

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΙΚΟΝΕΣ

ΑΡ. 271 30 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1960 ΔΡ. 5

Ο ΛΑΜΠΡΟΤΕΡΟΣ ΓΑΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

ΤΙ ΒΛΕΠΕΙ Ο ΜΠΟΣΤ ΓΙΑ ΤΟ 1961

Η ΘΥΣΙΑ ΤΩΝ 300 ΣΤΟ ΛΟΥΤΡΑΚΙ

84

ΣΕΛΙΔΕΣ

ΡΙΚΑ ΔΙΑΛΥΝΑ





ΕΙΚΟΝΕΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ. ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ
ΤΕΥΧΟΣ ΑΡΙΘ. 271 ΔΡΑΧ. 5
ΕΤΟΣ ΣΤ' 30 ΔΕΚ/ΒΡΕΙΟΥ 1960

Εκδόσεις: ΕΛΚΗΝ Έλενη Γ. Βλάχου-Η. Γ. Ηλιόπουλος
Διευθυντές: Κων. Κ. Ψύχας (Μονής Πετράκη αριθ. 8, Αθήναι)
Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Κ. Ζαγοριανίτης (*Αλδου Μανουτίου 18 Αθήναι)

Γραφείο:
Συντάξεις, Σωκράτους 57, Αθήναι, Τηλεφ. 527-081
Εκδόσεις, Βουλιαγμένης 352, Αθήναι, Τηλεφ. 971-685

Συνδρομή:
Εσωτερικού, εξάμηνος δραχ. 130. Ετήσια δραχ. 260.
Εξωτερικού, εξάμηνος δολλάρ. 7. Ετήσια δολλάρ. 14.

Αεροπορική αποστολή κατόπιν συνεννόησης—Διαφημίσεις κατά συμφωνία. Απαγορεύεται η αναδημοσίευση άρθρων και εικόνων του περιοδικού χωρίς την άδεια των συγγραφέων και των εκδοτών—Χειρόγραφα δεν επιστρέφονται—Τηλεγραφική Διεύθυνσις: ΕΙΚΟΝΕΣ ΑΘΗΝΑΙ.

ΕΛΚΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ε.Π.Ε. (Κεφ. Καταβεβλημένων Δρ. 400.000)

Οί αναγνώστες μας γράφουν



Χωριότινα χαλιά

Από το Τμήμα Οικοτεχνίας της Βασιλικής Προνοίας μας γράφουν: «Η ανάπτυξη της οικοτεχνίας απέτελεσε κατά τα τελευταία έτη ένα ζωτικό θέμα μελέτης και προσπάθειας της Βασιλικής Προνοίας. Σήμερα άνομισηδότητος ή προσπάθεια αυτή έχει επιτύχει απόλυτης. Τα εἴδη οικοτεχνίας της Βασιλικής Προνοίας έχουν έκτεθι εις τὰς Διεθνείς Έκθέσεις Μονάχου, Φλωρεντίας, Παλέρμου και Αμερικής και έχουν δημιουργήσει μίαν αξιόλογον προβολήν της ελληνικής τέχνης. Αποσπούν ένδουσιώδη σχόλια και παραλλήλως σημειώνουν σημαντικήν έμπορικὴν επιτυχίαν. Η οικοτεχνία έχει άναπτυχθῆ σήμερα με ύποδειγματικήν οργάνωσιν εις 114 χωρία. Η ταπητουργία αποτελεί ένα εκ των βασικών κλάδων της οικοτεχνίας. Λειτουργοῦν ήδη 41 ταπητουργεία εις Ισάριθμα χωρία της Βορείου Ελλάδος κυρίως, ενώ ύπάρχει προοπτική ίδρύσεως και άλλων. Διά τὰ έξασφαλίσεως των χωρικών εις τὸν σοδαρώτατον αὐτὸν κλάδον της οικοτεχνίας και μετά την άποφοίτησιν της έκπαιδευομένης από τὰ ταπητουργεία, ή Βασιλική Πρόνοια χορηγεί ως δώρον ένα άργαλειὸν και τὰς άναγκαίας πρώτας ύλας διά την κατασκευὴν τοῦ πρώτου τάπητος. Έξασφαλίζεται έτσι ή δυνατότης άσκήσεως ενός έλευθέρου και ιδιαιτέρως παραγωγικοῦ επαγγέλματος.

Από τὰ ταπητουργεία της Βασιλικής Προνοίας άποφοίτησαν μέχρι σήμεραν 330 χωρικά, εκ των οποίων αί 114 κατά τὸ πρέχον έτος 1960. Αποτέλεσμα τοῦ ένδιαφέροντος και της εργατικότητος των χωρικών είναι ή σημαντική παραγωγή. Οί κατωτέρω αριθμοί παρουσιάζουν αύξήσιν της παραγωγῆς των ταπητουργειών της Βασιλικής Προνοίας κατά τὰ τρία τελευταία έτη: Τὸ 1958 κατασκευάσθησαν 780,58 τετραμέτρα, τὸ 1959 κατασκευάσθησαν 1784,53 τετραμέτρα και τὸ 1960 κατασκευάσθησαν (έως 31.10.60) 2503 τετραμέτρα.

Πλάτη — Όξεια

«Εις προηγούμενον τεύχος σας, δημοσιεύοντας τὰ της δικης τοῦ καθεστώτος

Μεντρες μετά σχετικῶν φωτογραφιών, αναφέρετε περί «Νήσου των σκύλων», γράφει ο κ. Γ. Γαζιάδης, «Ισταμπούλ. Η δίκη γίνεται εις την νήσον Πλάτην, διευκρινίζει, την 5ην κατά σειράν έκτάσεως τοῦ συμπλέγματος των έννέα Πριγκιπωνήρων. Η 6η κατά σειράν είναι ή Όξεια, εις την οποίαν μετεφέρθησαν πρό 50ετίας οί σκύλοι της πόλεως, όπου και απέθανον έξ άστίας. Αὐτή, λοιπόν, ή Όξεια, καταλήγει, είναι ή νήσος ή οποία έκτοτε άποκαλεΐται και νήσος των σκύλων και όχι ή Πλάτη, εις την οποίαν γίνεται ή δίκη. Η νήσος τουρκιστί ονομάζεται "Γιασι Άντά".

«Βιοῦ Μάστερ» (β')

«Με ένδιαφέρον διάβασα την έπιστολήν σας εκ Κων)πόλεως και παρακαλώ όπως διά της στήλης σας γνωρίσητε εις την ένδιαφερομένην κυρίαν δι ύπάρχουν και άλλα πλὴν των άρχαιοτήτων εις την συλλογήν των δίσκων «Βιοῦ Μάστερ». Είμεθα, ως αντιπρόσωποι, διατεθειμένοι όπως προσφέρωμεν πέντε δίσκους της προτιμώσεώς της, εκ των κάτωθι δέκα τεσσάρων ύπαρχόντων, εις αυτήν, μέσω ύμῶν. Η έπιστολή έχει για άποστολέα τὸν κ. Ροδ. Αμαρίλιο, χαρτοπώλην, Βασ. Ηρακλείου 9, Θεσσαλονίκη και όφορά αναγνώστριά μας που είχε ζητήσει νὰ την πληροφορησούμε πού μπορεί νὰ βῆ δίσκους «Βιοῦ Μάστερ». Ο κ. Ρ. Α. παραθέτει τὸν ακόλουθον πίνακα δίσκων: 2151 'Αθήναι α', 2152 'Αθήναι β', 2154 Σούνιον Δαφνί-Έλευσίς, 2157 Κόρινθος-Έπίδαυρος, 2159 Όλυμπία-Παρνασσός, 2165 Κέρκυρα, 2169 Διεθνῆς Έκθεσις Θεσσαλονίκης, 2170 Θεσσαλονίκη, 2171 Άγιον Όρος α', 2172 Άγιον Όρος β', 2180 Μιτώρα, 2195 Ρόδος, 2196 Δήλος-Μύκονος, 2197 Κρήτη-Κνωσός, 2185 Έθνη και ένδυμασία.

Τὰ γυαλιά επαφῆς

«Εις τὸ ὑπ' αριθ. 264 της 11ης Νοεμβρίου έ.ε. τεύχος των «Εικόνων» έδημοσιεύθη άρθριδιον άφορὸν εις τὰ γυαλιά επαφῆς, γράφει ή κ.

Συνέχεια σελ. 7

JOHNNIE WALKER

Τὸ οὔϊσκι
τῆς ἀπολύτου
ὑπεροχῆς

ΕΧΕΙ ΤΟ ΠΡΟΒΑΔΙΣΜΑ ΑΠΟ ΤΟ 1820

Τό μένε
ναί είναι

Ἡ Καπνοβιομηχανία

Γ. Α. Κεράνης α.ε.

δέτει διὰ **πρώτην φοράν**

εἰς κυκλοφορίαν

τὸ σιγαρέττο

πολυτελείας τῶν **7⁵⁰** δρχ.

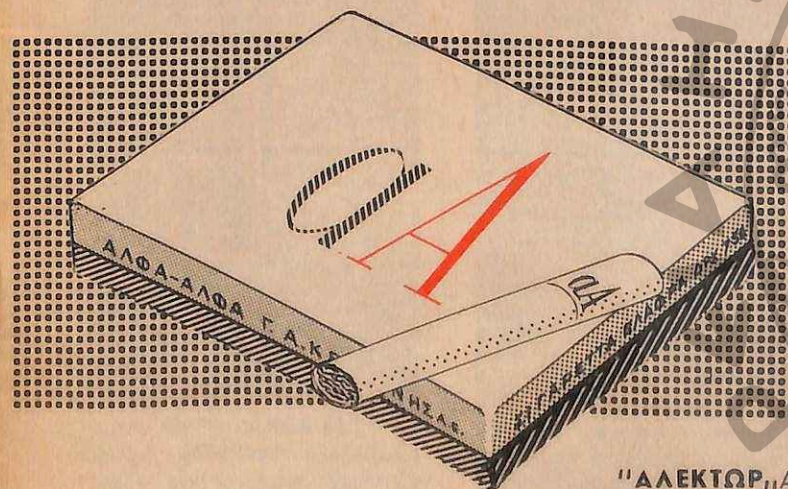
Α λ φ α Α λ φ α

εἰς ἀνωτάτην ποιότητα

καὶ ἀπαράμιλλον ἐμφάνισιν

Γ. Α. ΚΕΡΑΝΗΣ Α.Ε.

ΜΕΓΑΛΟ ΚΟΥΤΙ ΔΡΧ. 7.50
ΜΙΚΡΟ ΠΛΑΚΕ ΔΡΧ. 3.80



"ΔΛΕΚΤΩΡ" Α

Η ΑΘΗΝΑ ΠΟΥ ΕΦΥΓΕ...

Ἡ ὁδὸς Ἑρμοῦ καὶ ἡ Πρωτοχρονιά

Ἀπόσπασμα ἀπὸ τὸ βιβλίο τοῦ κ. Δ. Γ. ΣΚΟΥΖΕ

Ἀπέναντι ἀκριβὲς ἀπ' τὰ Παλαιὰ Ἀνάκτορα, ἀπὸ τὸ μέσον τῆς πλατείας τοῦ Συντάγματος, ξεκινᾷ ἕνας παλὸς δρόμος, ποὺ καὶ σήμερ ἀκόμῃ εἶναι ἀπὸ τοὺς κυριώτερους ἐμπορικοὺς δρόμους τῆς πρωτεύουσας. Μὲ τὴ διαφορά, ὅτι ἡ ἐμφάνισι καὶ ἰδίως ἡ ἀτμόσφαιρα τοῦ δρόμου αὐτοῦ ἦταν τελείως διαφορετικὴ ἀπὸ τὴ σημερινή. Πρόκειται γιὰ τὴν ὁδὸν Ἑρμοῦ.

Γιὰ τὸν γράφοντα καὶ γιὰ τοὺς γεννηθέντες ἐκεῖ κοντά, ἡ ὁδὸς Ἑρμοῦ εἶναι ἕνας δρόμος δεμένος πάντα μὲ ὁμορφες παλαιᾶς εἰκόνες καὶ ἀνομιμήσεις. Μικρὰ παιδιὰ, ἀπ' τὰ παρὰ θύρα καὶ τὰ μπαλκόνια τὰ γεμάτα γλάστρες τῶν σπιτιῶν μας, χαζεύαμε γιὰ ὥρες τὰ ὁμορφα ἀμάξια, ποὺ ἐφύρναν τὴς μεγάλες ἀρχόντισσες στὰ ἐμπορικά γιὰ ψώνια. Κομπορτοὶ ἀμαξάδες μὲ στρηνισμένα μουστάκια καὶ ψηλά γυαλιστερά καπέλλα μὲ κοκάρδες καὶ λακέδες μὲ λιβέρρα, διεξέβαιναν στὸν ἔμπορο τὴν παραγγελία τῆς κυρίας τους, ἡ ὁποία καθισμένη ἀναπαυτικά στὸ «κουπέ» τῆς περίμενε νὰ τῆς φέρουν ἔξω τὰ τόπια γιὰ νὰ διαλέξῃ.

Οἱ ἀρχόντισσες ἐκεῖνες, ποὺ ἦσαν πρᾶγματι κυρίες, δὲν κάνανε ποτὲ παζάρια σὰν τὴς σημερινές, ἀς ποῦμε, κυρίες, μὲ τοὺς ἐμπόρους τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ. Διάλεγαν τὰ τόπια ποὺ θέλανε, γιὰτὶ τὰ φουστάνια τότε χρειαζόνταν πάρα πολλοὺς πῆχες, καὶ ὁ λογαριασμὸς πῆγαινε ἀργότερα στὸ σπῆτι καὶ πληρωνόταν ὁμῶς χωρίς δόσεις.

Ὅταν ἐμπαινε ὁ Δεκέμβρης μὲ τὴς γιορτές του, τὰ τέσσερα-πέντε καλὰ γνωστὰ μαγαζιά παιχιδιών ἐβγαζαν στὴς διτρίνες τοὺς τὰ πὺ ἀρᾶι παιχιδία τους. Τότε μαζεψόμασταν ὅλα τὰ παιδιὰ σὰν τὴς μέλισσες γύρω ἀπ' τὰ παιχιδία καὶ κάναμε ἐκ τῶν προτέρων τὴν ἐκλογὴ μας. Πολλὲς φορές ἀκούγε κανεὶς ἕνα πιτσιρίκο νὰ λέῃ ἐντὺ γνωστὸ κατασηματάκι: «Κύριε Μαγγιῶρα, στὰν θάρρη ὁ μπαμπὰς μου, νὰ τοῦ δείξετε, παρακαλῶ, αὐτὸ τὸ τραῖνο!» Ἐνῶ συγχρόνως ἡ μικρότερη τοῦ πιτσιρίκου ἀδελφούλα ἐλεγε προκλητικὰ στὸν καλὸ συνέταιρό του: «Κύριε Ρουσσόπουλε, ἀν περᾶση ἡ θεία Αἰμιλία, νὰ τῆς δείξετε αὐτὴ τὴ κουκλίτσα ποὺ ἀνοίγειται τὰ μάτια!».

Μὰ τὰ χρόνια περνοῦν κ' οἱ μικροὶ μεγαλώνουν. Νέοι πιά, τὴν παραμονὴ τῆς Πρωτοχρονιάς, ἀγοράζουμε στὴν ὁδὸν Ἑρμοῦ τοὺς μπουναμάδες μας, παίρνοντας ἕτσι μέρος στὸ παιγνίδι. Τὶ χαρούμενες, ἀλήθεια, εἰκόμεις! Ὅμάδες-ὁμάδες κορίτσια, συνοδευόμενα πάντοτε ἀπὸ τοὺς δικούς τους, νέοι καὶ ἀσπρομάλληδες ἀκόμη, περνοῦσαν πάνω-κάτω στὸ δρόμο, μὲ κέφι κ' ἐνθουσιασμό, κρατώντας ροκάρες, ἄλλοι μικρὲς καὶ ἄλλοι μεγάλες, καθὼς καὶ μπουραῖνες καὶ σφυρίχτρες διαφόρων εἰδῶν. Ὁ θόρυβος ἦταν κατὰ τὸ ἀπερίγραπτο. Ἐξήρνα κι εἴθε πειράγματα εἶναν κ' ἐπαίρναν. Ὅλοι μύλοσαν μεταξύ τους σὰ νὰ ἦταν συγγενεῖς ἢ γνῶριμοι ἀπὸ χρόνια. Στὸ καθενὸς τὰ χεῖλη δρισκόταν ὁ γνωστὸς σὲ ὅλους τότε σκοπὸς:

Ἐφύγε ὁ παλὸς ὁ χρόνος, ἀς χαροῦμε, βρε παιδί, κ' ἐρχεταὶ ὁ καινούργιος πάλι μὲ ἐλπίδες καὶ χαρὰ!

Τὴ χαρούμενη ἀτμόσφαιρα ζωντάνευε ἕνας γενναῖος χαρτοπαιχτός, μὲ μεγάλα κομψοὶ, ποὺ ἐφύγε ἀπ' τὴ Νίκαια τῆς Γαλλίας τὸ γνωστὸ εἶδος τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ χαρτοπαιχτοῦ Πάλλη καὶ Κοτζιά.

Γιὰ νὰ ἔχῃ κανεὶς μίαν ὁλοκληρωμένη εἰκόνα τοῦ γλεντιοῦ αὐτοῦ τῆς Πρωτοχρονιάς, πρέπει νὰ φαντασθῇ, ἀνάμεσα στὰ κομψοὶ, τὰ μουστακία μὲ μενιέδες καὶ γαζίες ποὺ ἐρχίζαν οἱ νέοι στὴς κοπέλλες.

Τέτοιες ἡμέρες εὕρισκε τὴν εὐκαιρία νὰ δράσῃ καὶ ὁ μικρὸς στερωτὸς υἱὸς τῆς Ἀφροδίτης καὶ πολλὰ ἀθηναϊκὰ εἰδύλλια ἀρχίζαν τὴν παραμονὴ τῆς Πρωτοχρονιάς καὶ, φυσικά, συνεχίζονταν στὴς τρεῖς ἐβδομάδες τῆς Ἀποκρίας ποὺ ἀκολουθοῦσε.

Χάρης στὴ γιορτινὴ ἀτμόσφαιρα ποὺ ἐδημιουργεῖτο αὐτὲς τὴς ἡμέρες, ἀνεπτύχθησαν ὅλο καὶ πὺ πολὺ οἱ περίφημες ἀθηναϊκὲς καντάδες, ποὺ ἀμιλλῶντο ποῖα θὰ πῇ τὴν Πρωτοχρονιά στὸν φιλόμουσο Βασιλέα Γεώργιο τὸν Α' τὰ ὠραιότερα κάλαντα.

Οἱ καιροὶ ὁμῶς ἄλλαξαν καὶ μαζί τους καὶ ἡ ὁδὸς Ἑρμοῦ. Γνωστὰ καταστήματα, ὅπως τὸ «Ἑρμείον» τοῦ Τσατσου, τὸ κομωτήριο τοῦ Στίνη, τὰ ἐμπορικά τοῦ Πατσιᾶ, τοῦ Μπαρδῆ, τοῦ Ψαρᾶ, τῆς Κατίνης Οἰκονόμου ποὺ ἐντυνε ὅλες τὴς κομψὲς Ἀτθίδες καὶ τὴς καπέλλων, τὰ καταστήματα τοῦ Σάρρη, τοῦ Βαρκοῦτα, τὰ ὀλοπωλεία τοῦ Μαιτρινιώτη καὶ τοῦ Μαυρομμάτη, καθὼς καὶ πολλὰ ἄλλα, σήμερ δὲν ὑπάρχουν. Τὰ μόνᾳ ἀπ' τὰ παλὰ, ποὺ δίνουν στὴς μέρες μας τὸ ἐπαρὸν, εἶναι τοῦ Μαγγιῶρου, χωρὶς ὁμῶς τὸν καλὸ συνέταιρό του Ρουσσόπουλο, τοῦ Βαρκοῦτα, τοῦ Ἀλεξανδράκη, ποὺ ἕνα ἀπ' τὰ λαμπρὰ του παιδιὰ συνεχίζει τὴν παράδοσι στὸ πατρικὸ κατὰστημα, τοῦ Σπηλιόπουλου, ποὺ τὸ κράτησαν τὰ κορίτσια του, καὶ τέλος τὸ χαρτοπαιχτοῦ τοῦ Πάλλη καὶ Κοτζιά, ποὺ διατηρεῖ, ἀν καὶ ὑπὸ ἄλλην ἀξίεπαινη διεύθυνσι, τὴν παλὰ του φέρμα καὶ αἶγλη.

Σὰν ἐρχεταὶ τὸ Δεκεμβρήμερο, οἱ νέοι σκορπίζουν, λὲς καὶ τοὺς διώχνουν οἱ καλλικάντζαροι: Χριστοῦγεννα στὴ Βιέννη, Χριστοῦγεννα στὴν Κωνσταντινούπολι, Χριστοῦγεννα στὸ Κάιρο! Χριστοῦγεννα ἔδω κ' ἐκεῖ! Ἀδειάζουν τὰ σπῆτια, γιὰ νὰ γεμίσουν τὰ πλοῖα καὶ τὰ ἀεροπλάνᾳ! Κί' ἀπ' αὐτοὺς ποὺ μένουν στὴν Ἀθήνα, οἱ περισσότεροι, οἱ ἐκνότεροι κύκλοι (!!!) καὶ οἱ μὴμῆτες τους, ἀρεθελιόφρονες κατὰ τὸ φράγκικο ἔθιμο ἔξω ἀπ' τὰ σπῆτια τους ἢ χαρτοπαιζοῦν ὀλονυχτίς, ὡς πού... ν' ἀγιάσουν τὰ νερά καὶ στέλνουν, κατὰ τὸ φημερῆκανο σύστημα, ξεγύλωσσα φανταχτερὰ εὐχετήρια σὲ λίγους γνωστοὺς καὶ πολλοὺς ἀγνώστους, μὲ τὴν ἐλπίδα τῆς φιλοτίμου ἀπαντήσεως...

Τὴν παραμονὴ τῆς Πρωτοχρονιάς, ὁ ἐκκνότες Δημάρχος Ἀθηναίων, περιτοιχιζόμενος ἀπὸ τοὺς Παρέδρους καὶ τοὺς Δημοτικούς Συμβούλους του, μέσῃ σὲ μίαν ἐγκαρδία ἀτμόσφαιρα, ἐκνὲ εἰς τὸν Δημάρχον τὴν βασιλοπῆταν, ἡ ὁποία διενέμετο εἰς τοὺς Δημοτικούς Συμβούλους καὶ εἰς τοὺς ὑπαλλήλους τοῦ Δήμου. Κατόπιν δὲ, βοηθούμενος ἀπὸ τοὺς Παρέδρους του, ἐμοίραζε ἐκ τοῦ Δημοτικοῦ Τομεῖου εἰς τοὺς πτωχοὺς τῆς πόλεως 2.500 δεκάρες καὶ 250 ἀμμοκοτόρους, ὅπως ἀνομαζόντο τότε οἱ μικροὶ χάρτινοι δραχμαί, ποὺ πολὺ εὐφρῶς ὁ ἀθηναῖος λαὸς συντάτιζε μὲ μερικὸν κομψομνημοῦς τῆς ἐπῆχης, οἱ ὁποῖοι συνήθως δὲν εἶχαν εἰς τὴν τσέπην τοὺς περισσότερον τῆς μιάς δραχμῆς.

Δεκάρες πολλὲς καὶ ἀρκετὰ εἰκοσάρικα ἐμάζεψαν τὴς ἡμέρες αὐτὲς καὶ οἱ γνωστοὶ αὐτοὶ τῆς πολέας Ἀθήνας, ὅπως ὁ Σκευόλης, ἡ Τριλλοκατερίνα καὶ ὁ Κλεάνθης. Ἐπίσης καὶ ὁ γνωστὸς τύπος τοῦ Ζαμπέλου, ὁ Μερικλῆς, μὲ τὴν φουστάνελλαν του καὶ τὸ ἀρειμάνιον ἀλὰ Κάττερ μουστάκι του, ἐδέχτο διάφορα μικρὰ δῶρα ὡς σουβενίρ, ἀπὸ τὴς θαυμαστῆς του γκουβερνάντης καὶ φρουλᾶν.

Εἶναι λοιπὸν νὰ μὴ νοσταλγῇ κανεὶς τὴν παλὰ πρωτοχρονιάτικη ἀτμόσφαιρα στὰ σπῆτια μας, ποὺ ἀκτινοβολοῖσε οἰκογενειακὴ θαλπωρὴ κ' ἐλληνικὴ παράδοσι.

Parker...

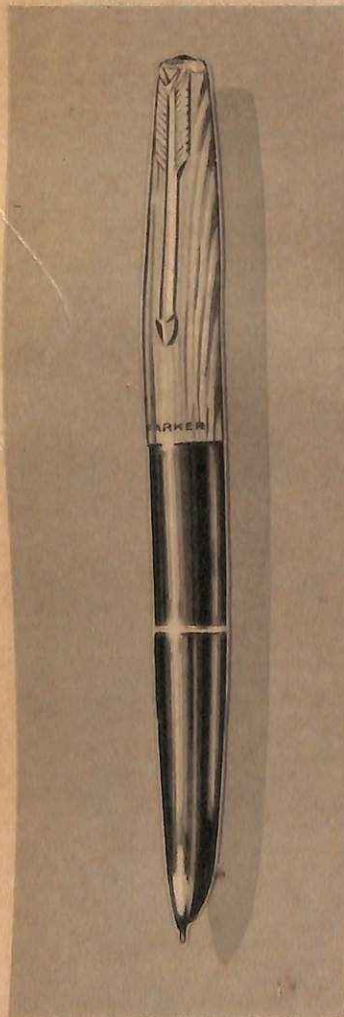
Ένα δώρο με προσωπικότητα

Χαρίζοντας ένα Parker, προσφέρετε κάτι ξεχωριστό. Αποφεύγετε την εύκολη λύση "Ένα οποιοδήποτε δώρο, κι' ελπίζω ν' άρέσει,... ένα PARKER, είστε βέβαιος ότι θα άρέσει!



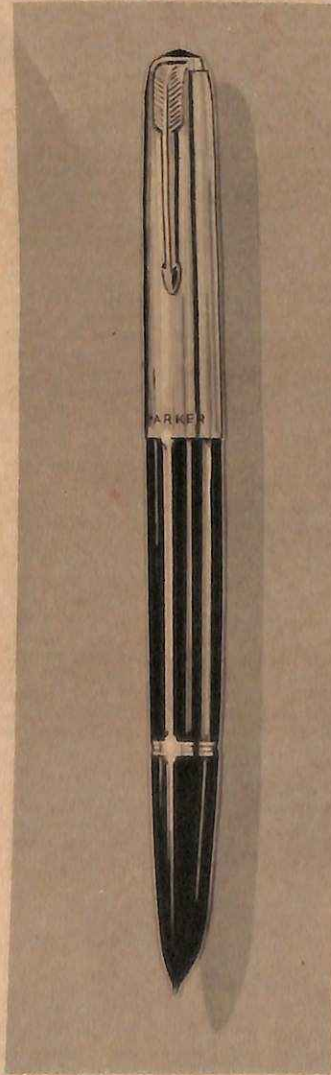
PARKER 51

Ο στυλογράφος που για είκοσι χρόνια τώρα θεωρείται σύμβολο ποιότητας σ' όλον τον κόσμο. Αρχ. 460 και 630.



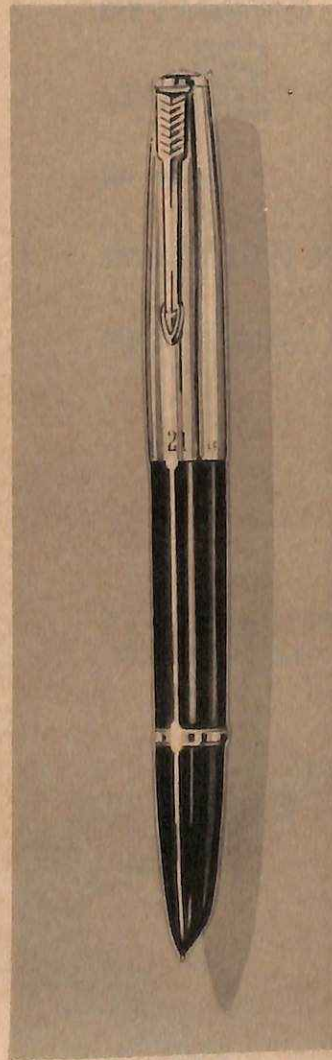
PARKER 61

Ο αυτόματος Parker 61 είναι ο τελειότερος, αλλά και ο κομψότερος στυλογράφος στον κόσμο. Αρχ. 560 μέχρι 1.200.



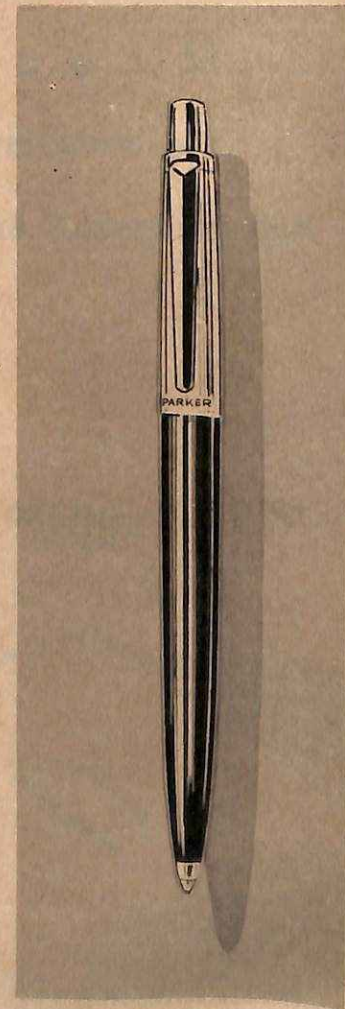
PARKER SUPER 21

Με όλες τις τελειοποιήσεις του συγχρόνου στυλογράφου ο Super 21 είναι ένα ωραίοτατο δώρο στην μεσαία τιμή των 180 δραχμών.



PARKER JOTTER

Το Ballpoint που κατέκτησε το Έλληνικό κοινό με το περίφημο γράψιμο και την μεγάλη του διάρκεια. Αρχ. 78, αλλά μοντέλλα αρχ. 105 έως 550.



ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΙΚΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Γεν. Αντιπροσωπεία: ΒΑΣΙΛ. Γ. ΔΕΡΤΙΔΗΣ Αμερικής 1 τηλ. 21-658

TAXYΔΡΟΜΕΙΟ

Βεατρίκη Μαγουλά, πτυχιούχος έφαρμόστρια γυαλιών έπαφής. «Ως άρμόδια επί του θέματος τούτου, συνεχίζει, καθ' όσον ειδικώς εξεπαιδευθην εις Αμερικανήν τυχοῦσα πτυχίου έφαρμόστου γυαλιών έπαφής, διατηρώ ένταῦθα από του Σεπτεμβρίου 1958 τεχνικόν έργαστήριον έφαρμόγης γυαλιών έπαφής «Spherocon», προϊόντος του μεγαλύτερου έπιστημονικού όργανισμοῦ του κόσμου The Plastic Contact Lens Co. τών Η.Π.Α. τόν όποιον και αντιπροσωπεύω έν Έλλάδι. Θά ήθελα διά της παρούσης νά δοηθήσω τό περιοδικόν σας νά συμπληρώση την έντμερότητά του επί της τεχνικής εξέλιξεως τών γυαλιών έπαφής έν Έλλάδι.

Είναι άληθές αυτό που γράφετε, ότι «250.000 Άγγλοι μύωπες έγκατέλειψαν τά γυαλιά και φορούν τώρα τά περίφημα μικροσκοπικά (κοινάκτι) από πλαστική ύλη, που άκουμποῦν άθέατα έπάνω στην κόρη τών ματιών» και ότι «στην Έλλάδα, επίσης, μερικοί τά φορούν άρχίζοντας από ύψηλά πρόσωπα, μεταξύ τών όποιών ο βασιλεύς, ή βασίλισσα, ο διάδοχος» επ' αυτού προσθέτω ότι όχι μόνον εις την Άγγλίαν, αλλά εις όλον τόν κόσμον έστράφησαν πρὸς τό νέον αυτό μέσον εξυπηρετήσεως της όράσεως. Στην Αμερικανή π.χ. ή στατιστική της National Eye Research Foundation άναφέρει ότι 5.000.000 πρόσωπα χρησιμοποιούν γυαλιά έπαφής και πολύ μεγαλύτερος άριθμός εις την Ιαπωνίαν.

Τό ότι «άκόμη δέν έφαρμόζονται στην Έλλάδα και ή παραγγελία, άγορά και έφοικείωσις... χρειάζονται ταξιδάκι», είναι λάθος. Επ' αυτού σας πληροφορώ ότι είναι περί τά τρία έτη που εισήχθησαν έν Έλλάδι και έφαρμόζονται τά γυαλιά έπαφής κατόπιν συστάσεως και τών όφθαλμιάτρων. Από τό ίδιόν μου έργαστήριον εξυπηρετήθησαν πολυάριθμοι περιπτώσεις κερατοκώνου, μονοφθάλμου και διοφθάλμου άφασίας, άνισομετρωπίας, άνωμαλίου άστιγματισμοῦ, νυσταγμοῦ, ύψηλης μυωπίας κ.λ.π. Τά άποτελέσματα της έφαρμόγης ύπήρξαν καταπληκτικά και πολλοί άνθρωποι κυκλοφορούν σήμερα εις την Έλλάδα με τό χαμόγελο της αίσιοδοξίας και αυτοπεποίθεως από την άνάκτησιν της όράσεως των. Αί άνοικνωσεις μου επί τών έξαιρετικῶν αυτών άποτελεσμάτων εις τά Διεθνή Συνέδρια International Contact Lens Congress του Σικάγου (Αύγουστος 1959) και Contact Lens Congress του Λονδίνου (Οκτώβριος 1960), εις τά όποια κληθεῖσα αντιπροσώπευσα την Έλλάδα, έγινοντο δεκταί με μεγάλην Ικανοποίησιν και έπεβεβαίωσαν τούς σκοπούς και τας επιδιώξεις της νέας αυτής έπιστήμης.

ΤΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ ΜΑΣ

ΜΕ ΤΟΝ καινούργιο χρόνον φθάνει, ως συνήθως, ή βαρύν χειμωνιά. Οί φίλοι τών χειμερινῶν σπόρ θά μπορέσουν από εδώ κ' έμπρός νά χαρούν σις πλαγιές τών βουνών μας τό άπολαυστικό, ιλιγγιώδες καιρακένιομα που χαρίζει τό σκί. Μαζν με τούς άλλους φίλους τών χιονοδρομιών, πανέτοιμη για την βουνήσια έξόρμησιν και ή χαριτωμένη ήθοποιός του έλληνικού πινηματογράφου και του θεάτρου Ρίνα Δαλιγιάν. (Φωτογραφία του κ. Στουρνάρα).



"ΑΛΕΚΤΩΡ."

ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΟΣ



**Καθαρό!..
Κατάλευκο!..
'Απαλό σαν χάδι!.**

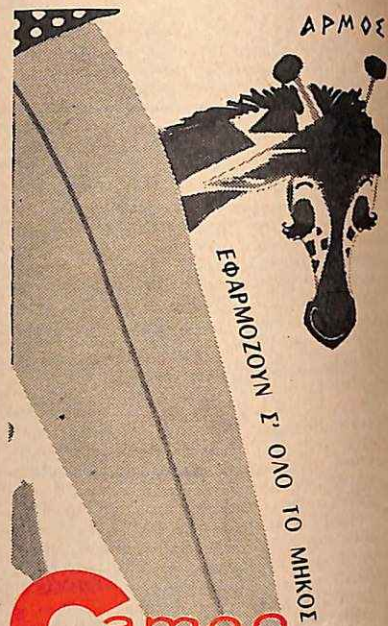


- Τό Βαμβάκι **BANDE-ΧΡΩΠΕΙ** από αυτόουσιο Έλληνικό βαμβάκι και σε πρακτική συσκευασία είναι τὸ ἐκλεκτότερο Φαρμακευτικὸ Βαμβάκι...
- Στὸ σπίτι σας γιὰ κάθε λεπτή χρῆσι...
- Γιὰ τὴν ὑγιεινὴ περιποίησι τοῦ μωροῦ σας...
- Γιὰ τὸ **DEMAQUILLAGE** τοῦ προσώπου σας...

Χρησιμοποιεῖτε τὸ ἀπολύτως καθαρό, κατάλευκο, ἀπαλό σαν χάδι φαρμακευτικὸ Βαμβάκι **BANDE-ΧΡΩΠΕΙ**... Ἐπιστημονικὴ πείρα 75 ἐτῶν ἀποτελεῖ ἀσφαλὴν ἐγγύησιν τῆς ἀρίστης ποιότητος τῶν προϊόντων **ΧΡΩΠΕΙ**.

BANDE "ΧΡΩΠΕΙ"

ΥΔΡΟΦΙΛΟ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΟ ΒΑΜΒΑΚΙ ΕΚΛΕΚΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ



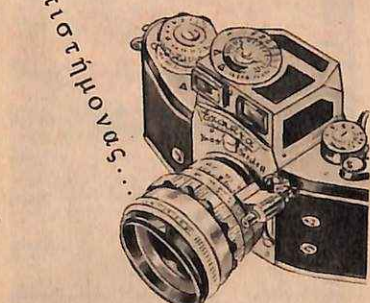
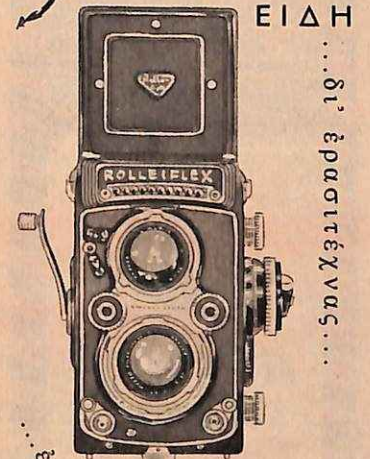
Cameo
Shapemaker
Stockings

(Χωρίς
ραφή...
ἐφαρμόζουν
καλύτερα ἀπὸ
κάθε ἄλλη
κάλτσα...).

Θὰ σᾶς προσέχουν ἀπὸ μακριὰ ὅταν φορέσετε κάλτσες Cameo Stretch χωρὶς ραφή. Ἐφαρμόζουν ἀπόλυτα σ' ὅλο τὸ μήκος. Αὐτὴ ἡ λεπτοφτιαγμένη κάλτσα κολλάει στὸν ἀστράγαλο, ἀνοίγει στὴ γάμπα καὶ δὲν ξεχυλώνει ποτὲ στὸ γόνατο. Οἱ ἀποχρώσεις τῆς ταιριάζουν ἀπόλυτα μὲ τὰ χρώματα τῶν ὑφασμάτων τῆς νέας σαζόν.

Παδαχιάννη

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ
ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ



ΜΗΧΑΝΕΣ — ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
PROJECTOR'S — ΦΙΛΜΣ
ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ
ΕΜΦΑΝΙΣΕΙΣ

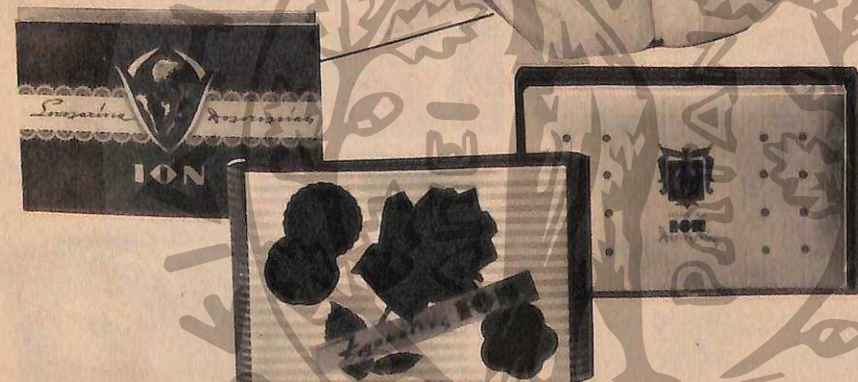
στὸ Εἰδικὸ Τρῆμα Ὀπτικῶν
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΥ
Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ
Ὁμόνοια
ΤΗΛ. 582.631—2-3-4-5

ΚΟΥΣΕΝΤΟΣ



★ ΣΟΚΟΛΑΤΙΝΙΑ
★ ΚΡΟΚΕΤΤΕΣ

ION



Τὸ πῖο εὐπρόσδεκτο ΔΩΡΟ
Γιὰ σᾶς... Γιὰ τοὺς φίλους σας...
Γι' αὐτοὺς ποὺ ἀγαπᾶτε!...



Η ζωή
είναι
ωραία

...Και με ΝΟΥΓΙΕΣ ΜΙΣΚΟ
γίνεται ωραιότερη!..
Χαρήτε τη νέα κατάκτησή της

ΜΙΣΚΟ
ΝΟΥΓΙΕΣ με ΑΥΓΑ

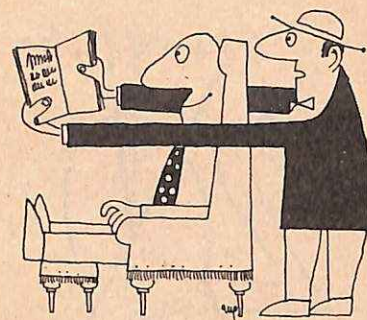
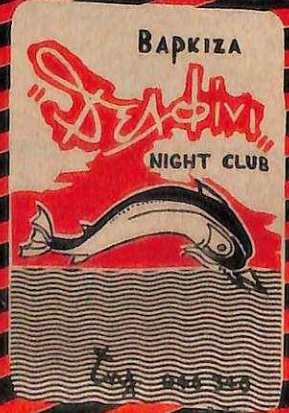
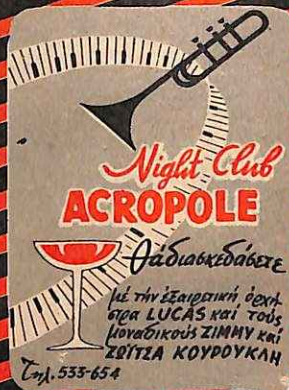
Η πείρα των 35 ετών
και οι συνεχείς διε-
δνεείς αναγνωρίσεις
όδηγούν την ΜΙΣΚΟ
πάντα πρώτη
προς το καλύτερο



ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΑΙ ΤΗΣ
ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΑΥΛΗΣ



ΣΥΧΑΡΙΩΤΕΣ ΏΡΕΣ



Διαβάσαμε
για σας

Η πρωτεύουσά μας
και το μέλλον της
Κ. Α. ΔΟΣΙΑΔΗ
Αθήνα, 1960, σελ. 106.

Μεγάλος θάρος είχε δημιουργηθεί στον καθημερινό και περιοδικό τύπο («ΕΙΚΟΝΕΣ», τεύχ. 226) όταν, πριν από ένα χρόνο περίπου, ο αρχιτέκτων κ. Κ.Α.Δ. έθεσε σε μία διάλεξη του τα προβλήματα της πρωτεύουσής μας και πρότεινε την τολμηρότατη λύση του περί μεταφοράς του κέντρου στα βορεινά προάστια. Με βάση αυτή τη διάλεξη και μία δεύτερη συμπληρωματική που δόθηκε λίγους μήνες αργότερα, ο κ. Κ.Α.Δ. παρουσιάζει τώρα τη μελέτη του, που απευθύνει ως κείνους που έχουν σήμερα την εξουσία και τη δύναμη να ρυθμίσουν υπεύθυνα τα ζητήματα της πόλης. Αφού σε μία σειρά από μικρά κεφάλαια θέση τα διάφορα προβλήματα, ο συγγραφέας καταλήγει σε 11 προτάσεις, που δίνουν τις λύσεις τους. Η 1η πρόταση αφορά τη σωτηρία του φυσικού και ιστορικού τοπίου. Η 2η τη δημιουργία επαρκών πνευμόνων, όχι μόνο μεγάλων, στα βουνά, στις άκτες και στους λόφους, αλλά και μικροτέρων, μέσα στην πόλη. Η 3η πρόταση είναι για τη σωτηρία της πρωτεύουσής από τη συμφόρηση, με τη δημιουργία εθνικών αξόνων (Λεωφόρος Νοτίου Έλλάδος, Βορείου Έλλάδος, Μεσογείων, Νήσων, Σαρωνικού) και την ολοκλήρωση του δικτύου συγκοινωνιακών αρτηριών. 4η πρόταση: Η δημιουργία νέου λιμένος της πρωτεύουσής στον κόλπο της Έλευσινος. 5η πρόταση: Η δημιουργία λαϊκής στέγης σε καινούργιες περιοχές (στον κάμπο της Έλευσινος, στα Μεσόγεια, στο βόρειο μέρος του λεκανοπέδιου). 6η πρόταση: Η δημιουργία νέου Εθνικού Κέντρου στον άξονα του Κηφισού. 7η πρόταση: Νέα διοικητική διάρθρωση της πρωτεύουσής. 8η πρόταση: Για την καλύτερη οργάνωση της ζωής μας. 9η πρόταση: Για την θεμελίωση της νέας πρωτεύουσής σε σχέση με τον ευρύτερο χώρο της, την Αττική και όλη την Ελλάδα. Οι δύο τελευταίες προτάσεις αφορούν την κατάσταση των αναγκών των προγραμμάτων και την μορφή που θα έχει η πρωτεύουσα το 2.000 μ.Χ. Πλήθος εικόνων, σχεδίων και φωτογραφιών συνοδεύουν το κείμενο.

ΜΑΣ ΕΣΤΕΙΛΑΝ ΕΠΙΣΗΣ
ΕΡΩΤΙΚΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ, ΔΕΣΠΟΙ-
ΝΑΣ Άσπυροπούλου, Αθήνα, 1960,
σελ. 78.

Σοφάνα έννια έρωτικά ποιήματα: «Θά'σαι πάντα σ'δενιρό μου — άγα-
πούλα μου χρυσή — κι εφιάλης σ'δ-
νιρό μου — απ' το θράβυ ως το
πρωί» («Η άληθεια»).

ΕΥΧΕΣ

Η αισθητικός Κα Εύτυχια Γαβαλά,
Όμηρου 34, τηλ. 614-684, διπλωμα-
τούχος της Διεθνούς Σχολής JEANNE
GATINEAU Παρισιών, εύχεται εις την
αξιότιμον πελάτειά της Άλσιον και
Εύτυχες το Νέον Έτος.

ΚΟΥΣΕΝΤΟΣ



ΥΓΕΙΑ·ΕΥΤΥΧΙΑ·ΧΑΡΑ

Το
ROL μέ

Μαζύ με τις εύχές του για τις γιορτές σας προ-
σφέρει ένα πραγματικά πρωτότυπο ΔΩΡΑΚΙ
για να στολίσετε το Χριστουγεννιάτικο Δέν-
δρο σας, για να χαρίσετε μια ολοζώντανη εικόνα
στα παιδιά σας: Την ΦΑΤΗΝΗ με τους ΜΑΓΟΥΣ!
Άγοράστε από σήμερα το ολόχρυσο γιορτα-
στικό κουτί του ROL.

Χαρούμενες έκπληξεις σας περιμένουν!...

"ΑΛΕΚΤΩΡ,"

Τώρα τις γιορτές

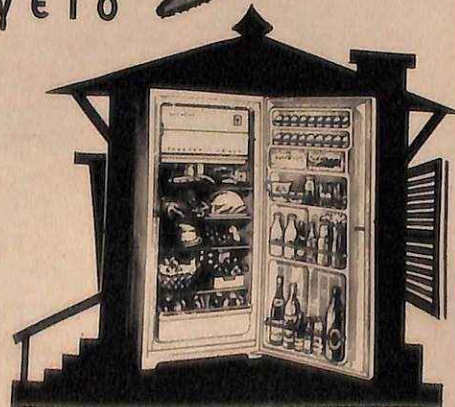
συμπληρώστε τήν εὐτυχία τοῦ σπιτιοῦ σας



μέ ἓνα ἡλεκτρικὸ ψυγεῖο

KELVINATOR

Εἶναι ἀφάνταστη ἡ εὐτυχία, ποὺ θὰ νοιώσετε, ὅταν δῆτε στήν κουζίνα σας τὸ ψυγεῖο KELVINATOR! Εἶναι εὐκαιρία ν' ἀγοράσετε τώρα τις γιορτές τὸ ψυγεῖο σας καὶ νὰ γεμίσετε τὸ σπιτικό σας χαρά. Τὸ ψυγεῖο KELVINATOR μετὰ τὸ περίφημο ψυκτικὸ μηχανήμα POLARSPHERE εἶναι τὸ ψυγεῖο ποὺ θὰ τὸ ἔχετε γιὰ ὅλη σας τὴ ζωὴ!



KELVINATOR

Γιὰ ὅλη σας τὴ ζωὴ!



ποικιλίες
χρωμάτων
κυκλο-
φορεῖ...

τὸ Σωληνάριο
ΒΕΡΝΙΚΙ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ
ΚΥΚΝΟΣ

ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΟΛΗΣΙΣ
ΒΙΟΛΑΚ • ΠΟΛΥΚΛΕΙΤΟΥ 12
ΤΗΛ. 26.064 - ΑΘΗΝΑΙ



Τὸ περίφημο
Λικὲρ
Δανίας
Ἀπὸ τὸ 1818

**CHERRY
HEERING**

"δύναμις"



Τὸ πιὸ Πρωτότυπο ΔΩΡΟ ἀπὸ τὸ Celler

Μία καλοδιαλεγμένη ποικιλία εὐρωπαϊκῶν ποτῶν παρουσιασμένη ἄρμονικά σ' ἓνα κομψὸ καὶ μετὰ προσοχὴ διακοσμημένο καλάδι... Ἐπισκεφθῆτε μας στὸ ΣΕΛΛΑΡ νὰ διαλέξετε τὰ ποτὰ ποὺ θὰ στείλετε γιὰ ΔΩΡΟ. Ἐμεῖς μετὰ τὴν πείρα μας θὰ σᾶς βοηθήσουμε στὴν ἐκλογή σας. Μπορεῖτε ὅμως καὶ νὰ μᾶς τηλεφωνήσετε νὰ στείλουμε ἀμέσως στὸ σπίτι σας ἢ ὅπου πρέπει τὰ ποτὰ ποὺ ἐπιθυμεῖτε.
Στὸ ΣΕΛΛΑΡ δὲν πουλάμε μόνον - προσπαθοῦμε νὰ σᾶς ἐξυπηρετήσουμε.



ΚΡΙΕΖΩΤΟΥ 1 - ΤΗΛ. 612.808 - ΑΘΗΝΑΙ

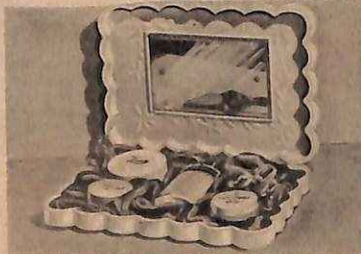
Χαρίστε Όμορφιά

ΤΟ ΠΙΟ ΕΥΠΡΟΣΔΕΚΤΟ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΔΩΡΟ
ΤΑ ΕΚΛΕΚΤΑ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ "ΖΙΝΝΙΑ," ΣΕ ΚΟΜΨΕΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ

Α' ΚΑΣΕΤΙΝΕΣ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΕΣ ΚΑΣΕΤΙΝΕΣ ΜΕ ΥΦΑΣΜΑ ΚΑΙ ΚΑΘΡΕΠΤΗ



ΚΑΣΕΤΙΝΑ Ω
ΠΕΡΙΕΧΕΙ 6 ΚΑΛΛ. ΖΙΝΝΙΑ
ΔΡΧ. 200



ΚΑΣΕΤΙΝΑ Α
ΠΕΡΙΕΧΕΙ 6 ΚΑΛΛ. ΖΙΝΝΙΑ
ΔΡΧ. 170

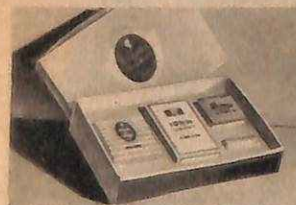


ΚΑΣΕΤΙΝΑ ΒΕΤΑ
ΠΕΡΙΕΧΕΙ 5 ΚΑΛΛ. ΖΙΝΝΙΑ
ΔΡΧ. 125

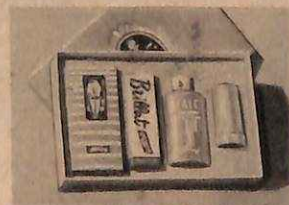


ΚΑΣΕΤΙΝΑ Ε
ΠΕΡΙΕΧΕΙ 5 ΚΑΛΛ. ΖΙΝΝΙΑ
ΔΡΧ. 110

Β' ΚΑΣΕΤΙΝΕΣ ΧΑΡΤΙΝΕΣ ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΣΥΣΚΕΥΑΣΜΕΝΑΙ ΜΕ ΕΟΡΤΑΣΤΙΚΟ ΧΑΡΤΙ ΚΑΙ ΚΟΡΔΕΛΑ



No 201 Α)1
ΠΕΡΙΕΧΕΙ : ΠΟΥΔΡΑ
ΜΕΤΚ-ΑΠ - ΚΡΑΓΙΟΝ Θ.
ΛΟΣΙΟΝ 100 γρ.
ΔΡΧ. 75



No 202 (ΔΙ' ΑΝΔΡΑΣ)
ΠΕΡΙΕΧΕΙ : ΛΟΣΙΟΝ ΕΥΡ.
ΣΑΠΟΥΝΙ ΕΥΡΙΣΜ. ΘΗΚΗ
ΜΠΡΙΓΙΑΝΤΙΝΗ - ΤΑΛΚ
ΔΡΧ. 55



No 203 Β)1
ΠΕΡΙΕΧΕΙ : ΠΟΥΔΡΑ
ΛΟΣΙΟΝ 100 γρ. - ΚΡΑΓΙΟΝ Θ.
ΔΡΧ. 55

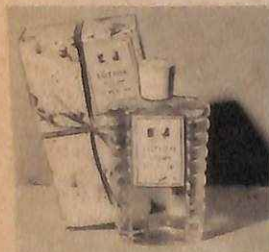


No 204 Β)2
ΠΕΡΙΕΧΕΙ : ΠΟΥΔΡΑ
ΚΡΑΓΙΟΝ ΘΗΚΗ
ΑΡΩΜΑ 16 γρ.
ΔΡΧ. 55



No 205 Β)3
ΠΕΡΙΕΧΕΙ : ΚΡΑΓΙΟΝ Θ.
ΓΑΛΑΚΤΩΜΑ - ΜΕΤΚ-ΑΠ
ΔΡΧ. 55

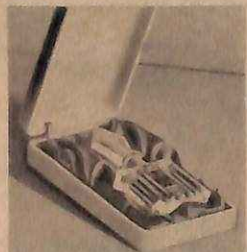
ΛΟΣΙΟΝ - ΑΡΩΜΑΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ



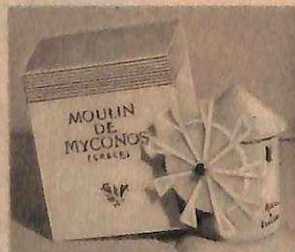
No 111
ΛΟΣΙΟΝ 200 γρ.
ΔΡΧ. 45



No 101
ΑΡΩΜΑ 7 γρ.
ΔΡΧ. 20



No 165
ΑΡΩΜΑ 7 γρ. (Υόλ. Πώμα)
ΔΡΧ. 35



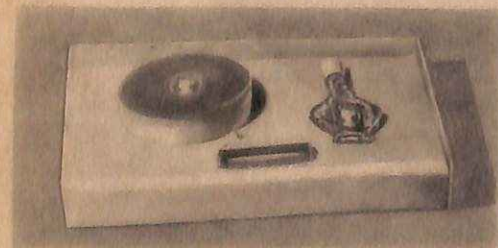
No 106
ΑΡΩΜΑ 5 γρ.
ΜΥΛΟΣ ΜΥΚΟΝΟΥ
ΔΡΧ. 20



No 135 ΠΛ. ΚΑΣΕΤΙΝΑ Μ.
ΠΕΡΙΕΧΕΙ : 5 ΚΑΛΛ. ΖΙΝΝΙΑ
ΔΡΧ. 65

LA DUCALE PARMA - ITALIA

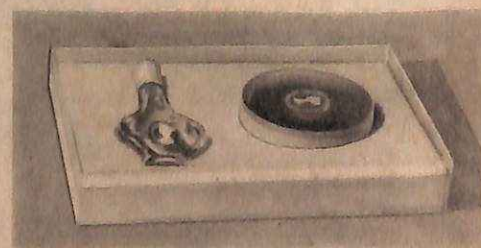
ΤΑ ΦΗΜΙΣΜΕΝΑ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ ΤΟΥ ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΟΥ ΟΙΚΟΥ ΚΑΛΥΝΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ ΣΕ
3 ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕ ΕΚΛΕΚΤΟΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ ΔΙΑ ΔΩΡΑ



No 501 ΠΕΡΙΕΧΕΙ :
ΑΡΩΜΑ ΡΟΕΜΑ 12 γρ.
ΠΟΥΔΡΑ - ΚΡΑΓΙΟΝ Θ.
ΔΡΧ. 130



No 502 ΠΕΡΙΕΧΕΙ :
ΛΟΣΙΟΝ PRIMO INCONTRO 50 γρ.
ΜΕΤΚ-ΑΠ - ΠΟΥΔΡΙΕΡΑ
ΚΡΑΓΙΟΝ ΘΗΚΗ
ΔΡΧ. 130



No 503 ΠΕΡΙΕΧΕΙ :
ΑΡΩΜΑ ΡΟΕΜΑ 22 γρ.
ΠΟΥΔΡΑ
ΔΡΧ. 130

"ΜΙΝΟΣ"



Καί τώρα ...

τό **Senator** - SERVICE
πού προσφέρει ή LUFTHANSA
στις υπερόντιες πτήσεις της πρὸς:

ΒΟΡΕΙΟ ΑΜΕΡΙΚΗ
ΝΟΤΙΟ ΑΜΕΡΙΚΗ
ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗ



LUFTHANSA
ΓΕΡΜΑΝΙΚΑΙ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ

★ Τό **Senator** - SERVICE, αποκλειστικότης
τῆς LUFTHANSA, εξασφαλίζει ήγεμονική
περιποίησι με εύχάριστες εκπλήξεις

ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΟΝΤΕ ΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ ΣΑΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑ ή AIR FRANCE - LUFTHANSA, ΚΑΡΑΓΙΟΡΓΗ ΣΕΡΒΙΑΣ 4 - ΤΗΛ. 33.561-4

ΛΑΧΕΙΟΝ ΣΥΝΤΑΚΤΩΝ

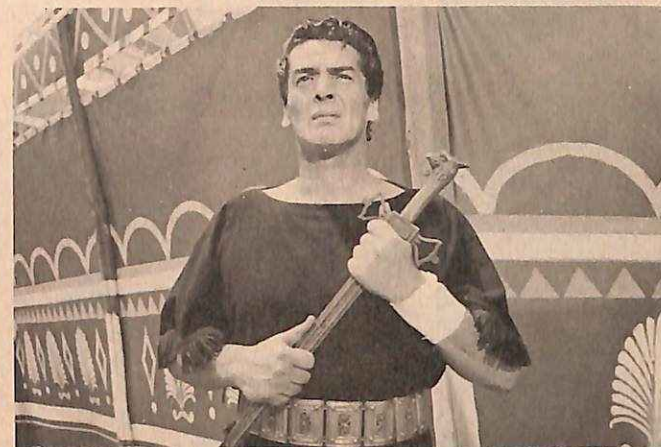
Ένα λαχείο
από κάθε Σερά

είναι
το καλύτερο
Δώρον



ΑΡΙΣΤΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΤΗΣ 7^{ΗΣ} ΤΕΧΝΗΣ

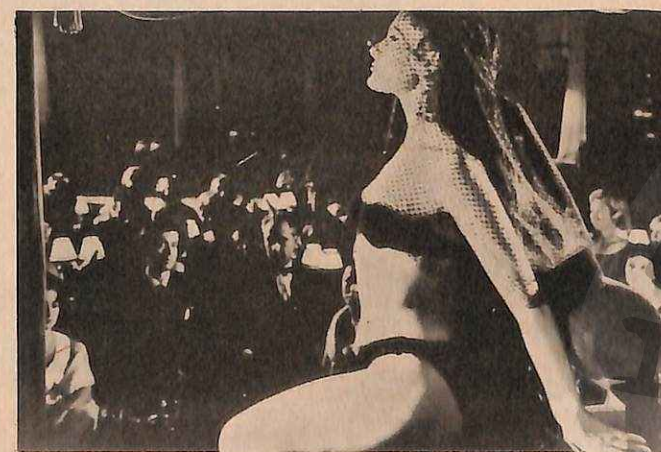
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΑΙΝΙΕΣ
ΤΗΣ ΠΡΟΣΕΧΟΥΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ



Ο ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΗΣ ΒΙΚΤΩΡ ΜΑΤΣΙΟΥΡ

ANNIBAS

Εκατομμύρια δολάρια εκόσισε για να γυριστή σέ ταινία η θρυλική εποποιία του πιο μεγάλου στρατηλάτου όλων των εποχών, του ANNIBAS. Χρειάστηκε μια σκηνοθεσία καταπληκτικού μεγάλιου, άμυθητος πλούτος και χλιδή, και η χρησιμοποίησις 3.000 ελεφάντων και δολοκλήρου στρατιάς από κομπάρσους, για ν' αποδοθή η θρυλική ανάστας των "Αλπεων" και η πιο μεγάλη σύρραξις της ιστορίας, που έκρινε τις τύχες του κόσμου. Ο ANNIBAS, το υπέρλαμπρο αυτό καύχημα της διεθνούς παραγωγής 1960 - 61, "Εγχρωμον και Σινεμακόπ", αποτελεί την πιο μεγάλη εποποιία που έδωσε μέχρι σήμερα ο κινηματογράφος. Η όθονη καταλύεται από το συγκλονιστικό θέαμα και την γιγαντιαία περιπέτεια. Στο ρόλο του θρυλικού στρατηλάτου πρωταγωνιστεί ο ασύγκριτος ΒΙΚΤΩΡ ΜΑΤΣΙΟΥΡ, πλασιωμένος από την πανέμορφη ΜΙΛΥ ΒΙΤΑΛΕ και την σσηνευτική ΡΙΤΑ ΓΚΑΜ. Η κολοσσιαία αυτή ταινία προβάλλεται από την Δευτέραν στους κινηματογράφους ΟΡΦΕΥΣ και ΑΘΗΝΑ.

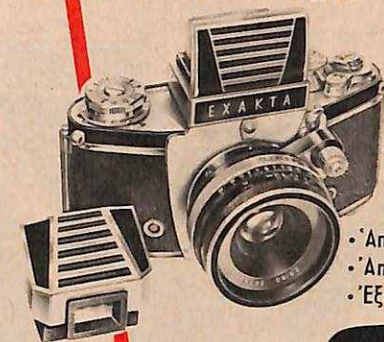


ΜΙΑ ΣΚΗΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΑΙΝΙΑ

Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΗ ΝΥΧΤΑ

Μετά την θριαμβευτική επιτυχία που εσημείωσε πέρυσι η «Ευρώπη τη νύχτα», η Γουόρνερ Μπρός μάς παρουσιάζει έφέτος ένα μοναδικό θέαμα - θεαμάτων, απείρως ανώτερο: Τον «ΚΟΣΜΟ ΤΗ ΝΥΧΤΑ»... Είναι μια κολοσσιαία εγχρωμή υπερδημιουργία, πρωτοφανής σέ πλούτο και φαντασμαγορία, μ' ότι πιο όρατο, ότι πιο σκανδαλιστικό έχει να παρουσιάση όλος ο κόσμος σέ χορό, στρήν - τής, τραγούδι, γυναικά μπαλλέτα, μουσική, ακροβατικά και καμικά νούμερα. Ο «ΚΟΣΜΟΣ ΤΗ ΝΥΧΤΑ» σάς μεταφέρει, μέσα σέ δυό ώρες, σ' ένα μεθυστικό ταξίδι στά μεγαλύτερα νυχτερινά κέντρα όλου του κόσμου, από τόν Λας Βέγκας ως τόν Τόκιο, από τόν Λονδίνο ως τή Χαβάη, από τόν Παρίσι ως τόν Χόγκ - Κόγκ, μέσα σ' ένα δνιερνο μαγείας, χρωμάτων, ρυθμού και μελωδίας. Οι περιφημότερες άταραξιόν του κόσμου, όλοι οι άσσοι του χορού και του τραγουδιού, όλες οι βασίλισσες του στρήν - τής παρελαύνουν σ' ένα όργιο μεθυστικών απολαύσεων, ένα προκλητικό ξεφάντωμα των αισθήσεων. Η άριστουρρηματική αυτή ταινία προβάλλεται από την Δευτέραν σέ μεγάλη κοσμική προεμέρα στους κινηματογράφους ΠΑΛΛΑΣ, ΑΤΤΙΚΑ, ΠΑΝΘΕΟΝ και ΙΑΙΣΙΑ. (Ανακοίνωσις)

Ίδεώδης μηχανή και διά τόν πλέον απαιτητικόν έρασιτέχνη



- Άπλή είς τόν χειρισμόν
- Άπολύτου ακριθείας
- Έξαιρετική είς απόδοσιν

ΕΧΑΚΤΑ
Varex 11
1961

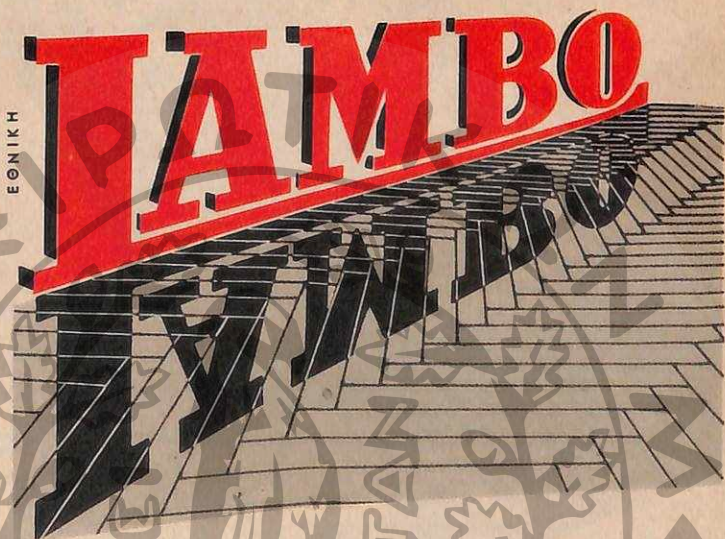
Υπό νέαν μορφήν:
— μέ μόνιμον πρίσμα
— μέ νέους φακούς
— άπλουστέρα είς τήν χρήσιν

Exa



THAGEE KAMERAWERK AG • DRESDEN A16
ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΓΕΝ. ΑΝΤ/ΠΟΣ ΧΑΡΑΛ. ΣΑΛΜΑΝΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 25 • ΤΗΛ. 617.392



ΝΕΑ
ΣΥΝΘΕΣΙΣ
ΔΙΑΡΚΕΙ
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ



Ακόμη καλύτερη

ΠΑΡΚΕΤΙΝΗ ΜΕ ΠΛΑΣΤΙΚΟ



ΚΟΥΣΕΝΤΟΣ

Είναι πραγματική
ΣΟΚΟΛΑΤΑ ΑΜΥΓΔΑΛΟΥ!

Είναι **ION**

"Όταν τρώτε σοκολάτα α-
μυγδάλου ION, τότε διαπι-
στώνετε γιατί το κατανα-
λωτικό κοινόν την προτιμά.

Ο,ΤΙ
ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ
ΕΝΑΣ
«ΤΖΕΝΤΛΜΑΝ»...



... για
τὸ ΞΥΡΙΣΜΑ
καὶ τὴν
ΤΟΥΑΛΕΤΤΑ
ΤΟΥ.

- ΚΟΛΩΝΙΕΣ
- AFTER SHAVING
- ΚΡΕΜΕΣ ΞΥΡΙΣΜ.
- ΛΟΣΙΟΝ ΓΙΑ Η-
ΛΕΚΤΡΙΚΟ ΞΥΡΙ-
ΣΜΑ
- ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΞΥ-
ΡΙΣΜΑΤΟΣ.
- ΝΕΣ ΣΕΣΑΙΡ

- ΣΑΠΟΥΝΙΑ
- ΜΠΡΙΓΙΑΝΤΙΝΕΣ
- ΒΟΥΡΤΣΕΣ
- ΜΑΛΛΙΩΝ
- ΕΙΔΗ ΜΠΑΝΙΟΥ
- Κι' ὅτι ἐκλεκτὸ
παρουσιάζει ἡ
παγκόσμιος ἀ-
γορά σὲ Ἀνδρι-
κά Καλλυντικά.

«Ό,τι βρίσκετε παντοῦ
κι' ὅ,τι πουθενά ἄλλου».

ΤΜΗΜΑ ΚΑΛΥΝΤΙΚΩΝ
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΥ

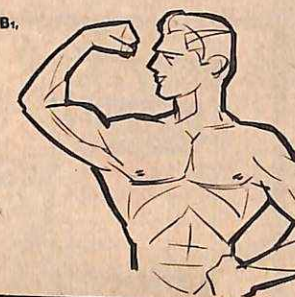
Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ

ΟΜΟΝΟΙΑ

ΤΗΛΕΦ. 532.631 - 2 - 3 - 4 - 5

Σέ κάνει
παλληκάρι...

Τὸ ΒΟΥΡΙΛ εἶναι
ἐκχύλισμα βοδινοῦ
πλούσιο σὲ φυσικὲς
πρωτεΐνες καὶ βιτα-
μίνες.
(σιδήρου, Βιταμίνες Β₁,
Β₂, ΡΡ κτλ.).

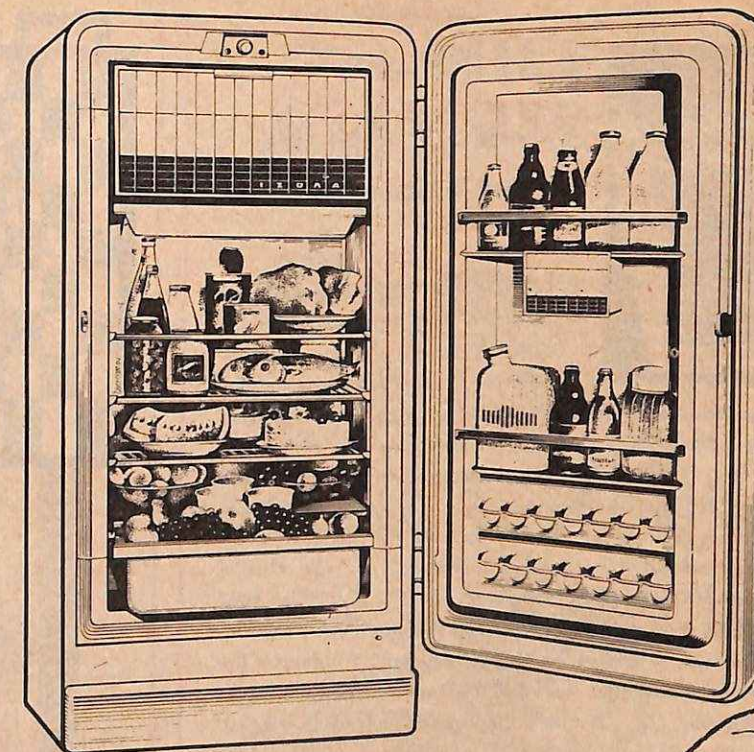


1 κουταλάκι ετάνει

ΒΟΥΡΙΛ

- Σάν Ρόφημα
- Μέσα στὸ φαγητό
- Στὸ σάντουιτς

ΕΞΑΦΑΝΙΖΕΙ ΤΙΣ ΚΟΜΜΑΡΕΣ ΔΙΝΕΙ ΕΥΔΙΑΘΕΣΙΑ



Χειμώνας;

Τώρα σὰς εἶναι ἀπαραίτητο
τὸ ψυγεῖο ΙΖΟΛΑ!

Βρέχει

Χιονίζει

Καλοσυνεύει...

Θερμοκρασία ἀκατάστατη
παγωνιά - λιακάδα - ὑγρασία
Τὰ τρόφιμα ἀλλοιώνονται
χωρὶς νὰ τὸ καταλαβαίνετε!
Μὲ τὸ δαυμάσιο ψυγεῖο ΙΖΟΛΑ ἔχετε
τὸν πιὸ σταθερὸ χειμῶνα γιὰ τὰ τρόφιμα,
τὸν καλύτερο φρουρὸ τῆς ὑγείας σας!

ΤΙΜΑΙ ΨΥΓΕΙΩΝ

Ψυγεῖον 6 ποδῶν (Κ)	ΔΡΧ. 7.400
Ψυγεῖον 8 ποδῶν (Κ)	» 8.000
Ψυγεῖον 8 ποδῶν (ΚΧ)	» 8.300
Ψυγεῖον 8 ποδῶν (F)	» 8.400
Ψυγεῖον 8 ποδῶν (FX)	» 8.900

ΙΖΟΛΑ

Η ΠΡΩΤΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ
ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ



«ΕΚΦΡΑΣΙΣ»

Υπό Φ. Κόντογλου

Μόλις εξέδότη και εκκλοφόρησε η «Εκφρασις της Ὁρθοδόξου Εἰκονογραφίας» τοῦ κορυφαίου Λογοτέχνη καὶ Ἀγιογράφου Φωτίου Κόντογλου. Ἡ «Εκφρασις» περιλαμβάνει εἰς τοὺς δύο τόμους της πᾶν δι' ἀναφέρεται εἰς τὴν Εἰκονογραφίαν τῆς Ὁρθοδόξου Παραδόσεως, κατὰ τὸν πλέον γλαφυρὸν καὶ οὐσιματικὸν τρόπον.

Ὁ Α' τόμος τοῦ ἔργου (κείμενον) εἶναι μία πολὺπλευρος καὶ πραγματικὴ ἀνάλυσις καὶ ἐμβάθυνσις εἰς τὰς εἰκονογραφικὰς ἀποδόσεις τῆς Ἐκκλησίας. Ὁ Β' τόμος, μὲ τοὺς 250 ὁλοσελίδους μονοχρόμους καὶ πολυχρόμους πίνακας δυζαντινῶν εἰκόνων, ἀποτελεῖ ἕν μικρὸν ἀριστουργηματικὸν δυζαντινὸν μουσεῖον καὶ μίαν σπανίαν ἀπόλαυσιν διὰ κάθε πνευματικὸν ἄνθρωπον. Ὁ ἐκδοτικὸς Οἶκος «ΑΣΤΗΡ» (Ἀλ. καὶ Ε. Παπαδημητρίου, Λυκούργου 10 — Ἀθήναι), μὲ αὐτὸν τὸν ἐκδοτικὸν ἄθλον τοῦ δὲν ἐπιτυγχάνει μόνον τὴν ἀναγνώρισιν τοῦ κοινοῦ διὰ τὴν γνωστὴν ἄλλωστε καλαισθησίαν τῶν ἐκδόσεών του, ἀλλ' ἐνώνει τὸ παρελθὸν μὲ τὸν παρὸν καὶ συνεχίζει τὴν παράδοσιν τῶν μεγάλων ἐκδοτῶν τοῦ παρελθόντος αἰῶνος.

ΤΟ ΩΡΑΙΟΤΕΡΟ ΔΩΡΟ

Τὸ πλαστικό στίλβωμα τῆς ἐποχῆς...

Τί:

ΜΟΣΑΪΚΑ
ΜΑΡΜΑΡΑ
ΠΛΑΚΑΚΙΑ
ΠΛΑΣΤΙΚΑ
Κ.Α.Π. ΔΑΠΕΔΑ

ΕΘΝΙΚΗ ΓΥΑΛΙΖΕΙ ΧΟΡΙΣ ΝΑΓΛΥΣΤΡΑ

LAMBOLIN

ΤΟΡΑ!

Οποιοδήποτε εἰσόδημα καὶ ἂν ἔχετε

Ποκτάτε τὸ ἰδεώδες ψυγέτο

PRESTCOLD

ΜΕ ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ ΚΑΙ ΣΕ 24 ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΔΟΣΕΙΣ



ΝΕΑΙ ΧΑΜΗΛΑΙ ΤΙΜΑΙ

11 κυβικά πόδια Δρχ. 13.200
8 κυβικά πόδια Δρχ. 9.500

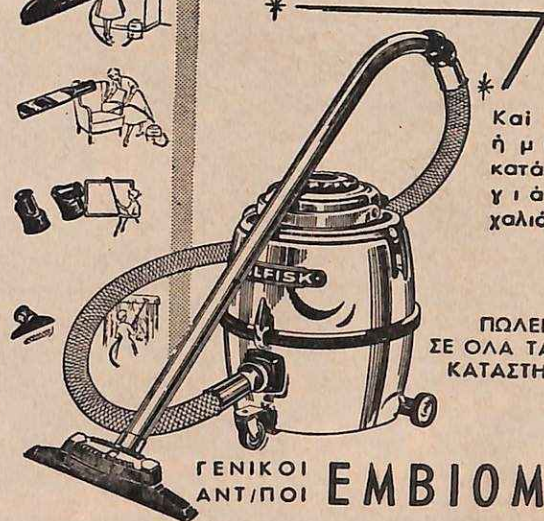
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΑ ΚΑΛΙΤΕΡΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΑΘΗΝΩΝ: ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 16 - ΤΗΛ. 626.101 - 616.209
ΕΚΘΕΣΙΣ ΑΘΗΝΩΝ: ΦΩΚΙΩΝΟΣ ΜΕΓΡΗ 48 - ΤΗΛ. 814.460
ΥΠΟΚΥΜΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: ΟΔΟΣ ΤΣΙΜΙΣΚΗ 65 - ΤΗΛ. 24.217

Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ
Super NILFISK G 70

ΕΙΝΑΙ Η ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΗ ΟΛΩΝ ΔΙΟΥ ΞΕΙ:

- 2 ρυθμίσεις. ἀπορροφήσεως
- Τὸ πρακτικώτερον σύστημα συγκεντρώσεως ἀπορριμάτων
- Εἰδικὰ ἐξαρτήματα διὰ κάθε ἐργασία
- Μεγαλύτερη ἀπορρόφησις ἀπὸ κάθε ἄλλη.
- Πενταετὴ ἐγγύησι



Καὶ εἶναι ἡ μόνη κατάλληλη γιὰ τὰ χαλιά σας

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΛΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤ/ΠΟΙ **ΕΜΒΙΟΜ** Ε.Π.Ε.

Μαυρομηχάλη 5 - ΑΘΗΝΑΙ - Τηλ. 614.521

ΤΑ ΠΑΙΔΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ "ΑΣΤΕΡΟΣ"

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΑ

ΔΙΑΣΚΕΔΑΖΟΥΝ ΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΟΥΝ

ΤΑ ΕΚΛΕΚΤΟΤΕΡΑ ΤΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ

ΜΕΡΙΚΕΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ "ΑΣΤΕΡΟΣ"

ΒΙΒΛΙΑ ΜΕ ΚΙΝΟΥΜΕΝΕΣ ΕΙΚΟΝΕΣ

- Παιζω καὶ μαθίνω (Πρωτότυπον κινητὸν ἀλφασθητῆριον). 20.—
Ἀπὸ τὸ 1 ἕως τὸ 10. (Ἀριθμητικὴ μὲ κινούμενες εἰκόνες). 20.—
Γελᾶτε 8192 φορές (Βιβλίον μὲ κινητὰ φύλλα). 20.—
Ἐλάτε νὰ ψαρέψουμε (μὲ κινούμενα ψάρια σὲ νερό). Σχήμα 25×35 20.—
Οἱ καλοὶ μου φίλοι (μὲ κινούμενες κεφαλὲς ζώων). Σχήμα 25×35 20.—
Τὰ παιδάκια (μὲ κινούμενες κεφαλὲς παιδιῶν) Σχήμα 25×35 20.—

ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ 4-8 ΧΡΟΝΩΝ

- Σχήμα 12×16
- Τὰ ἑπτὰ κατσικάκια 10.—
Ἡ κοτούλα 10.—
Τὰ τρία γουρουνάκια 10.—
Ὁ γοργοπόδαρος 10.—
Μία μέρα στὴ ζούγκλα 10.—
Τὰ τρία κουνελάκια 10.—
Τὸ δεῖλδ γατάκι 10.—
Τὸ ἀτακτὸ σκυλάκι 10.—
Τὰ τρία γατάκια 7.50
Τὸ τολμηρὸ ἀσπρο κοκοράκι 7.50
Ἡ γάτα καὶ τὸ ποντίκι 7.50
Τὸ πάρτυ τῆς ἀλεπούς 7.50

- Σχήμα 17×25
- Εἰκονογραφημένα αἰνίγματα 15.—
Τὸ σπιτάκι μας 12.50

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΑ ΒΙΒΛΙΑ ΜΕ ΣΤΙΧΟΥΣ

- Σχήμα 17×24
- Οἱ δύο μπογιατζήδες
Ὁ Τοτός στὸ ἵπποδρόμιον
Τὰ περίεργα ἀδελφάκια
Τὸ μαγαζί
Ὁ Λάκης διασκεδάζει
Κάνε πάντα τὸ καλὸ
- Τὸ καθένα δραχμὲς 4.

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΑ ΒΙΒΛΙΑ ΜΕ ΣΤΙΧΟΥΣ

- Ὁ Ντίνος καὶ ὁ ψιφίνος
Ὁ Τάκης ὁ ψαράς
Ὁ Βασίλακης ἀθλητὴς
Στὸ σπίτι μας
Χαρούμενες δουλειές
Πάμε νὰ παίξουμε
Ἀγαπῶ πολὺ τὰ ζῶα
Πινόκιο
Ὁ ἀραπάκος
Οἱ τρεῖς νάνοι
Ὁ μολυβένιος στρατιώτης
- Τὸ καθένα δραχμὲς 4.

ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ 4-8 ΕΤΩΝ

- Σχήμα πλάγιον 12×17
- Τὰ ζῶα στὴ δουλειά 6.—
Ὁ Τοτός στὸ πανηγύρι 6.—
Ἡ ἀλεπού δασκάλα 6.—
Στὴν κατασκήνωσιν 6.—
Μία μαῖμου ταξιδεύει 6.—
Ὁ Τοτός καὶ ὁ ἀραπάκος 6.—
Ἡ παρέα ἡ τρελλή 6.—
Ὁ Τοτός γυρίζει τὸν κόσμον 6.—

ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ 6-10 ΧΡΟΝΩΝ

- Σχήμα 12×17
- Ἡ σταχτοπούτα 7.50
Ἡ κοκκινোসκουφίτσα 7.50
Ὁ παπουτσάκος γάτος 7.50
Ἡ χιονάτη καὶ οἱ 7 νάνοι 7.50

ΣΥΛΛΟΓΑΙ ΠΑΡΑΜΥΘΙΩΝ ΕΙΣ ΤΟΜΟΥΣ

- 50 νέα παραμύθια 50.—
Ἱστορίες σὰν παραμύθια 40.—
30 διαλεχτὰ παραμύθια 30.—
Τὸ μαγικὸ δαχτυλίδι (καὶ ἄλλα 14 παρ.) 20.—
Ἡ Ἀσημούλα » » 14 » 20.—
Ἡ ἀλεπού στὸ παλάτι » 14 » 20.—
Οἱ τρεῖς βασιλοπούλες » 15 » 20.—
Τὰ παραμύθια τοῦ παπποῦ 50.—
Τὰ παραμύθια τῆς γιαγιάς 50.—

ΒΙΒΛΙΑ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΑ ΠΑΙΔΙΑ

- Σχήμα 17×25
- Ὁ Ροβινσὼν Κροῦσσος, Δαν. Ντέ Φοέ 40.—
Ὁ Δὼν Κιχώτης, Θερδάντες 40.—
Ὁ πραιντοσκούφης, Π. Τσιμικάλη 25.—
Οἱ Ἀθλιοι, Β. Οὐγκώ 45.—
Ὁ Γεροστάδης, Λ. Μελά (Γ' ἔκδ. Δίχρωμος.) 75.—
Ἡ Ἁγία Γραφή σὲ εἰκόνες 50.—
Ἡ ζωὴ τοῦ Κυρίου, Κ. Ντίκενς 25.—
Χωρὶς οἰκογένεια, Ἐκτ. Μαλό 60.—
Μὲ οἰκογένεια, » 50.—
Πρόας ὁ Νικίου, Ἀ. Λωρὶ 30.—
Ὁ μικρὸς λόρδος, Φ. Μπάργκετ 40.—
Τὰ ταξίδια τοῦ Γκιούλιβερ, Ἰ. Σουίφτ 45.—
Τὰ παραμύθια τοῦ Αἰσώπου 40.—
Τὸ λιμάνι τοῦ Θεοῦ, Ἐκτ. Μαλό 40.—
Παραμύθια τοῦ Ἀντερσεν 35.—
Ἰλιάδα καὶ Ὀδύσεια 40.—
Ἑλληνικὴ μυθολογία. Οἱ Θεοὶ τοῦ Ὀλύμπου 40.—
Ἑλληνικὴ μυθολογία. Οἱ ἥρωες 35.—
Βυζαντινὲς ἱστορίες 50.—
Λουκὴς Ἀδρας 40.—
Περπέτειες τοῦ Τὸμ Σῶγερ 55.—
Τὰ ωραιότερα παραμύθια τοῦ Ὁσκαρ Οὐάιλντ 45.—
Παιδικὲς ἱστορίες Γκέρμ 45.—
Δώδεκα ἐκλεκτὰ παραμύθια τοῦ Βάρναλη 45.—

Σχήμα 15×20

- Ὁ γέρο χρόνος καὶ ἄλλα διηγήματα, Δεμένο 20.—
Ὁ μικρὸς ναυαγός, Δεμένο 15.—

ΒΙΒΛΙΑ ΓΙΑ ΜΕΓΑΛΑ ΠΑΙΔΙΑ

- Ὁ τίγρης τῆς Μαλαισίας 35.—
Ἡ μικρὴ ντέντεκτιβ 20.—

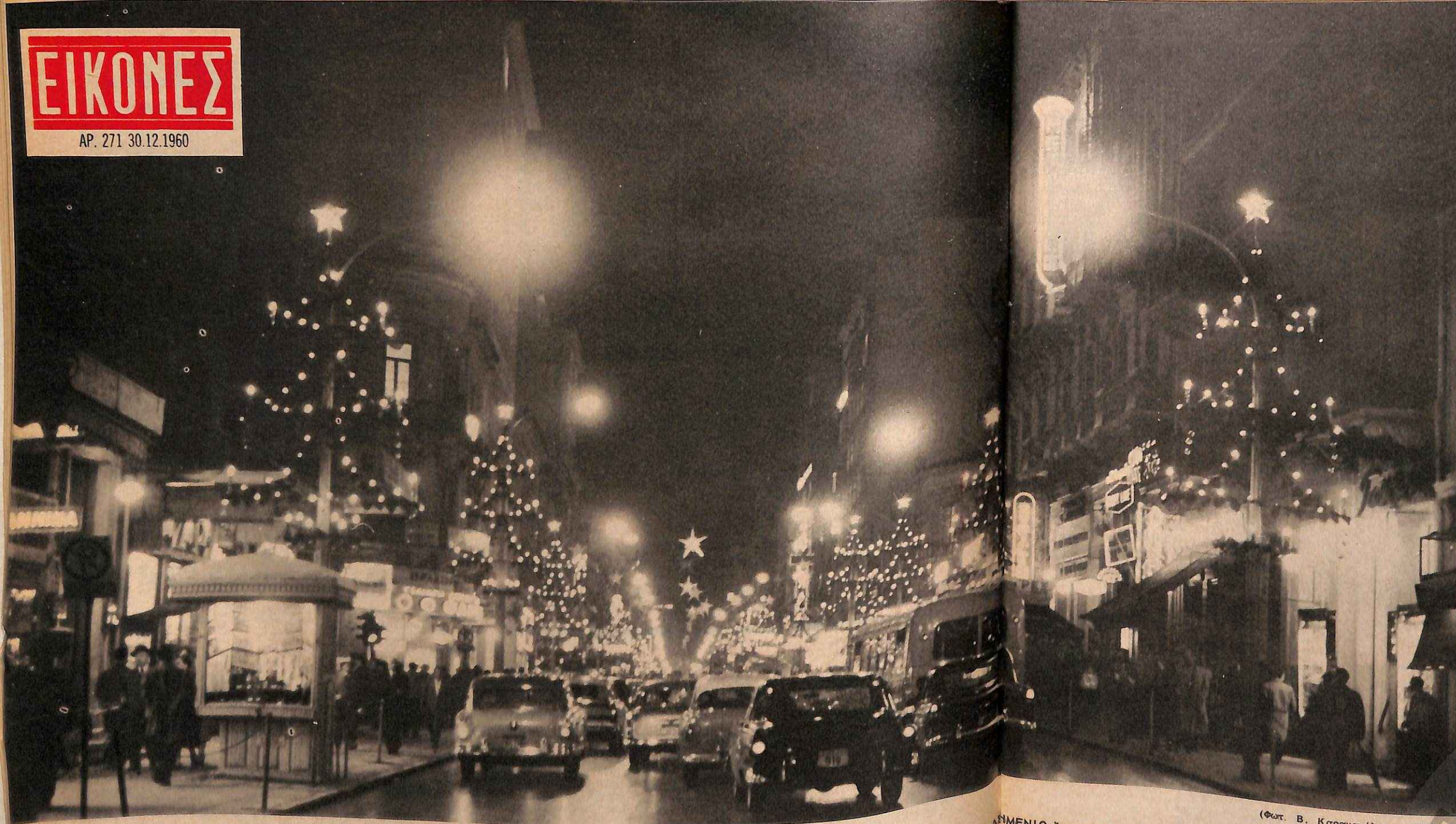
ΒΙΒΛΙΟΦΗΚΗ ΙΟΥΛΙΟΥ ΒΕΡΝ «ΑΣΤΕΡΟΣ» (Χρυσόδοτος)

- Ἄνω κάτω 20.—
Ὁ πύργος τῶν Καρπαθίων 20.—
Τὰ τέρατα τῶν θαλάσσιων 20.—
Ἡ πλωτὴ πολιτεία 25.—
Ἡ χώρα τῶν ἀδαμάντων 25.—
Οἱ πειραταὶ τοῦ Αἰγαίου 25.—
Περπέτειες κινέζου 25.—
Ταξίδι στὸ κέντρο τῆς γῆς 25.—
Ὁ κοσμοκράτωρ 25.—
Ροβύρος ὁ κατακτητὴς 25.—
Ἀπὸ τὴ γῆ στὴ σελήνη 25.—
Γύρω ἀπὸ τὴ σελήνη 25.—
Ὁ πιλότος τοῦ Δούναβη 25.—
Ὁ λαχνός ὑπ' ἀριθ. 9672 25.—
Ἡ σχολὴ τῶν Ροβινσόνων 25.—
Τὰ 500 ἐκατομμύρια τῆς Μπεγκοῦμ 25.—
Τὸ μυστηριώδες ἐγκλήμιον 30.—
Μιχαὴλ Στρογκόφ 30.—
Ὁ γύρος τοῦ κόσμου σὲ 80 ἡμέρες 30.—
Πιθηκάνθρωποι τοῦ δάσους 30.—
Στὴ χώρα τῶν γουναρικών 30.—
Οἱ πειραταὶ 30.—
Ἀπὸ τὸν Καύκασο στὸ Πεκίνο 30.—
Ἡ σφίγγα τῶν πάγων 35.—
Ὁ Δεκαπενταετὴς πλοίαρχος 35.—
Καίσαρ Κασκαπέλ 35.—
Τὰ τέκνα τοῦ πλοίαρχου Γκράν 35.—
20.000 λευγὲς ὑπὸ τὴν θαλάσσαν 35.—
Ἡ μυστηριώδης νήσος 35.—
Ματίας Σάντορφ 35.—

ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ «ΑΣΤΗΡ»

ΑΛ. & Ε. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 10-ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛ. 527-180



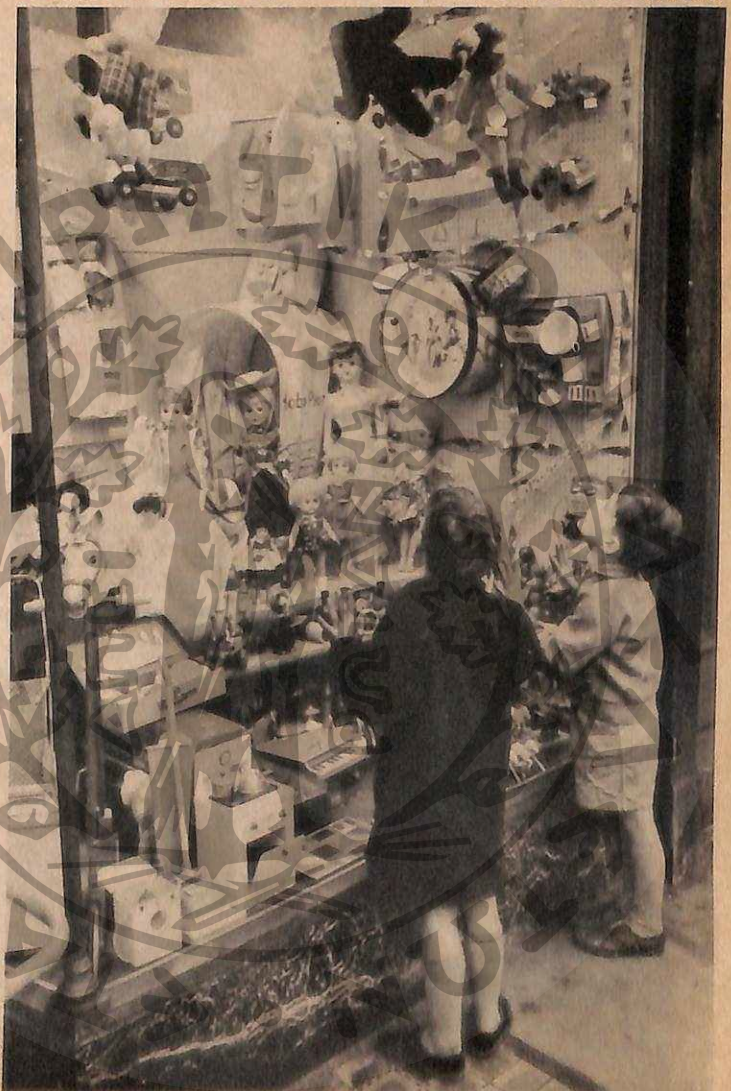
ΕΘΡΤΑΣΤΙΚΗ φαντασμαγορία στο κέντρο της Αθήνας. Η «μεταμφίεση» των στύλων του ηλεκτρικού σε χριστουγεννιάτικα δένδρα προσέδωσε στην όδο Σταδίου όψη ανάλογη με την ατμόσφαιρα των ημερών.

ΕΥΤΥΧΗΣ και αξιοσημείωτα ανεπιτήδευτη, η Τζέην Μάνσφιλντ απολαμβάνει τα πρωτοχρονιάτικα δώρα που έτοιμασε για τους αγαπημένους της - τον άντρα και τα παιδιά της. Τελευταία επιτυχία της - μία σειρά εμφανίσεων σε νυκτερινό κέντρο του Λας Βέγκας, όπου τραγουδάει κάθε βράδυ αντί μυθώδους άμοιδης.



(Φωτ. Len Sirman)

ΕΝΑ ΜΑΓΕΥΤΙΚΟ ταξίδι στη χώρα των παραμυθιών προσφέρει η στολισμένη με παιχνίδια προθήκη στους δυο μικρούς θαυμαστάς. Πού συνέβη το θαύμα; Μά παντού συμβαίνει - όπου υπάρχουν μικροί και προθήκες.

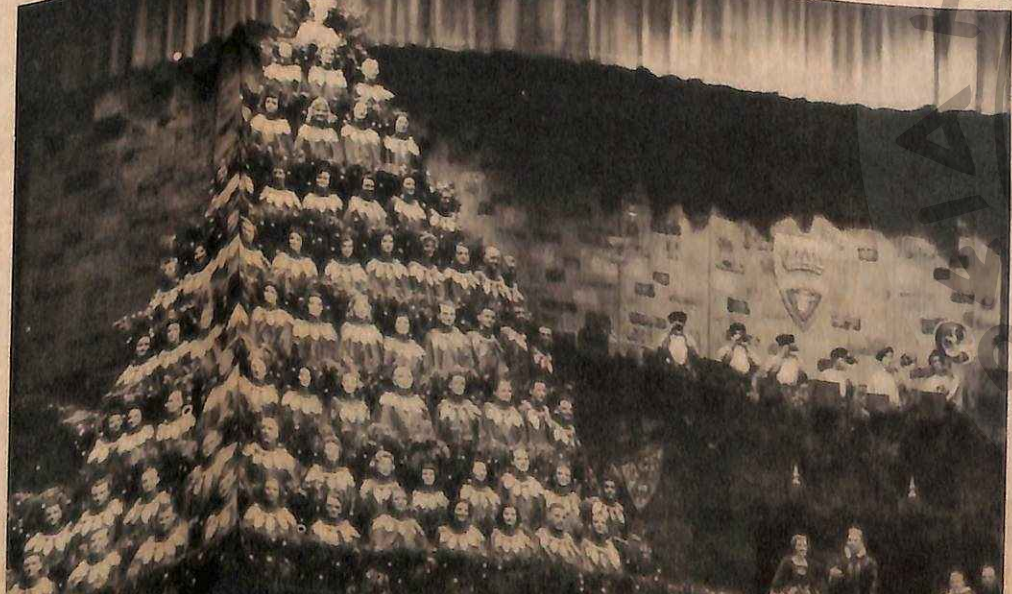


ΤΡΙΣΗΜΙΣΗ χιλιάδες λίρες στοίχισε στο πλουσιώτερο κατόστημα του Όκλαντ, της Ν. Ζηλανδίας, η κατασκευή και εγκατάσταση του μεγαλύτερου "Αϊ - Βασίλη του κόσμου, έξω από τις προθήκες του. Ο κολλοσσικός ψεύτικος «Σάντα Κλάους» κατασκευάστηκε από φανταχτερά χρωματισμένο υαλοβάμβακα και έχει ύψος, μαζί με την καμινάδα επάνω στην οποία στέκεται, 27 μέτρων. - Ένώ όμως αυτός στέκεται στο ύψος του άπαθής, η επίμονη βροχή ανάγκασε ένα περιφερόμενο "Αϊ - Βασίλη του Λός "Αντζελες (άκρο δεξιά) ν' ανοίξει την κάπως ασυμβίβαστη με το σχήμα του όμπρέλλα. Στις αμερικανικές πόλεις είναι πλέον καθιερωμένο να κυκλοφορούν στους δρόμους τις ημέρες των εορτών οι «Σάντα Κλάους» που, κτυπώντας ένα κουδούνι, υπενθυμίζουν στους διαδότες ότι οι άγιες ημέρες πρέπει να είναι ημέρες γενικής χαράς.

(London Express News)



ΕΝΑ ΠΡΑΣΙΝΟ ΚΑΙ ΑΡΧΙΜΕΝΙΟ ζωντανό χριστουγεννιάτικο δένδρο σχημάτισαν τα μέλη της έρασιτεχνικής Χορωδιακής "Εταρεία" της Τσάρλοτ, στη Βόρειο Καρολίνα, κατά την καθιερωμένη πια ετήσια παράστασή τους. Στην παράσταση αυτή παρουσιάζονται τα κάλαντα από τις διάφορες χώρες του κόσμου.



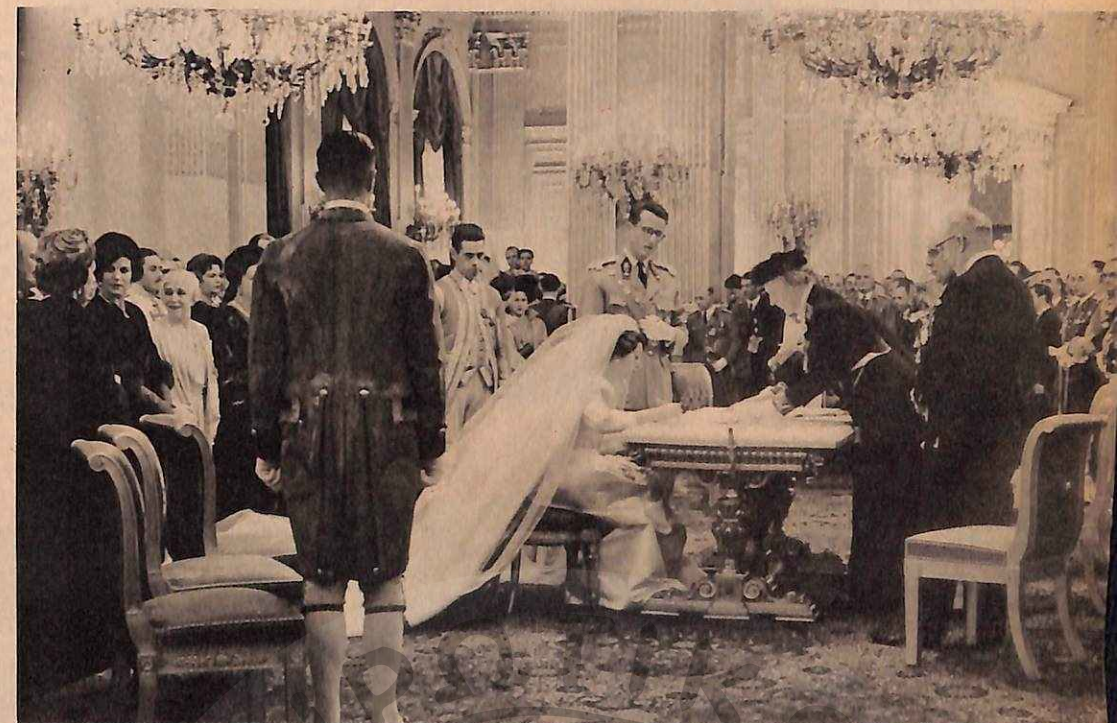
(Φωτ. Β. Καραμανώλης - ΕΛΚΗΝ)

Ήταν ο μεγαλύτερος βασιλικός γάμος
 που είδε η Εύρώπη έπειτα
 από τους γάμους της Έλισάβετ,
 διαδόχου τότε της Μεγάλης
 Βρετανίας. Παρόντες: 5 βασιλιάδες,
 4 βασίλισσες και 46

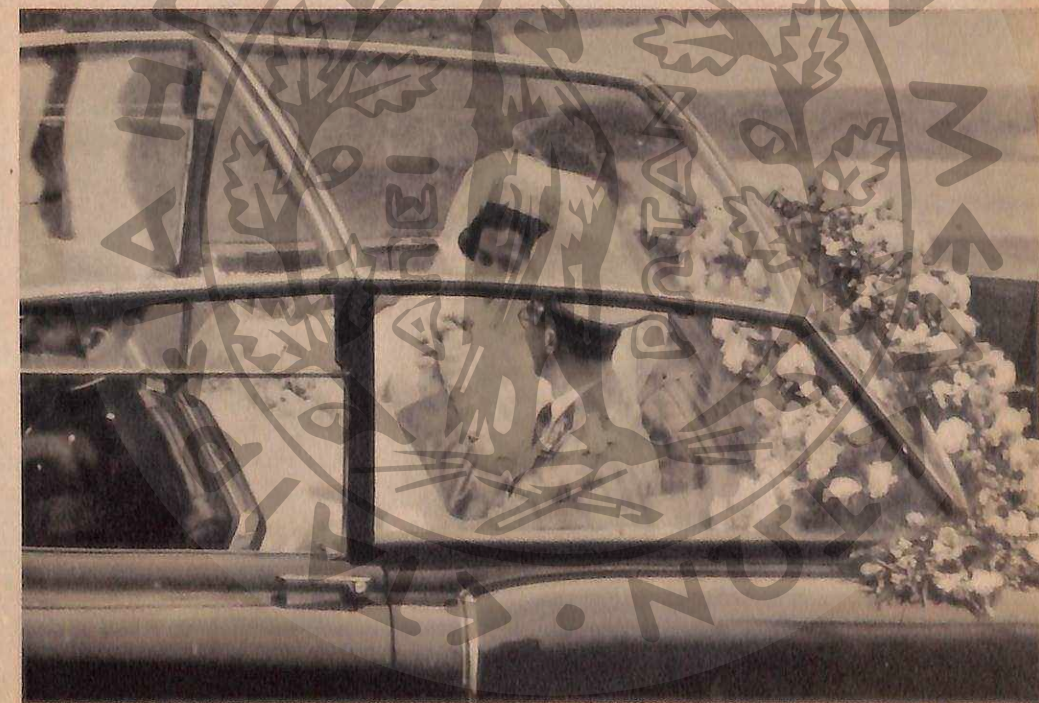
ΕΝΑΣ ΛΑΜΠΡΟΣ ΓΑΜΟΣ ΚΛΕΙΝΕΙ ΤΟ 1960



πρίγκιπες και πριγκίπισσες. «Σ'άν τὰ
 παλιά παραμύθια», τηλεγράφησε
 κάποιος Άμερικανός
 δημοσιογράφος. "Ετσι ένοιωθαν και οί
 μυριάδες τών Βέλγων που
 υποδέχονταν κάθε εμφάνιση του
 ζεύγους με ούρανομήκεις
 έπευφημίες:
 «Ζήτω ο Βασιλιάς!
 Ζήτω η Βασίλισσα!». "Ετσι ένοιωθαν και τὰ 150 εκατομ.
 θεατῶν που υπολογίζεται ότι
 παρηκολούθησαν
 τὸ μοναδικό αυτό θέαμα από τὸ
 εὐρωπαϊκό δίκτυο τῆς τηλεοράσεως.

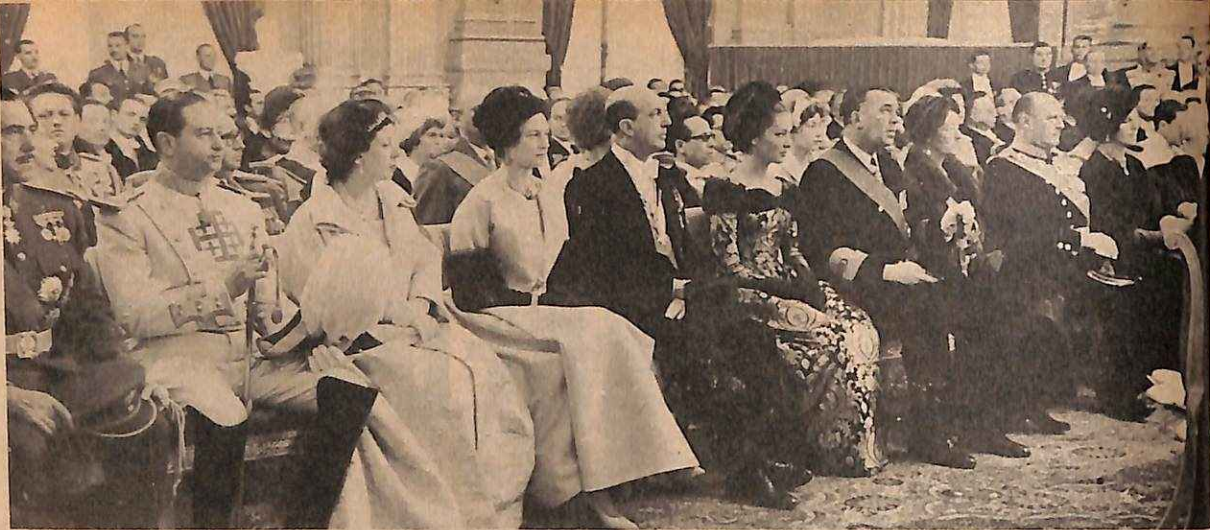


ΠΡΟΗΓΗΘΗΚΕ Ο ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΓΑΜΟΣ. Σ' ένα ειδικῶς τοποθετημένο για τὴν περίσταση τραπέζακι, ἡ
 Φαμπιόλα υπέγραψε τὸ «ναί». Διακρίνονται ἡ πριγκίπισσα Λιλίαν καὶ ἡ μητέρα τοῦ τ. βασιλέως Λεοπόλδου
 ΣΥΖΥΓΟΙ ΠΙΑ ΚΑΤΑ τὸν νόμο, οί βασιλεῖς τοῦ Βελγίου ἀναχωροῦν ἀπὸ τὰ ἀνάκτορα τοῦ Λέκεν γιὰ τὸν
 καθεδρικό ναὸ τῆς Ἁγίας Γουδούλης, στὸν ὁποῖο σὲ λίγο θὰ γίνη ὁ μεγαλοπρεπὴς θρησκευτικός τους γάμος



"Ένα στιγμιότυπο

Η νύφη νευρική. "Όταν η μήνους 7 μέτρων ούα της τουαλέτας της (σχέδιο του Μπαλενισαγκά) πιάστηκε σ' ένα κάθισμα, λίγο ακόμη να δάλλ τα κλάματα. Περίφανος και προστατευτικός, ο Μπωντουέν έσκυψε σ' αυτό της και της ψιθύρισε κάτι παρηγορητικό και τελεσφόρο. Σ' λίγο τ' ο ζευγος άστεινόνταν και γελοόσε με τ' όδημαρχο τών Βρυξελλών, π' ότ' ούς καλεσε νά ύπογράψουν 20 περίπου έγγραφα, γιά νά νομιμοποιηθ' ό πολιτικός γάμος.



Εκατόν τριανταπέντε πολυτελή αυτοκίνητα, περιστοιχίζονα από 120 ίππείς τής βασιλικής φρουράς, σχημάτισαν τήν μεγαλοπρεπή πομπή π' ότ' ού έφερε τόν Μπωντουέν και τήν Φαμπιόλα από τ' άνάκτορα τ' όλέκεν σ' όν καθεδρικό ναό τής 'Αγίας Γουδούλης. 'Ενώπιον τ' ό νόμου —έκπρωσώπουμένου από τόν δήμαρχο τής πρωτεύουσας— όι δυό έστεμμένοι νέοι ήσαν ήδη σύζυγοι, έπειτα από τήν άπείριτη τελετή τ' ό πολιτικού γάμου π' ό μ' όλις είχε γίνει σ' τ' άνάκτορα. Τώρα έπρεπε νά ένωθούν και ένώπιον τ' ό Θεού. 'Ο καρδινάλιος Σίρι, δελεγάτος τ' ό πάπα, τ' ός άνέμενε ήδη σ' τ' ό προπύλαια τ' ό ναού... Καί ή πομπή ξεκίνησε έν μέσω τών έπευφημιών τ' ό λαού, π' ότ' ού άσφυκτικά κατέκλυζε τ' ός δρόμους σ' ό έλο τ' ό μήκος τής διαδρομής.

Με μιά μονολεκτική άπάντηση π' ότ' ού έδωσε συνεσταλμένη και καταφανώς συγκινημένη ή δόνα Φαμπιόλα ντ' ό Μόρα ύ 'Αραγκόν, ένώπιον τ' ό έξουσιοδοτημένου από τόν πάπα καρδινάλιου, έγινε ή πέμπτη βασίλισσα τ' ό Βελγίου. 'Απαστράπτουσα από εύτυχία, ή βασίλισσα έγοήτευσε τ' ός προσκεκλημένους με τήν κομψή και χαριτωμένη εμφάνισή της, π' ότ' ού δέν είχε ώστόσο τίποτε τ' ό φανταχτερό. 'Αντιθέτως, ή τουαλέττα της από σιέλ πάλ σατέν διακρινόνταν γιά τήν απλή γραμμή της. Μιά έσάρπα άσσορτί, γαρνιρισμένη με γούνα, και τ' ό διάδημα τ' ό Καουτίλλιο ήταν τ' ό μ' όνα στολίδια π' ότ' ού τόνιζαν τήν μεγαλοπρέπεια τής στιγμής και τής θέσώς της.

Συγκινημένος και ό Μπωντουέν, με τή μεγάλη

λη στολή άντιστρατήγου, έσκυψε κάμποσες φορές και κάτι ψιθύριζε σ' ότ' ού τής συζύγου του.

Μετά τήν θρησκευτική τελετή και τήν επιστροφή σ' τ' άνάκτορα, όι νεόνυμφοι ύποχρεώθηκαν από τ' ός έπίμονες έπευφημίες τ' ό πλήθους νά έμφανιστούν πιασμένοι χέρι με χέρι σ' όν έξωστη. Τ' ό ίδιο βράδυ, άπαράτηρητοι, όι βασίλεις άνεχώρησαν από μιά μικρή έξοδο τών άνακτόρων γιά τ' ό ταξίδι τ' ό μέλιτος.

"Ηδη βρίσκονται σ' ό κτήμα τής αδελφής τής νύφης, κοντ' ότ' ού Σεβίλλη. 'Ο Φράνκο, άν και δέν έκλήθη σ' ότ' ούς γάμους γιά πολιτικούς λόγους —όι δικτάτορες ήσαν άνεπιθύμητοι— παρέχει κάθε εύκολία γιά τήν άδιατάρακτη διαμονή τών

←

ΣΤΗΝ ΑΙΘΟΥΣΑ τ' όθρόνου τών άνακτόρων τ' όλέκεν όι έπίσημοι προσκεκλημένοι έκάθισαν κατ' ότ' ού τάξη τής έθιμοτυπίας. Στ' ή φωτογραφία, από τ' ό δεξιά: 'Η βασιλομήτωρ 'Ελισάβετ τ' ό Βελγίου, χήρα τ' ό βασιλέως 'Αλβέρτου, ή πριγκίπισσα Λιλιάν ντ' ό Ρετύ, ό βασιλεύς 'Όλαφ τής Νορβηγίας, ή πριγκίπισσα 'Αζελ τής Δανίας, ό πρίγκιπ Μπέρτιλ τής Σουηδίας, ή πριγκίπισσα Πάολα τής Λιέγης, ό τ. βασιλεύς Ούμβέρτος τής 'Ιταλίας, ή Μεγάλη Δούκισσα τ' ό Λουξεμβούργου

νεονύμφων. Τμήματα τής 'Εθνοφρουράς περιπολούν σ' ότ' ού περιοχή, ώστ' ού νά μ' όν πλησιάσει κανείς άνεπιθύμητος τ' ό κτήμα τ' ό μαρκησιού Σαλίνας.

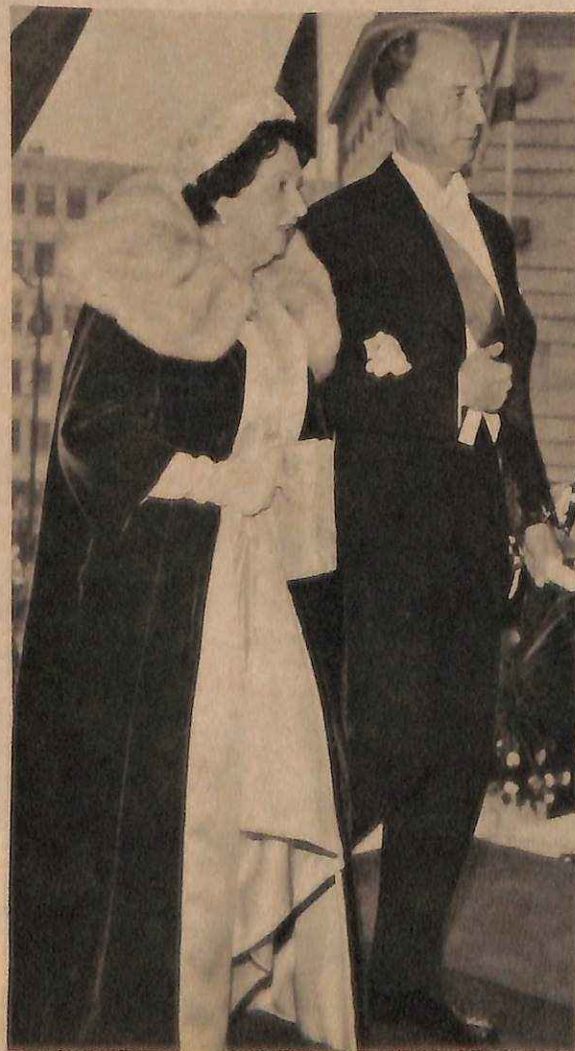
'Η αγάπη τών Βέλγων πολιτικών σ' όν άνωτατο άρχοντά τ' ός είχε σ' όν συνέπεια νά άναβληθ' ή μιά σοβούσα πολιτική κρίση, ώστ' ού ό βασιλεύς νά συνεχίσει άδιατάρακτος τόν μήνα τ' ό μέλιτος. Πάντως άξίζει νά σημειωθ' ότ' ού δέν έλειψαν και μερικοί κακεντρεχείς, π' ότ' ού ψιθύριζαν ότ' ού Μπωντουέν επέσπευσε τ' ό γάμο τ' ότ' ού ώστ' ού νά γινή μέσα σ' ό 1960, γιάτ' ού δέκα μέρες άργότερα θά έχανε 4,5 έκατομ. δραχμές —δηλαδή τ' ό ποσόν τής χορηγίας π' ότ' ού δίδεται σ' ό έγγάμους βασιλείς και π' ότ' ού άλλώς θά τ' ό έδικαιούτο από τ' ό 1961.



← ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ εμφάνιση τών νεονύμφων σ' όν έξώστη τών άνακτόρων, π' όν άναχωρήσουν «ίν-κόγγιτο» γιά τ' ό ταξίδι τ' ό μέλιτος. 'Οι βασίλεις έπανειλημμένως ύποχρεώθηκαν νά έμφανισθούν σ' ότ' ού πικνά πλήθη π' ότ' ού είχαν κατακλύσει τόν π' ότ' ού άνακτόρων χώρο και τ' ός έπευφημούσαν με ένθουσιασμό. 'Οι Βέλγοι, π' ότ' ού είχαν άρχίσει νά φοβούνται ότ' ού ό βασιλεύς τ' ός θά έμενε γεροντοπαλλήκαρο, πανηγύρισαν τόν άπρόσδοκτο γάμο τ' ότ' ού σαν ένα πολύ μεγάλο γεγονός.

(Φωτ. Dalmis 6, Interpress 5)

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ έστεμμένων και άλλων ύψηλών προσωπικοτήτων σ' ότ' ού Βρυξέλλες, με τήν εύκαιρία τών βασιλικών γάμων. 'Ο φακός συνέλαβε προσερχομένους σ' ό ναό — από τ' ό άριστερά: Τόν τ. βασιλέα τ' ό Βελγίου Λεοπόλδο, π' ότ' ού συνόδευε τήν μαρκησία ντ' ό Κάζα Ριέρα — μητέρα τής νέας βασίλισσας. Τήν πριγκίπισσα Πάολα τής Λιέγης (άναμφισδ' ήτητα τήν ώραιότερη τής τελετής, αλλά, όπως έλέχθη, και τήν π' ότ' ού φλύαρη) με τόν μαρκήσιο ντ' ό 'Αγκυλάρ. Τήν πριγκίπισσα Ειρήνη τής 'Ολλανδίας με τόν πρίγκιπα 'Ισκαντέρ τής Αιθιοπίας. Τήν κόρη τ' ότ' ού βασιλέως Ούμβέρτου, πριγκίπισσα Μαρία Βεατρίκη. Τ' ό ζεύγος 'Αρμστرونγκ - Τζόουνς. Χαρακτηριστικό ότ' ού τ' ό πρωτόκολλο επέβαλλε νά καθήση ό κ. Τζόουνς τέσσερις σειρές π' ότ' ού πίσω από τήν σύζυγό τ' ότ' ού πριγκίπισσα Μαργαρίτα



‘Η «Κλέφτρα του Λονδίνου» Ύστερ’ από τὰ «Παιδιά του Πειραιᾶ»

Δέν έχει ακόμη σταματήσει η θριαμβευτική σταδιοδρομία των «Παιδιών του Πειραιᾶ» στὰ πέρατα τοῦ κόσμου. Ὁ δίσκος, εἴτε μετὰ τὴ βραχνή φωνὴ τῆς Μελίνας — τῆς «έντυπωσιακώτερης» σήμερα ἡθοιοῦ τῆς Εὐρώπης, κατὰ τὸ «Λαίφ» — εἴτε μετὰ ἄλλους τραγουδιστὲς τῆς μόδας, κυκλοφορεῖ σὲ ἀπίθανους ἀριθμούς. Ἡ μελωδία σφυρίζεται ἢ ὑποτονθορίζεται παντοῦ καὶ συχνὰ ὁ «Ἕλλην πού ταξιδεύει στὸ ἐξωτερικὸ δοκιμάζει μιὰ χαρούμενη ἐκπληξὴ ἀκούγοντας μελοποιημένη τὴν δόξα τοῦ λιμανιοῦ τῆς πρωτεύουσας μας. Ἐν τῷ μεταξύ ὁ δημιουργός, ὁ Μάνος Χατζιδάκις, δὲν ἀνοπάυεται ὑπὸ τὶς δάφνες (καὶ τὰ μεγάλα οἰκονομικὰ ὀφέλη) τῆς διεθνούς

ἐπιτυχίας του. Μιὰ καινούργια μελωδία του ἀρχίζει κι’ αὐτὴ νὰ σταδιοδρομῇ κ’ ἐλπίζεται ὅτι σύντομα θὰ κάνει τὸν γύρο τοῦ κόσμου. Εἶναι ἡ μουσικὴ πού ἔγραψε ὁ διαλεχτὸς Ἕλληναςυνθέτης γιὰ τὴν «Κλέφτρα τοῦ Λονδίνου» — τὸ ἔργο τοῦ Ζωρζ Νεβὲ πού ἀνέβασε στὸ «Τεὰτρ ντὺ Ζυμνάξ» ὁ θίασος τῆς Μαρί Μπέλλ (πού τελευταία εἶχε δώσει μερικὲς ἐκλεκτὲς παραστάσεις στὴν Αθήνα). Μετὰ τὴν εὐκαιρίαν αὐτή, ὁ συνεργάτης μας στὸ Παρίσι κ. Κ. Χρυσοστάλης μάζεψε σὲ μιὰ ἑλληνικὴ βραδυὰ τοὺς συντάλεστὲς τῆς νέας ἐπιτυχίας, μαζί με μερικὸς γνωστούς Ἕλληνες πού δρυσκόντουσαν στὴ γαλλικὴ πρωτεύουσα.



ΣΤΙΣ δοκιμὲς τῆς «Κλέφτρας τοῦ Λονδίνου». Ἡ πρωταγωνίστρια Μαρί Μπέλλ καὶ ὁ Χατζιδάκις παρακολουθοῦν τὴν ἐκτέλεση τοῦ ὁμώνυμου τραγουδιοῦ ἀπὸ τοὺς Σ. Λεβὲλ καὶ Τζ. Ὀλίβιε.

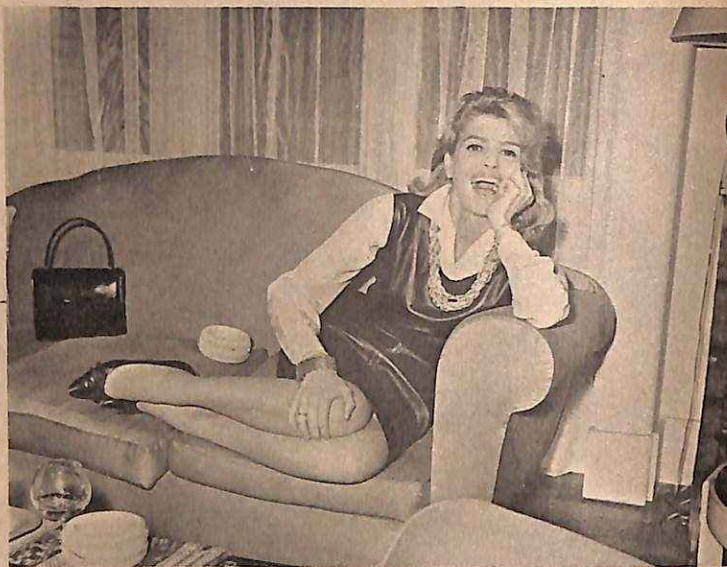
Ἡ ΚΛΕΦΤΡΑ τοῦ Λονδίνου — τὸν ρόλο κρατᾷ ἡ ἴδια ἡ Μ. Μπέλλ — ἀσκεῖ τὸ «ἐπάγγελμα» εἰς βάρος τοῦ ἐκλεκτοῦ μουσικασυνθέτου.



ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ τοῦ Μάνου Χατζιδάκι. Στὴν ἑλληνικὴ βραδυὰ, πού ὁργανώθηκε στὸ παρισινὸ κέντρο «Ὀλύμπιο», προσέρχεται ὁ κ. Ὁνάσης (ἄκρο ἀριστερά). Τὸ κέφι ἔνιψε, ἡ ἀτμόσφαιρα ξεστόθηκε. Ὁ Μάνος ἔσπασε τὸ πρῶτο τοῦ ποτήρι (ἀριστερά)

Η ΜΕΛΙΝΑ ΣΤΟ ΠΑΡΙΣΙ —
ΤΟ "ΖΑΡΚΑΔΑΚΙ" ΤΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ —
ΔΕΝ ΧΑΝΕΙ ΠΟΤΕ ΤΟ ΚΕΦΙ ΤΗΣ

ΠΑΝΤΑ ΓΟΗΤΕΥΤΙΚΗ Η ΜΕΛΙΝΑ ΚΡΥΒΕΙ ΜΕ ΤΟ ΓΕΛΙΟ ΤΗΝ ΚΟΥΡΑΣΗ



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ; ΤΩΡΑ ΜΟΝΑΧΑ ΛΙΓΕΣ ΜΕΡΕΣ ΑΝΑΠΑΥΣΗ ΣΤΗΝ ΕΛΒΕΤΙΑ

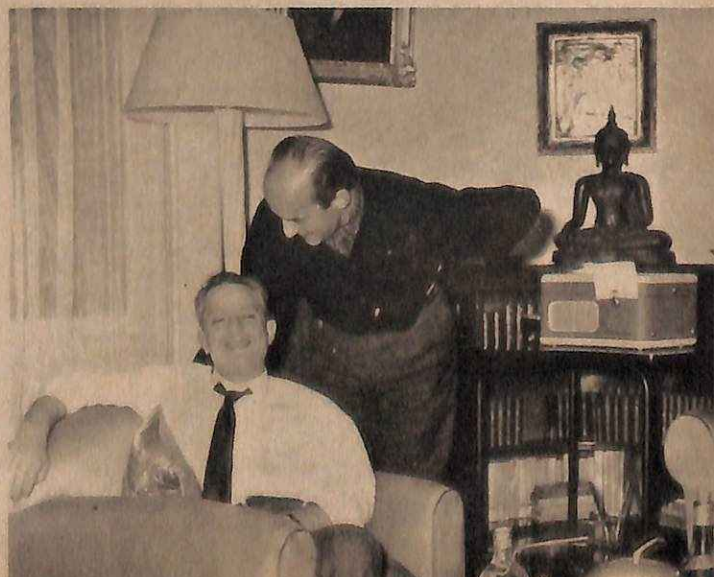
Μια ωραία ελληνική βραδυά οργανώθηκε στο παρισινό κέντρο «Όλυμπος» του συμπατριώτη μας κ. Ζάν Βασίλη, προς τιμήν του Μάνου Χατζιδάκι, μετά την θριαμβευτική έναρξη της παραστάσεως. Παρόντες, για ν' απολαύσουν σουβλάκια, κεφτέδες και ούζο, η Μαρί Μπέλλ και τα στελέχη του θιάσου της Ζάν Τισσιέ και Καμίλ Σκοφιέ. Παρόντες ακόμα —από τους εξωκαλλιτεχνικούς κύκλους— μερικοί επίλεκτοι συμπατριώτες, ο κ. Ωνάσης, ο καθηγητής και η κυρία Γαροφαλίδη, καθώς και άλλοι Έλληνες. Φυσικά μουσική υπόκρουση της βραδυάς το «Κάπου υπάρχει η αγάπη μου» και τα «Παιδιά του Πειραιά». Μόνο που από την ώραία αυτή έκδηλωση έλειπε η Μελίνα. Η έκλεκτη πρωταγωνίστρια, που τὸ δνομά της για τους Παρισινούς είναι τόσο συνδεδεμένο με τὰ «1 και 2 και 3 και 4 παιδιά», εξαντλημένη από την αδιάκοπη εργασία στο στούντιο έφυγε για μιά ολιγοήμερη ανάπαυση στην Έλβετία, με τη συνοδεία του σκηνοθέτου Ζυλ Ντασέν. Όπως είναι γνωστό, ο τόσο συνδεδεμένος με την πατρίδα μας δημιουργός του «Ποτέ την Κυριακή», είναι άπασχολημένος τώρα με την προετοιμασία δυο ταινιών που θὰ γυριστούν στην Ελλάδα με ελληνικά θέματα.

Άπλη και αυθόρμητη, όπως πάντα, χωρίς ή επιτυχία να την έχει «χαλάσει» διόλου, με δέχτηκε στο κομψά επιπλωμένο διαμέρισμά της, στην αριστοκρατική συνοικία του Καί ντε Πασσύ. Με τη Μελίνα είχαμε να συναντηθούμε χρόνια. Την θυμάμαι με την ποδιά του σχολείου, όταν ήταν ακόμα μαθήτρια στο Β' Γυμνάσιο. Όμορφη, χαριτωμένη, —ζαρκάδακι, τη λέγαμε. Και τρομερή καζουροποιός. Τ' άναπολήσαμε όλ' αυτά στο ελάχιστο διάστημα που καταρωθήσαμε να μείνουμε μαζί. Γιατί σε μιά ώρα έφτασε για την Έλβετία.

Πριν χωρίσουμε δγάλαμε τις φωτογραφίες. Ο Ντασέν, που ήταν και αυτός παρών στη συνάντηση, είχε αντιρρήσεις. Η Μελίνα είναι πιά «διεθνής» στάρ, οι φωτογραφίες που θα δημοσιευθούν και που θα τις δὴ το κοινό χρειάζονται μελέτη, προετοιμασία. Η Μελίνα, όμως, γελούσε. Και δέχτηκε να ποζάρη. Στο τέλος με απέπεψε σκασμένη στα γέλια: «Δρόμο τώρα, Κώστα, γιατί θὰ χάσω το τράινο».

ΚΩΣΤΑΣ ΧΡΥΣΟΣΤΑΛΗΣ

Ο ΝΤΑΣΣΕΝ ΠΑΝΤΟΤΕ ΘΥΜΑΤΑΙ ΤΙΣ ΩΡΑΙΕΣ ΗΜΕΡΕΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ



του ΜΠΟΣΤ.

Ιανουάριος

Ο Άγιος Βασίλειος φτάνει στην Αμερική και επισκέπτεται την οικογένειαν Κένεντυ. Άμα τη άφιξη του εκ Καιοσαρείας, ενδιαφέρεται διά τὰ τέκνα Καιοσαρείας, ο Τζάκ. Ο Τζάκ αναγγέλλει υπερήφανος ότι αὶ ψήφοι του μειώνονται, ἀλλὰ τὰ παιδιά του αὐξάνονται. Ο Άγιος κατόπιν τούτου ἀδμονεὶ νὰ γνωρίσῃ τὰ παιδιά καὶ ἰδίως τὴν κόρη του Ζεϋγους. Η Τζάκ φαίνεται ὡς νὰ διδάσκει καὶ ὁ σύζυγός της τὴν πρότρεπεί με τὰς φράσεις: —'Αντε ρε Τζάκ, θγάλη νὰ τὴ δὴ! Μὲ τὰ πολλά, ἡ Τζάκ πείθεται καὶ παρορυσάζει τὴν μία κόρη, τὴν ὁποῖαν ὁ μὲν Τζάκ συστήνει ὡς ἐκορητλάκου, ἐπειδὴ εἶναι κόρη τῆς Τζάκ, ὁ δὲ Άγιος, ἐκ παραιοήσεως, ἀποκαλεῖ αὐτὴν «Τζάκ Ἀντερεθγάλη» ἐπειδὴ ἔτσι ἄκουσε νὰ τὴν λέγῃ ὁ πατήρ της προηγουμένος. Η Τζάκ, εὐρίσκει τὸ ὄνομα μακάριον, ἐνῶ ὁ Τζάκ τοῦ ἐξηγεῖ με τρόπον, ὅτι ἐφ' ὅσον ἡ Τζάκ ἔχει κόρη, τὸ ὄρθον εἶναι τὸ «Κορητλάκου». Ο Άγιος συγκαταναεὶ καὶ κατὰ τὴν ἀναχώρησιν δίδει διάφορα δῶρα. Εἰς τὸν Πρόεδρον δίδει μίαν μηχανὴν αὐτομάτου εὐρέσεως ἐκλεκτῶν καὶ ψήφων γιὰ νὰ μὴν κουράζεται, καὶ εἰς τὴν Τζάκ ἐγχειρίζει ἕναν ἡλεκτρικὸν σιδηρόδρομον λέγων: «Στὴν κόρη σας, τὴν Κορητλάκου, ἔδωσα. Αὐτὸ εἶναι διὰ τὸ ἀγοτλάκου σας».

Εἰς τὰς 16 Ἰανουαρίου συμπληροῦται μὴν ἀπὸ τὴν ἡμέραν τοῦ πραξικοπήματος ἐν Ἀθῆσιν. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ, ἕξ ἑταιρία γυρίζει ταινίαν με θέμα τὴν ζωὴν τοῦ Νεγκούς, με τὸν τίτλον «Ο Βραζιλιᾶς τοῦ 18ου», ἐπειδὴ εἰς τὰς 16 Δεκεμβρίου, πού ἔλειπε στὴ Βραζιλία, τὸν ἔβριξε ὁ γιός του. Τὸν δούκα τοῦ Χαρράδ ὑποδύεται ὁ Κώστας Χατζηχρήστος.

Εἰς τὰς 20 Ἰανουαρίου, ὁ κ. Κένεντυ ἐπισκέπτεται εἰς τὸν Λευκὸν Οἶκον τὸν «μαῦρον» κ. Αἰζενχάουερ, τέως Πρόεδρον «Καλῆς Θελήσεως» καὶ τὸν παρακαλεῖ, ἐὰν ἔχῃ τὴν «καλὴν θέλησιν» νὰ σηκωθῇ. Ο Πρόεδρος παραχωρεῖ τὴν θέσιν του, ἐνῶ ἡ Τζάκ τραγουδᾷ ἐκ χαρᾶς. Περιλυπῶς ἡ Μάμμου εἰσέρχεται εἰς τὴν αἴθουσαν καὶ ἐρωτᾷ ἐπὶ τὸν θά-

ρυδος. Ο Άϊκ τὴν καθουαίνει, λέγων ὅτι προέρχεται ἀπὸ «Τζάκ». Αἶκ καὶ Μάμμου, ἀκολουθῶς, ἐξέρχονται τοῦ κτιρίου. Ο Πρόεδρος ἀποχαίρετὰ διὰ χεираίρεσιν τὸν μαῦρον ὑπηρετὴ του, ὁ ὁποῖος τοῦ λέγει ὅτι δὲν εἶναι ὑπέρτης του, ἀλλὰ ὁ Νίξον. Ἐτσι ἀποχωροῦντες οἱ «μαῦροι», τοὺς ἀποχαίρει οἱ ὑπέρται.

Φεβρουάριος

Εἰς χεираίρεσιν τὸν ἀνακριτικὸν ἀρχὸν πίπτει ἐπιστολὴ τοῦ Ράνεϋ πρὸς τὸν Γιουγκοσλάβο πλοίαρχον τοῦ πετρελαιοφόρου εἰς τὴν ὁποῖαν, ἀφού τὸν συγχαίρει πού ἐδύθηκε καὶ αὐτὸς 2 πλοῖα, τοῦ υποδεικνύει νὰ σβήσῃ τὰ γράμματα ἀπὸ τὸ δικό του καὶ νὰ γράψῃ «ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΑΡΜΟΝΙΑ», ὥστε νὰ λάβῃ μεγαλῦτέραν ἀποζημίωσιν. Ἐπίσης ἐρωτᾷ νὰ μᾶθῃ τί ποσότητα πετρελαίου μετέφερε κ' ἂν τὸ εἶχε ἀγοράσει στὴ Σερφίφ.

Η Τζάκ ἐξακολουθεῖ νὰ τραγουδᾷ εἰς τὸν Λευκὸν Οἶκον, ἐνῶ ἡ Νάνα Μούσχοιρη τραγουδᾷ εἰς τὸ Τζάκι τὰ παιδιά τοῦ Πειραιᾶ, πού εἶναι 4, ἐνῶ τὰ παιδιά τοῦ Κένεντυ παραιομένουν 2. Ἰσχυρὰ πιέσεις τοῦ Χατζιδάκι νὰ γεννήσῃ παιδί ἡ Μούσχοιρη, νὰ μὴν τοὺς φάῃ ἡ Τζάκ καὶ χάσῃ τὴ φήμῃ τοῦ Τζάκι. Η Νάνα ἀρνεῖται. Δέχεται, ὅμως, ἡ Μελίνα Μερκούρη, ἡ ὁποῖα καὶ ἀναχωρεῖ με τὸν Ντασέν διὰ γαμήλιον ταξίδι. Διὰ μὲν τὴν Μελίνα εἶναι Ντασενλήν τοῦ Μέλπος, διὰ δὲ τὸν Ντασέν, ἡ Μελήν τοῦ Κένεντυ. Ἀποτέλεσμα: Ἀμφοτέροι τὰ πραιοινὰ σηκώνονται ἀτμήλιτος. Ἐξακολουθοῦν αἱ δίκαι εἰς τὴν Νῆσον τὸν Σκύλον. Ο Μεντερές ὀρκίζεται, ὅτι μόνον τὴν ὑψίφωνο Σουζάν εἶχε ἐρωμένη. Με τὴν ὑψίφωνο Μαρίκαν Παλαίστη οὐδέποτε εἶχε σαρκικὰς ἢ ἄλλας σχέσεις. Η Μαρίκα Παλαίστη ζητεῖ τηλεγραφικὰ νὰ ἀνακαλέσῃ, εἰδ' ὅλως θὰ ἔλθῃ ἐκεῖ καὶ θὰ δώσῃ Συναυλίαν στὴν Πλάτῃ με νὸ μοῦντλο Σκιαπαρέλλι καὶ με τὴν Πλάτῃν ἔξω, γι' αὐτοὺς πού εἶναι μέσα. Ο Μεντερές ἀρνεῖται καὶ τότε ἡ Παλαίστη γράφει ἕνα νὸ τραγουδί, τὴν «Ἀστυνομικοῦσας», πού τὰ εἶχε με κάποιον Τουρκόπουλον ὀνόματι Ἀντὴν, καὶ ἀφιερώνει τὸ τραγουδί της στὸν ἀστυνομικὸ δι-

ευθυντὴ Κωνσταντινουπόλεως, ὁ ὁποῖος λαμβάνει ταυτοχρόνως ἀπὸ τὸν Βασιλέα Γουσταῦν τῆς Σουηδίας τὸ «Νόμπελ τῆς Διακριτικότητος».

Μάρτιος

Εἰς τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον ἀναβιβάζουν τὸν «Βασιλικὸν». Τὰ προγράμματα ἀναλαμβάνει νὰ τὰ τυπώσῃ ὁ Οἶκος πού ἐπεμελήθη καὶ τὸν κατάλογο τῆς ΣΤ' Πανελληνίου Ἐκθέσεως. Ὅταν τὰ προγράμματα παραβιβῶνται, οἱ ἡθοποιοὶ διαβάζουν: ΑΠΟΨΕ Εἰς ΤΟ ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ, Ο ἘΘΝΙΚΟΣ ΤΟΥ ΜΑΤΕΣΙ. Ο διευθυντὴς κ. Χουρμούζιος τὰ ἐπιστρέφει ὡς ἀπαράδεκτα, με τὴν ὑποσημείωσιν νὰ προσεχθοῦν περισσότερον. Ο τυπογράφος, ἔντρομος, ἐκτυπώνει νέα: ΑΠΟΨΕ Εἰς ΤΟ ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΤΗΣ ΜΑΝΩΛΙΔΟΥ, Ο ἘΘΝΙΚΟΣ ΤΟΥ ΜΑΤΕΣΙ. Ο Μινωτὴς ἀπειλεῖ παραίτησιν. Δίδεται ἐμπειυμένη ἐντολὴ νὰ τυπωθῶν νέα καὶ ἡ παραιοταὶς ἀναβάλλεται. Ο τυπογράφος φέρνει νέα: ΑΠΟΨΕ Εἰς ΤΟ ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΤΗΣ ΠΑΙΝΟΥ, Ο ἘΘΝΙΚΟΣ ΤΩΝ ΜΑΝΩΛΙΔΟΥ ΚΑΙ ΜΙΝΩΤΗ. Ἀπορρίπτονται καὶ αὐτὰ. Ο κ. Χουρμούζιος ἐπιμένει ὅτι πρέπει ἀπαραιτήτως νὰ μὴ καὶ τὸ ὄνομα τοῦ συγγραφέως, ἰδίῳ ὑπάρχει ἑλληνικὸ ἔθιμο νὰ μπαίνουν καὶ οἱ συγγραφεῖς ἅμα εἰναι πεθαμένοι, διὰ τὴν ζωντανούς δὲν δάξουν ὡς γνωστὸν στὸ Βασιλικὸ. Κ' ἐπὶ τέλους ὁ τυπογράφος προσκομίζει τὰ ὀρθὰ: ΑΠΟΨΕ Εἰς ΤΟ ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΤΗΣ ΠΑΙΝΟΥ, Εἰς ΤΟ ἘΘΝΙΚΟΝ ΤΗΣ ΜΑΝΩΛΙΔΟΥ ΚΑΙ Εἰς ΤΟ ΘΕΑΤΡΟΝ ΤΟΥ ΜΙΝΩΤΗ, ΘΑ ΠΑΙΧΘῇ Ο ΜΑΤΕΣΙΣ.

Ἐταί μόνον ἄνθρωποι εὐχαριστήμενοι καὶ δίδεται ἡ «πρώτη». Ἐκτακτὰ παραρτήματα συγκινοῦν βαθύτατα τὴν Κοινὴν Γνώμην. Τὸ θερηκτὸν «ΕΛΛΗ», ἐξαφανίζεται μυστηριωδῶς αὐτανδρον. Αὐτοῖς ἀποτρέπονται πάλιν πρὸς τὸν Ράνεϋ, τὸν διυθισάντα τὸ «ΔΗΛΟΣ». Διὰ νὰ τοῦ ἀποσπάσουν μυστικὰ, ἀποφασίζεται ὑπὸ τῆς ἀνακρίσεως καὶ τοῦ φερὸν τοῦ νεροῦ Πλωτάρχης καὶ τὸ φαγητὸ τοῦ Ἀντιναύαρχος. Τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας προκηρύσσει τὴν 7ην Πανελληνίον Ἐκθεσιν εἰς τὸ Ζάππειον. Ο κ. Φωκ. Δημητριά-

δης εἰς ὑπόμνημά του προτείνει, διὰ τὴν καλυτέραν λειτουργίαν τοῦ Θεοῦ, νὰ δάλουν τοὺς γελοιογράφους καὶ ν' ἀποκλείσουν τὸν Μπόστ. Η, νὰ τοὺς δάλουν νὰ κάνουν 10 σκίτσα καὶ νὰ δεχθοῦν μόνον τὸ ἕνα. Η, νὰ τοὺς καλέσουν ἐπίσημως καὶ στὸ τέλος νὰ μὴν τοὺς δώσουν οὐτε μίαν ψήφον, ἔτσι γιὰ «πλάκα». Οἱ ἀκαδημαϊκοὶ τὸ βρίσκουν πολὺ χαριτωμένον αὐτὸ καὶ προτείνουν εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Παιδείας νὰ ἀναλάβῃ Πρόεδρος τῆς Κριτικῆς Ἐπιτροπῆς ὁ Φωκ. Δημητριάδης.

Μεγάλῃ κατάχρησιν εἰς τὸ Βασ. Ναυτικόν. Ἐκ τῶν γενομένων ἀνακρίσεων προκύπτει ὅτι τὸ σκάφος «ΕΛΛΗ», τὸ φερόμενον ὡς ἐξαφανισθέν, εἶχε πωληθῇ ἀπὸ ἀξιωματικούς. Τέλος, τὸ πωληθὲν ἀνακαλύπτεται καὶ ἐπαναφέρεται εἰς τὸν Ναύσταθμον. Ο Βουλευτὴς Μπρεδῆμας δι' ἐπερωτήσεως εἰς τὴν Βουλὴν ἐρωτᾷ νὰ μᾶθῃ: α) Ποῖοι εἶναι ἀναμειγμένον καὶ β) Ἐὰν εἶναι ὄντως τὸ «ΕΛΛΗ».

Ἀπρίλιος

Τεταραίνεται με 20ήμερον αὐστηρὰν κράτησιν ὑπὸ τοῦ Ράνεϋ ὁ Ἀντιναύαρχος, διὰ τὸ φαγητὸν, τοῦ τὸ προσκομίσεν παγωμένον. Ζωηρὸν ἐπείσασιν ἐν Ἀμερικῇ με τὸν Πρόεδρον Αἰζενχάουερ. Τοῦ λέγουν νὰ κατέβῃ ἀπὸ τὸ τράμ, διότι δὲν παίρνουν νέγρους. Ἀποπειρὰ τοῦ Νίξον νὰ εὐρηθῶσιν εἰς ξενοδοχεῖον, δὲν ἔχει καλυτέραν τυχὴν. Νίξον, Μάμμου καὶ Αἰζενχάουερ στρατοπεδεύουν εἰς τὸ Πάρκον τοῦ Μανχάταν. Ἀγρία συμπλοκὴ Αἶκ καὶ Φιν. Τὸν Κάστρο διὰ τὴν κατάληψιν ἐνὸς πάγκου. Σύλληψιν τοῦ Προέδρου Αἰζενχάουερ ἐπὶ ἀλητείας. Ταυτοχρόνως σύλληψιν καὶ Σάρας Τῶρ. ταῖ ἐπὶ μέθῃ. Εἰς τὸ δικαστήριον ἀπολογουμένη λέγει ὅτι τελευταίως πίνει πολὺ, ἰδίως μύρα, διὰ νὰ λάβουν σύνταξιν οἱ Ἕλληνες ἀγροτὰι τὰ ταχύτερον.

Ἐντὸς τοῦ μηνὸς γίνονται προετοιμασίαι διὰ τὴν 7ην Πανελληνίον Καλλιτεχνικὴν Ἐκθεσιν. Ο Μπόστ, λαθὼν γνώσιν τοῦ ὑπομνήματος Δημητριάδης, παρουσιάζει ἰδικόν του ἐμπειρισταμένον σημεῖωμα εἰς τὸν Ὑπουργὸν Παιδείας καὶ τελικῶς ἀπομακρύνεται ὁ Φ. Δημητριάδης καὶ ὀρίζεται Πρόεδρος τῆς Κριτικῆς Ἐ-

πιτροπής ο Μπόστ, διότι έχει συλλάβει το όλον θέμα της αναδιοργάνωσης καλύτερον παντός άλλου. Μεταξύ των άλλων, περιλαμβάνει: α) Νά συλληφθῇ ὁ Φωκίων Δημητριάδης, β) "Όλα τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας του, γ) Νά σταλοῦν ἐξορίαν οἱ ἀκαδημαϊκοί, δ) Νά ἐπιβληθῇ 50λεπτος αὔξησης ἐπὶ τῶν σιγαρέτων καὶ μὲ τὸ προϊόν νὰ καπνίζον ὅλοι οἱ καλλιτέχναι δωρεάν, ε) 'Εσ' ὅσον φορολογούνται αἱ πόλεις διὰ νὰ λαμβάνουν σύνταξιν οἱ ἀγρόται, νὰ φορολογηθῶν οἱ ἀγρόται ὥστε νὰ λαμβάνουν σύνταξιν οἱ καλλιτέχναι, στ) Ἀγρότης ὁ ὁποῖος δυστροπεῖ νὰ δώσῃ φόρον, νὰ τοῦ κατάσχεται τὸ τρακτέρ, νὰ παραδίδεται τοῦτο εἰς τὸ Ἰδρυμα Ραδιοφωνίας, νὰ ἐκποιῇται ἀπὸ τὸ εἰδικὸν συνεργεῖον τοῦ Σταθμοῦ καὶ ἀπὸ τὴν πώλησιν τοῦ τρακτέρ νὰ φάγῃ ἡ Κριτικὴ Ἐπιτροπὴ, ζ) Τὸ Κράτος νὰ ἀγοράζῃ ἔργα μόνον «ἀφηρημένων», ὥστε νὰ ξεχνοῦν ὅτι τὰ ἔργα τῶν ἐπωλήθησαν. «Αφηρημένων», ὁ ὁποῖος τυχὼν ἤθελε διεκδικῆσαι τὰ χρήματά του, νὰ ἔχῃ τὸ δικαίωμα ὁ Πρόεδρος τῆς Κριτικῆς Ἐπιτροπῆς νὰ τὸν συλλαμβάνῃ καὶ νὰ τὸν ἐκτελῇ ἐπὶ τόπου, η) Νὰ ὑποχρεωθῶν ὅλοι αἱ Κωμοπολῖς ἀπὸ 150 κατοίκους καὶ ἄνω νὰ ἱδρῶσιν Δημοτικὴν Πινάκον, θήκην, μὲ ἔργα κατὰ προτίμησιν γελοιογράφων καὶ νὰ γίνῃ σύστασις εἰς τοὺς Κοινοτάρχας νὰ μὴν προτιμοῦν ἔργα Δημητριάδῃ, καὶ εἰς τὴν περιπτῶσιν ἤθελε συμβῇ τοῦτο, νὰ εἰδοποιούνται καταλλήλως οἱ γρη῏ς διὰ νὰ ἐξάπτουν τὴν δεισιδαιμονίαν τῶν κατοίκων καὶ νὰ διαδίδουν ὅτι μόνον τὰ ἔργα τοῦ Μπόστ εἶναι τυχερά καὶ φέρουν καλὴν ἐσοδείαν εἰς τοὺς χωρικοὺς, θ) Πᾶς καλλιτέχνης παλῶν πίνακα, ὀφείλει νὰ δίδῃ τὴν εἰσπραξίν εἰς τὸν Πρόεδρον τῆς Κριτικῆς Ἐπιτροπῆς ἀσυζητήτῃ καὶ ἀνευ ἀποδείξεως, ι) Ἡ εἰσοδος εἰς τὴν Ἐκθεσὶν νὰ εἶναι ἐλευθέρη, ἀλλὰ οὐδεὶς νὰ δύναται νὰ θγαίνῃ ἀν προηγουμένως δὲν ἀγοράσῃ ἔργον 1.000 δραχμῶν καὶ ἄνω. Εἰς περίπτῳσιν ποὺ οἱ ἐπισκέπται δὲν θέλουν νὰ ἀγοράσουν, θὰ μένουν μέσα μέχρι πέρατος τῆς Ἐκθέσεως ἢ θὰ ἀπολύωνται κατόπιν χρηματικῆς ἐγγυήσεως, ια) Ἐπισκέπτης, ἔχων 500 δραχμὰς καὶ ἐπιθυμῶν νὰ ἀγοράσῃ πίνακα ἀξίας 2.000 δραχ. θὰ προσκομίσῃ στὸν καλλιτέχνη ἑτέρους 3 μὲ 500 δραχ. ὁ δὲ καλλιτέχνης ὀφείλει νὰ τὸν προτιμῇ ἐπὶ τόπου καὶ θὰ λαμβάνῃ ἑκαστος φιλότεχνος τὸ κομμάτι τῆς ἀρσεκείας του, ιβ) Τὸ αὐτὸ θὰ γίνεταί καὶ μὲ τὰ γλυπτά. Οἱ ἐπιθυμοῦντες κεφάλι ἢ μοῦτι, νὰ τὸ δηλώνουν εἰς τὴν ἐσοδὸν τῆς Ἐκθέσεως. Ταῖς ὑπολοιπὰ μέλη τοῦ σώματος, νὰ μπαίνουν στὸ ψυγεῖο, ἀπαγορευμένης τῆς δημοσίας ἀναρτήσεώς των. Οἱ θέλοντες μόνον νὰ ψωνίζον ἀπὸ στέρκον, νὰ ἀπευθύνονται εἰς τὸν Πρόεδρον, ιγ) Διὰ τὴν κοινότητα πλουτισμὸν τῶν γλυπτῶν μας, νὰ ἔχουν τὸ δικαίωμα οἱ καλλιτέχναι νὰ παρουσιάζουν καὶ ἔργα μὲ 3 κεφάλια ἢ 8 πόδια, ιδ) Οἱ γλύπται νὰ ἀναρτήσουν ἐμπροσθεν τῶν ἀκεφάλων ἔργων τῶν ἐπιγραφὰς μὲ τὰς φράσεις «Κόπτομαι κιμᾶ παρυσία τοῦ πελάτους», διὰ τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ λάβουν τὸ ἔργον εἰς κόνιν. Ἡ νύ γίνεται καὶ τὸ ἀντίθετον. Νὰ φέρουν δηλαδὴ οἱ ἐπισκέπται τὴν κόνιν, νὰ τὴν ζυμῶνουν παρυσία τῶν οἱ καλλιτέχναι καὶ νὰ παραλαμβάνουν τὸ γλυπτόν, ιε) Διὰ

τὰ μεγάλα ἔργα, ὅπως π.χ. τὸν «Ναῦτην τῶν Καρδαμύλων», νὰ μπαίνῃ λοταρία καὶ εἰς τὸν τυχερὸν, νὰ δίδεται τὸ ἔργον, ἐν αὐτοκινήτων καὶ 100.000 μετρητά. Οἱ λήγοντες εἰς τὰ 3 τελευταῖα ψηφία τοῦ πρώτου λαχνοῦ, νὰ κερδίζουν ἔργον τοῦ Τάμπρου καὶ 50.000 δραχ. διὰ ψυχικὴν ὁδύνην. Καὶ τέλος οἱ 10 ἐπόμενοι καὶ 10 προηγούμενοι ἀνεξαρτήτως σειρᾶς, νὰ λαμβάνουν ἔργα μοντέρνων καλλιτεχνῶν καὶ νὰ στέλλωνται συλλυπητήρια γράμματα εἰς τὰς οἰκογενείας τῶν τυχερῶν.

Ὁ κ. Ὑπουργὸς, ὑπ' ὄψιν τοῦ ὁποῖου ἐτέθη τὸ μεγαλεπήβολον τοῦτο «Σχέδιον Μπόστ» τὸ ἐνέκρινε ὅλον ὅπως ἔχει, ἀφαιρέσας μόνον τὴν παράγραφον ὅπου γίνεται μνεῖα διὰ τὴν τροφοδοσίαν τῶν ἐξορίστων ἀκαδημαϊκῶν καὶ τοὺς ὅρους διαδιδέσεως τοῦ κ. Δημητριάδῃ, εὐρὼν ὅτι εἰ στερήσις ποσίου ὕδατος εἰς αὐτοὺς καὶ τροφῆς τὴν ὁποῖαν ἐζητεῖ ὁ Μπόστ. μετὰ φορτικότητος, ἀποτελεῖ ἀπανθρωπίαν πρωτακουστον. Κατόπιν τοῦτου ὁ Μπόστ. προτείνει τὴν ἐξῆς τροπολογίαν, εἰς τὸ ἄρθρον τῆς συλλήψεως τῶν ἀκαδημαϊκῶν «... νὰ συλληφθῶν ἅπαντες ἐντὸς τῆς Ἀκαδημίας, νὰ ἐκτελεσθῶν ἐπὶ τόπου καὶ νὰ διαδοθῇ καταλλήλως ὅτι ἐφρονέθησαν, εὐρύντες τυχαίως χειροδομίδα τὴν ὁποῖαν περιεργάζοντο».

ΜΑΪΟΣ

Παραίτησις κ. Ρακιντζῆ. Μετὰ 10ήμερον ἐπανερχεται εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἀστυνομίας, κατὰ 3 ἔτη νεώτερος. Τὸν μὴν αὐτὸν τελειώνει τὸ «Ἔτος Σοπὲν καὶ ἀρχίζει τὸ Ἔτος Σοῦμπερτ. Πρώτῃ ἐκτέλεσις τῆς «Φλαμουριάς». Μετὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς «Φλαμουριάς», ζητεῖται ἐπείγοντως τὸ «Κυπαρισσάκι» τοῦ Χατζιδάκι. Θρίαμβος τῆς «Μυρτιάς» τοῦ Θεοδωράκη. Προκηρύσσεται νέος διαγωνισμὸς τραγουδιῶν ἀπὸ τὸ Ἔθnikόν Ἰδρυμα Ραδιοφωνίας καὶ ὁ Γιάκοβλεφ στέλνει τὸν «Βασιλικὸν» του. Ἄλλοι συνθέται παρουσιάζουν τὸν ΠΛΑΤΑΝΟ, τὴν ΑΛΥΓΑΡΙΑ, τὴν ΑΧΛΑΔΙΑ, τὴν ΣΤΑΦΙΔΑΜΠΕΛΟΝ, τὴν ΦΟΥΝΤΟΥΚΙΑ, ΚΥΔΩΝΙΑ, ΒΕΡΥΚΟΚΚΙΑ, ΦΡΑΜΠΟΥΑΖ καὶ ὁ Διαμαντόπουλος τὸ ταγκὸ ΤΑ ΔΕΝΔΡΑ ΠΕΘΑΙΝΟΥΝ ΟΡΘΟΙ. Α. Δίδεται ἔπαινος στὸ ΠΕΡΓΑΜΟΝΟΝ τοῦ Πλέσσα, μὲ τὴν παράκλησιν νὰ διορθώσῃ λιγάκι τοὺς στίχους, κί' ἀντὶ ἐκείνου ποὺ ἔχει, νὰ δάλλῃ «καμαρότο» ἢ «καρότο». Ἡ Ἐπιτροπὴ, μπαφισμένη ἀπὸ τόσα τραγούδια γιὰ δένδρα, δίδει ἑνα γενικὸν βραβεῖον στὴν σύνθεσιν τοῦ Θεοδωράκη ΤΟ ΞΥΛΟ. Σάλος μεταξὺ τῶν συνθετῶν κατὰ τὴν ἀπονομὴν τοῦ βραβεῖου, διότι τὸ ἔπαθλον δίδεται εἰς ξένον πρὸς τὸ ἐπάγγελμα καὶ ζητεῖται ἡ ἐπέμβασις τοῦ Εἰσαγγελέως. Ἀποδεικνύεται πράγματι ὅτι ὁ παρουσιασθεὶς ὡς συνθέτης τοῦ ΞΥΛΟΥ εἶναι ὁ Ἀστυνομικὸς Διευθυντὴς Θεοδωράκης Ρακιντζῆς. Τοῦτο φαίνεται κί' ἀπὸ τοὺς στίχους, ποὺ ἐξέφισαν πολλοὺς τῆς Ἐπιτροπῆς: «Κατεβάτε στῶν πεζοδρομίων, ν' ἀνεβαίνω στῶν Ἀστυνομίων» οἱ ὁποῖοι παραβαλλόμενοι μὲ δυὸ ἄλλους μυστηριώδεις κατ' ἀρχάς: «Κατεβάτε γιαντιτζεῖς, ν' ἀνεβαίνω Ρακιντζεῖς» δὲν ἀφήνουν πλέον σὺβερν ἀμφιβόλιαν ὅτι ὁ παρουσιασθεὶς ὡς συνθέτης Θεοδωράκης μὲ τὸ κρᾶνος,

δὲν πρόκειται γιὰ κανέναν «μπαῆμ», ἀλλὰ εἶναι αὐτὸς τοῦτος ὁ διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας. Ὁ πρωθυπουργὸς τοῦ υποδεικνύει νὰ παραιτηθῇ ὅπως ὁ κ. Κεφαλογιάννης, ὁ ὁποῖος ἔλεγε ὅτι εἶναι δικηγόρος χωρὶς νὰ εἶναι. Ὁ Ρακιντζῆς παραίτεται καὶ μετὰ δεκαήμερον ἐπανερχεται κατὰ 5 ἔτη νεώτερος, ἀφοῦ μὲ τρόπον εἰδοποιεῖ τὸν ΟΤΕ νὰ ἀπαλείψῃ ἀπὸ τὸν τηλεφωνικὸν κατάλογον τὸ «Συνθέτης» ἀπὸ τὸ ὄνομά του.

ΙΟΥΝΙΟΣ

Ἐδρύνονται 2 λαϊκαὶ πλᾶς ἀκόμη, μὲ εἰσιτήριον 50 δραχμῶν. Ἐπὶ τῇ ἐκρίζωσει τοῦ 1.000.000οῦ δειδρυλλίου χάσις εἰς τὸν Νέστον, λαμβάνουν χῶραν εἰδικὰ ἔορται μὲ πανηγυρικὸν χαρακτῆρα εἰς πολλὰς πόλεις τῆς Ἑλλάδος. Εἰς Καβάλαν καίοντα πυροτεχνήματα, ἐκφωνοῦνται λόγοι εἰς Φλώριναν καὶ εἰς τὸ Ἡράκλειον τῆς Κρήτης ἐκφωνεῖ βαρυσήμαντον λόγον ὁ κ. Ἐμ. Κεφαλογιάννης. Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας δίδεται ὡς θέμα εἰς τοὺς μαθητὰς, διὰ ἐκθεσὶν ἰδεῶν, τὸ «ΧΑΣΙΣ ΕἰΣ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΜΑΣ». Εἰς τοὺς γράφοντας τὴν καλύτεραν ἐκθεσὶν δίδεται μίαν ρουλέττα. Παραίτεται ὁ Ἕλλην Ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν. Εἰς ἀνακοινώσεις του πρὸς τὸν τύπον λέει ὅτι ἤχη εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ παραιτηθῇ, διότι κατόπιν τῆς νέας φορολογίας τῶν αὐτοκινήτων κατὰ 40% ἀδυνατοῦσε νὰ ἀγοράσῃ νέαν μονάδα αὐτοκινήτων διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ Στρατοῦ. Χαρακτηριστικῶς παραθέτει καὶ διαφορὸν ἀριθμὸς ἀπὸ τοὺς ὁποῖους πράγματι ἀποδεικνύεται ὅτι τὰν τὸ ὁποῖον πρὸ τῆς ἀναπροσαρμογῆς ἐστοίχιζε 1.850 δολλάρια, κατόπιν τῶν ἀστόχων μέτρων τῆς κυβερνήσεως, ἡ ὁποία θεωρεῖ τὸ «τᾶν» ὡς πολυτέλειαν, ἔθασε νὰ πωλῆται πρὸς 40.000 δολλάρια ἑκαστον. Κακίζει δὲ καὶ τὴν στάσιν τῆς Τροχαίας, ποὺ μόλις δὴ τὰν σταματημένον, τὸ γράφει ἢ τὸ μεταφέρει μὲ τὸν γερανὸν στοῦ Φιξ. Μὲ τὰς διαφορὰς δὲ ἐπιβαρύνσεις (ἐράνους φανέλλας κλπ.) σημερον ἔγιναν ἀπληρυστά, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ παρολύσῃ τὸ στράτευμα.

Ἀναλαμβάνει ὡς νέος Ὑπουργὸς Στρατιωτικῶν ὁ Ὑπουργὸς Βιομηχανίας κ. Μάρτης, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖ τὰ στρατεύματα ὡς ἐξῆς: Μίαν μεραρχίαν εἰς τὴν Λαμίαν διὰ νὰ γυρίσῃ ξένος οἶκος τὴν Μάχην τῶν Θερμοπυλῶν. Δύο τάγματα κατὰδρομῶν εἰς Λουτράκι διὰ τὸν «Λέοντα τῆς Σπάρτης». Τὸ ἰον καὶ 60ον Σύνταγμα Πεζικὸν εἰς Μαραθῶνα, διὰ νὰ λάβῃ μέρος εἰς τὴν «Πονεμένη ἱστορίαν τοῦ Μιλτιάδῃ», ποὺ γυρίζεται εἰς Σινεμασκοπ. Ἀποστέλλει 2 μεραρχίας διὰ νὰ ἀναχαιτίσουν στὰς Πλαταίας τὰς κατερχομένας φάλαγγας τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου, τὰς ὁποίας ὑποδύονται 3 μεραρχίαι ποὺ ἐδρεύουν εἰς τὰ Ἰωάννινα. Ὁ Στρατὸς τῆς Καβάλας διατάσσεται νὰ κινηθῇ δυτικώτερον καὶ νὰ ἐνωθῇ ὑπὸ τὸν Σκηνοθέτην τῆς ΦΟΞ διὰ τὸ γύρισμα τῶν «ἐξωτερικῶν» τοῦ ἐγχρόμου ὑπερκολοσσοῦ «ΟΛΥΜΠΙΑΣ, Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΤΟΥ ΠΟΘΟΥ». Ἐντὸς ὀλίγου καταφθάνουν καὶ Ἀγγλοὶ καὶ Γάλλοι σκηνοθέται καὶ ἀνακύπτει ὁ ζήτητον πρόβλημα στρατηγικῶν. Καλοῦνται 10 ἡλικία ὑπὸ τὰ ὅπλα

καὶ εἰς τὸ τέλος γίνεται γενικὴ ἐπιστράτευσις. Ὁλόκληρος ἡ ὑπαίθριος στρατοκρατεῖται. Ἀγρόται περιφέρονται μὲ περικεφαλαίας καὶ ἀσπίδας καὶ ζητοῦν, ἐξαπλισμένοι, αὐτῶν τῶν συντάξεων. Ἀποστέλλεται ἐσπευσμένως εἰς τοὺς τόπους τῶν ταραχῶν, μὲ τὸ κρᾶνος του, ὁ κ. Ρακιντζῆς, καταστέλλει τὴν ἐξεγερσιν καὶ μεταφέρει μὲ συνοδείαν ἑναν χιλιάρχον, δύο ἑκατοντάρχους, 4 ὑπασπιστὰς τοῦ Αὐτοκράτορος καὶ ἄλλους ἀξιωματοὺς μὲ τὴν κατηγορίαν ὅτι πετοῦσαν πέτρες.

ΙΟΥΛΙΟΣ

Μεγάλοι ταραχαὶ εἰς τὸ Ἀλγέριον. Σπεύδει ὁ Ντὲ Γκῶλ, σκοτώνονται 100 Ἀλγερινοὶ καὶ τραυματίζονται 2.000 ἄποικοι. Φεύγει γιὰ τὴ Γαλλία καὶ σκοτώνονται 250 Γάλλοι. Κατόπιν τοῦτου ἀποφασίζει νὰ διακυτερεῖ στὴ Μεσόγειο μέσα σὲ θάρκα καὶ νὰ μὴν πατάῃ σὲ στεριά. Ἐκτακτὰ παραρτήματα εἰς τὸ Βέλγιον ἀναγγέλλουν ὅτι ὁ Βασιλεὺς Μπωντουῆν ἐγέννησε διάδοχον διὰ τὸν θρόνον. Ἡ εἰδησις ὅτι ὁλόκληρος βασιλεὺς ἐγέννησεν, πίπτει ὡς βόμβα. Κορυφαῖοι μαιευτῆρες καὶ ἐπιστήμονες ἀσχολοῦνται μὲ τὴν σπαίναν αὐτὴν περιπτώσιν ἐπὶ ὁλόκληρον ἑβδομάδα, χωρὶς νὰ μποροῦν νὰ δώσουν λύσιν εἰς τὸ μυστήριον τοῦτο. Ἡ ἀνυσχία τοῦ κόσμου φθάει εἰς τὸ ἀπρόχωρητον. Τέλος, ἀνακαλύπτεται τὸ μυστικὸν ἀπὸ ἑναν ἀσχημαντον ἐργάτην τυπογραφείου, ὁ ὁποῖος ἀναγγέλλει ὅτι δὲν ἐγέννησεν ὁ Μπωντουῆν, ἀλλὰ ἡ Φαμπιόλα, καὶ ὅτι ὁλόκληρον αὐτὴ ἡ εἰδησις ὡφείλετο εἰς τυπογραφικὸν λάθος.

Εἰσάγονται εἰς δίκην οἱ λιθοβολήσαντες τοὺς ἀστυνομικοὺς 21 στρατηγοὶ τοῦ Δαρείου. Ὁ μάρτυς, πρίγκιψ Τισσαφέρης, κάτοικος Ἀνω Μπράλλου, καταθέτει ὅτι οἱ στρατηγοὶ ἐφώναζαν «ΟΛΟΙ ΣΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ». Εἰς ἐρώτησιν τοῦ Προέδρου ἐάν ἀντελήφθῃ κανένας ἀπὸ τοὺς στρατηγούς νὰ πετᾷ πέτρες, ὁ μάρτυς λέγει ὅτι χρῆσις λίθων δὲν ἐγένετο, ἀλλὰ εἰς τὰς προτροπὰς τῶν ἀστυνομικῶν νὰ καταθέσουν τὰ ὅπλα των, οὗτοι ἀπήντησαν «ΜΟΛΩΝ ΛΑΒΕ». Προσβέται, ὅμως, ὅτι οἱ ἀπεργήσαντες ἀξιωματικοὶ τοῦ Ἐπιτελείου πετοῦσαν δόρατα εἰς τὰ ὄργανα τῆς τάξεως, τὰ ὁποῖα κατόπιν τούτου ἠναγκάσθησαν νὰ κάμουν χρῆσιν δακρυγόνων, καπνογόνων καὶ δαμνῶν. Ἀτομικαὶ δόμβαι δὲν ἐχρειάσθη νὰ ρίξουν, διότι ἤδη οἱ Ἐπιτελάρχαι καὶ Στρατηγοὶ ἤρχισαν νὰ παραδίδονται. Ἐπιβαρυντικὰ στοιχεῖα καταθέτει καὶ εἰς δεκανεὺς μάρτυς, ὁ ὁποῖος λέγει διὰ τοὺς κατηγορουμένους στρατηγούς ὅτι εἶναι ἀναρχικὰ στοιχεῖα καὶ ταραχοποιοί, διότι κί' ὅταν ἐγυρίζετο τὸ φιλμ «ΦΙΛΗΣΣΕ ΜΕ, ΡΩΞΑΝΗ», ὅπου αὐτοὶ ὑπεδύετο τὸν χιλιάρχον καὶ εἶχε ὑπὸ τὰς διαταγὰς του τοὺς κατηγορουμένους ὡς λοχίας, ἐδημιουργοῦν συνεχῶς ἐπιστάδια. Μεταξὺ Στρατηγῶν καὶ δεκανέως ἀναλλάσσονται βαρύνταται φράσεις. Ἐν τέλει ὁ δεκανεὺς ζητεῖ ἀπὸ τὸ δικαστήριον τὴν παραδειγματικὴν τιμωρίαν τῶν Στρατηγῶν. Ἡ δίκη διακόπτεται διὰ μερικὰς ἡμέρας, διὰ νὰ προσκομθῶν στοιχεῖα καὶ νέοι μάρτυρες.

Ταξιδεύετε
μέ τὸ αὐτοκίνητον
ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΙΟΝ
„Ολυμπία“
 25.000 ΤΟΝΝΩΝ - ΤΑΧΥΤΗΤΟΣ 21 ΜΙΛΙΩΝ
 Διὰ
ΚΑΝΑΔΑ - ΑΜΕΡΙΚΗΝ

Τὸ "ΟΛΥΜΠΙΑ" προσφέρει εἰς ὅλους ἀνεξαιρέτως τοὺς ἐπιβάτας του πρωτοφανεῖς ἀνέσεις καὶ πολυτέλειαν.

ΚΑΤΟΠΙΝ ΤΟΥΤΟΥ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΝΑ ΔΙΑΚΥΤΕΡΕΥῃ ΣΤΗ ΜΕΣΟΓΕΙΟ ΜΕΣΑ ΣΕ ΘΑΡΚΑ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΠΑΤΑΨΕΙ ΣΕ ΣΤΕΡΙΑ. ΕΚΤΑΚΤΑ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ Εἰς τὸ Βέλγιον ἀναγγέλλουν ὅτι ὁ Βασιλεὺς Μπωντουῆν ἐγέννησε διάδοχον διὰ τὸν θρόνον. Ἡ εἰδησις ὅτι ὁλόκληρος βασιλεὺς ἐγέννησεν, πίπτει ὡς βόμβα. Κορυφαῖοι μαιευτῆρες καὶ ἐπιστήμονες ἀσχολοῦνται μὲ τὴν σπαίναν αὐτὴν περιπτώσιν ἐπὶ ὁλόκληρον ἑβδομάδα, χωρὶς νὰ μποροῦν νὰ δώσουν λύσιν εἰς τὸ μυστήριον τοῦτο. Ἡ ἀνυσχία τοῦ κόσμου φθάει εἰς τὸ ἀπρόχωρητον. Τέλος, ἀνακαλύπτεται τὸ μυστικὸν ἀπὸ ἑναν ἀσχημαντον ἐργάτην τυπογραφείου, ὁ ὁποῖος ἀναγγέλλει ὅτι δὲν ἐγέννησεν ὁ Μπωντουῆν, ἀλλὰ ἡ Φαμπιόλα, καὶ ὅτι ὁλόκληρον αὐτὴ ἡ εἰδησις ὡφείλετο εἰς τυπογραφικὸν λάθος.

GREEK LINE ΓΕΝ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΑΘΗΝΑΙ ΓΟΥΛΑΝΔΡΗ (ΕΛΛΑΣ) Α.Ε.
 Ἀπευθυνθε εἰς τὸν ταξιδιωτικὸν Πράκτορα τῆς προτιμῆσεώς σας

Τὸ λουτρό τοῦ 20^{ου} αἰῶνα!

Ἐγινε γιὰ νὰ σᾶς ξαναδώσῃ μέσα σ' ἐλάχιστον χρόνον, τὴν αἰσθησὶ τῆς ξεκούρασης καὶ τῆς προσεκτικῆς περιποιήσεως, ποὺ θὰ σᾶς ἐξασφαλίσαν, εὐγενικά, ἐπιδέξια χέρια, ἐξασημένα ἀνταποκρινόμενα παραμυθι... Γιὰ τὴν περιποίησιν τοῦ δερματός σας, τὴν τόνωσιν τῶν νεύρων, τὴν εὐεξία σας, ἀρκεῖ τὸ ντους μὲ

Bubble Bath

ΑΦΡΟΛΟΥΤΡΟΝ ΦΑΜΑΡ

γιὰ τὸ λουτρό, τὸ ντους, τὸ λούσιμο.

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ **Κ. ΚΑΤΣΑΡΗΣ** ΠΛ. ΚΑΡΥΤΣΗ 3 ΤΗΛ. 22.787 & 32.842

Εἶμαι ἔνθουδιαβρέμει...

ΜΕ Τὸ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΜΟΥ

SCHARPF

ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ

SCHARPF

Δὲν συγκρίνονται δὲν μοιάζουν μὲ κανένα ἄλλο

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ Εἰς τὰ καλὰ καταστήματα

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

Δ. ΧΟΥΒΑΡΔΑΣ Ο.Ε.

ΔΡΑΓΑΤΣΑΝΙΟΥ 6 - ΤΗΛ. 32.183

ΔΕΝ αρκεί μόνον μιά καλή συνταγή....

BAKING POWDER ΓΙΩΤΗ

...χρειάζεται και το καλλίτερο υλικό για την επιτυχία του γλυκού σας

ΜΠΕΪΚΙΝ ΠΑΟΥΝΤΕΡ ΓΙΩΤΗ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΠΑΙΔΙΚΩΝ ΤΡΟΦΩΝ ΓΙΩΤΗΣ Ο.Ε. ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ: ΙΚΤΙΝΟΥ 3

JUPE-fix

Η ΝΕΑ ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΑΓΓΡΑΦΑ για τις φούστες

- Αντικαθιστά τις κόπιτσες
- Ράβεται γρήγορα
- Δεν εξέχει - δεν ένοχλει
- Δεν φθείρει τα ρούχα
- Δεν ακουριάζει

Το ΕΛΒΕΤΙΚΟΝ ΠΡΟΤΟΝ **ΖΟΥΠ-ΦΙΞ**

Θά την Ράβετε στα καλικά γυναικείων ενδών και ψηνιών, όπως της Ελλάδας

Αισθάνεσθε άνετα όταν χρησιμοποιείτε στη φούστα σας άγγράφα Έλβετίας ΖΟΥΠ-ΦΙΞ και φερμουάρ ZAMA.

Διαρκής παρακαταθήκη: Αποθήκη ψηλικών Χ. ΘΑΛΙΑΣΠΟΥΛΟΣ, Λιάλιου 68 Τηλ. 25.463, 26.670, 38.732

Ο ΚΑΖΑΜΙΑΣ ΤΟΥ 1961

αύγουστος

Λαμβάνονται μέτρα δια την άποσυμφόρησιν των οδών. Υπογράφεται ειδικός Νόμος για τα αυτοκίνητα που υποχρεούνται να κυκλοφορούν δυο-δυο, τὸ ένα άπάνω στό άλλο. 'Ο από πάνω να δίνει λεπτά για διενζίναν στὸν από κάτω, ὁ ὁποῖος καὶ θὰ ὀδηγῇ. 'Ο από κάτω πάλιν ἔχει υποχρέωσιν νὰ βοηθῇ, ὥστε νὰ κατεβαίνῃ ὁ από πάνω. Τὸ μέτρον ἐφαρμοζόμενον ἔχει τεραστίαν ἐπιτυχίαν καὶ ἐπεκτείνεται τοιοῦτοτρόπως καὶ εἰς τοὺς πεζοὺς. Σύμφωνα μετὰ τὴν νέαν διάταξιν, ὁ από πάνω ἔχει υποχρέωσιν, εἰς περὶπτωσιν πού ὁ από κάτω θὰ συναντήσῃ γνωστὸν του, νὰ τοῦ βγάλῃ τὸ καπέλλο ἢ ἂν ὁ από κάτω δὲν φορῇ καπέλλο, νὰ βγάλῃ ἐκεῖνος τὸ δικό του. Εἰς περίπτωσιν πού ὁ από πάνω ἀντιληφθῇ εἰς τὸν δρόμον γνωστὸν του πρόσωπον, ὁ από κάτω ὀφείλει νὰ μὴν ξεκινήσῃ παρὰ μόνον ἂν ἀντιληφθῇ καὶ δεδιωθῇ ὅτι ἡ συνιδάλεξις ἐτελείωσεν. 'Εὰν ὁ γνωστὸς τοῦ από πάνω συμπίπτῃ νὰ εἶναι γνωστὸς μετὰ τὸν ἀντιθέτως ἐρχόμενον από κάτω, τότε ὁ φείλει νὰ ξεκαθαρίκῃ, νὰ παίρῃ στήν πλάτη του τὸν ἄλλον, ὥστε αἱ συζητήσεις τῶν νὰ γίνωνται ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ἐπιπέδου. 'Εκτὸς τῶν αὐστηροτάτων προστίμων, διὰ τοὺς παραβάτας ὑπάρχουν καὶ διάφοροι ἐνδίαφύρουσαι ἀστυνομικαὶ διατάξεις, ὅπως π.χ. ὁ ἀνερχόμενος ἐπὶ πεθερὰς ὀφείλει ἀπαραιτήτως νὰ κρατῇ μαστίγιον ἢ ἄλλο αἰχμηρὸν ὄργανον. Πεθερὰ ἢ ὁποῖα ἤθελε τυχὸν παραπονεθῇ εἰς τὸν ἀναβάτην της ὅτι ἐδίψασε, πρέπει νὰ ὀδηγῇται πάραυτα εἰς τὰς ἐπὶ τούτῳ δημοτικὰς κρήνας καὶ νὰ πίνῃ ὀρθία, μὴ ἐπιτρεπομένου ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ νὰ ἀποβῇ τὸ φροστὶν της. 'Αμα τῇ ἀφίξει τοῦ ἀναβάτου εἰς τὸ γραφεῖον του, ἢ εἰδικῇ Ὑπηρεσίᾳ τῆς Τροχαίας θὰ περιμαζεύῃ μετὰ τὴν κλούβα δλας τὰς ἀδεσποτοὺς πεθερὰς, γιὰ νὰ μὴν τριγυρνᾶν ἐξω από τὰ γραφεῖα, καὶ θὰ τὰς ὀδηγῇ εἰς εἰδικὸν χώρον, ἔξω τῆς Κηφισιάς, τὸ λεγόμενον «Πεθερλῆ». Εἰς τὸ Πεθερλῆ θὰ δύνανται νὰ ὀμιλοῦν ἐλευθέρως, μέχρι κλεισίματος τῶν γραφείων. Κατόπιν, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον πάντοτε, θὰ διαμοιράζωνται ἐξω τῶν γραφείων, καὶ ἡ καθεμία θὰ ἀναμένῃ τὸν προϊστάμενον της, τὸν ὁποῖον καὶ ὀφείλει νὰ μεταφέρῃ εἰς τὴν κατοικίαν του ἐν ἀσφαλείᾳ. Τὰς νύκτας υποχρεοῦνται νὰ ἔχουν καὶ φανάρια, ἕνα μπρὸς καὶ ἕνα πίσω, καὶ νὰ ἀναγράφεται ὁ ἀριθμὸς κυκλοφορίας εἰς τὰ ὀπίσθια τῶν εὐδιακρίτως. 'Εὰν γίνῃ ἀντιληπτὸν ὅτι σύζυγός τις δὲν ἔφθασεν ἀσφαλῆ εἰς τὸν προορισμὸν του, τότε θὰ ἐκτελούνται 100 πεθεραὶ ὡς ὄμηροι.

σεπτέμβριος

Οήλιος εἰς τὸν Ζυγόν, τὸ κίλιν εἰς τὸν ζυγόν, τὸ χεῖρ εἰς τὴν Παρθένον τούτην, ὁ μισθὸς κυριολεκτικῶς σκορπιῶς, οἱ 'Ιλχθεῖς ἀνὰ χεῖρας, ὁ Κριὸς ἀπλησίστος. Φεύγει Ταῦρος. Βρίξαις Αἰγόκερω, παλιόκαιρῳ καὶ παλιοκαιρινῶν. Γίνασαι ἰδρωχόος, κινηγώντας τὸ φράγκο σάν Τοξότης καὶ παθαίνεις Καρκίνῳ από τὴν σύγχυσιν. Τὰ δάξεις μετὰ τὸ Κρά - Κρότος,

μετὰ τοὺς φόρους κα - καθαριότητος καὶ στα - στα - σταθμεύσεως καὶ τοὺς Δι - Δήμους πού λε - λεφτά δέεον ἔχουν καὶ μοῦ θέλουν καὶ Χριστοῦ - τουγενιάντικα δέ - δέ - δέ - δέντρα. Καλλλλλά δέ - δέ - δέν τὰ Λέων;

Μετὰ συγχωρήτῃ πού μπερδεύω τὰ λόγια μου, ἀλλὰ τὸ παθαίνω συσυχνά ὅταν συγχίζωμαι.

'Ο Χίλλαρυ, ἡγούμενος νέας ἀποστολῆς, ἀνέρχεται εἰς τὰ 'Ιμαλάια διὰ νὰ συλλάβῃ τὸν Γιετί. Εἰς ὕψος 6.000 μέτρων συλλαμβάνεται ὑπὸ τοῦ Γιετί, γδέρνεται καὶ τὸ δέρμα τοῦ Γιετί τὸ προσκομίζει εἰς τὴν σύζυγόν του λέγων:

—'Ορίστε, ἀφοῦ δὲν με πιστεύεις. Εἶναι αὐτὸς πού σοῦλεγα ὅτι τὸν εἶδα πέρασιν τὸν 'Ιανουάριον.

Εἰς τὴν 'Ελλάδα γίνονται μεγάλοι μεταβολαὶ καὶ ἡ 'Ελλάς ἀναλαμβάνει νὰ σώσῃ τὸν κόσμον. Πωλεῖ 50 ἀεροπλάνα ἀκόμα στήν Γιουγκοσλαβία, προσφέρει 60 εἰς τὴν Βουλγαρίαν εἰς πολὺ καλὴν τιμὴν, ὑπόσχεται 15 καταδιωκτικὰ εἰς τὴν 'Αλβανίαν καὶ γενικῶς εἰς τὰ Βαλκάνια φροντίζει διὰ τὸν ἐξοπλισμὸν τῶν γειτόνων της. Παρὰλλήλως λαμβάνει στοργικὰ μέτρα διὰ τὴν 'Αφρικὴν, ἵπου πωλεῖ λάδι πρὸς 11 δραχμὰς τὸ κίλιν εἰς τὸ Μαρόκον, ὥστε καὶ ἡ χώρα αὕτη νὰ ὀρθοποδήσῃ. 'Αντιθέτως, ἡ ἰδία δέχεται νὰ εἰσαγάγῃ σπορέλαιον καὶ νὰ τὸ φάγῃ εὐχάριστος, ἀποστελλεῖ ἐργάτας εἰς Βέλγιον καὶ Γερμανίαν καὶ γενικῶς εἰς τοὺς ἑλληνικοὺς λιμένας ἐπικρατεῖς αὐτῆς τῆς κίνησης. 'Ο Ράνε τοποθετεῖται εἰς τὸ Τουρκολίμανον καὶ τοῦ ἀναθέτουν νὰ μεταφέρῃ τὸν δακτύλιν τῆς ζωῆς του δλα τὰ κόττερα εἰς Βηρυττόν καὶ νὰ τὰ προσφέρῃ εἰς αὐτὸν πού θὰ δώσῃ τὴν καλύτερὴν τιμὴ. Τὸ 'Αγιον 'Όρος προβαίνει εἰς μίαν καινοτομίαν: Δίνει τὰ Εὐαγγέλια μετὰ γραμμάτια καὶ τὰς βυζαντινὰς εἰκόνας μετὰ συναλλαγμάτων. 'Η 'Αρχαιολογικὴ 'Εταιρία ἀνανεώνεται καὶ αὕτη ἐκ θάθρων καὶ προσφέρει «Κούρους» ἀνευ προκαταβολῆς καὶ μετὰ μικρὰς μηνιαίας δόσεις. 'Ιδρύονται 3 λαϊκὰ πλάζ α - κόμη, 600 «μπουτικὰ» καὶ γυρίζονται 780 ταινίαι από ξένους οἴκους. Εἰς τὸ ἀεροδρόμιον καταφθάνουν ἡμερησίως κατὰ μέσον ὅρον 50-60 ἀστέρσιως πρῶτον μεγέθους, 100-150 δευτερεύοντες καὶ 200 περίπου σκηνοβῆται καὶ παραγωγοί. Τοῦτο ἔχει ὡς ἐπακόλουθον «κρίσιν» εἰς τὸ 'Ελληνικὸν Θέατρον καὶ οἱ διάφοροι θιασμοὶ ἀναχωροῦν διὰ περιδείας. 'Ο Κάρολος Κουν προσκαλεῖται ὑπὸ τοῦ Αἰθίοπος Αὐτοκράτορος Χαϊλῆ Σελασιέ, καθὼς καὶ ἄλλων διαγνομένων, νὰ δώσῃ παραστάσεις Τεσχέφ στήν 'Αδβίς 'Αμπέμπα. 'Ο Κουν συνειννοεῖται μετὰ τὸν Λυκαύργον Καλλέργην, ὁ ὁποῖος τοῦ ἐτοίμαζεν τὸν «'Αδρησινὸν» καὶ ὁ ὁποῖος καταλλήλως διασκευάζομενος ἡμπορεῖ νὰ παιχθῇ ἐν ἀλλάξ μετὰ τὸν «Θεῖον Βάνια» καὶ στή Σομαλία ἢ ὅπου ἄλλου οἱ κάτοικοι ἀγαποῦν ἔργα μετὰ γρηγορο ρυθμῶ. Πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του ζητεῖ από τὸν Αὐτοκράτορα τὴν ἀδειαν νὰ διαφημίζῃ κατὰ τὰς διαλείμματα τὴν «Αἰθιοπίαν Αἰρ Λάιν» καὶ τὰ Φλέξ - Φόρμ «Νεγκου - Νεγκουστ», διότι παραδόσεις τοῦ «Θεάτρου Τέχνης» εἶναι νὰ διαφημίζῃ μόνον προϊόντα ποιότητος. 'Ο Αὐτοκράτωρ εὐρίσκει ὀρθοτάτην τὴν ἀποψίν του καὶ τοῦ δίδει τὴν ἀδειαν νὰ διαφημίζῃ καὶ χαυλιόδοντας, ἂν νομίζῃ ὅτι τοῦτο δύναται νὰ προω-

θήσῃ τὴν ὑπόθεσιν τοῦ θεάτρου. Κατόπιν τούτου ὁ Κουν ἀναχωρεῖ περιχαρῆς.

ὀκτώβριος

Μεγάλαι προετοιμασίαι γίνονται διὰ νὰ ἐορτασθῇ ἡ ἐπέτειος τοῦ ΟΧΙ. Γενικῶς ὁ μὴν αὐτὸς δὲν ἔχει πολὺ ἐνδιαφέρον. Πολλοὶ προτείνουν ταυτοχρόνως μετὰ τὴν ἐορτὴν αὐτὴν νὰ ἐορτάζεται καὶ ἡ ἐπέτειος τῆς καταλήψεως τῆς Κορυτσᾶς. 'Η οἰκογένεια Κένεντυ τηλεγραφεῖ εἰς τὸ ἑλληνικὸν Ὑπουργεῖον τῶν Ἑσωτερικῶν, διὰ νὰ μάθῃ ἂν τὸ Κορυτσᾶς γράφεται Κορυτσᾶς ἢ Κορυτζᾶς καί, εἰς περίπτωσιν πού ἡ ὀρθὴ γραφὴ εἶναι τὸ Κορυτζᾶς, νὰ τὴν καθιερώσων ὡς ἡμέραν γενεθλίων καὶ νὰ ἐορτάζῃ τὸ Κορυτζάκι τῶν, προσκαλὼν καὶ ἄλλων Κορυτζῶν διὰ νὰ παίξουν. Ταυτόχρονος λήψις τηλεγραφήματος τοῦ Κάστρου. Οὗτος, παρὰλλήλως, ζητεῖ νὰ πληροφορηθῇ ἂν, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ 'Αργυρόκαστρον, ὑπάρχῃ καὶ Φιντελόκαστρον. 'Η οἰκογένεια τῶν Κάστρων ἀπὸ τὴν 'Αθῶνα ἐρωτᾷ νὰ μάθῃ, μέσω τοῦ 'Ερυθροῦ Σταυροῦ, ἂν μεταξὺ 'Ελλήνων ὑπάρχουν καὶ Κουδανοί, διότι ἤκουσαν περὶ Κάστρων Μεθώνης, Κορώνης καὶ Μονεμβασιάς καὶ πιθανὸν νὰ ὑπάρχουν συγγενεῖς τῶν ἐκεῖ. Μετὰ γὰρ νὰ ἔχον ἂν ἐπληροφρονῶντο ἂν μεταξὺ τῶν Κάστρων ἔχουν καὶ μπάρμπα στήν Κορώνη. 'Ιδιαιτέρως ἐνδιαφέρεται ὁ Ραούλ, ὁ ὁποῖος, ἐν ἀναμονῇ ἀπαντήσεως, ἔχει τοποθετηθεῖ «συνδέσμοι» παντοῦ, τὰ λεγόμενα εἰς τὴν κουβανέζικην διάλεκτον «καρσούλα».

'Αλλα γεγονότα δὲν νομίζω ὅτι θὰ λάβουν χώραν τὸν μὴνα αὐτόν. Πιθανὸν νὰ γίνωναι σεισμοί, καταποντισμοὶ καὶ λιμοί, ἀλλὰ δὲν μπορῶ νὰ τὸ θεβαιώσω μετὰ πεποιθήσεως. Βλέπω κάτι ναυαγία στὶς θάλασσας, ἀλλὰ μέχρι 4 - 5.000 τόνων, τὸ πολὺ. Θὰ μποῦν οἱ κανονικοὶ φοροὶ τοῦ μηνὸς, γενικὰ ὅμως θὰ τὸν χαρακτηρίσῃ μὴ ἀνυπόφορος ρουτίνα. 'Ισως, περὶ τὸ τέλος τοῦ μηνὸς, γίνων 2-3 συγκρούσεις ἀμαρτωλοχίων, μετὰ 200 ἕως 300 νεκροὺς. Δυστυχῶς, μεγάλης ἐκτάσεως καταστροφῇ, πρὸς τὸ παρόν, πρέπει νὰ ἀποκλειώνται.

νοέμβριος

Θὰ μοῦ ἐπιτρέψετε, γι' αὐτὸν τὸν μὴνα εἰδικὰ, νὰ μὴν σᾶς πῶ τίποτα. Εἶναι τόσο τραγικὰ καὶ ἀσύλληπτα αὐτὰ πού θὰ συμβοῦν, ὥστε δὲν μοῦ κάνει καρδιά νὰ σᾶς τὰ ἀναφέρω. Εἶμαι βέβαιος ὅτι καὶ νὰ θέλω νὰ σᾶς τὰ ἀφηγηθῶ, δὲν ξέρω ἂν θὰ κατορθώσω νὰ συνεχίσω ὡς τὸ τέλος. 'Η ἀλήθεια εἶναι, γιὰ νὰ εἶμαι εἰλικρινής, πὼς ἀρχισα νὰ τὰ γράφω, ἀλλὰ μῆλκε τὴν ὥρα ἐκείνη ἡ γυναῖκα μου, ἡ ὁποία μόλις διδάσκει τὶς πρῶτες γραμμὰς μοῦ ἀπηγόρευσε νὰ συνεχίσω καὶ μετὰ ἐξώρισεν ἐπὶ τῇ ζωῇ τῶν παιδιῶν μου νὰ σταματήσω. 'Δὲν ἔχεις τὸ δικαίωμα, μοῦ εἶπε, νὰ ἀναστατώνῃς τὸν κόσμον καὶ νὰ τὸν τρομάζῃς. Σκέψου ὅτι πιθανόν, μία στίς χίλις, νὰ μὴ συμβοῦν αὐτὰ πού γράφεις. Ποιὰ θὰ εἶναι τότε ἡ θέσις σου;». Καὶ τότε, ὁμολογῶ, συνηθάνην τὸ λάθος μου καὶ τὴν

διαβεβαίωσα ὅτι δὲν πρόκειται νὰ γράψω τίποτα γι' αὐτὸν τὸν μὴνα. Λυπούμαι πολὺ, ἀλλὰ ἔδωσα τὸν λόγον μου καὶ πρέπει νὰ τὸν κρατήσω. Μὴ με πιέζετε νὰ ὀμιλήσω. Θὰ εἶναι μάταιον.

δεκέμβριος

Ο Δεκέμβριος εἶναι ὁ δαδέκατος μὴν, κατὰ τὸν ὁποῖον δίδεται ὁ 13ος. Τὸν μὴνα αὐτόν, προληπτικὸν καὶ μὴ, συναδελφώνονται ὡς εἰς ἄνθρωπος, παραμερίζουν τὰς ἰδεολογικάς των διαφορὰς καὶ τὸν λαμβάνουν χωρὶς νὰ τὸν θεωροῦν γρουσουζίκον. 'Αντιθέτως γρουσουζία μεγάλη θεωρεῖται ἂν ὁ 13ος δὲν πέσῃ.

Πάντως, πῆσῃ δὲν πέσῃ, ὁ παραλήπτης εὐρίσκειται εἰς τὴν αὐτὴν εὐχάριστον κατάστασιν εἰς τὴν ὁποίαν εὐρίσκειτο πρὶν τὸν πάρη, μετὰ 13 ὥρας περίπου.

'Ο Δεκέμβριος, κατὰ σατανικὴν σύμπτωσιν, πίπτει καὶ φέτος τελευταῖος. Καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς σταδιοδρομίας μου δὲν ἐνθυμούμαι ἔτος πού νὰ ἤρχιζε μετὰ Δεκέμβριον. Μίαν φορὰν μόνον ἐνθυμούμαι ὅτι ἔπεσε καλοκαίρι, ἀλλὰ εἶχε τόσα χιόνια, πού θὰ ἔλεγε κανεὶς ὅτι εἶναι χειμῶνας. 'Ημουν πολὺ μικρὸς τότε καὶ θυμῶμαι ὅτι δοκίμασα νὰ φτιάξω κ' ἕναν χιονάνθρωπον στήν ἀμμουδιά. Τώρα, πιθανόν νὰ μὴν ἦταν καὶ στήν ἀμμουδιά, γιὰτὶ δὲν θυμᾶμαι ἂν φοροῦσα μαγιό, πάντως τὸ χιόνι τὸ θυμᾶμαι καλά. 'Ισως νὰ φοροῦσα καὶ παλτό, ἀλλὰ κι ἀπ' αὐτὸ καὶ μόνο μπορεῖτε νὰ καταλάβαιτε πόσο κρύο ἔκανε ἐκεῖνον τὸ καλοκαίρι.

Τώρα, νὰ σᾶς πῶ τί θὰ συμβῇ καὶ αὐτὸν τὸν μὴνα, καὶ νὰ τελειώσω με. Λοιπόν, αὐτὸν τὸν μὴνα, πρὸς τὸ τέλος, θὰ κλείσουν τὰ σχολεῖα. Κλείνουν καὶ τὰ σχολεῖα ὅλου τοῦ κόσμου καὶ διακόπτονται τὰ μαθήματα. Οἱ μαθηταὶ πηγαίνουν νὰ ἐορτάσουν μετὰ τὰς οἰκογενεῖάς των. 'Ο Διὰδοχος τῆς Περσίας ἀναχωρεῖ γιὰ τὴν Τεχεράνην καὶ παρακαλεῖ τοὺς γονεῖς του νὰ τοῦ ἐπιτρέψουν νὰ φέρῃ στὰ 'Ανάκτορα κ' ἕναν 'Ελληνα συμπαθητὴν του. 'Ο Σάχης καὶ ἡ Ντιμπα δύνουν εὐχαρίστως τὴν ἀδειαν. Τὸ βράδυ κόπτεται ἡ πῖττα καὶ τὸ νόμισμα πίπτει εἰς τὸν συμπαθητὴν τοῦ Διαδόχου τῆς Περσίας.

—Πᾶς ὀνομάζεσαι, παιδί μου; ἐρωτᾷ ὁ Μονάρχης, ἔγχερίζων εἰς αὐτὸν τὸ νόμισμα.

—Θεόδωρος Ρακιντζῆς, Μεγαλειότηε, ἀπαντᾷ συγκινημένος ὁ μικρὸς 'Ελληνας, πού εἶχε τὸ θεῖον χάρισμα νὰ μικραίνῃ κατὰ βούλησιν, ἐνῶ τὰ φῶτα χαμηλώνουν καὶ ἀνακρούονται οἱ ὕμνοι τῶν δύο Χωρῶν.

Τὰ δυὸ μικρὰ παιδιὰ, ὁ μικρὸς Κύρος Ριζᾶ - Παγλεβῆ καὶ ὁ Κύριος Θεοδωριζᾶς Ρακιντζῆς, πιασμένα ἀπὸ τὸ χερσάκι, ὀδηγοῦνται ὑπὸ τῆς θαλαμηπόλου νὰ κοιμηθοῦν εἰς τὰ κρεβάτια των, ἐνῶ ὁ Σάχης ψιθυρίζει στήν Ντιμπα: «Χαρασσὸν νταρ-λαράχ ἀλαϊνὶ κοζαρούς», πού ἑλληνικὰ σημαίνει: «Δὲν ἔχει ἄλλο, ἀναγνώστες τῶν ΕΙΚΟΝΩΝ, χρόνια πολλὰ καὶ τέρμα ὁ Καζαμίας».

ΜΕΝΤΗΣ ΜΠΟΣΤΑΝΤΖΟΓΛΟΥ

Υ.Γ. Εἶδατε τί περίεργα πού εἶναι τὰ περσικά;



Διαλέξτε μετὰ προσοχὴν τὸ ἄρωμά σας. Εἶναι ἡ ἑκφρασις τῆς προσωπικότητός σας.

- Λεϊλά** ἡ λωσιὸν γιὰ μαῦρα μαλλιά, σκούρα ἐπίδερμίδα, βαθύχρωμα μάτια.
- Λιαρίς** ἡ διακριτικὴ, φῖνα λωσιὸν τῆς ξανθῆς ὁμορφιάς.
- Μανόλια** ἡ λωσιὸν γιὰ τὸ σταρένιο δερμα καὶ τὰ καστανὰ μαλλιά...
- Μυρτώ** ἡ κολώνια γιὰ ὅλους τοὺς τύπους τῆς γυναικείας ὁμορφιάς.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
Π. Α. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΩΝ. ΠΑΤΗΣΙΩΝ-ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ
Ι. Π. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΑΝΑΡΗ 20 - ΚΟΛΩΝΑΚΙ

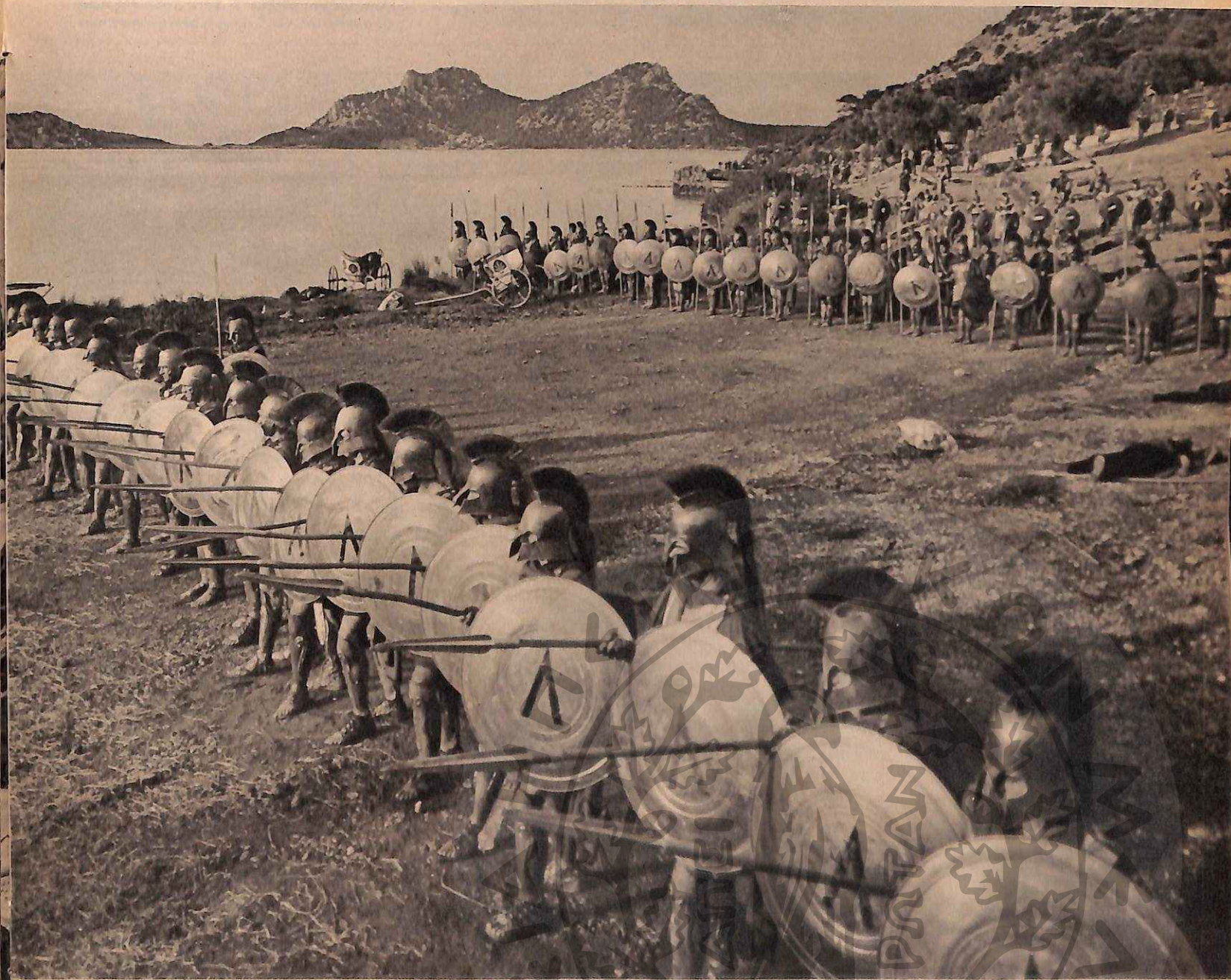
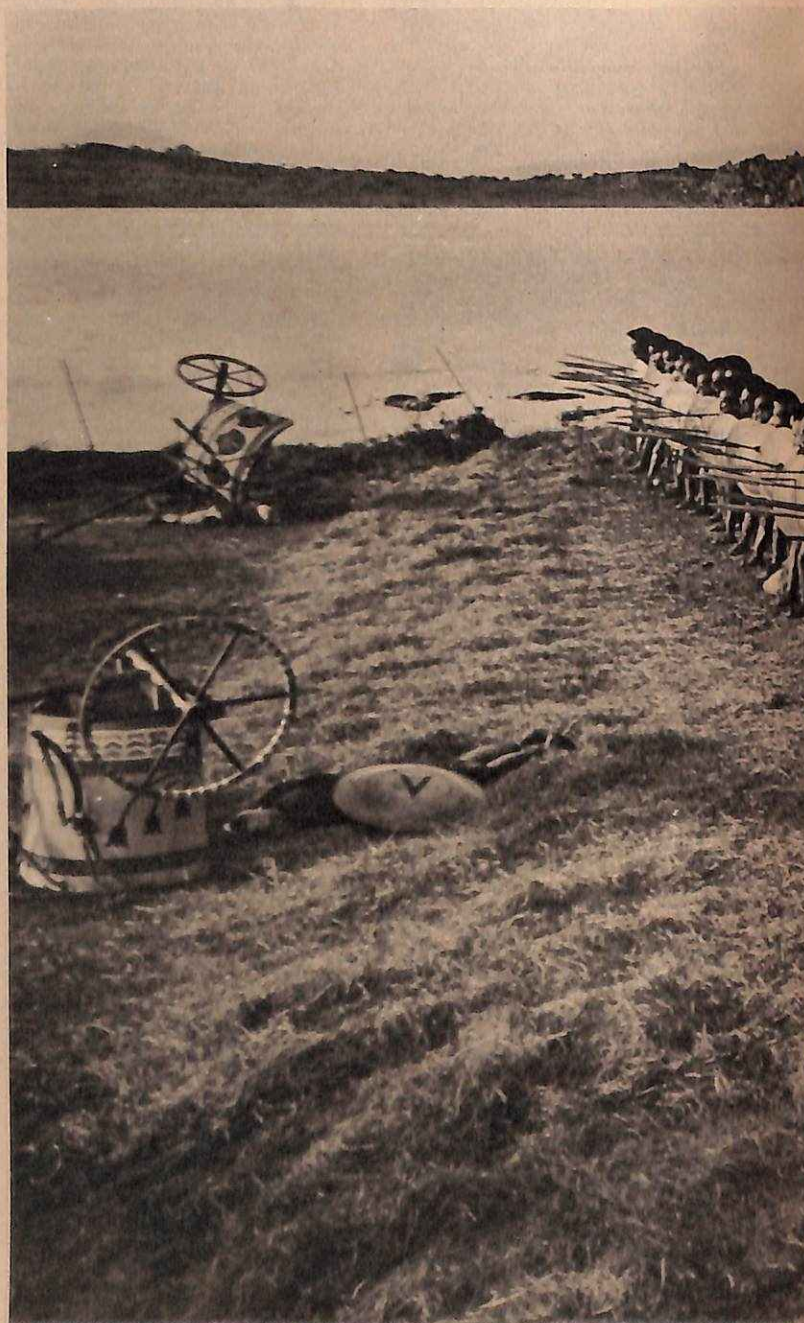
Ο ΛΕΩΝ



ΔΥΝΑΜΙΚΟΣ Ο ΡΙΤΣΑΡΝΤ ΗΓΚΑΝ - Ο «ΛΕΩΝ ΤΗΣ ΣΠΑΡΤΗΣ»

ΤΗΣ ΣΠΑΡΤΗΣ

Η ΘΥΣΙΑ ΤΩΝ ΘΕΡΜΟΠΥΛΩΝ —
Η ΗΡΩΪΚΩΤΕΡΗ ΣΕΛΙΔΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ —
ΑΝΑΣΥΝΤΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟ
ΛΙΓΟ ΠΙΟ ΠΕΡΑ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΥΤΡΑΚΙ



ΚΟΚΚΙΝΟΣ μανδύας, κόκκινο λοφίο, χρυσή περικεφαλαία, θώρακας και άσπίδα — χρυσοκόκκινοι και ώραιοι οι Τριακάσιοι προσμένουν τον έχθρο, το θάνατο και τη δόξα. Έλληνες και σήμερα —στρατιώτες από διάφορες μονάδες— (κάτω) ξαναζωντανεύουν τις άθανατες ώρες στην υπερπαραγωγή της «Τουέντιθ Σέντσουρι Φόξ». Έπρος από το ανθρώπινο αυτό τείχος, το έδαφος είναι στρωμένο με έχθρικά άρματα και κουφάρια — όπως ο καρφωμένος Πέρσης, που στην πραγματικότητα είναι ένα ανδρείκελο (δεξιά).



Η σύγκρουση έ βρίσκεται στο πιο κρίσιμο σημείο της! Οι γενναίοι Σπαρτιάτες και τα άτελείωτα περσικά στήφη συγκρούονται με μανία στη μικρή κοιλάδα των Θερμοπυλών.
«Άχρη θα'άτου!».

Πολύχρωμες στολές, λοφία, θώρακες κι άσπιδες, έλλη, τόξα και κοντάρια, σπαθιά, ιαχές, κραυγές, θούκια και αίμα, νεκροί, τραυματίες, άνοδο-γυρισμένα άρματα και κομποί συνθέτουν ένα πίνακα μακελλάρη ζωγράφου, εικόνα συνεισφοράς έξοντώσεως, άδυσώπητης σφαγής. Κορμιά στρώνουν συνεχώς το έδαφος με την αιματωμένη σάρκα τους.

«Άνθρωποι και φονικά σιδερικά συμπλέκονται, χτίζοντας ένα δάσος όργης δίπλα στη γαλήνια, γαλανή θάλασσα.
Από τέσσερα διαφορετικά σημεία, τέσσερις κινηματογραφικές μηχανές άπαθανατίζουν, για δεύτερη φορά, ό,τι κατέγραψε πριν 3.000 χρόνια η ιστορική μνήμη. Τρεις χιλιάδες χρόνια νεότερος από τον άρχαίο, ήρωικό Λεωνίδα και ό σημερινός «Λέων της Σπάρτης», όπως τον θέλει ό τίτλος του σεναρίου, ό Άμερικανός ήθοποιός του κινηματογράφου Ρίτσαρντ Ήγκαν, πρωταγωνιστής της ταινίας. Φυσικά, οι διαφορές δεν σταματούν στις τρεις χιλετηρίδες

που χωρίζουν το σήμερα από το παρελθόν. Ό σημερινός Λεωνίδας διαφέρει βασικά από τον παλιό. Άπόδειξη πως δεν ενδιαφέρεται και τόσο πολύ για την εξέλιξη της μάχης, που θα τελειώσει με τον θάνατό του...
Καθισμένος σε μία «πλιά» άναπαυτική, παρακολουθεί, μάλλον αδιάφορα και καπνίζοντας, το φονικό, ενώ λίγα έθματα πιο πέρα άναπαύεται, φορώντας ένα καμηλό παλτό πάνω από τη λαμπρή στολή του, ό θανάσιμος έχθρός του, ό Ξέρξης (Νταϊθβιντ Φάρραρ), πίνοντας «νεσκαφέ». Και οι δυο έ βρίσκονταν στα... μετόπισθεν των Σπαρτιατών

μαζί με τον σκηνοθέτη της «Τουέντιθ Σέντσουρι Φόξ» Ρούντι Ματέ. Φυσικά, κάποιος Λεωνίδας και κάποιος Ξέρξης συμμετέχουν στη μάχη, αλλά τον κουραστικό και επικίνδυνο αυτό ρόλο έχουν αναλάβει οι «σταντ», οι άνθρωποι που αντικαθιστούν σε παρόμοιες στιγμές τους πρωταγωνιστές μιας ταινίας.
Βροκέμαστε στη Λίμνη της Βουλιαγμένης, μία τοποθεσία 20 χιλιόμετρα έξω από το Λουτράκι, που διαλέχθηκε, ανάμεσα σε πολλές άλλες, σαν η πιο κατάλληλη για να παροστήσει τά στενά των Θερμοπυλών, όπως ήταν τον 5ο π.Χ. αιώνα. Κι αυτό γιατί σήμερα οι

παλιές Θερμοπύλες έχουν χάσει από τις προσχώσεις την έδαφική μορφολογία που είχαν την έποχή της θυσίας των Τριακοσίων.
Βασικός πρωταγωνιστής στη σημερινή υπερπαραγωγή της «Φόξ» — όπως και στην πραγματική μάχη που έγινε στις Θερμοπύλες το 480 π.Χ. — ό στρατός των Έλλήνων. Δύομιση χιλιάδες στρατιώτες, στρατοπεδευμένοι έδώ και δυο σχεδόν μήνες στην περιοχή της λιμνοθάλασσας της Βουλιαγμένης — που χρησιμοποιεί το καλοκαίρι για θέρετρο της Περιηγητικής Λέσχης — αποδύθηκαν με θαυμαστή συνέπεια Σπαρτιάτες και

Πέρσες. Ήταν παράξενο να τους βλέπεις να δόδουν προς το «πεδίο της μάχης», για να καταλάβουν τις θέσεις τους, φορώντας τους κόκκινους, σαν αίμα, μανδύες και τους χρυσούς θώρακες των Σπαρτιατών, ή τις χρυσόμαυρες στολές των «άθανάτων», των πρωτοπαλχηκίων του Ξέρξη. Σε έξφραζε να βλέπεις ζωντανευμένους πανάρχαιους πολεμιστάς, να σπεύδουν προς το πατροπαράδοτο άχυστο καζάνι της φαριλάδας, φορώντας πάνω από τις πολύχρωμες στολές τους το σύγχρονο σακίδιο του Έλληνα στρατιώτη. Έκεί, τις μεσημέρινες και τις άπογευμα-

τινές ώρες, μπορούσες ν' αντικρύσεις αυτό το πρωτότυπο: Έλληνες και Πέρσες, αφού είχαν στρώσει με τα κορμιά τους το φονικό πεδίο της μάχης όλη την ημέρα, να φεύγουν προς το στρατόπεδό τους όμοιοι και άπραγματοί. Όλα αυτά τα είχαν άπικατοστήσει —στην περίπτωση των Σπαρτιατών τουλάχιστον— τους τυρταϊκούς παιάνες. Όλα αυτά τα παιδιά και οι άξιοματικοί τους θώθησαν όσο λίγοι στο πετυχημένο γύρισμα της ταινίας.
Παράδειγμα θαυμαστό, συνεργασίας και άποδόσεως, ό ταγματάρχης του έλ-

ληνικού στρατού κ. Κλ. Δαμιανός, που έχει αναλάβει την έμφάνιση, αλλά και την κίνηση την ώρα της «μάχης» των 2.500 στρατιωτών των πολεμίων. Βρισκόταν πάντα δίπλα στον σκηνοθέτη της ταινίας, κρατώντας το μικρόφωνο στο χέρι και διαδίδοντας έντολες προς τους συμπλεκόμενους ή εν άντοκαχή (κινηματογραφική) εδριοσκομένους στρατιώτες.
—Οι Πέρσαι (έξοντοφονούν τα μεγάφωνα του κ. Δαμιανού) να σήσουν τα τσιγάρα τους και να δώσουν τα ρολόγια τους!



Ο ΛΕΩΝ ΤΗΣ ΣΠΑΡΤΗΣ



ΟΙ ΜΕΓΑΛΟΙ άδικημένοι της Ιστορίας. Ή δόξα στεφάνωσε μόνο τους 300 του Λεωνίδα. Όστόσο στις Θερμοπύλες έπεσαν —και τούτοι μέχρις έ- νος— άλλοι 700 Έλληνες, Θεσπιείς αυτοί, που άρνήθηκαν να έγκαταλείψουν τις θέσεις τους, δ- ταν ο βασιλεύς της Σπάρτης, προδομένος πιά από τον Έφιάλτη, έδιωξε τους 3.000 συμμάχους. Ή όθόνη δέν παραλείπει να κάνη μνεία της ήρωϊ- κής αυτής θυσίας των λευκοφορούντων Θεσπιέων.

—Οι «νεκροί» να μένουν τελείως άκί- νητοι!...

Όδηγίες λογικές προς τους άφηρη- μένους, μιά κι ο καπνός και τά ρολό- για δέν πρόσφεραν άκόμη τις υπηρε- σίες τους στους ανθρώπους της έποχής. Κανένα, έπίσης, άρχαιο κείμενο δέν μι- λάει για στρατιώτες, έστω και Σπαρ- τιάτες, που είχαν την ικανότητα να κι- νούνται μετά τον άφανισμό τους από τά έχθρικά κοντάρια και τις άμελινκες σπάδες.

Με στεντόρεια φωνή ο κ. Δαμιανός καθοδηγεί τους συμπλεκόμενους κάτω από τó σινεμασκοπικό, τεράστιο εμφάνι- σμα και άρσιώνει τις φάλαγγες, ζητάει περισ- σότερους «νεκρούς» κι άγριότερα κον- ταροχτυπήματα. Διατάζει, άκόμη, τó περσικό ίππικό να κάνη επέλαση (προς κακοφανισμόν των προσποιουμένων τους νεκρούς) και παρατηρεί με ιερή άγα- νάκτηση τους Πέρσες «άθάνατους», που έχουν πάρει στα σοδάρα την προσω- νιά τους.

—Έσύ, παιδί μου, άθάνατε —φώνα- ζει— Έχεις φάει 17 σπαθιές. Πότε σκέ- πτεσαι να πεθάνεις!...

Ή παρατήρηση άποδεικνύεται θαυ- ματουργή και, πάντως, άποτελεσματι- κώτερη από τις άλλεπάλληλες σπαθιές. «Ο «άθάνατος» Πέρσης, επί τέλους, πε- θάνει.

Φυσικά, ο προικισμένος με σκηνοθε- τικές ικανότητες —όπως άπεκαλύφθη— Έλληνας άξιωματικός δέν κάνει μόνο παρατηρήσεις. Ξέρει να άπονέμη και έύσημα, άκόμη και στους έχθρούς.

—Προσέξτε, παιδιά (φωνάζει προς τους Πέρσες, που κάνουν σέ μιά στιγμή γιουρούσι προς τις κοκκινόχρυσες γραμ- μές του Λεωνίδα). Πάτε πολύ ώραία. Μπράβο!

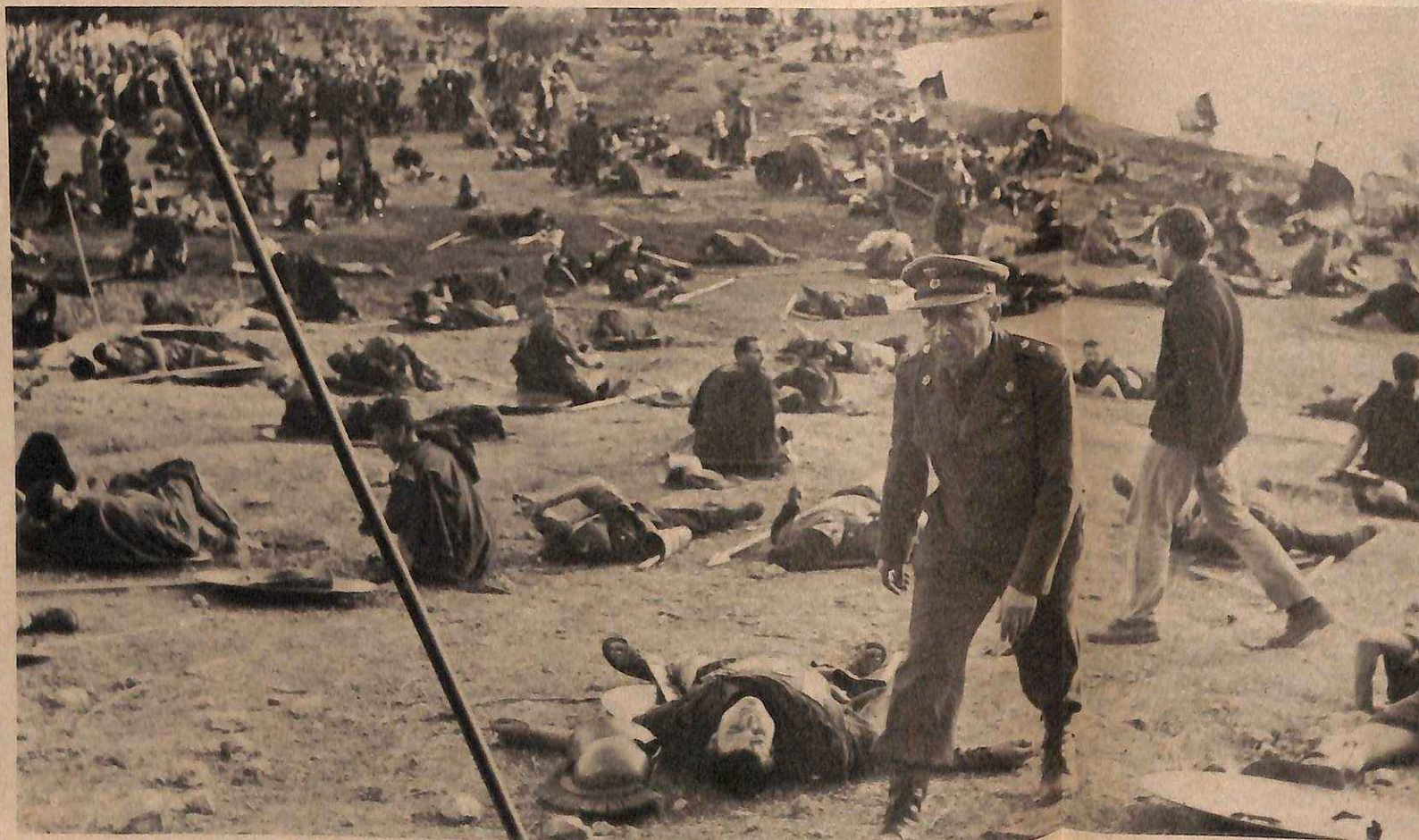
Κονταροχτυπήματα

Κατά καιρούς επανέρχεται στους νε- κρούς, που προσπαθούν να ξεμουδιάσουν στα κλεφτά τά μέλη τους από την επι- βλημένη άκαμψία. Άλλοτε πάλι ζη- τούν από τους συμπλεκόμενους να άραι- ώσουν τις γραμμές των ζωντανών, και ή στιγμή ζητάει μεγαλύτερες «ά- πόλειες». Ο υπερέαλλων, όμως, ζήλος των στρατιωτών στρώνει τó πεδίο της μάχης με δυσανάλογο αριθμό νεκρών, άπότε συνιστάται ή επάνοδος εις την ζωήν σέ άρκετούς άπ' αυτούς...

Ποτέ κανείς δέν είναι εύχαριστήμένος από την κατάσταση του. Οι νεκροί θέ- λουν να ξεμουδιάσουν και ήλεούν τους συμπλεκόμενους, ενώ οι ζωντανοί, κου- ρασμένοι από τó κονταροχτύπημα προ- φανώς, επιθυμούν διακόσω τον «κινημα- τογραφικό» θάνατό τους, για να ξεπο- τασθούν.

Τά επεισόδια αυτά σπανίζουν, φυσικά, και ή «μάχη», ανάμεσα σέ άλλαγαιμούς και κλαγγή όπλων, συνεχίζεται όλη την ημέρα υπό μιά μικρές διακοπές, για ν' αλ- λάξουν θέση οι κινηματογραφικές μη- χανές και σχηματισμούς οι δύο στρα- τεί.

Ένοείται ότι, όσο κι αν θυσιάζον- ται για χάρη του Ξέρξη οι στρατιώτες του (κινηματογραφικά), δέν είναι εύ- κολο ν' αλλάξουν συναισθήματα. Γι' αυτό, όταν σέ κάποια διακοπή του «γυ- ρίσματος» περνά, λομπροσάλισμένος και άρρενωπός, ο Ρίτσαρντ Ήγκαν,



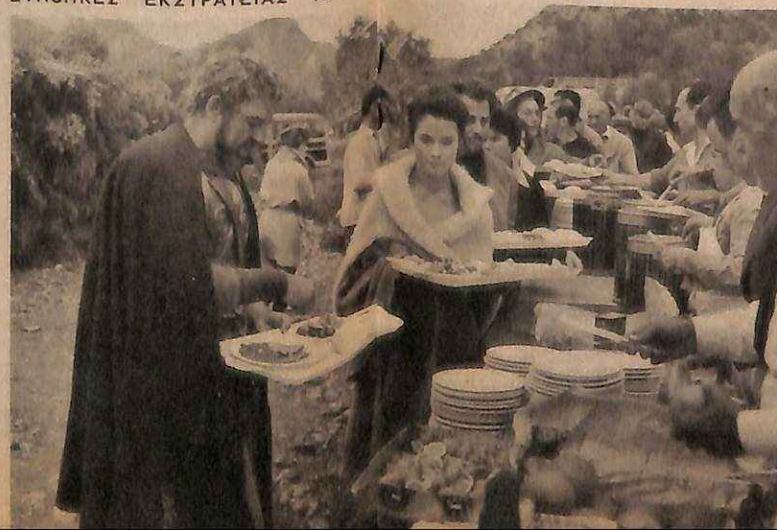
Ο ΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ κ. ΔΑΜΙΑΝΟΣ ΒΟΗΘΕΙ ΤΟΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟ ΣΚΗΝΟΘΕΤΗ, ΕΠΙΘΕΩΡΩΝΤΑΣ ΤΟΥΣ «ΝΕΚΡΟΥΣ» ΤΗΣ...

ΜΑΧΗΣ, ΣΕ ΜΙΑ ΣΤΙΓΜΗ ΔΙΑΚΟΛΗΣ

«ΣΠΑΡΤΙΑΤΕΣ» ΚΑΙ «ΠΕΡΣΕΣ», ΟΜΟΝΟΟΥΝΤΕΣ ΤΗΝ ΩΡΑ ΤΟΥ ΣΥΣΣΙΤΙΟΥ



ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΑΣ ΚΑΙ



ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΑΣ



Ο ΡΟΜΠΕΡΤ ΜΠΡΑΟΥΝ ΩΣ ΠΕΝΘΕΥΣ



Ο ΤΖΩΝ ΚΡΑΟΥΦΟΡΝΤ ΩΣ ΑΓΑΘΩΝ



Ο ΚΟΥΥ ΣΤΟ ΡΟΛΟ ΤΟΥ ΦΙΛΩΝΟΥΣ



ΤΙΣ ΚΥΡΙΑΚΕΣ, «ΝΕΚΡΟΙ» ΚΑΙ ΖΩΝΤΑΝΟΙ ΨΥΧΑΓΩΓΟΥΝΤΑΙ ΜΕ ΧΟΡΟΥΣ ΤΩΝ «ΠΑΛΑΚΙΔΩΝ» ΤΟΥ ΞΕΡΞΗ

«Έλληνες και Πέρσες φωνάζουν ρυθμι- κά: Λε — ω — νι — δας, Λε — ω — νι — δας! Τίς ίδιες έκδηλώσεις δέχε- ται και ο Μύρων, Ένας άξιωματικός των Τριακοσίων. Νι — κο — λι — νά — κος, Νι — κο — λι — νά — κος! Κραυγά- ζουν οι κληρωτοί, καθώς κάνει την εμφάνισή του ο «Έλληνας ήθοποιός. Σύν- τομα, όμως, ή διχόνοια... άποκοιτίσται —κατά σκηνοθετική άπαιτήση— μιά και τó κυρίως πρέπει να ξαναρχισή.

Όλοι δεσφαιώνουν ότι τά πάντα έ- χουν προδλεφθή για να κρατηθή ή ται- νία μέσα στην Ιστορική αλήθεια, ώστε τó ζωνταίνισμα αυτής της μεγάλης Έλ- ληνικής στιγμής —που θα στοιχισή στην «Τουέντιβ Σέιτσουρι Φόξ» άρκετά έ- κατομμύρια δολάρια— να μην πλαστο- γραφήση την πραγματικότητα για χά- ρη της έμπορικότητας. Μέχρι σήμερα, πάντως, έκτος από ένα άνωδυνο ειδύλ- λιο που παρεμβάλλεται στην πολυμα- κτη έξελίξη της ταινίας —«Έλλάς (Ντά- ταν Μπαϊνκερ. Έχει κρατήσει τόν ρόλο της άδελφής της Άννας Θράικ στην ο- μώνυμη ταινία) και Φίλων (Μάρτυ

Κούυ)— δέν άνακαλύψουμε τίποτε άλλο που θα μπορούσε να ένοχλήση τόν Ι- στορικό. Ή τοποθεσία, οι έθαικοί ή- ρωες, οι στολές, τά άρματα, τά όπλα είναι διαλεγμένα με συνέπεια και προ- σοχή.

Έτσι, τó πεδίο της μάχης, π.χ., δί- νει μιά άληθινή εικόνα πολέμου. Άνα- ποδυρισμένα άρματα, νεκροί, σπα- σμένα δέλη και άκόντια, περικεφαλαίες, άσπίδες και σπαθιά, πτώματα (κού- κλες), που έπιπλύνουν στην παραλία, κα- τινολ που άναθράσκουν, πυροπολημένα κομμάτια γής, με καφιασμένο τó χορ- τάρι, σέ μεταφέρουν στην καρδιά μιάς δολέφρας μάχης.

Βέβαια, περιδιάβαζοντας σέ μιά δια- κοπή του μακελλισιού, στον χώρο της συμπλοκής Περσών και Σπαρτιατών, ά- νακαλύπτεις, ανάμεσα στό... τρισχιλί- τες κατεστραμμένο πολεμικό όπλο και τους νεκρούς συντρόφους του Λεωνίδα, κυπιά άπό φωτογραφικά φίλμ παραγω- γής 1960, γαλάζια πλαστικά ποτηρά-κια του καφέ, που σερβίρεται άφειδώς στους παράγοντες της ταινίας, και κου-

τιά άπό τσιγάρα. Έκφραζοντας την εύ- χη ότι ο θεός δέν θα έχη τή δική μας περίεργη, πρέπει γά σημειώσουμε ότι στις κινηματογραφικές αυτές Θερμοπύ- λες, έκτος από τους Πέρσες, έχουν έκ- δράμει πολυάριθμοι φωτογράφοι και δη- μοσιογράφοι έξων πρακτορείων και περιοδικών —«άάφ», «Παρί — Μάτρ» και άλλα— και έκατοντάδες περίεργων, που χρειάζεται πολύς κόπος για να τους περιορίσης.

Σ την ίδια περιοχή κινείται ένα σύν- ταγμα ελδικών, Μηχανικοί, ηλεκτρολό- γοι, μηχανικοί, μοκίγιέρ, κομμωτάι, μά-γειροι, γκαρσόνια, σταυλίτες, μεταφο- ρείς, όδηγοί αυτοκινήτων κλπ., κλπ., κινούνται δημηφς σαν πολυάσχολα μπιρμυγκία, που θορυβούν, φωνάζουν, κορφούνουν, σφυρίζουν, τροχάζουν, δο- κιμάζουν μηχανές και μεγάφωνα, άλλα που άκτινοποιούνται μόλις ή μικρή σφυρίχτρα του σκηνοθέτη έλδοποίηση με τρεις μακρόσυρτες σφυρίχιές ότι τó «γυ- ρισμα» κάποιας σκηνής άρχίζει. Τότε κάθε άλλος ήχος νεκρώνεται, για ν' ά-κουσθή μόνον τó θουητό της μάχης, ο



ΒΑΡΒΑΡΙΚΑ ΠΟΛΥΧΡΩΜΟ, ΦΑΝΤΑΧΤΕΡΟ ΤΟ ΠΕΡΣΙΚΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ

Ο ΛΕΩΝ ΤΗΣ ΣΠΑΡΤΗΣ

μονόλογος κάποιου πρωταγωνιστού ή ο ήχηρος διάλογος ανάμεσα στον Λεωνίδα και στον άπεσταλμένο των Περσών, που τελείωσε με δυο λέξεις: «Μολών, λαβεί!», που ξαναλέγονται από τον πρωταγωνιστή και αγγλικά, χάριν του διεθνούς κοινού: «Come and take them!».

Μονόλογοι, διάλογοι και πολυφωνικές συζητήσεις επαναλαμβάνονται συχνά - πυκνά, όπως θέλει το σενάριο. «Αμερικανοί, Άγγλοι, Έλληνες και Ίταλοι ήθοιοι επαναλαμβάνουν μπροστά σε φακούς, προβολείς και μικρόφωνα πολλές φορές τα λόγια μίας σκηνής. Ο Ξέρξης (Νταϊβίντ Φάρραρ) μιλάει με

τον Υδάρνη (Ντόναλντ Χιούστον) και ο Λεωνίδας (Ρίτσαρντ Ήγκαν) ανταλλάσσει απόψεις (;) με τον Θεμιστοκλή (Σέρ Ράλφ Ρίτσαρντσον). Ο Φίλων (Μπάρρυ Κόου) και η Έλλάς (Ντάιαν Μπαϊνκερ) αλλάζουν έρωτόλογο κ' η ίδια θρίζει τον Εφιάλτη (Κίρων Μοϋρ) σε κάποια άλλη σκηνή. Το ίδιο γίνεται με τις τρεις Έλληνίδες Άννες που παίζουν στην ταινία: Την Άννα Συνοδινού (Γοργώ), την Άννα Ραυτοπούλου (Τώρας) και την Άννα Μπράτσου (Δωριτώ). Κ' υπάρχουν ακόμα ο Άγάθων (Τζών Κρόουφορντ), ο Δημάρατος (Ίντάν Τρισώ), ο Πενθέυς

(Ρόμπερτ Μπράουν), ο Δημόφιλος (Γιόργος Μούτσιος), ο Σάμος (Δήμος Σταρένιος), ο Μαρδόνιος (Κ. Μπαλαδάμης), ο Μύρων (Μιχ. Νικολινάκης) και άλλοι πολλοί, με μικρούς ή μεγάλους ρόλους, πολλά λόγια ή πολλή κίνηση ή και τα δυο μαζί. Είκοσι περίπου ξένοι ήθοιοι και περί τους 50 Έλληνες κινούνται στα πλαίσια της ταινίας της «Φόξε», μαζί με τις 2.500 Έλληνες στρατιώτες, για ν' αποδώσουν, όλοι ελπίζουν με συνέπεια, αλλά και μεγαλοπρέπεια, μία μεγάλη στιγμή της Ιστορίας.

Θ. ΔΑΣΚΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

«ΣΠΑΡΤΙΑΤΙΚΑ» ΑΠΕΡΙΤΤΟ ΤΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ ΤΩΝ ΛΑΚΕΔΑΙΜΟΝΙΩΝ. Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΛΕΩΝΙΔΑΣ (ΔΕΞΙΑ) ΚΑΙ ΟΙ ΑΡΧΗΓΟΙ ΤΟΥ ΤΡΩΝΕ ΤΟ ΛΙΤΟ ΓΕΥΜΑ

ΤΟΥΣ ΚΑΘΙΣΜΕΝΟΙ ΠΑΝΩ Σ' ΕΝΑ ΚΟΡΜΟ



ΠΟΛΛΟΙ ΗΘΟΙΟΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΟΙ, ΑΠΟ ΠΟΛΛΕΣ ΧΩΡΕΣ, ΠΗΡΑΝ ΜΕΡΟΣ ΣΤΟ ΓΥΡΙΣΜΑ ΤΗΣ ΤΑΙΝΙΑΣ



Η ΝΤΑΪ-ΑΝ ΜΠΑΪΝΚΕΡ ΩΣ ΕΛΛΑΣ



Ο ΝΤ. ΦΑΡΡΑΡ ΣΤΟΝ ΡΟΛΟ ΤΟΥ ΞΕΡΞΗ

Η ΕΡΩΤΕΥΜΕΝΗ ΕΛΛΑΣ ΦΘΑΝΕΙ ΣΤΟ ΣΠΑΡΤΙΑΤΙΚΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ, ΟΠΟΥ ΕΙΝΑΙ Ο ΑΓΑΠΗΜΕΝΟΣ ΤΗΣ



Ο ΔΟΛΟ-ΦΟΝΟΣ ΤΑΞΙ-ΔΕΥΕ ΜΑΖΥ

Του Κάρτερ Ντίκσον

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

Το «Εντουάρντικ», ένα ατμόπλοιο που μεταφέρει λιπάσματα κ' εντομοκτόνα από την Νέα Υόρκη στην Αγγλία. Ξεκινάει με πολύ λίγους επιβάτες μεταξύ των οποίων και ο δημοσιογράφος Μάξ Μάριους, αδελφός του πλοίαρχου Φράνσις Μάθιους. Είναι ακόμη επιβάτες και η Έστέλλα Ζία Μπέ, η οποία βρίσκεται δολοφονημένη στην καμπίνα της, κι ο αστυνομικός σέρ Χένρυ Μέρριβελ, που βρίσκεται τυχαία στο πλοίο κι' αναλαμβάνει να ξεκαθαρίσει την κατάσταση. Λαμβάνονται τα δακτυλικά αποτυπώματα όλων των επιβατών και του πληρώματος, αλλά διαπιστώνεται ότι εκείνα που βρέθηκαν στο πτώμα δεν ανήκαν σε κανένα απ' τους εύρισκομένους στο πλοίο. Σε λίγο, βρίσκεται νεκρός κι' ο Γάλλος λοχαγός Μπετουάν, του φαινόταν να ξέρει πολλά για το έγκλημα...

11

Η νέα κούνισε το κεφάλι της κ' έπειτα είπε:

—Δεν θάθελα να φανώ άγενής μαζί σας... 'Αλλά θα προτιμούσα ν' αναβάλω γι' αργότερα την ευχαρίστηση να πω αυτή τη βότκα μαζί σας... 'Εχω ένα φοβερό πονοκέφαλο κ' είναι καλύτερο να πάω να ξαπλώσω... Δεν θα μου κρατήσετε καμία γι' αυτό, δεν είν' έτσι;

—Και βέβαια όχι, την βεβαίωσε ο Μάξ μεταπορίζοντας το άρρωστο πόδι του, που είχε αρχίσει να τον πονά απ' την άκηνησία. Πάρτε δυο άσπιρινες και ξαπλώστε. Θα σάς κάνει πολύ καλό, Καληνύχτα.

—Καληνύχτα!

Καθώς η νέα έφευγε, το έκκερμέζ του καπνιστηρίου σήμανε δέκα ή όρα. Ο Μάξ έμεινε ένα λεπτό καπνίζοντας σκεπτικά. Έπειτα πήγε στο μεγάλο σαλόνι και διάλεξε απ' τη βιβλιοθήκη του δυο μυθιστορήματα, πριν πάει να καθήσει σε μια πολυθρόνα, απ' όπου μπορούσε να βλέπει την κεντρική σκάλα.

Κατά τις έντεκα ο Χούπερ τον καληνύχτησε για να κατέβει στην καμπίνα του και, λιγάκι αργότερα, τον πλησίασε ο Λάθροπ για ν' ανταλλάξει μερικές λέξεις μαζί του.

—Μήπως κατά τύχη γνωρίζετε τον αριθμό της καμπίνας της δεσποινίδος Τσάτφορντ; τον ρώτησε ξαφνικά ο Μάξ.

—Ο Λάθροπ άρχισε λιγάκι πριν φωνάξει:

—Περιμένετε, νομίζω πως ναι... Είναι ένας αντίστοιχος χημικός τύπος... 'Αστεινέθηκαν μάλιστα σχετικά μ' αυτό. CO 2. Όχι, αυτό είναι: C - 20.

—Ευχαριστώ.

—Να είστε προσεκτικός, του είπε ο Λάθροπ χαμογελώντας πριν φύγει.

Η μηχανή του πλοίου εξακολουθούσε να χτυπά μονότονα κ' ο Μάξ δεν είχε πιά διάθεση να διαβάσει. Κάτι τον έσπρωχνε να κατέβει και να χτυπήσει την πόρτα της καμπίνας C - 20, για να βεβαιωθεί πως η Βαλερί Τσάτφορντ είχε φτάσει

ασφαλώς εκεί. 'Αλλά την τελευταία στιγμή άλλαξε γνώμη, σκεπτόμενος ότι αυτό το διάδημά του θα μπορούσε να παρεξηγηθεί και κατέληξε ν' αποκοιμηθεί πάνω στο διδίο του.

Ο Μάξ δεν θα μπορούσε να πη πόση ώρα κράτησε αυτός ο ύπνος, αλλά ξύπνησε ξαφνικά με μια έντονη κινδύνου, αναμειγμένη με το συναίσθημα πως κάποιος τον παρατηρούσε. 'Ερριξε ένα βλέμμα γύρω του κ' είδε ότι είχαν σβήσει όλες σχεδόν τις λάμπες. Το βλέμμα του στάματησε στο έκκερμέζ, που βρισκόταν στο κεφαλόσκαλο, το ίδιο ακριβώς που κοίταζε όταν η Έστέλλα Ζία Μπέ... 'Εδειχνε τώρα τρεις παρά δέκα.

Μια ακατανίκητη ώθηση έσπρωξε τότε τον δημοσιογράφο να πάει στην καμπίνα του σέρ Χένρυ. Χωρίς να ξέρει αν ώφειλόταν σ' αυτό το συναίσθημα του κινδύνου που έννοιθε, ο Μάξ αισθανόταν την επιτακτική επιθυμία να δει τον Χένρυ Μέρριβελ.

Στηριζόμενος στο μπαστούνι του έγκατέλειψε το σαλόνι και πήγε στην πρώτη γέφυρα, όπου βρισκόταν η καμπίνα του σέρ Χένρυ.

Ο νέος αισθανόταν το κεφάλι του βαρύ κ' ο έξωτερικός αέρας του έκανε καλό. Όπως συνήθως, η γέφυρα ήταν ελάχιστα φωτισμένη —μετά τη μετατροπή του ατμοπλοίου, η εταιρία είχε αναγκαστεί να δώσει αυστηρές εντολές οικονομίας— αλλά όταν η Βαλερί Τσάτφορντ θέλησε να τον αποφύγει μέσα στο σκοτάδι, προδόθηκε απ' την άσπριλα του γούνινου παλτού της. Ο Μάξ την κράτησε ζωηρά απ' το μπράτσο:

—Νομίζα ότι κοιμώσαστε εδώ και πολλή ώρα...

Η όμιχλη σκέπαζε ελαφρά το «Εντουάρντικ». Ήταν η ώρα της νύχτας που εμφανίζονται οι εφιάλτες, που δημιουργούνται οι σκέψεις αυτοκτονίας και που πεθαίνουν οι έτοιμοθάνατοι.

—Είχα...

Η φωνή που διέκοψε την Βαλερί Τσάτφορντ δεν ήταν απαράκλητη, αλλά φοβερά καθαρή κ' έσχιζε τη σιωπή της νύχτας:

—Συναγεμώσι! Παγώθουνε στη δεξιά πλευρά του πλοίου!

Είκοσι δευτερόλεπτα αργότερα το κουνούνι του συναγεμίου αντήχησε απ' τη μιά άκρη του πλοίου ως την άλλη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΚΑΤΟ ΕΒΔΟΜΟ

—Όχι! φώναξε ο Μάξ. Κατεβήτε στην καμπίνα σας να πάρετε το σωσίδιό σας και την αντιασφυξιογόνο μάσκα σας... καθώς και μια κουβέрта. Έπειτα, πηγαίνετε στην τραπέζα...

—'Αλλά οι δόρκες...

—Θέε μου! Θυμηθήτε τις οδηγίες που μας έδωσε ο δεύτερος πλοίαρχος... Πηγαίνετε... Μην περιμένετε... Μπορείτε να περπατήσετε πιο γρήγορα από μένα κ' αν προσκρούσωμε...

Η Βαλερί εξαφανίστηκε διαστικά κ' ενώ το κουνούνι του συναγεμίου εξακολουθούσε ν' αντηχά, ο Μάξ έφτασε στην καμπίνα του, δυο πιο γρήγορα μπορούσε. Οι κάτω γέφυρες είχαν μεγάλη κίνηση, αλλά η άναταραχή των ναυτών έμενε ταχτική, χωρίς το παραμικρό στοιχείο πανικού.

Μέσα στην καμπίνα του, ο Μάξ φόρεσε το σωσίδιό του. Έπειτα έφωδιάστηκε με τη μάσκα του κ' έβγαλε μια κουβέрта απ' το κρεβάτι του. Όταν έφτασε στην τραπέζα, μερικοί απ' τους επιβάτες βρισκόταν κιόλας εκεί κ' ο δεύτερος πλοίαρχος, που στεκόταν κοντά στην πόρτα, του χαμογέλασε.

Ο Χούπερ φορούσε ένα έντελως ακατάλληλο γι' τη στιγμή τυρολέζικο καπέλλο και, κάτω απ' τη μάσκα που είχε ήδη φορέσει, ο Μάξ αναγνώρισε τον Λάθροπ. Ο δρ 'Αρτσερ έφτασε ήρεμα ακολουθούμενος από τον Κένγουορθ, που κάπνιζε ένα τσιγάρο. Δεν ανταλλάχτηκε ούτε μια λέξη.

Η Βαλερί έφτασε τελευταία. Έκείνη τη στιγμή ακριβώς σταμάτησε κ' η σειρήνα του συναγεμίου. Όλοι το δέχτηκαν σιωπηλά κ' έπειτα, σηκώνοντας τη μάσκα του, ο Λάθροπ είπε:

—Θα πρέπει να το αποφύγαμε.

Δεν φανταζόμουν ότι υπήρχαν παγώθουνα σ' αυτά τα μέρη, δήλωσε ο Χούπερ. Την επόμενη φορά θα πάω τ' αεροπλάνο...

Ξαφνικά ο Μάξ πρόσεξε μια άπουσία:

—Κύριε Κρούκσανκ! είπε και σηκώθηκε για να φωνάξει τον δεύτερο πλοίαρχο. Λέπει κάποιος... Ο σέρ Χένρυ. Μήπως...

Σταμάτησε βλέποντας πως ο αξιωματικός είχε σταθεί προσοχή για να χαιρετήσει την είσοδο του πλοίαρχου.

—Κυρίες και κύριοι, ανήγγειλε ο τελευταίος, ήσυχαστε. Δεν υπάρχει κανένας κίνδυνος! Στην πραγματικότητα, πρόσθεσε, δεν υπήρχε καν παγώθουνα...

Ο δρ 'Αρτσερ χαμογέλασε μ' έναν τρόπο που εξέφραζε τη γενική ανακούφιση κ' ο Κένγουορθ χαμοουρήθηκε.

—'Αλλά, εξακολούθησε ο πλοίαρχος με τα χέρια μέσα στις τσέπες της στολής του, αυτός ο συναγεμώσις δεν δόθηκε κατά λάθος. Θα σάς ζητήσω, λοιπόν, να μείνετε όλοι ένα λεπτό ακόμη εδώ... Κλείστε τις πόρτες, κύριε Κρούκσανκ!

Ενώ ο δεύτερος πλοίαρχος έκτελούσε την εντολή του, ο πλοίαρχος προχώρησε ως το τραπέζι όπου είχαν συγκεντρωθεί οι επιβάτες:

—Δεν ξέρω αν το είχατε καταλάβει, αλλά, απ' την Κυριακή το βράδυ, όλοι σας ήσαστε υπό ειδική παρακολούθηση. 'Επληροφορούνη και τις παραμικρότερες μετακινήσεις σας. Πραγματικά, όπως ξέρετε, υπάρχει ένας δολοφόνος ανάμεσά σας κ' ήθελα να τον έμποδίσω να διαπράξει κ' άλλο έγκλημα...

Ο πλοίαρχος ξαφίξε τα χείλη του κ' εξακολούθησε:

—Αυστυχώς δεν είχα προβλέψει μια πονηριά σαν κ' αυτήν του ψεύτικου συναγεμίου και ξεγελαστήκαμε απ' αυτόν... για δέκα λεπτά σχεδόν. Σε περίπτωση συναγεμίου ο καθένας πάνω στο πλοίο ξέρει τι πρέπει να κάνει και δεν ασχολείται με τίποτ' άλλο... Αυτό επέτρεψε στον άνθρωπό μας να θέσει σ' εφαρμογή το σχέδιό του: Έγινε μια απόπειρα ληστείας μέσα στο γραφείο του αστυνομικού του πλοίου!

Ο Φράνκ Μάθιους σταμάτησε ένα δευτερόλεπτο κ' ο αδελφός του κατάλαβε πως ήταν λιγάκι λαχανιασμένος.

—Στο διάστημα αυτής της αποπείρας, εξακολούθησε ο πλοίαρχος, τραυματίστηκε σοβαρά ο Χένρυ Μέρριβελ. Ο κλέφτης τον χτύπησε από

πίσω... Ο βοηθός του αστυνομικού, ο κύριος Τάιλερ...

Ο πλοίαρχος διάσασε, πέρασε τη γλώσσα του πάνω απ' τα χείλη του κ' έπειτα πρόσθεσε:

—...Ο κύριος Τάιλερ πέθανε πάνω στην εκτέλεση του καθήκοντός του, που ήταν να υπερασπίζεται αυτό που του είχαν αναθέσει. Το κρανίο του συνετρίβη, με τη βοήθεια, νομίζουμε, της σιδερένιας βέργας που βρισκόταν στο διακοσμητικό τζάκι του καπνιστηρίου. Όπως κ' αν έχουν τα πράγματα, ο κύριος Τάιλερ είναι νεκρός και σκέφτηκα ότι θα έπρεπε να το πληροφορηθήτε.

Μιά σιωπή ακολούθησε τη δήλωση αυτή που, καθώς είχε γίνει μετά την ανακούφιση που έννοιωσαν όλοι επειδή είχαν γλυτώσει το ναυάγιο, φαινόταν νάχη παραλύσει το νανάγιο, φαινόταν νάχη παραλύσει το νανάγιο, φαινόταν νάχη παραλύσει το νανάγιο.

—Θα σάς ήμουν, λοιπόν, ευγνώμων, κατέληξε ο πλοίαρχος, αν είχατε την καλωσύνη να μείνετε όλοι εδώ ακόμη ένα λεπτό... 'Αν θελήσετε να φάτε ή να πιείτε κάτι, δεν έχετε παρά να το πήρετε στον κύριο Κρούκσανκ κ' εκείνος θα σάς φροντίσει άμέσως. 'Εσύ, Μάξ, έλα μαζί μου.

Μόλις άκουσε αυτά τα λόγια, ο Μάξ παράτησε το σωσίδιο κ' έτι άλλο κρατούσε και βγήκε απ' την τραπέζα παίρνοντας μαζί του την εικόνα της Βαλερί Τσάτφορντ μισοπεσμένης πά-

νω στο τραπέζι και με το κεφάλι χωμένο ανάμεσα στα μπράτσα της.

—Ο σέρ Χένρυ δεν είναι νεκρός, τουλάχιστον; ήταν το πρώτο πράγμα που ο δημοσιογράφος ρώτησε τον αδελφό του.

—Όχι. 'Αλλά δεν ξέρουμε ακόμη ακριβώς τη σοβαρότητα της καταστάσεώς του. Ο γι�τρός είναι μαζί του αυτή τη στιγμή.

—Μά τι ακριβώς συνέβη;

—Ο Θεός μόνο το ξέρει. Είναι πραγματικό θαύμα πως την γλύτωσε κ' ο Γκρίσγουολντ! Η καμπίνα του επικοινωνεί με το γραφείο του. Μόλις χτύπησε ο συναγεμώσις, ντύθηκε διαστικά, άνοιξε το χρηματοκιβώτιο και τηλεφώνησε στον βοηθό του, για νάρη να συγκεντρώσει τα χρήματα και τα έγγραφα, ενώ ο ίδιος θα πήγαινε να βοηθήσει τον Κρούκσανκ ν' ασχοληθή με τους επιβάτες. Καθώς ο Κρούκσανκ τα κατάφερε πολύ καλά ολομόναχος, ο Γκρίσγουολντ ξαναγύρισε στο γραφείο του. Η άπουσία του δεν είχε κρατήσει περισσότερο από πέντε λεπτά, αλλά το κακό είχε κιόλας γίνει... 'Αλλωστε, θα μπόρεσες να μιλήσεις και μόνος σου με τον Γκρίσγουολντ.

Ο Μάξ μάντευε συγκεχυμένα την αιτία όλου αυτού του κακού. Τ' απόγευμα, ο Χένρυ Μέρριβελ είχε διαβλέψει μια λύση στο πρόβλημα που

"La flamme la mieux habillée du monde."

à gaz

St. Dupont
Paris

"ΨΑΡΡΟΣ" Σταδίου 3
Athènes

ΔΙΑΦ. ΑΛΕΞΟΥΔΗ

Ο δολοφόνος ταξίδευε μαζύ

τους άτασχολούς τους και θέλησε να εξετάσει τις κάρτες που έφεραν τα δακτυλικά αποτυπώματα των επιδοτών. Για την ίδια αιτία, ο δολοφόνος έπιθυμούσε να πάρη στην κατοχή του αυτές τις κάρτες. Άλλά ο Γκριόγουλντ δεν θα τις έδειχνε ούτε θα τις έμπιστευόταν σε κανέναν. Και δεν είναι καθόλου εύκολο για έναν έρασιτέχνη να διαρρήξη ένα χρηματοκιβώτιο...

Ο ψεύτικος συναγεμώσις που προεκήθη απ' τον δολοφόνο είχε επιτύχει ένα διπλό σκοπό:

Απ' τη μιὰ μεριά ο άστυνομικός είχε άνοιξει το χρηματοκιβώτιο, όπως είχε διαταγή να κάνει σε περίπτωση ναυαγίου, κι' απ' την άλλη, όλοι είχαν πάει στη θέση που έπρεπε να πάνε, χωρίς ν' άσχολούνται με το τι μπορούσαν να κάνουν οι άλλοι. Κι' ο δολοφόνος είχε έπωφεληθή απ' αυτήν την εικαρία...

Οι δυο άνδρες έφτασαν μπροστά στο γραφείο του άστυνομικού κι' ο πλοίαρχος άνοιξε την πόρτα.

—Περάστε... τους είπε ο Γκριόγουλντ με πένθιμο ύφος. Περάστε και κοιτάξτε... Έφτασαν πέντε λεπτά για να... Δυστυχισμένη Τάιλερ!

Θάλεγε κανείς πώς ένας άνεμοστρόβιλος είχε περάσει απ' το γραφείο. Όλες οι καρτέλλες που έφεραν τ' αποτυπώματα των αξιωματικών και του πληρώματος ήταν σκορπισμένες παντού μέσα στο δωμάτιο. Τα συρτάκια του γραφείου ήταν άνοιχτά και, πάνω στο γραφείο, το σκέπασμα του μεταλλικού κιβωτίου, που περιείχε χρήματα και χαρτιά, ήταν άνασχημένο. Το μεγάλο χρηματοκιβώτιο ήταν μισάνοιχτο.

Απ' την ενδιάμεση πόρτα, το βλέμμα του

Μάξ έτεσε στην καμπίνα του Γκριόγουλντ. Πάνω στο κρεβάτι ένα σώμα ήταν ξαπλωμένο. Μια κουβέρτα το σκέπαζε ολόκληρο.

Ο Μάξ έστρεψε το βλέμμα του απ' την άλλη μεριά και είπε:

—Όποτε ο δολοφόνος τα κατάφερε να μās πάρη τις καρτέλλες με τα δακτυλικά αποτυπώματα των επιδοτών!

—Καθόλου, αποκρίθηκε ο άστυνομικός. Δεν τις άγγισε καν.

—Πώς;

—Μά ναί! Ο σερ Χένρυ... Άλήθεια, πώς είναι τώρα, κύριε κυβερνήτη;

—Δεν ξέρω τίποτα... Μπορείτε να κατέβετε και να δήτε... Ο δρ Μπλάκ βρίσκεται μαζί του αυτή τη στιγμή.

—Λοιπόν, ο σερ Χένρυ, εξακολούθησε ο Γκριόγουλντ περνώντας το χέρι του πάνω απ' το μέτωπό του, με είχε προειδοποιήσει ότι μπορεί κάποιος να προσπαθήσει να διαρρήξη το χρηματοκιβώτιο. Αυτό με είχε κάνει να γελάσω, γιατί δεν έβλεπα με τι μέσα θα μπορούσε να γίνει αυτό, πάνω σ' ένα πλοίο... Άλλά ο σερ Χένρυ θα πρέπει να βρήκε κάτι το ύποπτο σ' αυτό τον συναγεμώσις και ήρθε εδώ για να βεβαιωθεί ότι όλα πήγαιναν καλά. Ο δολοφόνος θα τους έπετέθη, άσφαλώς, ξαφνικά, στον Τάιλερ και σ' εκείνον κι έπειτα πήρε αυτό που ήθελε. Άλλά είμαι έτοιμος να όρκιστώ ότι δεν άγγισε το χρηματοκιβώτιο... Κοιτάξτε!

Ο Γκριόγουλντ τράβηξε την πόρτα του χρηματοκιβωτίου και την άνοιξε διάπλατα, άποκαλύπτοντας έτσι μιὰ σειρά από μικρά διαμερίσματα, μερικά από τα όποια ήταν κλεισμένα με μιὰ μικρή πορτίτσα με κλειδαριά.

Ο άστυνομικός έβγαλε απ' την τσέπη του ένα μάτσο κλειδιά και διάλεξε ένα μικροσκοπικό με το όποιο άνοιξε ένα από τα χωρίσματα:

—Νά... Όλες οι καρτέλλες των επιδοτών είναι εδώ... Τυλιγμένες σ' ένα μαντήλι, όπως άκριβώς τις είχα τακτοποιήσει!

—Βέβαια, αφού τις είχατε κλειδωμένες...

—Άλλά είχα άνοιξει όλα τα χωρίσματα, πριν τηλεφωνήσω στον Τάιλερ! Μετά το δράμα σκέφτηκα να τα ξανακλειδώσω... Ω! και κάτι άλλο: Ο δολοφόνος πήρε όλα τα διαβατήρια που δεν μου είχαν άκομη ζητηθή απ' τους επιδοτές... Άλλά αν γύρευε αυτά, τότε γιατί ν' άναστατώνει τις καρτέλλες των αξιωματικών και των άνδρών του πληρώματος;

Ο Μάξ άφησε ένα σφύριγμα:

—Εύτυχώς που είχα πάρει πίσω το δικό μου... Έκείνοι που δεν θάχουν το διαβατήριό τους θα συναντήσουν άσφαλώς δυσκολίες στην αποβίβασή τους, δεν είν' έτσι;

—Και βέβαια!

—Ποιά είναι τα διαβατήρια που πήρε;

—Τα διαβατήρια του κυρίου Λάθροπ, της δεσποινίδος Τσάτφορντ, του λοχαγού Μπετονάν και της κυρίας Ζία Μπέι. Για τους δυο τελευταίους το γεγονός δεν έχει πιά σημασία άσφαλώς... Και το χειρότερο είναι ότι το μόνο πρόσωπο που θα μπορούσε να μās διαφωτίσει είναι μισοπεθαμένο! Γιατί ο σερ Χένρυ, ήξερε κάτι: Μου το είχε πη χωρίς να θέλη να μου άποκαλύψη περί τίνος έπρόκειτο... Κι' αν δεν γίνει καλά...

Το τηλέφωνο χτύπησε πάνω στο γραφείο κι' ενώ ο Γκριόγουλντ σήκωνε το άκουστικό, ο Μάξ πρόσεξε πώς ήταν τέσσερις κι' είκοσιπέντε. Έπειτα, ο άδελφός του κι' εκείνος έσκυψαν κι' οι δυο πάνω απ' το άκουστικό, άκούγοντας τον άστυνομικό να φωνάζει:

—Όποτε έχει, λοιπόν, πιθανότητες να...

Όλα ήταν τόσο ήσυχα ξαφνικά, ώστε η φωνή του δρος Μπλάκ άκουστήκε καθαρά μέσα στο δωμάτιο:

—Μά φυσικά! Δεν έχει κανένα τραύμα... Έπειτα από δυο μέρες στο κρεβάτι, δεν θα του έχη μείνει παρά ένα μικρό εξόγκωμα στο κεφάλι...

—Πότε θα μπορούσαμε να του μιλήσουμε;—Άβριο ή μεθαύριο, όχι πιά νωρίς... Δεν πρέπει να είμαστε ύπερβολικοί στην άισιοδοξία μας και χρειάζεται μεγάλη ήρεμία!

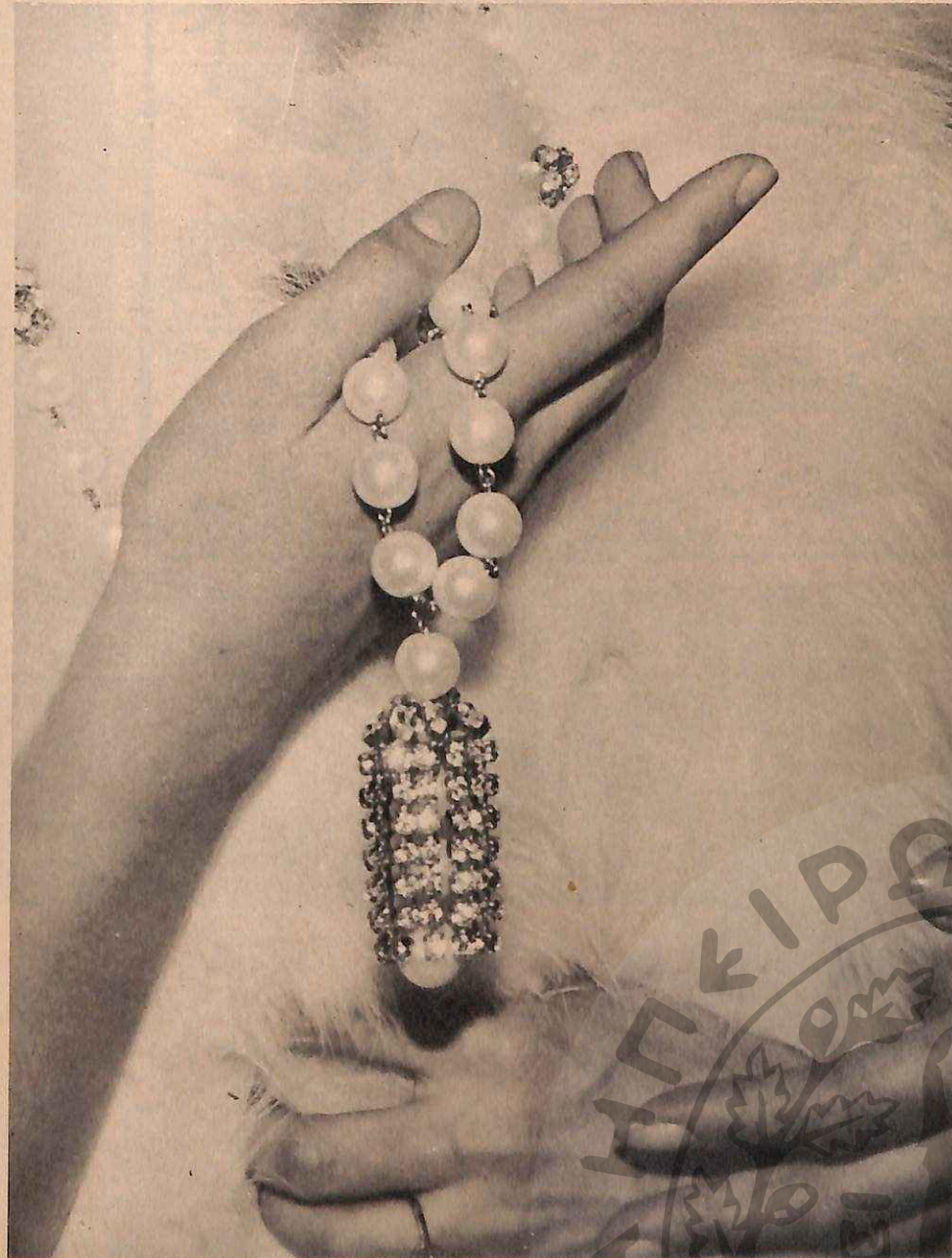
Μέσα στην καμπίνα του άστυνομικού, όταν ο Γκριόγουλντ έβλεπε το τηλέφωνο, η άνακούφιση υπήρχε γενική.

—Δόξα σοι ο Θεός, είπε ο πλοίαρχος. Τώρα πιά δεν είναι παρά ζήτημα χρόνου ή σύλληψη του δολοφόνου!

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΤΑ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ, ΟΡΓΙΟ

ΦΑΝΤΑΣΙΑΣ ΧΡΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΛΗΣ



ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΕΣ γιρλάντες θυμίζουν τα κολλιέ που πρωτοφορέθηκαν στα παρισινά χριστουγεννιάτικα «ρεβεγιόν». Φυσικά, η μόδα τους θα κρατήσει όλο το 1961.

Οχι πιά περίπλοκα μοντέλα —είπαν οι μαίτρ της παρισινής ότ - κουτίρ. Τότε θα δώσαμε στα μπίζού το στυλ μπαρόκ —άπάντησαν οι κοσμηματοπώλες των μπίζού φανταζί. Γιατί, όπως είναι γνωστό, τα δυο αυτά είδη, που συμπληρώνουν κάθε κομψή γυναικεία εμφάνιση, είναι άντιστρόφως άνάλογα και ή πληθωρική του ενός καθορίζει την γραμμή του άλλου. Τις ιδέες τους αυτές παρουσίασαν σε μιὰ έκθεση, μοναδική στο είδος της, οι Παρισίνοι κοσμηματοπώλες στο 'Οτέλ Γκριγιόν, με τον γενικό τίτλο: «Μπουτικ ντε Παρί 1961». Χοντρά κολλιέ άναθερίστον σχήματος, τεράστια μαργαριτάρια γαρνιρισμένα με βελούδινους φλόγκους, εκολλιέ ντε σιέν και βαρεία βραχιόλια σε στυλ χειροπέδης, θα σπολιζούν το 1961 τα λευκά χεράκια και τους κάτωστρους ψηλούς λαιμούς.

Όσο για την ύλη, όλοι τους συναγωνίζονται ποιάς θα έπεξεργασθή την εύτελεστη. Από τον χαλκό, το άκατέργαστο άσημι και τον πηλό, ως τις φούντες, τα κρίκια και τους κρίκους από τις παλιές κουρτίνες των γιαγιάδων. Μόνο που, όπως λέγεται, οι τιμές τους δεν είναι και τόσο εύτελεις.



ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΗΣ έμπνεύσεως το κολλιέ που παρουσίασε ή «Μίς Εύρώπη 1958».

ΤΑ ΓΝΩΣΤΟΤΕΡΑ μαννεκέν, με έπικεφαλής την Λάκυ, λανσάρουν τη νέα μόδα.

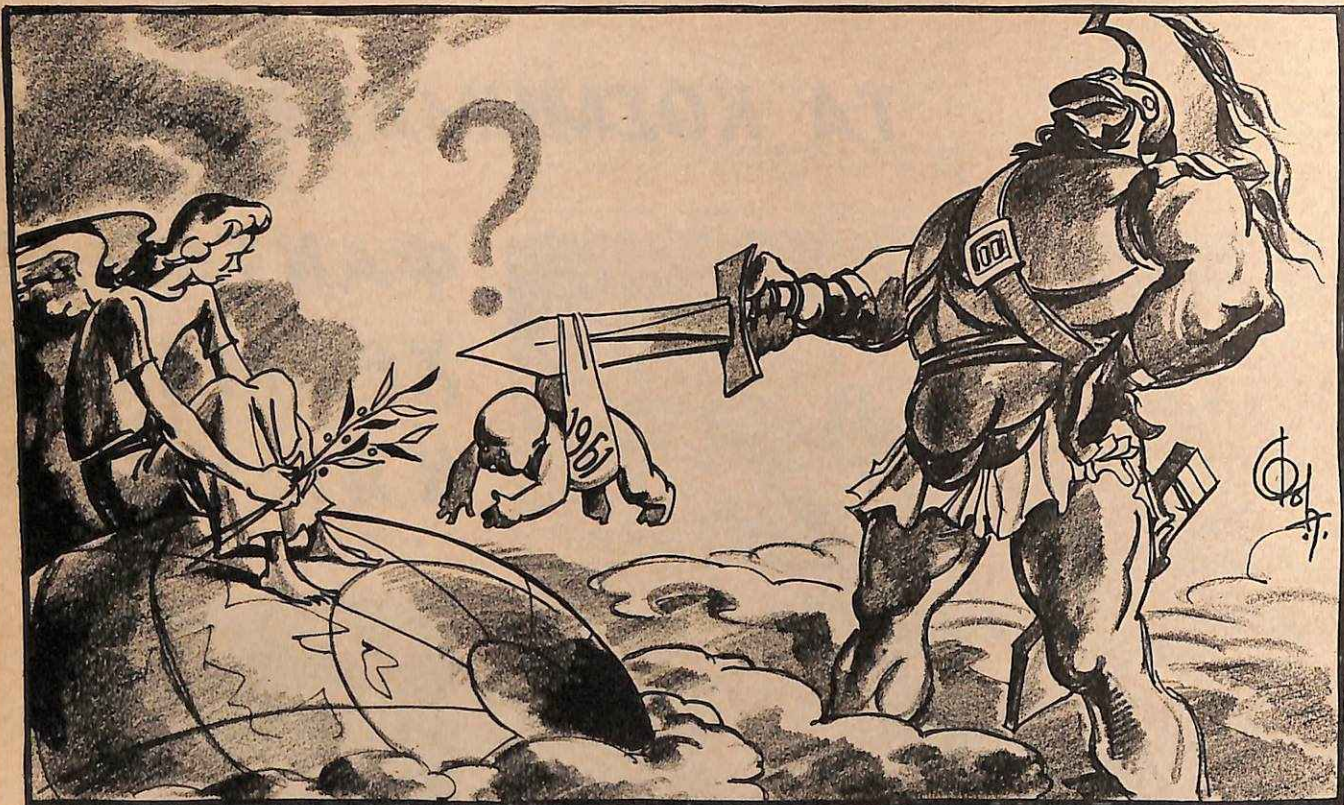


NIVEA
μιὰ
εύεργεσία
για το
δέρμα.

«Αν και πηγαίνω κάθε μέρα στη δουλειά μου με το ποδήλατο, το δέρμα μου, παρά την ύγρασία και την κακοκαιρία, είναι πάντοτε νεανικό, βελούδινο. Αυτό το όφειλω στην κρέμα NIVEA». Γιατί ή NIVEA είναι ή μοναδική κρέμα που περιέχει την δαυματοουργή ουσία Εύσερίτ. Εισδύει στα κύτταρα, τρέφει, άναζωογονεί το δέρμα και το διατηρεί πάντοτε λείο, τρυφερό, όροσερό.



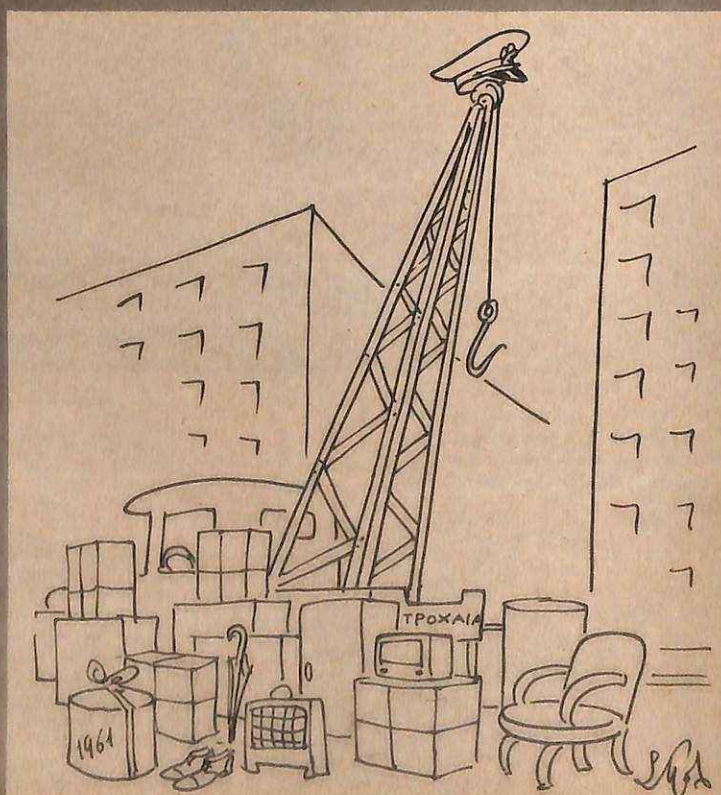
Εύτυχώς υπάρχει ή NIVEA!



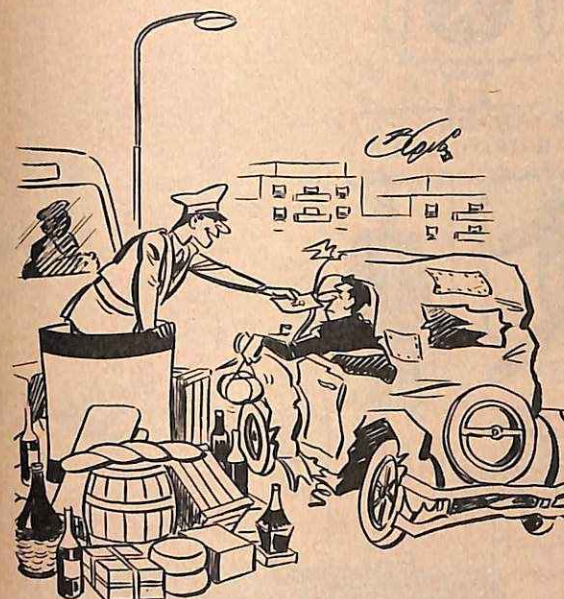
ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΟΤΟΧΡΟΝΙΑ

Μιά εβδομάδα πάντα
μετά τὰ Χριστούγεννα
άλλη μεγάλη γιορτή:
τὸ πέρασμα
ἀπὸ τὸν παλιὸ χρόνο
στὸν καινούργιο.
Οἱ Ἕλληνες γελοιογράφοι
δίνουν στὴν ἱλαρὴ
αὐτὴν ἡμέρα
ἓνα ἀκόμη ἱλαρώτερο τόνο

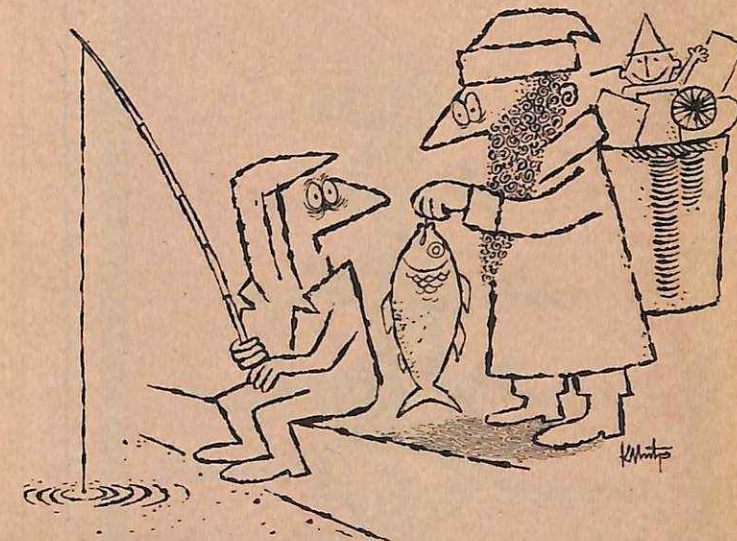


ΠΟΛΕΝΑΚΗΣ

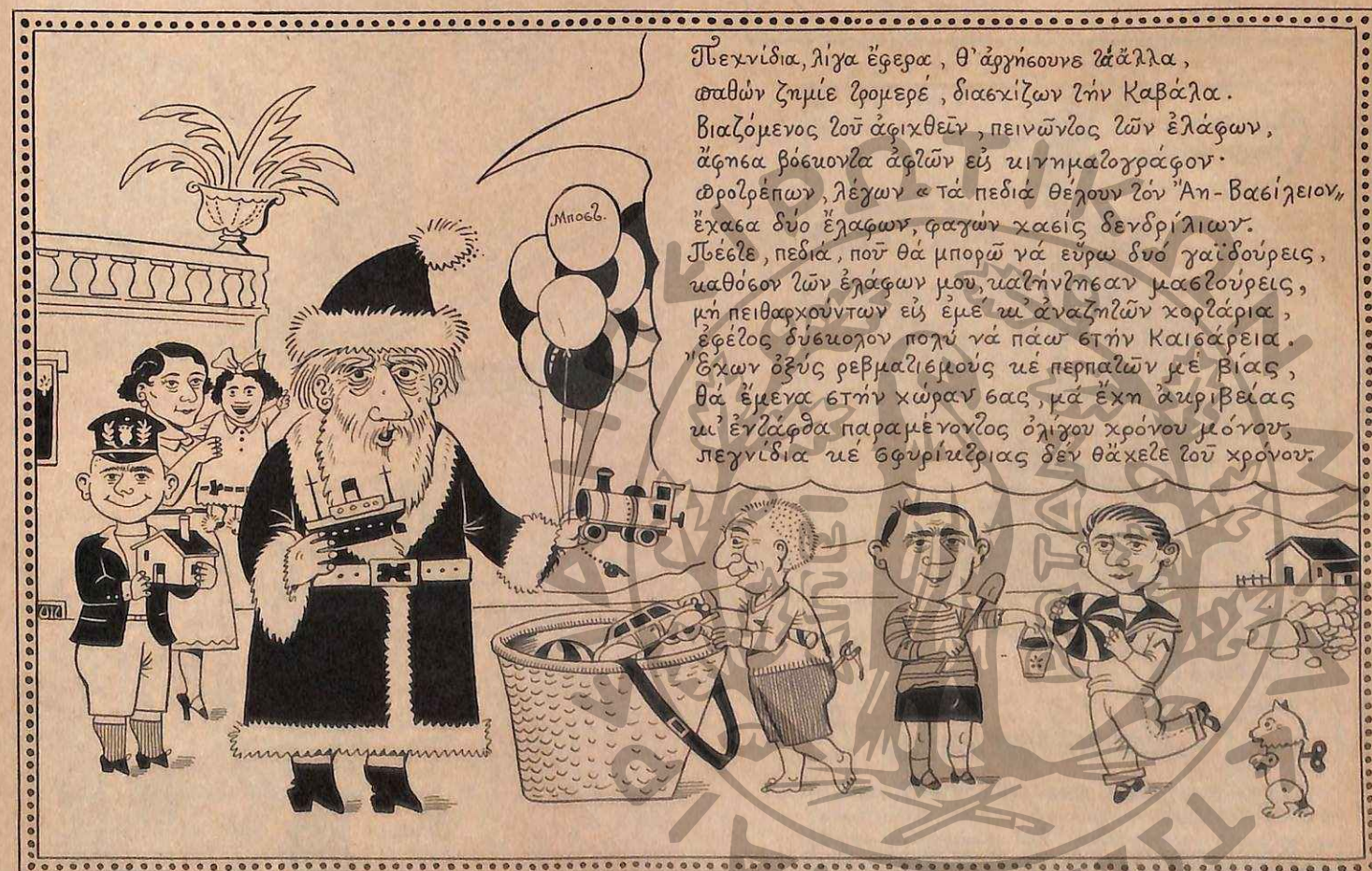


—Τί δῶρο νὰ μοῦ κάνης ἐσύ; Πάρε κ' ἓνα εἰ-
κοσάρι ν' ἀγοράσης δενζίνη.

ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ



ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ



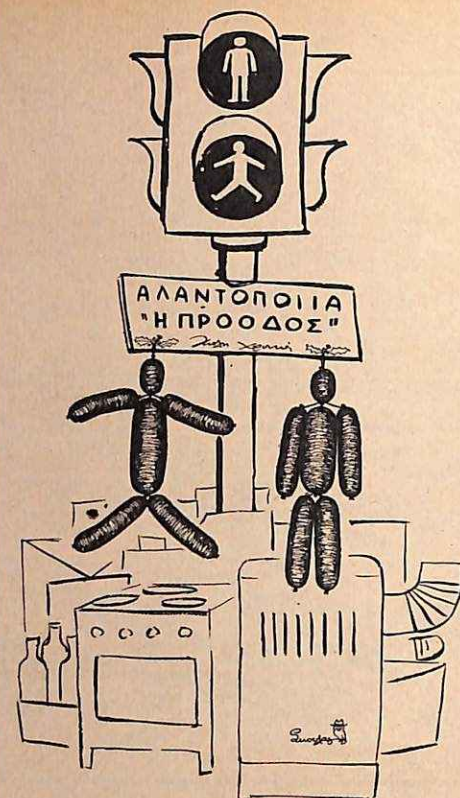
Πεχνίδια, λίγα ἔφερα, θ' ἀργήσουνε ἀλλά,
σπαθὼν ζημιέ ἱρομερέ, διασχίζων τὴν Καβάλα.
Βιαζόμενος τοῦ ἀφίχθῃν, πεινῶντος τῶν ἐλάφων,
ἄφηκα βόειοντα ἀφ' ὧν εἰς κτηνομαζογράφον·
σπορὶν ἔχων «τὰ πεδιά» θέλουν τὸν Ἀν-Βαίγειον,
ἔχασα δύο ἑλάφων, φαγὼν καὶ εἰς δενδρίλιον.
Πέελε, πεδιά, ποῦ θὰ μπορῶ νὰ εὕρω δύο γαϊδούρεις,
καθόσον τῶν ἐλάφων μου, κατήντησαν μαζοδούρεις,
μὴ πειθαρχούντων εἰς ἐμὲ καὶ ἀναζητῶν κοιλάρια,
ἔφερος δύσεον πορὶ νὰ πάω εἰς τὴν Καϊσάρεια.
ἔχων ὀξὺς ρεβμαζιέμους καὶ περπατῶν μετὰ βίας,
θὰ ἔμενα εἰς τὴν χώραν σας, μὰ ἔχη ἀντιβείας
καὶ ἐντάφια παραμένοντος ὀλίγου χρόνου μόνου.
Πεχνίδια καὶ σπορίνιες δὲν θάχελε τοῦ χρόνου.

ΜΠΟΣΤΑΝΤΖΟΓΛΟΥ

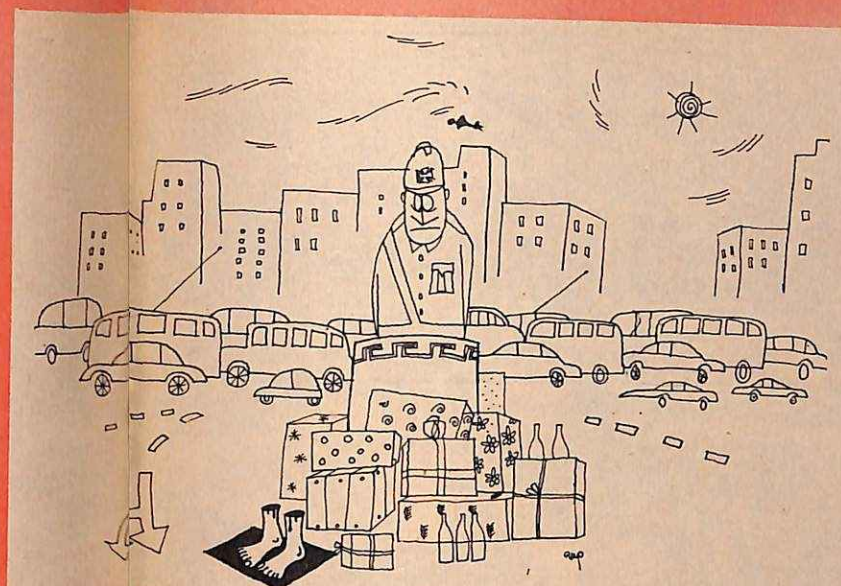
„White Label”
IS THE SCOTCH



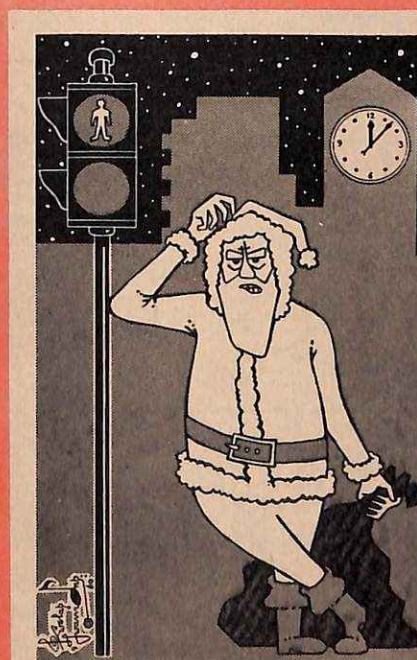
IT
NEVER
VARIES



ΣΚΟΥΛΑΣ



ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ



ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ

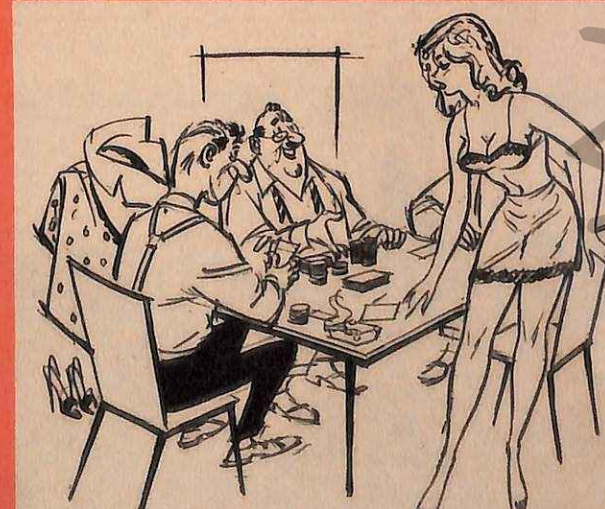


ΜΑΚΡΗΣ



—Μιά στιγμή, μαντάμ. 'Η εμφάνιση της φωτογραφίας γίνεται επί τόπου.

ΑΡΧΕΛΑΟΣ



—Καθίστε, δεσποινίς, ακόμη δεν μείνате ταπί. Πάνε και τὰ υπόλοιπα γιὰ 5 κάβες!

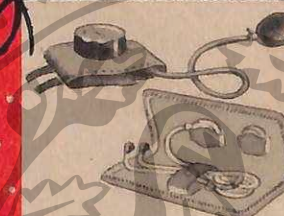
ΓΑΛΛΙΑΣ

Δῶρα Δῶρα



ΓΙΑ ΟΣΟΥΣ ΘΕΛΟΥΝ ΝΑ ΚΑΜΟΥΝ ΕΝΑ
ΛΕΠΤΟ ΚΑΙ ΩΡΑΙΟ ΔΩΡΟ

- Όλα τὰ Γαλλικά Ἀρώματα.
- Μιά διεθνὴς συλλογὴ ἀπὸ ἐκλεκτὰ καὶ δυσεῦρετα καλλυντικά.
- Οἱ μοναδικὲς «σπεσιαλιτέ» τῆς συλλογῆς μας.



ΓΑΝΤΙΑ
ΕΛΑΣΤΙΚΑ

ΧΡΗΣΙΜΑ
ΔΩΡΑ ΓΙΑ

- ἓνα Γιατρό
- ἓνα Χημικό
- ἓναν Ἐπιστήμονα

ΠΟΛΥΤΙΜΟ
ΔΩΡΟ ΓΙΑ

τὴν γυναῖκα
ποὺ ἀσχολεῖται
μόνη
τῆς με τὶς
δουλειὲς τοῦ
σπιτιοῦ.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

Π. ΜΠΑΚΑΚΟΥ

ΟΜΟΝΟΙΑ - ΤΗΛ. 532.631 - 2 - 3 - 4 - 5

Τελευταία μου επιθυμία είναι...
...νά με ψήσετε
σὲ κουζίνα EGA

1961

EGA

ἡ Μοναδικὴ δόξον Τὸν κόσμον!...

Τὸ γερμανικὸ ἐργοστάσιο EISENWERKE GAGGENAU BADEN πρωτοπόρο πάντοτε στὶς τεχνικὲς ἐξελίξεις σὰς προσφέρει τὴν κουζίνα EGA 1961 ἐφοδιασμένην μετὰ τὸ καταπληκτικὸ Grilloire infra-rouge ποὺ ἔχει τὸ πλεονέκτημα νὰ ψήνῃ ὅλα τὰ φαγητὰ μετὰ ἀνοικτὸ φούρνο. Ἐπίσης κοκορέτοι, σουβλάκια, κοτόπουλα κ.λπ. μετὰ αὐτοματὴ σούβλα.

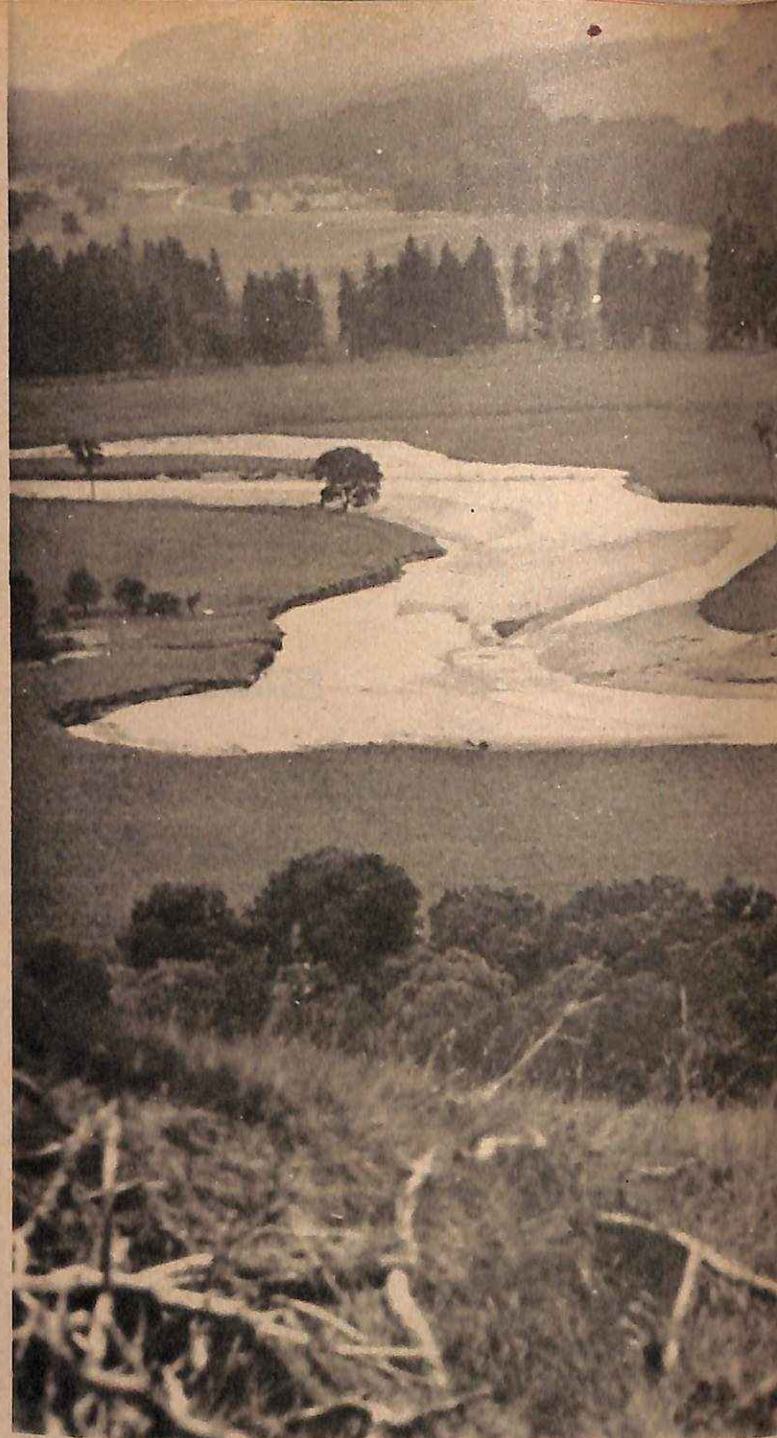
Β. ΤΖΑΡΟΣ & Ε. ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΛΑΥΘΜΩΝΟΣ

ΤΟ ΚΟΚΚΙΝΟ ΕΛΑΦΙ -ΕΝΑ ΣΠΑΝΙΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΓΙΑ ΤΟΝ ΦΑΚΟ



ΟΛΟ ΠΟΔΙΑ, αυτιά και μουσούδα είναι τις πρώτες ημέρες της ζωής του το κόκκινο ελαφάκι. 'Ακόμα δεν έχει τη δύναμη ν' ακολουθήσει τη μητέρα του στην αναζήτηση της καθημερινής του τροφής.

ΜΟΛΟΝΟΤΙ τα ελαφάκια βλέπουν φιλικά τον άνθρωπο και εξημερώνονται εύκολα, επίσης εύκολα τρομάζουν. 'Η μητέρα τους τα διδάσκει ν' αποφεύγουν, για καλό και για κακό, τους ανθρώπους.



Αυγή, οι ελαφίνες και τα μικρά τους κατεβαίνουν στην ακροποταμιά να ξεδιψάσουν. 'Επειτα, πριν ανατείλει ακόμα ο ήλιος, αναφορίζουν για τα ψηλώματα, όπου και θα περάσουν, ήσυχα και ακίνδυνα, την ημέρα τους.

(Φωτ. Camera Press)

Μιά έπιτυχία του "Αγγλου φωτογράφου Τζέιμς Ρήντ

Μιά σπάνια έπιτυχία σημείωσε ο γνωστότατος στην 'Αγγλία φωτογράφος της βασιλικής οικογένειας Τζέιμς Ρήντ — μία σειρά από φωτογραφίες του φημισμένου, αλλά και ακριβοθώρητου κόκκινου ελαφιού του Ντησάιντ. Είναι ένα χαριτωμένο και δειλότατο πλάσμα, που ζη στα ύψιπεδα της Σκωτίας. 'Ο Ρήντ κυριολεκτικά εξεστράτευσε για να το συναντήσει και να έπιτύχει τα θαυμάσια «ένσταντανέ» του, που έγιναν δεκτά με αγάλλιση από τους αναγνώστες των εγκυροτέρων περιοδικών, όπου δημοσιεύτηκαν.

Τον 'Ιούνιο, κάθε χρόνο, οι ελαφίνες γεννούν τα μικρά τους σε απόμακρες περιοχές, που συνήθως λέγονται «ελαφόδασα». Τούτο δεν σημαίνει πως οι περιοχές είναι πάντα δάση. Συχνά είναι αχύμφοι τόποι με θάμνους. Μό-

λις γεννηθή το ελαφάκι δεν έχει τη δύναμη να ακολουθήσει τη μητέρα του και γι' αυτό η ελαφίνα το κρύβει μέσα σε χλόη ή σε ρείκια, όπου ξαναγυρίζει, κάθε πρωί ή κάθε βράδυ, για να το θυιάσει. 'Ομως τα ελαφάκια αναπτύσσονται και δυναμώνουν πολύ γρήγορα κ' έτσι σε λίγες μέρες μπορούν κιόλας να συντροφεύουν τη μητέρα τους.

Τα ελαφάκια μοιάζουν με μικρά κυνηγετικά σκυλιά και η κατασκευή του σώματος είναι τέτια, ώστε τους επιτρέπει να αναπτύσσουν μεγάλη ταχύτητα και συγχρόνως εξαιρετική εύλυγισία. Στην αρχή το χρώμα τους είναι ανοιχτοκάστανο με άσπρες δούλες. Μέσα σε δεκαπέντε μέρες το δέρμα τους παίρνει μία κοκκινωκάστανη απόχρωση και έτσι οι δούλες διακρίνονται τώρα

περισσότερο. Πριν φθάσει ο χειμώνας το χρώμα τους αλλάζει και πάλι — τώρα γίνεται ανοιχτότερο και οι δούλες εξαφανίζονται. 'Ολον αυτόν τον καιρό, και ώσπου να ξαναγεννησουν τον επόμενο χρόνο, οι ελαφίνες θυιάζουν συνεχώς τα μικρά τους. Το μητρικό γάλα είναι κατά τον χειμώνα ή αποκλειστική σχεδόν τροφή των μικρών ελαφιδών.

Το μικρό ελαφάκι — που μπορεί να κρυφτεί πολύ εύκολα, γιατί μένει εντελώς ακίνητο — εξημερώνεται ευχερώς. Μέσα σε μιά ώρα μπορεί να συνηθίσει έναν άνθρωπο και να τον ακολουθήσει. 'Ομως αυτό είναι επιβλαβές για το ελαφάκι, που η μοναδική τροφή του είναι το γάλα της μητέρας του. Είναι, επίσης, σκληρό για τη μητέρα, ή οποία υποφέρει διπλά: 'Οχι μόνο για

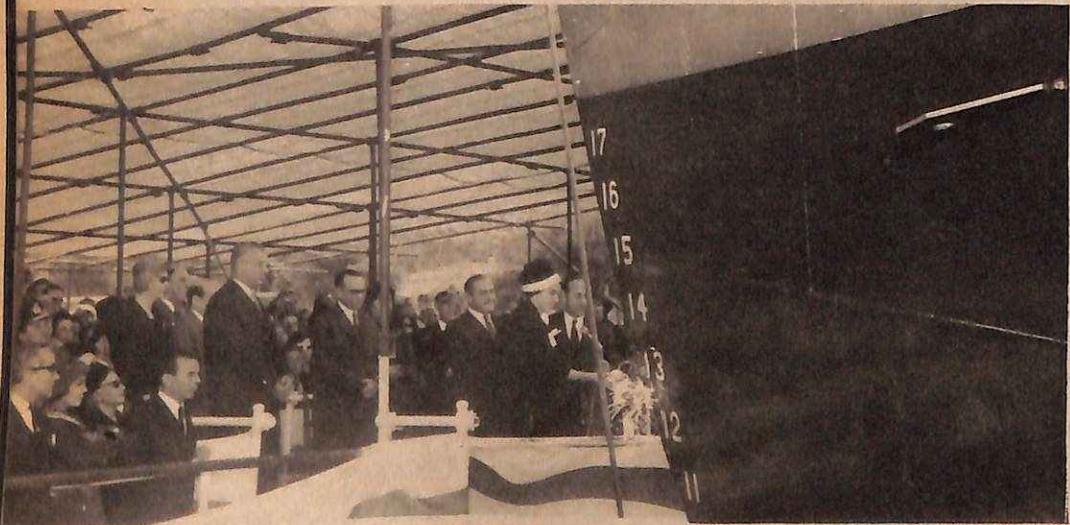
τι χάνει το παιδί της, αλλά και γιατί δεν μπορεί να απαλλαγεί από το γάλα της.

Όταν το μικρό μεγαλώσει αρκετά, ώστε να μπορεί να τρέχει, η μητέρα του το εθισώνει για να την ακολουθή. 'Αλλά, αν την πλησιάσετε ξαφνικά και πολύ, η ελαφίνα, αφού βαλτώθ, μένει τελείως ακίνητη.

Τα άρσενικά ελαφία είναι πολύ ήσυχά τον 'Ιούνιο. Την εποχή αυτή ούτε πλησιάζουν καν τα θηλυκά. Τότε τα κέρατά τους βγάζουν νέες διακλαδώσεις που είναι πολύ εύαισθητες και γι' αυτό τα ελαφία αποφεύγουν τις συντροφίες και τους «καυγάδες», ώσπου τα καινούργια κέρατα να γίνουν αρκετά σκληρά και δυνατά. Στην αρχή της εποχής του όργασμού τα βλέπουμε και πάλι συντροφιά με τις ελαφίνες τους.



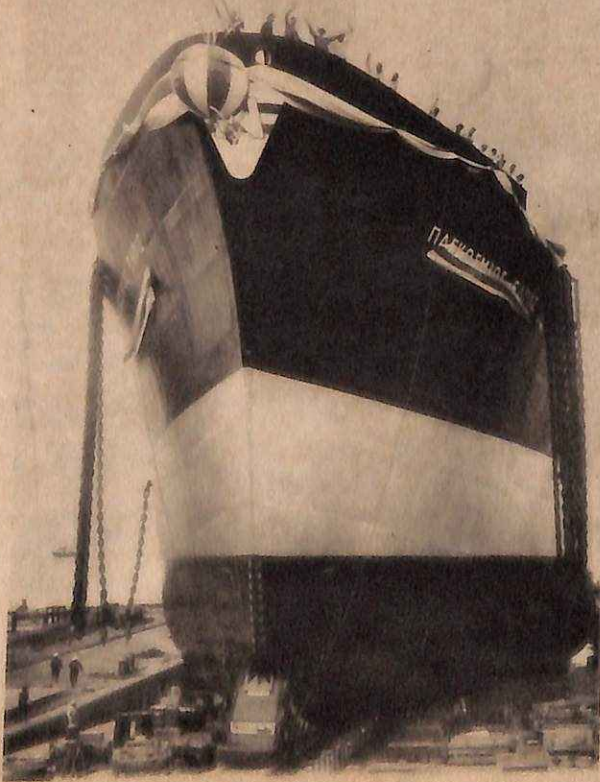
Η «ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΕΛΠΙΣ» - ΕΛΠΙΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΑΥΠΗΓΕΙΩΝ



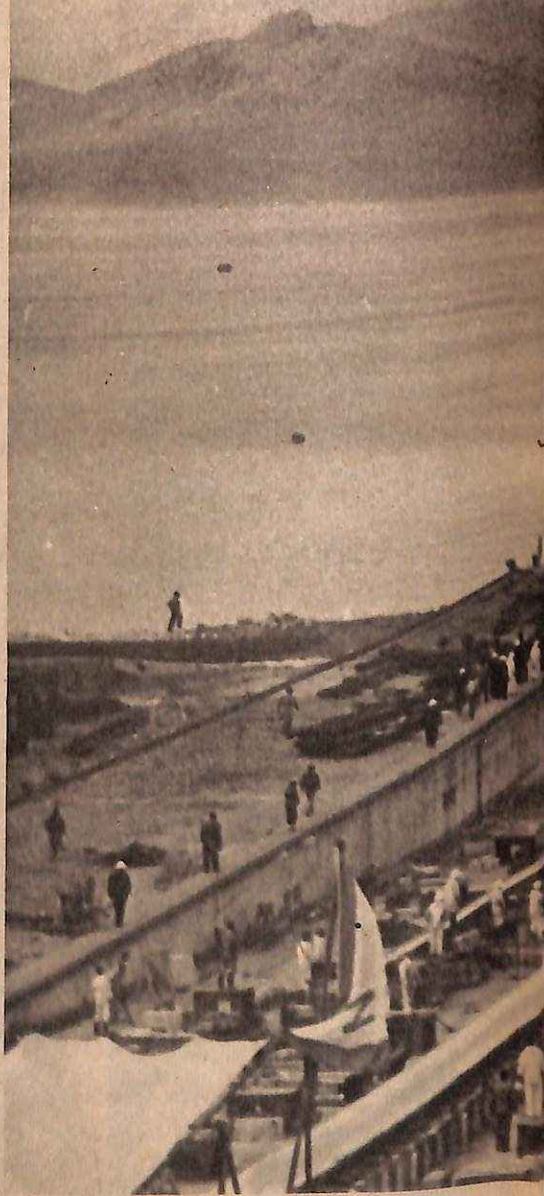
ΕΝΑ ΚΤΥΠΗΜΑ ΤΗΣ ΣΑΜΠΑΝΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑ ΑΜΑΛΙΑ ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ, ΚΑΙ Ο ΠΛΩΤΟΣ ΚΟΛΟΣΣΟΣ...

...ΤΩΝ 25.000 ΤΟΝΝΩΝ ΓΛΙΣΤΡΑΕΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑ

Με το πρώτο
αυτό μεγάλο τάνκερ
έξ ολοκλήρου
κατασκευασμένο
από ελληνικά χέρια
ανοίγουν
διεθνείς ορίζοντες
για μία
μεγάλη ελληνική
βιομηχανία
πρός όφελος
της εθνικής μας
οικονομίας.



(Φωτ. Μεγαλοκονόμου)



ΣΤΑΘΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ - ΤΟ ΠΡΩΤΟ «ΤΑΝΚΕΡ» ΚΤΙΣΜΕΝΟ ΑΠΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΧΕΡΙΑ

Στην ορθόστητη πλήρη εξεργαγή ο καθιερωμένος, καθελκυστήριος, καμπανίτης...
Ο σιδερένιος κολοσσός γλίστρησε στην «σταθερά» εσχάρα καθελκυστών...
Στην ογκώδη πύμνη λεικάσε, αφρισμένη, η θάλασσα, στην πρώτη βίαιη επαφή με το σκάφος...
Εξήμιση χιλιάδες τόννοι ασημένιο σίδερο λούστηκαν, λικνίστηκαν, τραμπαλίστηκαν, σχεδόν παιχνιδιάρικα, για λίγες στιγμές στην απέραντη γαλήνη αγκαλιά των σαρωτικών νερών κ' ύστερα το καράβι, το «Παγκόσμιος Έλπις», το πρώτο σκάφος τέτοιου μεγέθους και τόσων δυνατοτήτων που βγήκε ποτέ από ελληνικά ναυπηγεία, δέθηκε με τη θάλασσα για πάντα. Οι θαθύμολπες φωνές των καραβιών, οι παιδικές σφουρίχτρες των ρυμουλκών, οι εορταστικές σειρήνες των εργοστασίων χαιρέτισαν τον νέο ταξιδευτή, το νεότεριο πετρελαιοφόρο, που θα μπόρε από τον Μάιο του 1961 να μεταφέρει στα σιδερένια του σπλάχνα 24.000 τόννους πετρέλαιο, με ταχύτητα 15 κόμβων την ώρα.
Το γοργοτάξιδο πετρελαιοφόρο χτίστηκε γρήγορα στα Έλληνικά Ναυπηγεία του Σκαρामαγκά, του κ. Στ. Νιάρχου, αφού η πρώτη του λαμπαρίνα τοποθετήθηκε στις 27 Μαρτίου 1960 και το σκάφος, ολοκληρωμένο εξωτερικά και με τα περισσότερα μηχανήματά του, καθελκυσθηκε στις 22 Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Φυσικά, θα χρειασθούν πέντε περίπου μήνες ακόμα για να συμπληρωθεί, ώστε να παραδοθεί τον Μάιο του 1961 στους πλοιοκτήτες του, που είναι η «Heron Inc.», μία από τις εταιρίες του «Όμιλου Νιάρχου». Στην τελετή της καθελκυσίας, ο κ. Νιάρχος εξέφρασε την υπερηφάνειά του γιατί το νέο σκάφος είναι έργο αποκλειστικά ελληνικών χεριών και ανέκοίνασε ότι, εκτός του ενός εκατομμυρίου δραχμών που διέθεσε εις μνήμην των απολεσθέντων ναυτικών του «Παγκόσμιος Άρμονία», διαθέτει και διακόσιες χιλιάδες δρχ. προς την Κα Αμαλία Καραμανλή, για να διανεμηθούν από την ίδια σε διάφορα φιλανθρωπικά ιδρύματα.
Το μήκος του σκάφους φτάνει τα 187,35 μέτρα και το πλάτος του τα 23,32 μέτρα. Τη στιγμή που καθελκυσθηκε το βάρος του έφτανε τους 6.500 τ. πού με τη συμπλήρωσή του θα ανέβαινε στους 7.500. Μία μηχανή ντήζελ 8.400 ίππων εξασφαλίζει την κίνησή του, ενώ τρεις ηλεκτρογεννήτριες θα προμηθεύουν ρεύμα για την κίνηση των βοηθητικών μηχανών, για φωτισμό, για τα δορυλκα και τις κλιματιστικές εγκαταστάσεις. Οι πέντε αντλίες του σκάφους θα μπορούν να εκφορτώσουν το φορτίο του μέσα σε χρονικό διάστημα λιγότερο από 10 ώρες.

Η ΑΝΑΔΟΧΟΣ Κα Αμαλία Καραμανλή, ο κ. και η Κα Σταύρου Νιάρχου και ο υπουργός της Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Γεώργιος Ανδριανόπουλος πίνουν εις υγείαν του νεότευκτου σκάφους.

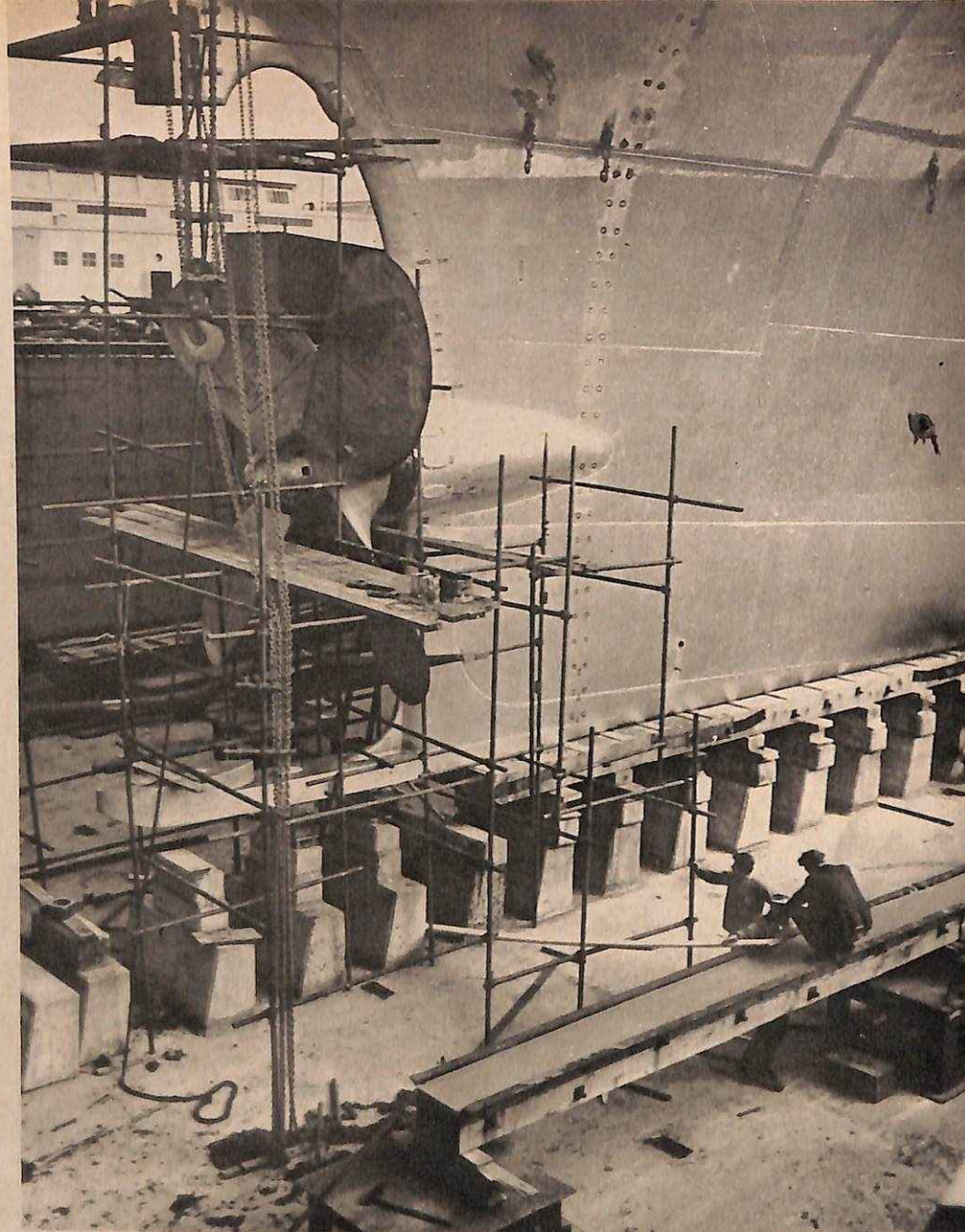


Η «ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΕΛΠΙΣ»...

Για να φανή κάπως ο όγκος του πετρελαίου που είναι σε θέση να μεταφέρει, αρκεί να πούμε ότι αν ήταν δενζίνη θα μπορούσε μ' αυτή ένα μικρό αυτοκίνητο να διατρέξει άνετα την απόσταση που χωρίζει τη Γη από τη Σελήνη.

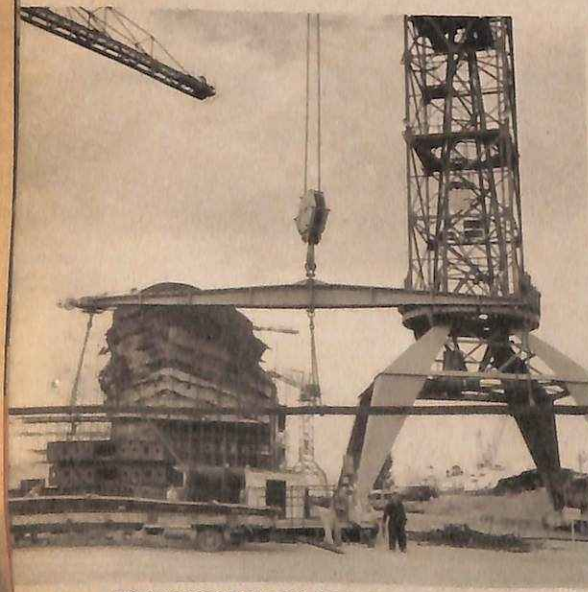
Όπως όλα τα σκάφη του «Όμιλου Νιάρχου», το «Παγκόσμιος Έλπις» διαθέτει άνετους χώρους για τη διαμονή και την ανάψυξη του πληρώματος, που θα αποτελέσει από 35 πρόσωπα. Το πλοίο διαθέτει 54 κρεβάτια και, για την άνετější διαβίωση του πληρώματος, έχει μονές καμπίνες. Τρεις τραπεζιρίες και τρία ευρύχωρα σαλόνια συμπληρώνουν τις ανέσεις που υπάρχουν για χάρη του πληρώματος. Τρεις ασύρματοι, ραντάρ, ραδιογωνιόμετρο, γυροσκοπική πυξίδα, αυτόματο πυροσβεστικό σύστημα και άλλα σύγχρονα μηχανήματα συμπληρώνουν τον εξοπλισμό του σκάφους.

Τέσσερα εκατομμύρια δολάρια περίπου θα στοιχίσει τελικά το «Παγκόσμιος Έλπις» και τα μισά από αυτά αφορούν έργατικά και αγορές που έγιναν στην Ελλάδα. Πρέπει να σημειωθεί ότι καταβλήθηκε κάθε δυνατή προσπάθεια για τη χρησιμοποίηση ελληνικών προϊόντων στη ναυπήγηση του. Έτσι για πρώτη φορά χρησιμοποιήθηκαν για την προστασία του νέου πετρελαιοφόρου του μεγέθους αυτού ελληνικά χρώματα, ενώ υπολογίζεται ότι ως τη συμπλήρωση του θα καταβληθούν σε Έλληνες εργατοτεχνίτες 200.000 ημερομίσθια.



ΣΚΑΦΟΣ ΠΡΥΜΑ - ΠΛΩΡΑ. ΑΣΗΜΑΝΤΟΙ ΕΙΝΑΙ ΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΔΙΠΛΑ ΣΤΗΝ ΤΕΡΑΣΤΙΑ ΕΛΙΚΑ

(Φωτ. Β. Καραμανώλης - ΕΛΚΗΝ)



ΠΟΛΥΩΡΟΦΕΣ ΣΚΑΛΩΣΙΕΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΥΝ ΤΟ...



ΣΑΝ ΣΤΑΘΜΟΣ «ΜΕΤΡΟ» ΦΑΝΤΑΖΕΙ Η ΤΡΟΠΙΣ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ, ΣΤΗΡΙΓΜΕΝΗ ΣΤΑ «ΒΑΖΑ»



ΕΓΙΝΑΝ ΗΛΕΚΤΡΟΣΥΓΚΟΛΛΗΣΕΙΣ ΜΗΚΟΥΣ 150 ΧΛΜ.

ΤΕΣΣΕΡΑ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΔΟΛΛΑΡΙΑ ΘΑ ΣΤΟΙΧΙΣΗ ΤΕΛΙΚΑ ΤΟ «ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΕΛΠΙΣ» ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΑ, ΤΑ ΔΥΟ ΑΦΟΡΟΥΝ ΕΡΓΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΓΟΡΕΣ ΠΟΥ ΕΓΙΝΑΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΑΠΟ ΤΟ ΥΨΟΣ ΕΝΟΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ 4 ΓΕΡΑΝΟΥΣ, ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ ΣΤΗ ΝΑΥΠΗΓΗΣΗ ΤΟΥ, ΤΟ ΚΑΡΑΒΙ ΔΕΙΧΝΕΙ ΟΛΟ ΤΟΥ ΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ



Η ΜΟΙΡΑ ΤΗΣ ΚΟΖΙΜΑ

ΥΠΟ ΓΚΕΡΤΥ ΚΟΛΙΝ

26

Επρεπε να χτιστεί ένα θέατρο. Χρειάζονταν επίσης μια σχολή. Η άποψη του «Τριστάνου» έδειχνε πως το θαγνευτικό έργο ήθελε καλλιτέχνες ειδικά εκπαιδευμένους γι' αυτό.

Ο Βάγνερ έγραφε επανειλημμένα στον Χάνς να έρθει κοντά του, για να δείξει στο νεαρό του βασιλιά πως έπρεπε να παίζονται οι «Νιμπελούνγκεν». Ο Χάνς διάβασε στην Κοζίμα το τελευταίο γράμμα του Ριχάρδου, προσθέτοντας με σαρκασμό:

—Είχε τέσσερις μήνες να μου γράψει, αλλά τώρα μου γράφει κάθε δυό - τρεις μέρες, γιατί με χρειάζεται! Μόνο εγώ μπορώ να του προμηθεύσω όρισιμένες υπηρεσίες... Φαίνεται πως αυτός ο νεαρός βασιλιάς δεν ξέρει πιάνο...

Η Κοζίμα σόπασε μια στιγμή κι έπειτα είπε αποφασιστικά:

—Είναι χρόνια που θέλω να σου μιλήσω γι' αυτό το ζήτημα, Χάνς. Όσο περνάει ο καιρός, τόσο φαίνεται να μισείς περισσότερο τον Βάγνερ. Τρέχεις σαν σκυλάκι μόλις σε φωνάξει, αλλά είσαι γεμάτος σαρκασμούς έναντιόν του! Πριν παντρευτούμε, η μητέρα σου μου είπε μια μέρα πως ο Βάγνερ θα μας εμπόδιζε να έννοθουμε. Βλέπω τώρα πως είχε δίκιο: Στα μάτια σου λογαριάζομαι λιγότερο απ' τον Ριχάρδο...

Ο Χάνς την κοίταξε κατάπληκτος:

—Κοζίμα, δεν φαντάζομαι να μου κάνεις σκηνή ζηλιτινιά!

—Αν το θέλεις έτσι, ναι, είπε η Κοζίμα. Θάπρεπε άπαρχής να είχα απαιτήσει να ξεκολλήσεις απ' τον Βάγνερ! Δεν έβκανα, γιατί ήμουν πολύ νέα και δεν ήθελα να μεταχειριστώ όλα που νομίζω πως οι γυναίκες τα χρησιμοποιούν συνήθως άσχημα. Μά τώρα ξέρω πως ο θαυμασμός σου για τον Βάγνερ συνοδεύεται από μίσος...

Ο Χάνς την κοίταξε με τα φτενά του κι έβλεπα μάτια.

—Ε, και λοιπόν; Είκανε. Ξέρεις καλά πως

είναι ένας άεχθής άνθρωπος. Συντρίβει τα πάντα στο πέρασμά του. Δεν ενδιαφέρεται για τίποτα και για κανένα. Χρησιμοποίησε την Μίννα, τον πατέρα σου, έμένα... Αλλά ξέρεις πως δεν μπορώ να κάνω διαφορετικά. Κάθε φορά που ακούω τη μουσική του, δεν μου μένει παρά να υποκλιθώ... Δεν υπάρχουν πολλές τέτοιες μεγαλοφυΐες, ζωντανές τουλάχιστον. Αυτά που επινόησε, αυτά τα δραματικά και μουσικά ποιήματα, που έχουν βγή διωσδιόλου απ' το μυαλό του κι απ' το χέρι του, συντρίβουν τα υπόλοιπα...

Ήταν έτοιμος να κλάψει. «Ω, αυτή η κλίση του προς τα δάκρυα, πως εξώργιζε την Κοζίμα! Τι φοβερό, να μη μπορώ να βοηθώ τον σωστό μέσο δρόμο ανάμεσα στα δάκρυα και στον σαρκασμό! Η νέα έρωσε τους δύο...

—Χάνς, είπε, πρέπει να διαλέξεις: "Οχι άνάμεσα στον Βάγνερ και σ' έμένα, όπως θα έπρεπε να σου είχα επιβάλει πριν από έξη χρόνια, αλλά ανάμεσα σ' τον Βάγνερ και σ' εμένα! Όμοιοιόι ότι ο Βάγνερ είναι έγωιστής, αλλά υπάρχει μέσα του η αξιολύπητη πλευρά, που βρίσκεται σε καθένα μας. Δεν υπάρχει λόγος λοιπόν να τον ειρωνεύεσαι, αλλά ν' αποφασίσεις απλώς αν θ' άφιερωνθής αποκλειστικά στην υπηρεσία του, εγκαταλείποντας τις συνθέσεις σου, ή αν θα τραβήξεις τον δικό σου δρόμο...

—Όλες οι γυναίκες, είπε σαρκαστικά ο Χάνς, έχουν μανία να λυγίζουν, ακόμα και το πιο λυσασμένο σκυλί!

—Τό ζήτημα δεν είναι αυτό, Χάνς. Έσ'δ πρέπει ν' αποφασίσεις τι θα κάνεις... Αν διαλέξεις τον Βάγνερ, πάροι όριστικά άπόφαση και πάψε νάχης νευρικές κρίσεις και πονοκέφαλους!

Ο Χάνς βγήκε απ' το δωμάτιο και πήγε και σωριάστηκε στο πιάνο του κλαίγονας. Η Κοζίμα είχε δίκιο. Η Κοζίμα είχε πάντα δίκιο! Αυτό ήταν το χειρότερο. Όχι μόνο ο Ριχάρδος τον κυριαρχούσε με την ιδιοφυία του, μα κι η Κοζίμα τον ξεπερνούσε με τη λογική και την τελειότητα της προσωπικότητός της. Είχε

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ:

Απ' την ημέρα που πρωτοσυναντήθηκαν, η κόμισσα Μαρία ντ' Άγκου κι' ο νεαρός, αλλά διάσημος κιόλας διρτουόζος φράντζ Λίστ, αγαπήθηκαν. Έγκαταλείποντας τόν άνδρα της, η Μαρία συμμερίζεται την ζωή του φράντζ. Αλλά η ζωή του πιανίστα, που τόν άναγκάζει να βρίσκεται μακριά απ' τη γυναίκα του, και τό είδύλλιό του με την διάσημη τυχοδιώκτρια Λόλα Μοντζέ, προκαλούν τόν χωρισμό τους. Οι δυό κόρες τους —η Μπλαντίν κι' η Κοζίμα— μένουν με τη γιαγιά τους, τη μητέρα του Λίστ, και υποφέρουν απ' τό δράμα τών γονέων τους.

προαισθανθή την ύπεροχή της Κοζίμα μόλις την είχε γνωρίσει, απ' την εποχή τών αρραβώνων τους. Νόμιζε τότε πως θ' άντλούσε από τη δύναμή της τη δύναμη που τού έλειπε. Άλλωστε την αγαπούσε. Ήταν άνίκανος ν' αγαπήσει μιάν άλλη. Δεν μπορούσε ν' αγαπήσει παρά μόνο κάποιον δυνατότερό του. Τους άλλους τους περιφρονούσε. Απ' αυτό τό έλάττωμα τού χαρκτηήρος του προέχονταν όλα τ' άλλα: Η ευερέθιστη διάθεσή του, τα δυσάρεστα λόγια που έλεγε κι' η τάση του προς τα κλάματα, ή αδυναμία του να κυριαρχήσει τις συγκινήσεις του.

Έκλαψε πολλή ώρα, κι' η Κοζίμα δεν ήθε. Είχε έρθει τόσο συχνά, σε παρόμοιες εικαιρίες —κι' αυτό δεν είχε χρησιμοποιήσει σε τίποτε. Ήταν άπαρηγόρητος. Σκεπτόταν πως θα κοινολούσε τό σταυρό του ως τό τέλος και θα πέθαινε άπαρηγόρητος. Γιατί δεν έτιθετο ζήτημα να χωρισθί ποτέ απ' την γυναίκα του ή τόν Ριχάρδο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΔΕΚΑΤΟ ΕΚΤΟ

Τα γράμματα του Βάγνερ, που καλούσαν τόν Χάνς, γίνονταν πιο σαφή και πιο πεστικά. Ο νέος δεχόταν κατ' άρχην, αλλά επεκαλείτο χίλια προσχήματα για ν' ανάβάλει την άναχώρησή του. Έδειχνε πως είχε πειραχτεί έπειδή δεν ήταν καλεσμένη κι' η Κοζίμα και δεν ήθελε να ένοχληθί για τόν βασιλέα της Βαυαρίας, που δεν τού ήταν τίποτα, τη στιγμή που υπηρετούσε τόν βασιλέα της Πρωσίας. Με δυό λόγια, ήταν άσταθής κι' ευερέθιστος και διαρκώς περισσότερο ένθαρρυντικός.

Τέλος ο Βάγνερ τού έγραψε ένα θερμό γράμμα, στο όποιο τόν καλούσε μαζί με τη γυναίκα του και τα παιδιά του και τού υπενθύμιζε πως δεν είχε τόσα καμιά οικονομική άνάγκη, πως η ζωή του είχε μεταμορφωθεί, μα πως η κατοικία του ήταν έρημη και πως χρειαζόταν πολύ τη συντροφιά τους.

—Χάνς, τού είπε η Κοζίμα όταν της τό διά-

βασε, δεν είναι τό συμφέρον που μπορεί να μιλή με τόση έξαρση!

—Δεν φαντάζεσαι γιατί πράγματα είναι ικανός...

—Χάνς, άπάντησέ του, λοιπόν, πως δεν θα πās ποτέ και πως δεν θέλεις να τόν ξαναδής! Θα πάμε στη Γαλλία, θά...

—Και θα χάσω μιά τέτια περιπέτεια! Έκανε ο Χάνς με πικρία. Τό θέατρο θα χτισθί χωρίς έμένα, ο «Τριστάνος» και τό «Δαχτυλίδι» θα παιχτούν χωρίς έμένα! Ξέρεις καλά πως αυτό δεν είναι δυνατόν...

—Ο κύβος, λοιπόν, έρρίφθη! Άφου τό θέλεις, θα φύγωμε... Και πρώτη θα πάω εγώ με τις μικρές...

Ο Φράντζ, ο ύπηρέτης τού Βάγνερ, περιέμενε τις ταξιδιώτισσες στο σταθμό. Σε λίγο έφτασαν στο σπίτι. Ήταν ένα μεγάλο τριώροφο κτίριο, πολύ ευρύχωρο, χτισμένο μέσα στην πρασινάδα. Η Ντανιέλλα έπεσε χωρίς δισταγμό στην άγκαλιά τού Βάγνερ κι' άμέσως ένοιωσε σαν στο σπίτι της. Ακολούθησε την Άννα, την γυναίκα τού Φράντζ, με την μεγαλύτερη έμπιστοσύνη και ή μικρότερη πήγε επίσης με τούς ύπηρέτες. Τότε ο Ριχάρδος στράφηκε προς την Κοζίμα, της πήρε τα χέρια στά δικά του και την κοίταξε πολλή ώρα. Θάλεγε κανείς πως δεν έβρισκε λέξεις να της πη. Την κοίταζε απ' την κορυφή ως τα νύχια με τό λιγάκι κουρασμένο του πρόσωπο.

—Τι νέα που είσαι! της είπε. Τι νέα και τι καλή που ήσθες...

—Θάρρόμουν πιο νωρίς, αν με είχατε καλέσει πιο νωρίς, έκαν' εκείνη πειραχτικά.

Τότε ο Ριχάρδος της έσφιξε τα χέρια πολύ δυνατά και είπε:

—Πάψε, Κοζίμα!

Έπειτα έγινε πολύ εύθυμος, τη φίλησε στά δυό μάγουλα και την ώδήγησε στο σπίτι.

Η Κοζίμα είχε νοιώσει σαν παιδί πάνω στο πλοίο, μα κι' ο Ριχάρδος είχε άσφαλως παιδική ψυχή. Χοροπηδούσε κυριολεκτικά, ήθελε να της τά δείξη όλα μαζί, κι' εκείνη τόν ακολουθούσε τρέχοντας, φορώντας πάντα τό καπέλλο και τό πέπλο της, τό παλτό και τα γάντια της. Ο Ριχάρδος ανέβαινε τρέχοντας τη σκάλα, άνοιγε δ-λες τις πόρτες:

—Νά τό πάτωμά σας, είπε χωρίς να είναι καν λαχανιασμένος. Έδώ ένα δωμάτιο για τόν Χάνς, έδώ ένα για σένα, ένα δωμάτιο για τα κορίτσια, ένα για την ύπηρέτρια... Έδώ είναι ή αίθουσα μουσικής, κοίταξε: Μακριά απ' τη δική μου —δεν θα ένοχλώ τόν Χάνς και δεν θα μ' ένοχλή κι' εκείνος.

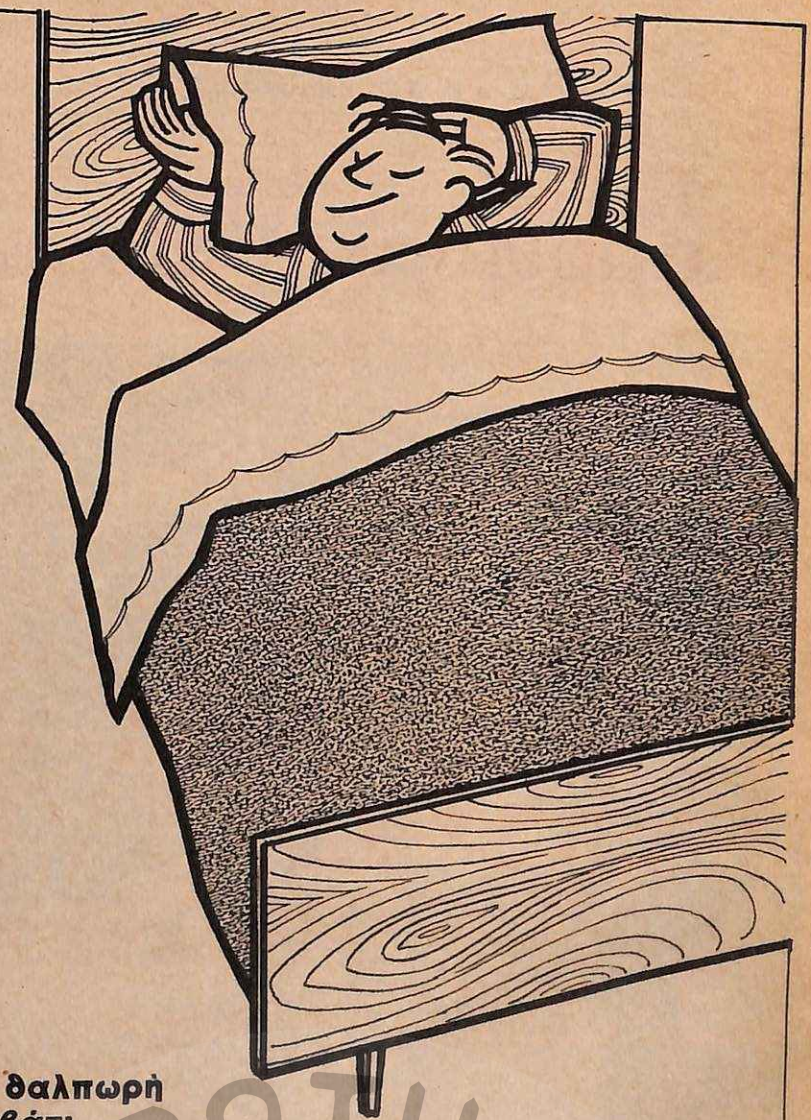
Πάνω σ' ένα τραπέζι άπηρχε ένα κουτί με πούρα, ένα μπουκάλι κονιάκ. Στο πάνω ύπηρχαν μολύβια, μια χρυσή πέννα, χαρκαωμένο χαρτί. Διασχίζοντας τό δωμάτιό της, ή Κοζίμα είχε δη πολλά όρατα μπουκέττα κι' ένα κύπελλο γεμάτο σοκολάτες. Σκέφτηκε πως ο Βάγνερ ήταν άσφαλώς έγωιστής, αλλά ήταν επίσης διαχυτικός, στοργικός και γεμάτος ζωή.

—Πρέπει να μου χρησιμοποιήσετε για οικογένεια, Κοζίμα, είπε. Δεν μπορώ πιά να ξαναφωνάσω την Μίννα. Κάθε γράμμα που μου γράφει γυρεύει άφορη για κανά. Ο λίκκος είναι πολύ βαθύς άνάμεσά μας. Συνέβαλα ίσως στο να δημιουργηθί, μα δεν μπορώ παρά να μετανοά κι' όχι να ξαναφτιάξω εκείνο που χάλασε. Είναι πολύ άργά πιά... Νά, τά είπα όλα σ' εσένα, έσ'δ καταλαβαίνεις πως είμαι, τι είμαι... Χρειάζομαι τόν Χάνς, χρειάζομαι τις φωνές τών παιδιών σας στο σπίτι μου και χρειάζομαι κι' εσένα για να με καταλαβαίνεις... Πές μου πως θα μείνετε! Θα κάνω ό,τιδήποτε για να μείνετε. Τι θέλεις;

—Προς τό παρόν, είπε η Κοζίμα, θάθελα να μ' αφήσετε μόνη για να φρεσκαρισθώ λιγάκι και να παραγγείλετε τό φαγητό! Πεθαίνω της πείνας.

—Δεν μ' άρέσει να μου μιλάς στον πληθυντικό, Κοζίμα... Δεν είμαι πάτερας σου!

Δεν είχε πραγματικά ύφος πατέρα. Όταν ή Κοζίμα κατέβηκε, φρεσκαρισμένη, χτενισμένη, ντυμένη μ' ένα άπλό φόρεμα, που άφηνε λίγο ξεσκέπαστους τούς ώμους της, ήταν ένας πολλάσχιος άνθρωπος, που έτοιμάζετα για ένα τέτ α τέτ με μιά όραία νέα. Φορούσε ένα σακάκι τού σπιτιού κι' ένα μεγάλο δελουδινό μπερέ. Ήταν καθαρός κι' άρωματισμένος, έλαμπε δόκληρος και στροφογυρίε γύρω απ' τό τραπέζι που ήταν σεβρισμένο για δύο. Έμοιαζε σαν ένα παιδί που διαθέτει επιτέλους τα άκριθά παιχνί.



Γλυκειά δαλπωρή στο κρεβάτι με σεντόνια ΠΕΙΡΑΪΚΗΣ - ΠΑΤΡΑΪΚΗΣ

ΙΡΛΑΝΔΑ: Τό καλό, στερεό σεντόνι. Πάντοτε χιονάτο.

ΒΙΚΤΩΡΙΑ Λεπτό και φίνο σεντόνι, μεγάλης άντοχής.

Μέ ο,τι βάζει ο νους σε βαμβακερά ύφασματα, ή

ΠΕΙΡΑΪΚΗ - ΠΑΤΡΑΪΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΒΑΜΒΑΚΟΣ ΔΕ.

ντύνει, στολίζει, νουσουρεύει!

Χαρούμενες γιορτές!



"ΔΕΚΤΟΡ"

Η ΜΟΙΡΑ ΤΗΣ ΚΟΖΙΜΑ

δια πού είχε από καιρό επιθυμεί και πού βόρει-
σκε έναν καλό του φίλο στον οποίο μπορεί
να δείξει τους θησαυρούς του. Όταν κανείς σκε-
πτόταν πώς ο Ριχάρδος ήταν ένα παιδί —ένα
παιδί με μία έμμοιρη ιδέα: Την τέχνη του— ο-
λόκληρη ή προσωπικότητάς του γινόταν καθαρή
και κατανοητή. Η σοβαρότητάς του, ο άσυνιδητος
έγwisμός του, η αφέλιμη εὐθυμία του, ήταν παι-
δικά χαρακτηριστικά.

—Έπι τέλους, έχω μιὰ κυρία στο σπίτι μου!
φώναξε ο Ριχάρδος ανοίγοντας τὸ μπουκάλι τῆς
σαμπάνιας. Μιὰ κυρία!

—Μιὰ κυρία Κοζίμα! Στὴ Βιέννη εἶχα ἕνα
ὠραῖο σπίτι. Στὰ προάστια, στὸ Πένσινγκ. Εἶ-
χα ὠραία ἐπιπλῆ, ἕνα καλὸ πιάνο, τὸν σκύλο μου,
τὸν Φράντς καὶ τὴν Άννα, καὶ ἀρκετοὺς φίλους.
Κι' ὅμως δὲν ἤμουν εὐτυχισμένος, πιστέψτε με...
Νόμιζα πὼς αὐτὸ ὀφειλόταν στὸ γεγονός ὅτι
ἤμουν ἀπένταρος κ' εἶχα χρῆ! Όμως ἐδῶ ἔχω
ἕνα φίλο, πὺ ἀντικαθιστᾷ μόνος του ὅλους τοὺς
ἄλλους καὶ πὺ πληρώνει γιὰ ὅλα —καὶ πάλι
δὲν εἶμαι εὐτυχισμένος... Ἡ μάλλον δὲν ἤμουν!
'Απ' τὴ στιγμή πὺ πάτησες τὸ πόδι σου στὴν
ἀποβάθρα εἶμαι εὐτυχής. Ἐχω μιὰ κυρία στο
σπίτι μου! Ἐνα σπίτι χωρὶς οἰκοδόμοινα, Κο-
ζίμα, εἶναι τὸ θλιβερότερο πρᾶγμα τοῦ κόσμου.
'Ο Χάνς εἶναι πολὺ τυχερός. Θᾶπρεπε νὰ γελᾷ
συχνότερα...

—Μὰ φάτε, λοιπόν, Ριχάρδε! εἶπε ἡ Κοζίμα
διασκεδάζοντας.

—Ορίστε! Νὰ τί λείπει σ' ἕνα σπίτι χωρὶς
γυναῖκα: Κάποιος πὺ λέει: «Φάτε, Ριχάρδε!».
Δὲν μπορεῖς νὰ φαντασθῇς τί σημαίνει νὰ κάθεσαι
μόνος σ' ἕνα τραπέζι. Ἀκόμα κ' ἡ σαμπάνια δὲν
ἔχει γεύση...

Πῆρε τὸ ποτήρι του, τὸ σήκωσε στὸ φῶς καὶ
εἶπε:

—Πιές, Κοζίμα!

Ἡ Κοζίμα ἤπιε. Τὸ κρασί τῆς ἀνέθηκε στὸ
κεφάλι ἀμέσως.

Φαίνεσαι πολὺ καλύτερα, τῆς εἶπε ὁ Ρι-
χάρδος. Τὰ μάγουλά σου εἶναι πὺ κόκκινα...

Αὐτὸ φάνηκε τόσο ἀστεῖο στὴ νέα ὥστε ἔ-
βαλε τὰ γέλια. Ἦταν ἀνόητο νὰ γελᾷ ἔτσι,
συλλογίστηκε ἡ Κοζίμα, μὰ καὶ τόσο ἀνακουφι-
στικό! Εἶχε χρόνια νὰ γελᾷ.

—Ξέρεις ὅτι στὴν ἀρχὴ δὲν σὲ χῶνενα κα-
θόλου, Ριχάρδε, εἶπε.

Πρόσεξε ὅτι τοῦ εἶχε μιλήσει στὸν ἐνικό καὶ
χαμογέλασε.

—Κι' αὐτὸ μὲ πείραζε πολὺ, συμπλήρωσε ἡ
Κοζίμα. Ποιὸ εἶναι αὐτὸ τὸ κοριτσάκι, σκεπτό-
μουν, πὺ ἔρχεται στὸ σπίτι μου καὶ μὲ κοιτάζει
τόσο περιφρονητικά ὅπ' τὸ ὕψος τῶν εἰκοσι χρό-
νων του;

—Δὲν ἤξερα, Ριχάρδε... Ἀγαποῦσα τὸν Χάνς
καί...

Σταμάτησε. Δὲν γέλοῦσε πιά. Δὲν ἤξερε πὼς
νὰ ἐξηγηθῇ, ἔβραχνε νὰ βοῇ τίς λέξεις τῆς, μὰ
ἐκείνος τὴ ρώτησε:

—Καὶ τώρα, δὲν τὸν ἀγαπᾷς πιά;

—Δὲν ἤθελα νὰ πῶ αὐτό...

Μιὰ βαρεῖα σιωπὴ ἔπρεπε ἀνάμεσά τους. Στὸ
τέλος σήκωσε τὸ ποτήρι τῆς μὲ διστακτικὸ χέρι
καὶ εἶπε:

—Θὰ ἤθελα νὰ πῶ, Ριχάρδε.

Δὲν εἶχε καθόλου ὀρεξὴ νὰ πῇ, μὰ ἡ σιωπὴ
τὴν τρώαζε. Ἦθελε νὰ μιλήσῃ, ν' ἀνοίξῃ τὴν
καρδιά τῆς. Δὲν τὸ εἶχε κάνει ποτὲ σὲ κανένα.
οὔτε κἂν στὴν ἀδελφὴ τῆς Μπλαντίν, ὅταν ζοῦσε
ἀκόμα, καὶ δὲν ὑπῆρχε κανεὶς στὸν ὅποιον θὰ ἤ-
θελε νὰ ἐκμυστηρευθῇ, ὅσο ὁ Ριχάρδος... Μὰ δὲν
μποροῦσε. Δὲν μποροῦσε ν' ἀποκαλύψῃ τὰ δάθη
τῆς ψυχῆς τῆς, χωρὶς νὰ προδώσῃ τὸν Χάνς.

—Μπορεῖς νὰ μοῦ τὰ πῇς ὅλα, τῆς εἶπε.

—Όχι ὅλα, ἀπάντησε ἡ Κοζίμα χαμογελών-
τας. Χωρὶς νὰ μῶ σὲ λεπτομέρειες, μπορῶ νὰ
πῶ τώρα ὅτι αἰσθάνομαι μεγάλη φιλία γιὰ σᾶς,
Ριχάρδε. Κι' ὅσον ἀφορᾷ ἐμένα, θᾶθελα νὰ μεί-
νω πολὺ, πολὺν καιρὸ ἐδῶ...

—Τὸ παίρνω αὐτὸ σὺν ὑπόσχεσιν παιδί μου!

Ἄν τὴν παραβῇς, δὲν ξέρω κ' ἐγὼ τί θὰ γίνω...

Ἦταν σοβαρός, πολὺ πὺ σοβαρός ὅπ' ὅτι ἀ-
παιτοῦσαν οἱ περιστάσεις, συλλογίστηκε ἡ Κοζί-
μα, μὰ ἦταν ἀπίστευτα εὐτυχισμένη καὶ δὲν θᾶ-
θελε ποτὲ στὸν κόσμο νὰ εἶναι ἄλλιως. Ἐφτά
χρόνια ἀπογορευτικῶς κοντὰ σ' ἕνα σαρκαστι-
κὸ σύζυγο ἄξιζαν αὐτὴ τὴν ἀνταμοιβή: Ἐναν
ἄνθρωπο πὺ ἀντάλλαζε τὴ φιλία του μαζὺ τῆς
σὺν νᾶταν κάτι ἱερὸ...

ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ ΤΟ ΤΕΛΟΣ



Η ΤΡΙΤΗ ΟΨΗ ΤΟΥ ΙΑΝΟΥ...

♦ Ἐλπίζω ὅτι ὁ ἀγαπητὸς ἐκείνος ἐν δημοσιογραφία συνάδελφος
πὺ περνᾷ, ὡς γνωστὸν, τίς ὥρες τῆς σχολῆς του μεταξὺ Ροιμη-
τᾶλκῃ καὶ Ραισκουπόριδος, νὰ ἔχῃ καὶ τοῦτο τὸ νόμι-
σμα στὴ μικρὴ νομισματικὴ συλλογὴ του: τὸ ὑπατικὸ κέρμα μὲ τὴν
διπρόσωπη μορφή τοῦ Ἰανου, πὺ μποροῦσε καὶ νὰ κοσμή σήμε-
ρα τοῦτῃ τὴ στήλῃ, σὺν συμβολικὴ εἰκονογράφῃ τῶν διαπύρων εὐχῶν
μας.

♦ Σὲ θαθεῖα σκέψη μᾶς δάξει αὐτὴ ἡ μορφή τοῦ Ἰανου, κί' ὅς ἐδῶσε
τὸνόμᾳ του στὸν μῆνα πὺ μὲ αἰσιοδοξία, ἐλπίζω, καλοδεχόμεστε. (Τὸ
ἄκρον ἁπτον τῆς αἰσιοδοξίας, λέει ὁ Κλωντέλ, εἶναι νὰ μὴν ἐλπίζῃ κα-
νεὶς σὲ τίποτα).

♦ Γιατὶ μόνον δύο ὅψεις;

♦ Ἱστορικὰ, δέβαια, ἡ διπροσωπία τοῦτῃ ἐρμηνεύεται ἀπὸ τὸ γε-
γονὸς πὺς ὁ Ἰανὸς χρειαζότανε δύο... προσώψεις γιὰ νὰ βλέπῃ τίς
δύο ὅψεις τοῦ τόξου τοῦ ναοῦ του, στὴν Ρώμη, τὴ μιὰ στὴν Δύση καὶ
τὴν ἄλλη στὴν Ἀνατολή. Στὴ συμβολικὴ ὅμως μορφολογία συμβολίζει
τὸ Χθές καὶ τὸ Αὔριο, ὑπὸ τὴν ἐννοίαν πὺς στὸ μεταίχμιο κάθε και-
νούργιας χρονικῆς στιγμῆς (εἴτε χρονιάς, εἴτε ὥρας) τοῦτα τὰ δύο
εἶναι πὺ οὐσιαστικὰ ἐκφράζουν τὸ Τώρα...

♦ Πὺ νὰ μὴν ἦταν...

♦ Εἶναι σττυγνὸ, ἀπαίσιον, ἀσφυκτικὰ δεσμευτι-
κὸ, τοῦτο τὸ σύμβολο: φτιάχνει σακάτιστες στιγμές, καμπουριασμέ-
νες μικροετυχίες...

♦ Αὐτὸ πὺ λέμε Πείρα τοῦ Χθές, δὲν εἶναι παρὰ μιὰ Πίκρα δια-
τυπωμένη σὲ κανόνες. Κι' αὐτὸ πὺ λέμε Σύνεση γιὰ τὸ Αὔριο, εἶναι
μιὰ προεξόφληση τῆς ἴδιας αὐτῆς Πίκρας στὴ θυρίδα τοῦ Φόβου...

♦ Τὸ ἀστείον σ' ὅλη αὐτὴ τὴν ὑπόθεση εἶναι πὺς, ὅσο λιγώτερο
Αὔριο ἀπομένει, τόσο ὀγκοῦνται καὶ πυργοῦνται αὐτὲς οἱ προεξοφλή-
σεις...

♦ Κρίμα!..

♦ Όχι γιὰ μᾶς, πὺ ἀπὸ βλακεία μας νομοθετήσαμε τέτια ὑπέρογ-
κα λύτρα, ἀλλὰ γιὰ τὴν ἄλλη πλάση γύρω μας, πὺ μὲ ἀπογοήτευση
διαπιστώνει πὺς τὸ τελειότερο εἶδος τῆς ἀρνεῖται νὰ τὴν ἀκολουθήσῃ
στὴν συντητῇ κί' ἁρμονικὴ τῆς πορείας.

♦ Τὰ πάντα γύρω μας εἶναι Στιγμή...

♦ Τόσο εὐαίσθητη, τόσο ἀπειριστή, τόσο «τωρινή» πὺ, μὲ τίς ἀ-
γοραῖες μας αἰσθήσεις, δὲν μᾶς εἶναι πιά δυνατόν οὔτε κἂν νὰ τὴν
συλλάβουμε. Ποιὸς ἀπὸ μᾶς κατάφερε ποτὲ νὰ δῇ ἕνα γίασεμὶ ν' ἀνοί-
γῃ σὲ λουλοῦδι;

♦ Ὁ λόγος πὺ ἐμεῖς οἱ πάνσοφοι ἀρνιόμαστε μὲ πείσμα νὰ γίνου-
με Παρὸν, εἶναι ἀπλούστατα γιὰτὶ τὸ Παρὸν δὲν εἶναι τίποτα ἄλλο
παρὰ ἡ ἐνσυνείδητος ἀποδοχὴ τοῦ Θανάτου. Αὐτὴ εἶναι ἡ θεμελιώδης
«βέλτ δρντνουγκ» τῶν πάντων γύρω μας, ἀκόμα καὶ τοῦ ἴδιου τοῦ κορ-
μοῦ μᾶς. Μὲ τὴν διαφορὰ πὺς ὁ τρελλοσκούφης νοῦς ἀρέσκειται στὸ
νὰ δαυκαλίζεται, ἰδίως τοῦτες τίς μέρες τῆς Πρωτοχρονιάς, μὲ τὴν
εἰκόνα ἐκείνου τοῦ ἀνόητου γυμνόπυγου Μπεμπέ, πὺ συνήθως κρατᾷ
κί' ἕνα Βικτωριανὸς ἀντιαισθητικὸ Κέρας τῆς Ἀμαλθείας...

♦ Καρτερᾶμε, τάχα σοφά, νὰ μεγαλώσῃ ὁ Μπεμπές...

♦ Κί' ἀδειάζει, στὸ μεταξύ, καὶ πάλιν τὸ Κέρας...

♦ Συμπέρασμα;

♦ Ὡς συνήθως, Τζὼν Κῆς:

«Στιγμὲς μεγάλες σὰ χρονιές...»

♦ Εἶναι ὁ μόνος τρόπος γιὰ νὰ διασφαλίσουμε αὐτὸ πὺ ἕνας
μεταγενέστερος τοῦ Κῆς, ὁ Ροσσέτι, ἀποκαλοῦσε: «θνητὴ κί'
ἀθάνατη ὥρα...»

♦ Μὲ τὴν διαφορὰ (πάντα, φυσικὰ, κατὰ τὸν Ροσσέτι) πὺς γιὰ νὰ
ναί τέτια ἡ ὥρα πρέπει ὀπωσδήποτε νᾶχῃ γιὰ μαυσαλεῖο τῆς τουλά-
χιστον ἕνα Σονέττο.

♦ Καὶ δὲν εἶναι οἱ ὥρες πὺ σπανίζουν, ἀλίμονο, στὴν Ἀθήνα τοῦ
ἀνοήτως ἀρχομένου 1961...

♦ Εἶναι, ἀκριδῶς, τὰ Σονέττα...

Index

Χαρούμενος χειμώνας

μὲ

THERMOFAN

(ΘΕΡΜΟΦΑΝ)



Ἀνδρικά καὶ γυναικεῖα ἐσώρουχα

THERMOFAN

(ΘΕΡΜΟΦΑΝ)

Ἡ μεγάλη ἀνακάλυψις τῆς γαλλικῆς
διομηχανίας RHOVYL

24% πὺς ζεστὰ ἀπὸ ὅλα τὰ
χειμερινὰ ἐσώρουχα

ΔΕΝ ΜΑΖΕΥΟΥΝ ΠΟΤΕ

Προλαμβάνουν — ἐξουδετερώνουν ὅλας
τὰς ρευματοαρθρικές παθήσεις

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΠΛΕΚΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΦΑΝΕΛΛΟΠΟΙΪΑΣ 'ΑΤΟΙΣ Ο.Ε.'

Σχεδόν ως σήμερα η αύξηση του πληθυσμού συνεβάδιζε με την πρόοδο. «Αυξάνεσθε και πληθύνεσθε», είναι η βέλτικη εντολή. Ο αριθμός των παιδιών που επιδίδωναν ήταν τὸ μέτρο της λειτουργίας της φυσικής επιλογής. «Αν τὸ κριτήριο αὐτὸ εἶναι ὁ ἀριθμὸς, τὰ ἀνθρώπινα εἶδη κάνουν μεγάλη πρόοδο. Ὁ πληθυσμὸς, πού υπερβαίνει τώρα τὰ 2,7 δισεκατομμύρια, διπλασιάζεται κάθε 50 χρόνια περίπου. Μερικοὶ παρατηρηταί, πού ἔχουν ἀνησυχήσει πολύ, πιστεύουν ὅτι ἡ αὐξησὶς τοῦ πληθυσμοῦ ἔλαβε τὴ μορφή «πληθυσμικῆς ἐκρήξεως». Τονίζουν ὅτι ὁ ρυθμὸς τῆς αὐξήσεως τοῦ πληθυσμοῦ ἐντείνεται συνεχῶς. Μέσα σὲ μερικοὺς αἰῶνες, ὁ πληθυσμὸς ἔχει διπλασιασθῇ. Ὡς τὸ 2000 μ.Χ., ἀκόμη καὶ μετ' ἡμέσης ἐκτίμησις τῶν εἰδικῶν τῶν Ἑνωμένων Ἐθνῶν, ὁ ρυθμὸς τῆς αὐξήσεως θὰ ἔχη ἐπιταχυνθῇ κατὰ 3% κάθε χρόνο καὶ ὁ πληθυσμὸς τοῦ κόσμου θὰ ἔχη φθάσει τὰ 6.267 ἐκατομμύρια. Ἀν ἡ ὑπόθεσις τοῦ Θωμᾶ Μάλθου περὶ ὁμοιομόρφου ρυθμοῦ διπλασιασμοῦ τοῦ πληθυσμοῦ εἶναι ἀπλοϊκὴ, ἐπὶ πόσο διάστημα μπορεῖ, ἔραγε, νὰ διατηρηθῇ ἐπὶ 40 χρόνια ἡ ἐπιταχυνόμενη ἐτήσια αὐξηση ἀπὸ 1% εἰς 3%; Ὁμως οἱ εἰδικοί στὴν δημογραφία ὑποστηρίζουν ὅτι διάφοροι παράγοντες, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν θνησιμότητα καὶ τὴν γονιμότητα, μποροῦν νὰ ἐπιδράσουν, ὥστε νὰ στοματῇ ἡ ἀνάπτυξις τοῦ πληθυσμοῦ.

Γίναμε πάρα πολλοὶ ἐπάνω στὴ γῆ;

Πρὶν μελετήσουμε τίς συνέπειες τῆς ἐπληθυσμικῆς ἐκρήξεως, θὰ ἦταν φρόνιμο νὰ ρίξουμε ἐνὰ ἐλάχιστο ὅ,τι ἔχει συμβῇ προηγουμένως σχετικῶς μετὸν πληθυσμό. Θὰ παρατηρήσουμε τότε ὅτι ὁ πληθυσμὸς σημειώσε αὐξησὶς ὕστερα ἀπὸ τίς τρεῖς μεγάλες ἐπαναστάσεις, πού ἀπετέλεσαν σταθμοὺς στὴν εξέλιξη τοῦ πνευματικοῦ πολιτισμοῦ. Ἡ ἐπανάστασις τῆς κατασκευῆς καὶ χρησιμοποίησεως ἐργαλείων, πού ἦταν ἡ ἀρχὴ τῆς ἀναπτύξεως τοῦ ἀνθρώπινου κλάδου ἀπὸ τὸν κορμὸ τῶν πρωτεύοντων, μεγάλωσε πολὺ τὸ περιβάλλον μέσα σὸ ὁποῖο ἐκινεῖτο τὸ ἀνθρώπινο ἐκείνο ὃν πού κυνηγοῦσε καὶ μάζευε καρπούς. Ὁ πληθυσμὸς ἦταν καὶ τότε μεγάλος καί, σὲ ὁλόκληρη τὴ γῆ, ἐφθανε τὸν ὄχι ἀσήμαντο ἀριθμὸ τῶν πέντε ἐκατομμυρίων, δηλαδή, κατὰ μέσον ὄρο 0,04 άτομα κατὰ τετραγωνικὸ χιλιόμετρο. Μετ' ἡν ἀγροτικὴ ἐπανάστασις ἐφθασε, μέσα σὲ 8.000 χρόνια, σὲ μιά πυκνότητα ἐνὸς ἀτόμου κατὰ τετραγωνικὸ χιλιόμετρο. Ἡ αὐξησὶς κατὰ τὰ τελευταῖα 300 χρόνια ἀντανακλᾷ τοὺς πρώτους ἀντικειμένους τῆς ἐπιστημονικῆς - βιομηχανικῆς ἐπαναστάσεως. Σήμερα ἀντιστοιχοῦν 16,4 άτομα κατὰ τετραγωνικὸ χιλιόμετρο.

Ἄλλ' ἡ ποσοτικὴ σύγκρισις τοῦ πληθυσμοῦ δείχνει ὅτι στίς δύο περιόδους, ἀντίμετα στίς ἐπαναστάσεις τοῦ παρελθόντος, ὁ πληθυσμὸς ἐφθασε σὲ μιά ἱσορροπία. Σὲ ποῖο ἐπίπεδο ἡ σημερινὴ ἀνάπτυξις τοῦ πληθυσμοῦ θὰ φθάσῃ σὲ ἱσορροπία;

Ἕλικοι καὶ ἥθικοι ὄροι ἀναπαραγωγῆς

Ἡ γενετικὴ δύναμις τοῦ ἀνθρώπου δὲν εἶναι ἱδιαίτερα μεγάλη, συγκριτικὰ μετὰ ἄλλα ζῷα. Πάντως ὀφείλουν εὐθετὴ ἐλέγχου τοῦ μεγέθους τοῦ πληθυσμοῦ. Εἶναι φανερό ὅτι τὸ περιβάλλον (ἡ ποσότης τῆς τροφῆς, ἡ ἔκτασις τοῦ χώρου ἡ ἄλλοι ἀναγκαῖοι παράγοντες) θέτει τὸ ὀρίοντο ὄριο. Ἐνίοτε, ὅταν στὸν ἴδιον χώρο ἐρεθῇ ἕνα ἄλλο εἶδος τροφῆς, τὸ ὄριο αὐτὸ μπορεῖ νὰ αὐξηθῇ. Θὰ ἦταν δυνατόν νὰ λέγῃ ὅτι οἱ πληθυσμοὶ θέτουν οἱ ἴδιοι τὰ ὅρια τοῦ ρυθμοῦ μετὸν ὁποῖο αὐξάνονται. Κάτι ἀνάλογο γίνεται καὶ στὰ ἄλλα δντα. Ὅσο γιὰ τὸν ἄνθρωπο, οἱ ἐπιδημίες καὶ οἱ πόλεις, καθὼς καὶ οἱ φυσικοὶ περιορισμοὶ τοῦ Μάλθου, εἶναι τράποι αὐτοπεριορισμοῦ. Τὸ ἴδιο κάνει καὶ ἡ «ἠθικὴ συγκράτησις» ἢ ὁ ἐκούσιος ἔλεγχος τῶν γεννήσεων. Ἡ ψυχικὴ κατάσταση παίζει τὸ ρόλο τῆς. Ἀπὸ ἐρευνῆς ἐπὶ ζῶων ἔχει διαπιστωθῇ ὅτι ἡ διαταραχὴ τῆς ὁρμονικῆς ἱσορροπίας, ἡ ψυχικὴ ἐνταση πού προέρχεται ἀπὸ ὑπερπληθυσμό, διαταράσσει τὴν ἱσορροπία τοῦ συστήματος ὑποφύσεως - ἐπιπαραβίων ἀδένων καὶ διαστρέφει ἢ καὶ ἐξασθενεῖ τίς ὁρμόνες πού ρυθμίζουν τὴ σεξουαλικότητα καὶ τὴν φροντίδα τῶν γονέων.

Δὲν μποροῦν νὰ θεωρησῶν ὡς ἀσήμαντο τὸ γεγονός ὅτι ὑπῆρξαν 36 δισεκατομμύρια πολιολιθικὴ κνηγοὶ καὶ συλλέκτες κορπῶν, μαζὺ με τοὺς πρώτους ἀνθρωπίδας πού ἐχρησιμοποίησαν ἐργαλεῖα. Ἐτεῖς ἀργίζουμε νὰ κατασβᾶνουμε τὸ λόγο γιὰ τὸν ὁποῖο ἀνέμεσα στὰ συνθετέτερα εὐρήματα τῆς Πλειστοκαίου ἐποχῆς εἶναι τὰ λίθινα ἐργαλεῖα. Πρὶν ἀπὸ τὴν ἀγροτικὴ ἐπανάστασις εἶχαν ἔρσει πάνω στὴ γῆ ἄλλα 30 δισεκατομμύρια. Φαίνεται ὅτι συσσωρευτικὸς 110 περίπου δισεκατομμύρια ἔζησαν ἐπὶ τῆς γῆς. Κατὰ τὸν ὁπολογισμό τῶν 36 δισεκατομμυρίων τῆς Πολιολιθικῆς ἐποχῆς ἐληφθῇ ὅπ' ὅλη ἕνας ἀριθμὸς μισοῦ ἐκατομμυρίου κατὰ τὴν Κατώτερη Παλαιολιθικὴ καὶ 500

Ἡ ΑΥΞΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ

Στὸ προηγούμενο ἄρθρο τῆς σειρᾶς: «Ἡ ἐποποιία τῆς ἐξελίξεως τοῦ ἀνθρώπου», ἐξετάσθηκε ἡ μεγάλη ἐποχὴ τῆς «Ἐπιστημονικῆς Ἐπαναστάσεως», ἡ ὁποία ἀναιμόρφωσε τὴν ὄψη τοῦ κόσμου καὶ εἰσήγαγε τὸν πολιτισμὸ στὸ σύγχρονο στάδιο ἐξελίξεως. Στὴν παρούσα συνέχεια ἐξετάζεται τὸ πληθυσμικὸ καὶ δημογραφικὸ πρόβλημα τοῦ πλανήτου μας ὅπως παρουσιάσθηκε κατὰ τίς διάφορες ἐποχές, γιὰ νὰ φθάσῃ στὴν σημερινὴ «πληθυσμικὴ ἐκρήξι». Ἐν τούτοις, οἱ εἰδικοὶ ἐπιστήμονες διατυπώνουν τὴν ἀρχὴ ὅτι οἱ πληθυσμοὶ θέτουν οἱ ἴδιοι τὰ ὅρια τοῦ ρυθμοῦ μετὸν ὁποῖο αὐξάνονται καὶ ὅτι ἡ παραγωγὴ τροφίμων συμβαδίζει μετ' ἡν αὐξησὶς τοῦ πληθυσμοῦ. Ὑποστηρίζεται μάλιστα ὅτι ἡ Γῆ μπορεῖ νὰ διαβρέψῃ 30 καὶ 40 φορές/μεγαλύτερο πληθυσμό, ἐφ' ὅσον ἡ ἐπιστήμη καὶ ἡ δραστηριότης τοῦ ἀνθρώπου ἀνακαλύψουν νέες πηγὲς ἐνέργειας, τροφῆς καὶ δυνατοτήτων ἐπιβιώσεως. Στίς προηγούμενες ἐποχές ὁ δείκτης τῆς αὐξήσεως παρέμενε σταθερὰ ἀνάλογος μετ' ἡν ἀποδοτικότητα τῆς ἀναγκαίας ἐργασίας γιὰ τὴν ἐξασφάλισις τῆς τροφῆς, σήμερα ὅμως ἡ ἀνθρώπινη ἐνέργεια πού δαπανᾶται γιὰ ἐνέργειες πέραν τῆς διατροφῆς εἶναι 30 καὶ 60 φορές περισσότερη ἀπὸ ὅση χρειάζεται γιὰ νὰ συντηρηθοῦν οἱ κάτοικοι τοῦ πλανήτου.

ἐκατομμυρίων γιὰ τὴν Μέση καὶ τὴν Ἀνώτερη, ὡς πρὸ 25.000 χρόνων.

Στίς ἡμέρες μας ζοῦμε σὲ μιά ἐπανάστασις, οἱ συνέπειες τῆς ὁποίας μόλις τώρα ἀρχίζουν νὰ γίνωνται ἀντιληπτές. Ἡ μέση διάρκεια τῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων αὐξάνει σὲ ὁλόκληρον τὸν κόσμο. Ἐνα σὲ σημαντικώτερα ἀποτελέσματα τῆς εἰσόδου τοῦ βυτικὸ πολιτισμοῦ στίς ἀπλούστερες κοινωνίες εἶναι ἡ σταθερὴ πᾶσις τῆς θνησιμότητος. Στὴν Κεϊλλάνη, μέσα σ' ἕνα μόνο χρόνο καὶ ὕστερα ἀπὸ μιά ἐκαστῶν τετὰ ἐναντίον τῆς ἑλαιοσιᾶς, τὸ ποσοστὸ τῶν θανάτων ἔπεσε ἀπὸ 20 σὲ 14 ἐπὶ 1.000 ἀνθρώπων. Ἐνδέχεται καὶ τὸ ποσοστὸ τῶν γεννήσεων νὰ πέφτῃ ἐπίσης, ἀλλὰ ὄχι μετὰ τὸσο μεγάλῃ ταχύτητι. Τὸ φυσικὸ ἀποτέλεσμα αὐτῆς τῆς ἀνισορροπίας εἶναι ὁ ταχύτερος ρυθμὸς μετὸν ὁποῖο αὐξάνεται ὁ πληθυσμὸς, γεγονός πού ἀνησυχεῖ πολὺ τοὺς δημογράφους. Ἰσως τὸ φαινόμενο αὐτὸ νὰ εἶναι προσωρινό, ἐκτὸς ἂν ὁ ρυθμὸς τῶν γεννήσεων ἐπιταχυνθῇ. Ἐν τῷ μεταξύ, δὲν εἶναι δυνατόν νὰ ποῦμε ἂν ἡ διάρκεια τῆς ζωῆς ἔχη φθάσει τώρα τὸ ἀνώτατο ὄριό τῆς. Ἡ μέση διάρκεια τῆς ζωῆς σὲ ὁρισμένους χώρες ἔχει ἤδη ὑπερβῇ τὰ 70 χρόνια καὶ σὲ πολλὰς φθάνει τὰ 40-50 χρόνια.

Εἶναι δύσκολο νὰ προσδιορίσουμε ἕνα ἀριθμὸ γιὰ ὁλόκληρον τὸν κόσμο. Οἱ χώρες πού ἔχουν τὴ μεγαλύτερη θνησιμότητα ἔχουν τίς λιγώτερες ἀκρίβειες στατιστικές. Ἐν τούτοις, ὁ ἀριθμὸς τῶν θανάτων ἐλαττώνεται ἐκκολύττερα ἀπὸ τὸν ἀριθμὸ τῶν γεννήσεων, ὅπως καὶ τὴν μέση ηλικία τοῦ γάμου καὶ ἄλλων στοιχείων, πού συνδέονται μετὸν ἀριθμὸ τῶν γεννήσεων. Εἶναι, λοιπόν, πολὺ δύσκολο νὰ φαντασθῇ κανεὶς ὅτι θὰ ἦταν δυνατόν νὰ στηριχθῇ σὲ ὁποιαδήποτε στοιχεῖα ἀρχαιολογικὰ χαρακτηριστῶν, γιὰ νὰ ἐκτιμῇται τὰ ποσοτὰ τῆς θνησιμότητος σὲ παλαιὰς ἐποχές. Ἰσως ποτὲ δὲν θὰ μάθουμε ἐπίσης καὶ τὸν ρυθμὸ τῶν γεννήσεων ὁποιοῦδήποτε ἀρχαίου λαοῦ, ὅπως συμβαίνει καὶ μετ' ἡ διάρκεια τῆς ζωῆς.

Οἱ πρόγονοί μας πέθαιναν νέοι

Ἀπὸ ὁρισμένα στοιχεῖα μποροῦμε νὰ συμπεράνουμε ὅτι ἡ διάρκεια τῆς ζωῆς τοῦ Νεανδερταλίου ἀνθρώπου ἦταν περίπου 29 χρόνια. Οἱ ἀγρότες τῆς

Νεολιθικῆς ἐποχῆς στὴν Μικρὰ Ἀσία καὶ οἱ ἀνθρώποι τῆς ἐποχῆς τοῦ ὀρειοκόλου φαίνεται νὰ εἶχαν μέση διάρκεια ζωῆς 38 χρόνων καὶ τῆς Μεσολιθικῆς περίπου 30. Ἀλλὰ κατὰ τοὺς χρυσούς αἰῶνες τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ρώμης ἡ διάρκεια τῆς ζωῆς, κατὰ μέσον ὄρο, δὲν ξεπερνοῦσε τὰ 35 χρόνια ἢ καὶ λιγώτερο. Κατὰ τὸν Μεσαίωνα ὁ μέσος ὄρος τῆς ζωῆς δὲν φαίνεται νὰ ἦταν μεγαλύτερος. Τὸ σημαντικό στοιχεῖο ἀπὸ τὴν ἀποψη αὕτη δὲν εἶναι τόσο οἱ διαφορὲς ἀνέμεσα στοὺς μέσους ὄρους διάρκειας τῆς ζωῆς, ὅσο ἡ ὁμοιότης τους. Ἐχόντας ὅπ' ὅλη ὅτι τὰ στοιχεῖα πού μποροῦν νὰ ὑπάρχουν εἶναι κατὰ πολὺ ἀκόρπεια καὶ ἀσάφῃ, εἶναι δυνατό νὰ συμπεράνουμε ὅτι ὁ μέσος ὄρος ζωῆς δὲν φαίνεται νὰ ξεπερνοῦμε, γενικά, κατὰ πολὺ τὰ 25 χρόνια, ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τοῦ Νεανδερταλίου ἀνθρώπου ὡς τὴ σημερινή. Φαίνεται ὅτι οὕτε τὸ ἥμισυ τῶν παιδιῶν πού ἐγεννῶντο δὲν ἐφθάνον στὴν ἡλικία τῶν πατέρων τῆς ὁμοιότητος.

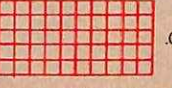
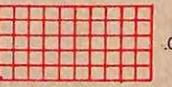
Ρυθμιστὴς εἶναι πάντοτε ἡ τροφὴ

Ὁ εἰκοσιπενταπλοσιασμὸς τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀνθρώπων μέσα σὲ μιά ἐποχὴ πού ἐκτείνεται ἀπὸ 10.000 ὡς 2.000 χρόνια πρὶν ἀπὸ τὴ σημερινὴ ὁφείλεται στὴν πραγματικὴ αὐξησὶς τῶν μέσων διατροφῆς. Ἡ τροφὴ ἀπὸ τὴν ζωική στὴ φυτικὴ τροφὴ, ἀκόμη καὶ χωρὶς ἀνάπτυξη τῆς καλλιέργειας, ἐπέτρεψε πρακτικῶς τὸν δεκαπλασιασμὸ τοῦ πληθυσμοῦ, ἀφοῦ συνήθως ὁποιοῦδήποτε περιοχὴ μπορεῖ νὰ παράγῃ δεκαπλασιαστικὴ ἀπὸ ζωικὴ τροφὴ. Ἡ ἐπιστημονικὴ-βιομηχανικὴ ἐπανάστασις προκάλεσε τὴν αὐξησὶς τῶν δυνατοτήτων παραγωγῆς τῶν τροφίμων αὐτῶν, ἀλλὰ ὡς τώρα ὄχι πέρα ἀπὸ τὸ σημεῖο πού ἀπαιτεῖται γιὰ τὴ συντήρησις δεκαπλασιῶν καὶ πάλι ἀνθρώπων, οἱ λιγότεροι ἀπὸ τοὺς ὁποίους εἶναι ἀγρότες. Μετ' ὅλην σὴν ἡμερὶνὸν ρυθμὸ τοῦ πολλαπλασιασμοῦ, καὶ χωρὶς ἐπιτάχυνσις, καὶ ἄλλος ἕνας δεκαπλασιασμὸς θὰ εἶναι δυνατὸς μέσα σὲ 230 χρόνια. Παρελθόντως τὸ γεγονός ὅτι οἱ ἀνεπτυγμένους κοινωνίες καταναλοῦσιν τρισκοινοταπλοσία ὡς ἐξηκονταπλοσία ἐνέργεια γιὰ ἄλλους σκοπούς, ἀπὸ ὅση χρειάζονται γιὰ τὴν ἐξασφάλισις τροφῆς, δὲν μποροῦμε νὰ ἀποφύγουμε τὴν ἀνησυχία πού προκύπτει ἀπὸ τὸ γεγονός τῆς ἀδυναμίας τῆς ἐξασφαλίσεως τροφῆς γιὰ ἕνα μεγάλο ἀριθμὸ ἀνθρώπων. Μπορεῖ ἡ παραγωγή τροφίμων νὰ συμβαδίζει μετ' ἡν αὐξησὶς τοῦ πληθυσμοῦ; Εἶναι δυνατόν ἕνα μεγάλο ποσοστὸ ἐνέργειας νὰ μετατραπῇ σὲ τροφὴ; Ἡ ἀνταρξία ἐπαρκούς τροφῆς εἶναι τόσο πολὺ πειστικὴ, ὥστε ἕνας καινούργιος δεκαπλασιασμὸς τοῦ πληθυσμοῦ νὰ εἶναι ἀδύνατος;

Ἡ αἰσιοδοξία τοῦ συνωστισμοῦ

Ὁμὸ ἀνθρώπων. Μπορεῖ ἡ παραγωγή τροφίμων νὰ συμβαδίζει μετ' ἡν αὐξησὶς τοῦ πληθυσμοῦ; Εἶναι δυνατόν ἕνα μεγάλο ποσοστὸ ἐνέργειας νὰ μετατραπῇ σὲ τροφὴ; Ἡ ἀνταρξία ἐπαρκούς τροφῆς εἶναι τόσο πολὺ πειστικὴ, ὥστε ἕνας καινούργιος δεκαπλασιασμὸς τοῦ πληθυσμοῦ νὰ εἶναι ἀδύνατος;

Ἡ ΣΥΝΕΧΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗ τοῦ πολιτισμοῦ εἶχε σ' ἂν συνέπεια, ἀπὸ παλαιότερες ἐποχές, τὴν ἀδιάκοπην αὐξησὶς τοῦ πληθυσμοῦ. Ἡ αὐξησὶς, ὥστόσο, δὲν ἀποτελεῖ καὶ κριτήριον τοῦ ὕψους τοῦ πολιτισμοῦ.

ΠΡΟ ΕΤΩΝ	ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΝ ΣΤΑΔΙΟΝ	ΚΑΤΟΙΚΟΥΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ	ΥΠΟΤΙΘΕΜΕΝΗ ΠΥΚΝΟΤΗΣ ΑΝΑ ΤΕΤΡΑΓΩΝΙΚΟΝ ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΟΝ	ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ (εἰς ἑκατομμύρια)
1,000,000	ΚΑΤΩΤΕΡΟΝ ΠΑΛΑΙΟΛΙΘΙΚΟΝ		 0.00425	125
300,000	ΜΕΣΟΝ ΠΑΛΑΙΟΛΙΘΙΚΟΝ		 0.012	1
25,000	ΑΝΩΤΕΡΟΝ ΠΑΛΑΙΟΛΙΘΙΚΟΝ		 0.04	3.34
10,000	ΜΕΣΟΛΙΘΙΚΟΝ		 0.04	5.32
6,000	ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΧΩΡΙΑ ΚΑΙ ΠΡΩΤΕΣ ΠΟΛΕΙΣ		 1.0 0.04	86.5
2,000	ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΧΩΡΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΕΙΣ		 1.0	133
310	ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΣΤΑΔΙΟ		 3.7	545
210	ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΣΤΑΔΙΟ		 4.9	728
160	ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΣΤΑΔΙΟ		 6.2	906
60	ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΣΤΑΔΙΟ		 11.0	1,610
10	ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΣΤΑΔΙΟ		 16.4	2,400
2000 π.Χ.	ΓΕΩΡΓΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΣΤΑΔΙΟ		 46.0	6,270

Ὁμὸ ἀνθρώπων. Μπορεῖ ἡ παραγωγή τροφίμων νὰ συμβαδίζει μετ' ἡν αὐξησὶς τοῦ πληθυσμοῦ; Εἶναι δυνατόν ἕνα μεγάλο ποσοστὸ ἐνέργειας νὰ μετατραπῇ σὲ τροφὴ; Ἡ ἀνταρξία ἐπαρκούς τροφῆς εἶναι τόσο πολὺ πειστικὴ, ὥστε ἕνας καινούργιος δεκαπλασιασμὸς τοῦ πληθυσμοῦ νὰ εἶναι ἀδύνατος;

Ἀρνολντ Χάρμπεγκερ, τοῦ πανεπιστημίου τοῦ Σικάγου, ὑποστηρίζει τὴν ἐνδιαφέρουσα ἀποψη ὅτι μέσα στὸν αὐξημένο ἀριθμὸ τῶν ἀνθρώπων θὰ ὑπάρχουν πολλὰς μεγαλοφυΐες πού, μετ' ἡ δύναμις τοῦ πνεύματος τους, θὰ ἐρῶν κάποια λύση τοῦ προβλήματος τῆς διατροφῆς καὶ περισσοτέρων ἀκόμη ἀνθρώπων. Καὶ ὁ Βρετανὸς οικονομολόγος Κόλιν Κλάρκ τονίζει ὅτι ὁ ἀνταρξισμὸς γιὰ τὴν ἐξασφάλισις μέσων διατροφῆς θὰ δέλνῃ τὸ πνεῦμα ὅλων τῶν ἀνθρώπων, ἀκόμη καὶ ἂν ἡ πραγματικὴ νοσητικὴ δύναμις τῶν ἀνθρώπων δὲν αὐξηθῇ περισσότερο.

Θὰ εὐρεθοῦν νέες πηγές;

Ὁ ἰδιολόγος σκέπτονται κυρίως τὴν ἥλιακήν ἐνέργεια, τὴν χλωροφύλλη καὶ τὴν ὁσφικὴν ἔκτασις πού χρειάζονται οἱ δύο αὐτοὶ παράγοντες ὥστε, μετ' ἡν κατάλληλῃ ἀλληλεπίδρασῇ τους, νὰ προκύβουν τὴν παραγωγὴ ὀργανικοῦ ἀνθρώπου. Ἄλλες πηγὲς ἐνέργειας, ἐκτὸς ἀπὸ τὸν ἥλιο, εἶναι πολὺ δαπανηρὲς ἢ

δὲν ἀνανεώνονται ἢ καὶ τὰ δύο. Γιὰ πολὺ ἀκόμη καιρὸ, τὸ ἔδαφος θὰ ἐξασκοῦνθῃ νὰ εἶναι τὸ μέτρο στὸ ὁποῖο θὰ ἀναπτύσσονται τρόφιμα, γιὰτὶ κατὰ μέσον ὄρο ἡ θάλασσα δὲν εἶναι τόσο παραγωγικὴ ὡς ἡ ξηρὰ. Ἐνα πρᾶγμα πού συχνὰ λησμονεῖται εἶναι ὅτι τὰ θαλάσσια φυτὰ εἶναι μικροσκοπικὰ φύκη, τὰ ὁποῖα εἶναι μικρότερα ἀπὸ τὰ φυτὰ τῆς ξηρᾶς καὶ ἀπορροφῶν περισσότερον ἄνθρακα ἀπὸ ὅσον δεσμεύουν. Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἡ καλλιέργεια τοῦ φύκου χλωρέλλα, πού ἀναπτύσσεται στὰ γλυκὰ νερά, μπορεῖ νὰ ἀποδείχθῃ μιά ἀξιόλογη πηγὴ τροφῆς γιὰ τὸν ἄνθρωπο. Ἀλλὰ ἀκόμη καὶ ἂν ἀποδείχθῃ ὅτι ἡ χλωρέλλα (ἢ ἕνα ἄλλο ὁποιοδήποτε φυτὸ μεγάλης ἀποδόσεως) θὰ εἶναι μιά σπουδαία πηγὴ τροφῆς γιὰ τὸ μέλλον, ἡ καλλιέργεια τῆς θὰ χρειασθῇ, πάντως, μεγάλες ἐκτάσεις πού νὰ εἶναι ἐκτεθειμένες στὴν ἐπίδρασις τοῦ ἡλιακοῦ φωτός. Γιὰ νὰ μπόρῃ ἡ γῆ νὰ συντηρήσῃ εἰκοσιπλοῖστο ἀνθρώπινον πληθυσμό, θὰ πρέπει νὰ χρησιμοποιηθοῦν μετὰ πολλὴν περισκεψὴ καὶ φροντίδα τὰ 148,5 ἐκατομμύρια τετραγωνικὰ χιλιόμετρα τοῦ ἔδαφους.

Πῶς μετατρέπεται ἡ ἐνέργεια

Τὰ φυτὰ δεσμεύουν τὴν ἥλιακήν ἐνέργεια, πού εἰσβαδίζει μιά ὀρισμένη περιοχὴ, κατὰ ποσοστὸ 0,1% (τὰ μεγαλύτερα ποσοστὰ πού ἀναφέρονται στηρίζονται σὲ ἕνα τμήμα τῆς συνολικῆς ἀκτινοβολίας, ὅπως εἶναι τὸ ὄρατο φῶς). Τὰ φυτοφάγα ζῶα ἀπορροφῶν περίπου τὸ ἕνα δέκατο τῆς ἐνέργειας τῶν φυτῶν καὶ τὰ σαρκοφάγα μετατρέπουν σὲ ἐνέργεια τὰ 10% περίπου τῆς ἐνέργειας πού ἀπορροφῶν ἀπὸ τὰ φυτοφάγα (ἢ ἄλλα σαρκοφάγα). Αὐτὸ σημαίνει, φυσικά, ὅτι τὰ σαρκοφάγα, πού τρέφονται μετὰ φυτὰ ἀπὸ δεῦτερο χέρι, μὲν ἀπορροφῶν στὴν πραγματικότητι ἕνα ἑκατοστὸ τῆς ἐνέργειας. Ὁ Εὐγένιος Ραμπνίνοβιτς, τοῦ πανεπιστημίου τοῦ Ἰλλινόις, ἔχει ὑπολογίσει ὅτι ἡ σημερινὴ συγκομιδὴ τῶν ἀνθρώπων ἀντιπροσωπεύει μιά τελικὴ μετατροπὴ τοῦ 1)100 περίπου τῆς ἐνέργειας πού δεσμεύουν τὰ φυτὰ τῆς ξηρᾶς. Ἐμελέτησα γιὰ μιά ἀκόμη φορὰ τὸν δασικὸ ἀριθμὸ —τὴν ἀποτελεσματικότητι τῆς παραγωγῆς τῶν φυτῶν τῆς ξηρᾶς— καὶ πιστεύω ὅτι ὁ ἀριθμὸς αὐτὸς θὰ μπόρῃ νὰ τριπλασιασθῇ ἢ νὰ τετραπλασιασθῇ. Ὁ παλαιὸς ἀριθμὸς εἶχε προκύβῃ ἀπὸ ὑπολογισμοὺς ὁποῖοι ἐγίναν κατὰ τὸ 1919 καὶ τὸ 1937. Ἀλλὰ ἀπὸ ἐκείνη τὴν ἐποχὴ ἔχοιμε μάθει πολλὰ ἀκόμη πράγματα. Ἡ σφοδρότερη ἐκπληξὴ εἶναι ἡ μεγάλη παραγωγικότης τῶν δασῶν, ἰδιαίτερα τῶν δασῶν τῆς Ἑκκράτης Ζώνης.

Ἀν οἱ νέοι μου ἀριθμοὶ εἶναι ἀκριβεῖς, θεωρητικὰ ὁ πληθυσμὸς θὰ ἦταν δυνατόν νὰ αὐξηθῇ 30 ἢ 40 φορές. Ἀλλὰ γιὰ νὰ γιῇ αὐτὸ ὁ ἄνθρωπος θὰ ἔπρεπε νὰ ἐκτοπίσῃ ἄλλα τὰ ἄλλα φυτοφάγα καὶ νὰ χρησιμοποίησῃ γιὰ τὸν ἑαυτοῦ τοῦ δασικὴν τὴν ἐκτασὴν μετὰ τὸ 10% τῆς ἐνέργειας τῆς Κοσμικῆς ἐκτασῆς, πού θὰ ἦταν δυνατόν νὰ διατεθῇ γιὰ τὴν καλλιέργεια, δὲν θὰ διετίθετο γιὰ ἄλλους σκοπούς. Ὁ πληθυσμὸς θὰ ἔπρεπε τότε νὰ μὲν ὅτις πολικὲς περιοχὲς ἢ σὲ τεχνικὴ ἡσυχία.

Ὁ ἐκούσιος ἔλεγχος τῶν γεννήσεων

Φυσικά, μετὰ τίς σκέψεις αὐτὰς τὸ «παρατραβήκαμε». Οἱ σημερινὲς καλλιεργητικὲς μέθοδοι μποροῦν νὰ δελτιώσῃν κατὰ πολὺ. Θὰ ἦταν δυνατόν νὰ καλλιεργηθῇ πολὺ περισσότερον ἔδαφος, ἂν γινόταν μιά καλύτερη ὄρευσις τῶν ἔδαφῶν πού θὰ ἦταν δυνατόν νὰ καλλιεργηθοῦν

ΤΙ ΛΕΝΕ Τ'ΑΣΤΡΑ

Για την εβδομάδα από 30 Δεκ. 1960 έως 5 'Ιαν. 1961



ΚΡΙΟΣ. Για όσους γεννήθηκαν από 21 Μαρτίου-20 Ἀπριλίου
Προσέξτε τις αποφάσεις που θα πάρετε μην εμποδίσουν τὰ σχέδια σας γιὰ τὸ μέλλον. Οἱ ἐπαγγελματικές σας ὑποθέσεις προοδεύουν. Εὐνοϊκὴ ἡμέρα: Τετάρτη, ἀριθμὸς 5.



ΤΑΥΡΟΣ. Για δσους γεννήθηκαν από 21 'Απριλίου-21 Μαΐου
Οι συνθήκες πρέπει ν' αλλάξουν, αν θέλετε να φέρετε σ'ε πέρασ
το σχέδιο που έχετε καταστρώσει. Θα σ'ας εμποδίσουν οι συγ-
γενείς σας. Εύνοϊκή ημέρα: Παρασκευή, αριθμός 1.



ΔΙΔΥΜΟΙ. Για όσους γεννήθηκαν από 22 Μαΐου - 21 'Ιουνίου
Παρασύρθετε από τόν εύξαπτο χαρακτήρα σας σέ λάθος, πού δέν
θά έξπρεσε νά γίνονται από ανθρώπους τής δικής σας πείρας
καί Ικασιότητος. Προσέξτε. Εύνοική ήμέρα: Τρίτη, αριθμός 5.



ΚΑΡΚΙΝΟΣ. Για δσους γεννήθηκαν από 22 'Ιουν.-22 'Ιουλίου
Οι κοινωνικές σας σχέσεις χρειάζονται παροχή. Προσπαθούν
να σας δαβάλουν σε μερικούς καλούς σας φίλους. Μή δείξετε τις
προθέσεις σας από τώρα. Εύνοϊκή ημέρα: Κυριακή, αριθμός 3.



ΛΕΩΝ. Για όσους γεννήθηκαν από 23 'Ιουλίου-22 Αυγούστου
"Έχετε μεγάλες πιθανότητες επιτυχίας μετά τη συμβολή ενός
ανθρώπου που θεωρούσατε άσπονδο φίλο σας. "Έχετε καιρό να
σκεφθείτε πριν αποφασίσετε. Εύνοϊκή ημέρα: Πέμπτη, αριθμός 9.



ΠΑΡΘΕΝΟΣ. Για δσους γεννήθηκαν από 23 Αύγ.-22 Σεπριου
φθάσατε πολύ κοντά στην έπιτυχία, αλλά μέ την αναβολητικότητα
σας χάσατε τη μοναδική ευκαιρία ν' αναδειχθίτε στο επαγγελ-
ματικό σας περιβάλλον. Εύ.οική ημέρα: Δευτέρα, άρθμός 2.



ΖΥΓΟΣ. Για δσους γεννήθηκαν από 23 Σεαδρίου-22 Οκτωβ. Πλησιάζει ή στιγμή πού πρέπει να δείξετε όλη σας τή δυναμική τουα, για ν' αποφυέσετε συνέπειες πού θα μπορούσαν να σας κλάψουν στή ζωή σας. Εύνοική ημέρα: Κυριακή, αριθμός 6.



ΣΚΟΡΠΙΟΣ. Για δσους γεννήθηκαν από 23 'Οκτ.-22 Νηρίου
'Ο χειρισμός αυτού του προβλήματος χρειάζεται φινέτσα και
διπλωματικότητα για να μη σας δημιουργήσει καινούργιες άνωμα-
λες καταστάσεις. Εύνοική ημέρα: Παρασκευή, αριθμός 2.



ΤΟΞΟΤΗΣ. Για δσους γεννήθηκαν από 23 Ν)ρίου-22 Δ)ρίου
Πρέπει να είσθε αδόδωτος και δυνασικός για να επιβληθήτε
στην κατάλληλη στιγμή. Θα σας δοθί ή ευκαρία να αντιμετωπί-
σετε κινησρά κάποιοι έχροό σας. Ενώική ήμέρα: Πέμπτη, άο. 7



ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ. Για τους έγχρονους γεννήθηκαν από 22 Διρίου-19 'Ιαν. Προσέξτε τα οικονομικά σας ζητήματα, γιατί μπορεί να πέσετε έξω από λεπτομέρειες που δεν απασχολάτε και επιπλέον όταν έχετε μήν αποθαρρυνθεί. Εθνική ημέρα: Τρίτη, δώδεκα 9.



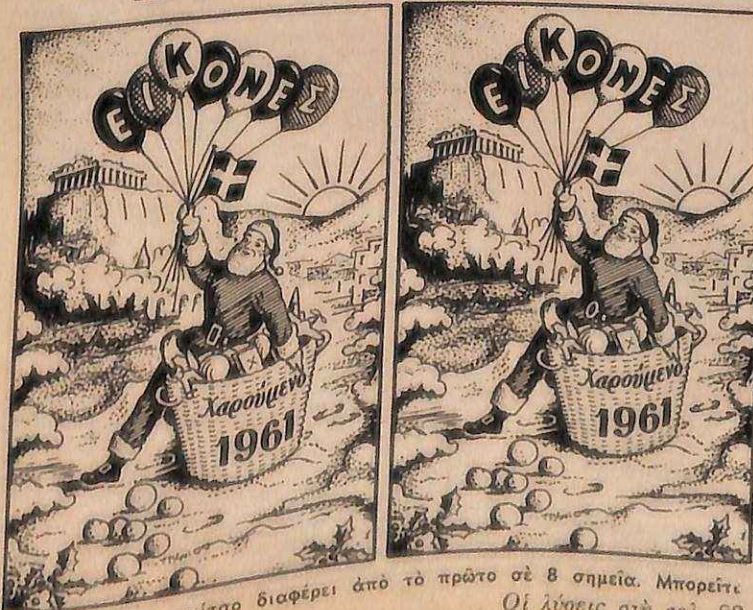
ΥΔΡΟΧΟΟΣ. Για όσους γεννήθηκαν από 20 'Ιαν.-18 Φεβρίου
Σας περικυκλώνουν και πρέπει να ξεφύγετε πριν είναι πολύ αργά. Είναι απαραίτητο να μεταβείτε στη πολιτική που έχετε
αποφασίσει τελευταία. Εθνική ημέρα: Δευτέρα, 8 Φεβρουαρίου 8.



ΙΧΘΥΕΣ. Για όλους γεννήθηκαν από 19 Φεβρουαρίου-20 Μαρτίου
Μεγάλες επαγγελματικές επιτυχίες θα σας φέρουν κοντά σε κά-
ποιο πρόσωπο που συμπαιώνει από καιρό και δεν δρoσκάτε το
θάρρος να του το εκμυστηρεύετε. Ειδική ημέρα: Τρίτη, άρ. 2.



Ποιῖς διαφορῖς



Τὸ δεύτερο σκίτσο διαφέρει ἀπὸ τὸ πρῶτο σὲ 8 σημεία. Μπορεῖτε
νὰ τὰ βρῆτε; Οἱ λύσεις σὴ σελ. 82



Ta' Xirpa vs' Epon



“Όσο πιο πολύ γνωρίζετε το
Σκωτσέζικο Ούϊσκυ, τόσο πιο πολύ
θά προτιμάτε το υπέροχο Ballantine's



Η ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΛΑΣ κατά τελευταία φωτογραφία της, όταν πρό-
δίων μόλις ημερών έκαμε θρι-
σμευτικά την επανεμφάνισή
της εις την Σκάλαν του Μιλάνου.

Η Κάλλας είναι πάλι αυτό τον
καιρό στη διεθνή επικαιρότητα. Αυ-
τή τη φορά, όμως, για λόγους αὐ-
στηρά καλλιτεχνικούς. Συγκεκριμέ-
να για την επανεμφάνισή της στη
«Σκάλα» του Μιλάνου. Η μεγάλη
Έλληνίδα υψίφωνος πρόσθεσε ένα ά-
κόμη μεγάλο φωνητικό και υποκρι-
τικό θρίαμβο στο πλούσιο ενεργητι-
κό της και ή παρουσία της στη σκη-
νή του μεγαλύτερου λυρικού θεάτρου
της Ιταλίας απέτελεσε καλλιτεχνι-
κό γεγονός διεθνούς απήχσεως. Έν-
τὼ μεταξύ ρυθμίσθηκε οριστικά πλέ-
ον τὸ θέμα της νέας εμφάνισέας της
στην Ελλάδα. Όπως θα θυμάσθε,
ὕστερα ἀπὸ τὴ ματαίωση της τελευ-
ταίας της εμφάνισέας στην Ἐπίδau-
ρο, στὰ τέλη Αὐγούστου, εἶχε γίνει
λόγος νὰ ἔλθῃ νὰ τραγουδήσῃ τὴν
«Νόρμα» στὰ «Ὀλύμπια», κατὰ τὴ
διάρκεια τῆς χειμερινῆς σαζόν. Τελι-
κά, ὅμως, προεκρίθη μιὰ ἄλλη λύση:
Ἄντ' νὰ τὴν χαροῦν μόνο δυὸ-τρὶς
χιλιάδες ἀκροαταί, στὸ θέατρο τῆς
ὁδοῦ Ἀκαδημίας, νὰ ξαναἔλθῃ καλυ-
τερα τὸ καλοκαίρι. Καὶ νὰ ξανατρα-
γουδήσῃ στὴν Ἐπίδauρο. Αὐτὴ τὴ
φορὰ δὲ τὴν «Μήδεια» τοῦ Κερουμπι-
νι. Μιὰ ὅπερα πού, ὡς γνωστὸν, ἀ-
πέτελεσε ἤδη μιὰ ἐξαιρετὴ δημιουρ-
γία της στὸ Τέξας καὶ στὸ Λονδίνο
καὶ συγχρόνως ἓνα μελοδραματικὸ
ἔργο πού ἀπὸ τὴ φύση τοῦ μύθου
τοῦ προσφέρεται ἰδιαίτερα στὸ με-
γάλο υπαίθριο ἀρχαῖο θέατρο, ὅπου
πρόκειται νὰ τὴν ξανακούσουμε. Ἡ
Κάλλας, στὴν ὁποία τὰ εἶπε ὅλα αὐ-
τὰ ὁ γενικὸς διευθυντὴς τῆς «Λυρι-
κῆς Σκηνῆς», ὁ Κωστῆς Μπασιτιάς,

Ὁ Μιροσλάβ Τσαγκάλωβιτς



Η ΚΑΛΛΑΣ ΠΑΛΙ
ΣΤΗΝ ΕΠΙΔΑΥΡΟ



Η ΚΑΛΛΑΣ ΠΑΛΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΔΑΥΡΟ

Ο γενικός διευθυντής της Εθνικής Λυρικής Σκηνής κ. Κωστής Μπασιτιάς.

Ο Κωστής Μπασιτιάς εκθέτει αναλυτικά το πλήρες πρόγραμμα του εφετεινού ρεπερτορίου της Εθνικής Λυρικής Σκηνής με τις διανομές όλων των έργων που θα παιχθούν στα «Ολύμπια».



Η Ζωή Βλαχοπούλου



Η Κική Μορφονίου



Η Μαρία Κερεστετζή



Η Σούλα Γλαντζή



Η Άνθη Ζαχαράτου



Ο χορογράφος Κνιάζεφ

δέχθηκε να γίνουν έτσι τα πράγματα. Καί, μπορούμε σήμερα να το πούμε υπεύθυνα, υπέγραψε και το σχετικό συμβόλαιο. Έτσι είναι βέβαιο ότι η έξοχη αυτή ελληνική φωνή πρόκειται τον ερχόμενο Αυγούστο να ξαναδουλήσει και να ξανασυγκλονίσει το θέατρο της Έπιδαυρου, σκορπώντας πάλι και την άπροσμέτρητη σκηνική γοητεία της.

Μινωτής - Τσαρούχης - Φωκάς

Ως την ώρα δεν έχει προσδιορισθεί ακόμη ποιοί ακριβώς καλλιτέχνες θα την πλαισιώσουν και ποιος θα είναι ο μασέτρος των παραστάσεων της όπερας του Κερουμπίνι. Η προσπάθεια του Μπασιτιά αποβλέπει στην παρουσίαση ενός συνόλου αντίστοιχου της Κάλλας και γι' αυτό διεξάγονται ειδικές συνεννοήσεις, που αποβλέπουν στη μετατόπιση αρχιμουσικού όλης και ενός βαθύφωνου ξεχωριστής ποιότητας. Ονόματα δεν μπορούν ακόμη ν' αναφερθούν, γιατί οι συνεννοήσεις συνεχίζονται. Μπορούμε όμως να πούμε σχετικά με την «Μήδεια» τα εξής: Πρώτον ότι θα την σκηνοθετήσει και στις παραστάσεις της Έπιδαυρου ο Μινωτής. Όπως ίσως θα θυμάσθε, ο ίδιος ανέβασε την όπερα του Κερουμπίνι και στο Ντάλας του Τέξας, καθώς και στο Λονδίνο. Και οι παραστάσεις εκείνες είχαν σημειώσει μεγάλη επιτυχία από πάσης πλευράς. Δεύτερον, είναι προσδιωρισμένο επίσης ότι σκηνογράφος της «Μήδειας» θα είναι ο Γιάννης Τσαρούχης, ο οποίος είχε φιλοτεχνήσει τα σκηνικά και τα κοστούμια στις ίδιες εκείνες παραστάσεις και είχε παρουσιάσει αισθητικές επιτεύξεις στις οποίες οι ξένοι κριτικοί αφιέρωναν θερμά λόγια. Στην Έπιδαυρο θα φτιάξει μόνον τα σκηνικά. Ένδυμα-τολόγος της παραστάσεως θα είναι ο Αντώνης Φωκάς, που προηγουμένως, θα εμφανίσει συντόμως δείγματα της εξαιρετικής τέχνης του και στην Όπερα των Παρισίων, όπου θα ανέβει και εκεί με κοστούμια του το ίδιο αυτό έργο του Κερουμπίνι.

Έτσι θα έχουμε στην «Μήδεια» συντημένες πολλές εξαιρετικές ελληνικές δυνάμεις.

Όμιλεϊ ο Κωστής Μπασιτιάς

Αλλά δεν είναι μόνο οι εμφανίσεις της Κάλλας, το ερχόμενο καλοκαίρι που προσδίδουν ενδιαφέρον στις εφετεινές καλλιτεχνικές προοπτικές του εθνικού μελοδράματος. Όλοκληρο το ρεπερτόριο του κρατικού μουσικού θεάτρου —που έχει καταρτισθεί τελείως, ημέρα με ημέρα, έργο με έργο και με έτοιμες τις διανομές σ' ό,τι ανέβει και σ' ό,τι παιχθή— όλο, λοιπόν, το εφετεινό ρεπερτόριο της «Λυρικής Σκηνής» παρουσιάζει πολύ ενδιαφέρον. Σχετικά, ο γενικός διευθυντής της Ε.Λ.Σ., σε ειδική συνομιλία, μας είπε:

—Κατεβλήθη κάθε προσπάθεια, ώστε το ρεπερτόριο της «Εθνικής Λυρικής Σκηνής» να είναι αντιπροσωπευτικό των διαφόρων καλλιτεχνικών τάσεων στη σφαίρα της διεθνούς μελοδραματικής παραγωγής.

—Πιο αναλυτικά;

—Ο Κωστής Μπασιτιάς προσδιώρισε: —Εκτός από τα έργα του Ιταλικού λυρικού ρεπερτορίου ανέβασαμε ήδη Μότσαρτ. Παράλληλα με το «παράν» αυτό του γερμανικού λυρισμού, θα δώσουμε στην εφετεινή σαιζόν δείγματα και από την κλασική σλαβική Έκφραση, εμφανίζοντας Μουσσόργσκι —την περίφημη «Κοδάνστρινά» του, με επανάληψη, επίσης, του «Μπόρις Γκουντούνοφ»— και δεν θ' αδιαφορήσουμε και για τους μοντέρνους συνθέτες και τις έκτακτα χρονισμένες μουσικές τάσεις.

—Τί μοντέρνο θ' ανεβάσετε;

—Πουλένκ. Θα παρουσιάσουμε στις 10 Φεβρουαρίου την όπερά του «Διάλογοι Καρμελητισσών».

—Με σκηνοθέτη;

—Τόν Μορέσκο, που συνεργάζεται μονίμως μαζί μας. Μασέτρος θα είναι ο Τότης Καραλίδης, και ο Στεφανέλλης σκηνογράφος και ένδυματολόγος.

—Και εκτελεστάι;

—Στην τριπράκτη όπερα —που έχει, σημειώστε, δώδεκα εικόνες και θ' ανέβει κατά μετάφραση του Γεωργίου Σκλάβου— παίζει πλειάδα από επίλεκτα στελέχη του οργανισμού.

Συγκεκριμένως: Ο Καλογεράς, ή Τσαρουχίδου, ο Κορώνης, ο Πανταζηνάκος, ο Ζάσκας, ή Μορφονίου, ή Μωραΐτου, ή Κερεστετζή, ή Μουτσίου, ή Μαραγκάκη, ή Δρακοπούλου, ή Δουμάνης, ή Μανιάτης, ή Μαρσέλλος, ή Δημητράκοπουλος και ο Κωρής. Φυσικά, διευθυντής της χορωδίας —όπως σε όλα τα έργα του ρεπερτορίου μας— ο Μιχάλης Βούρτσος.

Ο Τσαγκάλοβιτς

Στο σημείο αυτό ρώτησα τον Κωστή Μπασιτιά αν ο «Μπόρις Γκουντούνοφ», που θα ξαναπαιχθή, θα έχει και αυτή τη φορά βασικό ερμηνευτή τον διάσημο Γιουγκοσλάβο βαθύφωνο Μιροσλάβ Τσαγκάλοβιτς.

—Βεβαίωτα. Το μουσικό αυτό δράμα του Μουσσόργσκι θα δοθεί πάλι με σκηνοθεσία Σάμπλιτς και με μασέτρο τον Παρίδη. Τον Τσαγκάλοβιτς, τον εξαιρετικό καλλιτέχνη, που τόσο άρεσε πέρυσι που τον πρωτοφέραμε, θα πλαισιώσουν η Κερεστετζή, ή Μορφονίου, ή Μαραγκάκη, ή Κούση, ή Χατζηνικολάου, ή Χελιώτης, ή Τεοδόκης, ή Ντουφεζιάδης και άλλοι. Προηγουμένως, όμως, οι φίλοι της μελοδραματικής τέχνης θα έχουν την ευκαιρία να χερούν την φωνή και την τέχνη του Τσαγκάλοβιτς στην «Καδάνστρινά» του Μουσσόργσκι που θα δοθεί σε όκτω εν όλω παραστάσεις.

Ελληνικά έργα

Ρώτησα κατόπιν τον γενικό διευθυντή του κρατικού μουσικού θεάτρου για τη θέση της ελληνικής μουσικής δημιουργίας στο ρεπερτόριο της ΕΛΣ. Ο κ. Μπασιτιάς υπενθύμισε πρώτα ότι το επερετικό τμήμα της «Λυρικής» —στο οποίο συμπεράττει εφέτος και ο δημοφιλής κωμικός Χρήστος Ευθύμιου— παρουσιάζει ήδη μία παλιά επιτυχία: Την όπερά του Σακελλαρίδη «Στά παρπηγγατά», με την Άνθη Ζαχαράτου, τον Θάνο, τον Κρίνο, την Μαρία Μουτσίου, τον Παρασκευά Οικονόμου, τον Ντουφεζιάδη, τον Τερζάκη και τον Παπαχρήστου. Εκτός όμως από αυτή την όπερέττα, σε λίγες ημέρες, και συγκεκριμένως στις 5 Ιανουαρίου, θ' ανέβει, υπό την

μουσική διεύθυνση του Βάλτερ Πφάιφερ —σκηνοθέτης, ο Θεολογίδης και σκηνογράφος ο «Ολύμπιος», το μονόπρακτο μουσικό δράμα του Μάριου Βάρβογλη «Απόγευμα της αγάπης». Το έργο αυτό, που ξεκινά από το όμωμο του Θ. Συναδινού, θ' αποδοθεί με ερμηνευτάς τον Χελιώτη, την Μορφονίου και την Μουτσίου, τον Πανταζηνάκο, τον Κασαντζή, τον Ντουφεζιάδη και τον Δουμάνη.

—Άλλα έργα Έλλήνων συνθετών δεν θα παιχθούν αυτή τη σαιζόν στα «Ολύμπια»;

—Υπάρχουν υπό μελέτην δυο ακόμη ελληνικά έργα: Το ένα είναι ο «Ερωτόκριτος» του Άλβερτη και το άλλο ο «Μάρτυς» του Μαμάρα. Η προοπτική όμως είναι τα έργα αυτά ν' αποτελέσουν έργα του ρεπερτορίου της ΕΛΣ της περιόδου 1961 - 62. Έν τω μεταξύ θα πρέπει ν' αναφέρω ότι μαζί με το «Απόγευμα της αγάπης» θα παρουσιάσουμε και μία «Βραδιά μπαλέτου».

—Με τί πρόγραμμα;

—Με δυο χορευτικές συνθέσεις. Η μία θα είναι οι «Συμφωνικές μελέτες» του Σούμαν και η άλλη το έργο του Ροσσίνι «Τρίτη, δεκατρείς».

—Ποιός θα διευθύνει;

—Την ορχήστρα ο Τότης Καραλίδης.

—Και η διανομή τί προβλέπει;

—Εμφάνιση όλου του χορευτικού υλικού που διαθέτουμε. Ειδικότερα στο «Τρίτη, δεκατρείς» θα συμμετάσχουν οι καλλιτέχνες: Δ. Μπικιάκη, Χ. Καλλιρά, Χ. Καραμπέλας, Χ. Ξανθοπούλου, Φ. Μεταξοπούλου, Α. Νικολαΐδου, Ν. Κάρλας, Άλτινο, Βάγια, Γραμματικοπούλου, Κασαλά, Κλωνάρη, Κωφακίλη, Κώνη, Μακρή, Πετράκη, Πετρή, Ραλλίδου, Σερικάνια, Σισίνη, Σπαντίδα, Τζινιέρη, Λ. Έρενιδης, Β. Καραντάρης, Ν. Παντελίδης και Ξ. Κουκουράκης.

—Και στο «Όραμα ποιητού» ποιοί θα χορεύουν;

—Ο Φ. Μεταξοπούλος και το μπαλέτο, ή Έλεν Τσουκαλά, ή Άλκα Νικολαΐδου, ή Β. Βογιατζόγλου και ή Άννα Πετρόβα. Επίσης οι χορεύτριες Άλτινο, Βάγια, Γραμματικοπούλου, Κασαλά, Κλωνάρη, Κωφακίλη, Κώνη, Μακρή, Μπικιάκη, Πετράκη, Πετρή, Ραλλίδου, Σεισκάγια, Τζινιέρη, Χριστοφορίδου, Σισίνη, Σπαντίδα και οι Έρενιδης.

Ξ. Κουκουράκης, Χ. Καραμπέλας, Χ. Ξανθοπούλος, Β. Καραντάρης, καθώς και ή Σάσα Ντάριο.

Ο Μπόρις Κνιάζεφ

Και συνέχισε ο επικεφαλής του εθνικού μελοδράματος:

—Στο σημείο αυτό θ' αναφέρω και θα μου επιτραπή να υπογραμμίσω το γεγονός ότι εφέτος χορογράφος μας είναι ο Μπόρις Κνιάζεφ. Ο διάσημος αυτός Ρώσος καλλιτέχνης του χορού, καθηγητής της χορευτικής τέχνης και χορογράφος αποτελεί αναμφισβήτητα μία εξαιρετική αθέτια του είδους και το χορευτικό υλικό της ΕΛΣ δεν υπάρχει αμφιβολία ότι πολλά θα έχη να καρπωθή από την παρουσία του στην Αθήνα και τη συνεργασία του μαζί μας.

Πραγματικά. Ο κ. Μπασιτιάς έχει πολύ δίκιο. Ο Μπόρις Κνιάζεφ είναι μία εξαιρετική προσωπικότητα του χορού και ήθε εδω πλαισιωμένος από τις δάφνες μίας πλούσιας και πολυχρονίας καριέρας. Γεννημένος στην Πετρούπολη, σπούδασε χορό στην Μόσχα και στην Πετρούπολη και από την ερηνική του ηλικία ένεφανίσθη στο θέατρο, όπου είχε αλματώδη εξέλιξη. Στά 1918, μετά την επανάσταση, έφυγε από τη Ρωσία και πήγε στην Κωνσταντινούπολη και στη Σόφια, όπου προσελήφθη ως πρώτος χορευτής και καθηγητής του μπαλέτου στην κεί Όπερα. Μετά την Βουλγαρία, ο Κνιάζεφ έκανε εμφανίσεις στην Όπερα του Βελιγραδίου και κατόπιν στην Ιταλία, όπου και δημιούργησε μαζί με την Μαρία Γιουσέβα ειδικό συγκρότημα μπαλέτου, με το οποίο έκανε τουρνέ, παρουσιάζοντας προγράμματα με δικούς του χορούς.

Στά 1922 ο Ρώσος καλλιτέχνης μετέφερε τον τομέα της καλλιτεχνικής του δραστηριότητας στο Παρίσι. Στή γαλλική πρωτεύουσα ήθε πιά ή όριστική καθιέρωσή του και ή παρισινή κριτική έδωσε να τον συγκρίνει με τον Νιζίνσκι, για την τέχνη του και τα εξαιρετικά γενικά χορευτικά προσόντα του. Πολλά είναι τα μπαλέτα που συνέθεσε και που απέδωσε εκείνη την εποχή. Στά 1926 ένεφανίσθη θριαμβευτικά και στο Βερολίνο. Κατόπιν ξαναγύ-

ρισε στο Παρίσι και συνεκρότησε δικό του χορευτικό δμλο στο θέατρο «Εδουάρδος ο 7ος», έχοντας ως βασική συνεργάτιδά του την Ταμάρα Γκεδέργκεβα. Αφού μεσολάβησε τουρνέ του στη Νότιο Αφρική, πήγε πάλι στη Γαλλία, όπου και συννητήθη με την Όλγα Σπεσιότσεβα, που απέβη ιδανική παρτεναίρ του και έμειναν επί χρόνια χορεύοντας μαζί. Η σταδιοδρομία του είναι έσκαλονθητικά γεμάτη, συνεχής και αδιάκοπη δράση και έντονη καλλιτεχνική παραγωγή. Στά 1932 κέρδισε το θραβείο χορογραφίας σε μεγάλο διεθνή διαγωνισμό. Δούλεψε με την Όπερα Κωμική των Παρισίων, την Όπερα του Μόντε Κάρλο, έκανε εμφανίσεις και σε άλλες ευρωπαϊκές πρωτεύουσες. Χόρεψε στο Λονδίνο, στο «Κολιζέουμ», έπεχείρησε πριν 20 χρόνια μεγάλη περιοδεία στην Τσεχοσλοβακία, στην Ρουμανία, στην Τουρκία και στην Γιουγκοσλαβία. Τότε ήλθε και στην Ελλάδα, γυρίζοντας δε στο Παρίσι ίδρυσε σχολή χορού, ή οποία άσπρταίως έγινε μία από τις ονομαστότερες του καιρού της. Μαθηταί του ο Άλγκαρφ και ή Υβέτ Σωδρί. Μετά τον πόλεμο ο Κνιάζεφ έκανε νέες περιοδείες στην Γερμανία και στην Νότιο Αμερική και κατόπιν ίδρυσε στη Λωζάννη τη «Διεθνή Ακαδημία του Κλασικού Χορού», ή οποία μετεφέρθη κατόπιν στη Γενεύη και έγινε πολύ γρήγορα μία από τις πιο γνωστές και πιο αξιόλογες σχολές χορού της Εύρώπης. Ο Κνιάζεφ, στά 1954, χόρεψε στο Φεστιβάλ της Φλωρεντίας. Κατόπιν, στά 1955, χορογράφησε στη «Σκάλα» του Μιλάνου, στά 1958 στην Όπερα της Ρώμης, όπου επίσης δίδαξε στην «Εθνική Ακαδημία του Χορού», διατηρώντας παράλληλα και τη διεύθυνση της «Ελβετικής Χορευτικής Σχολής».

Αλλά ή δράση του είναι τόση, ώστε είναι δύσκολο να απαριθμήση κανείς όλες τις εκδηλώσεις της. Πάντως, κλείνω τα στοιχεία για τον Κνιάζεφ αναφέροντας ότι ανάμεσα στους μαθητάς του συγκαταλέγονται ή Φοντείν, ή Λέσλυ Κάρν, ή Τσερίνα, ο Ρολάν Πετι και άλλες διασημότητες του χορευτικού παιθού. Αυτός, λοιπόν, ο εξαιρετος καλλιτέχνης είναι τώρα στην Αθήνα, έχει υπογράψει σύμβαση για όλη την εφετεινή περίοδο και από την πλούσια πείρα



Ο δαρύτονος Νοδέλλο Ρίο



Ο Χρήστος Ευθύμιου



Ο Κουρουσόπουλος

του και την τόσο γόνιμη τεχνική του δεν υπάρχει αμφιβολία ότι πολλά θα ώφεληθή το ως επί το πλείστον ακατέργαστο χορευτικό υλικό που διαθέτουμε.

Άλλα νέα έργα

Ας κλείσουμε, όμως, αυτή την παρουσίαση για τον Μπόρις Κνιάζεφ και ας ξαναγυρίσουμε στο ρεπερτόριο των «Ολύμπιων».

—Έντός του Ιανουαρίου, συνεχίζει ο κ. Μπασιτιάς, ή «Λυρική Σκηνή» θ' ανεβάσει δυο ακόμη έργα. Μία όπερα και μία όπερέττα.

—Η όπερα;

—Θα είναι το «Ελιδήριον του έρωτος», του Ντονιζέτι, που θα πρωτοπαυχθή στις 27 Ιανουαρίου. Ο «Αντίοχος Εύαγγελάτος» θα έχη την μουσική διεύθυνση και ο Ρικάρντο Μορέσκο σκηνοθετεί τη διπράκτη αυτή όπερα. Τα σκηνικά και τα κοστούμια φιλοτεχνεί ή Λίζα Ζαΐμη.

—Και εκτελεστάι;

—Η Ζωή Βλαχοπούλου και ή Ρούλα Φωκίανου, ο Νίκος Χατζηνικολάου.

‘Ο Τσαγκάλοβιτς θα τραγουδήση «Κοβάνστσιν» στα «Όλυμπια»



‘Ο Φρίξος Θεολογίδης



‘Ο Άντιοχος Εὐαγγελάτος



‘Ο Μιχάλης Βούρτσης



‘Ο Βάλτερ Φαίφνερ



‘Ο Τότης Καραλίδας

λάου και ο Μιχ Χελιώτης, ο Σπ. Καλογεράς και ο Έλ. Τερζής, ο Ν. Παπαρηγόπουλος και ο Γ. Τερζάκης, η Α. Μαργαρίτη και η Εὐα Δελαζάνου.

Και ποιά θα είναι η όπερέττα που θ' ανέβει εντός του Ιανουαρίου; — Η «Ορσία» Έλένη του Όφφενμπαχ. Ο μάεστρος Φαίφνερ θα διευθύνει την ορχήστρα και σκηνοθέτης της παραστάσεως θα είναι ο Φρίξος Θεολογίδης. Μεταφραστής ο Δημήτρης Γιαννουκάκης και τα κοστούμια θα φιλοτεχνήσει η Λίτσα Ζαίμη. Χορογράφος, φυσικά ο Μπόρις Κνιάζεφ.

Και ποιοί θα παίξουν τους διάφορους ρόλους;

Ο τενόρος Χρ. Μπισκίνης που μόλις ήλθε από το εξωτερικό. Μαζού οι Χρ. Εὐθυμίου, Γ. Τερζάκης, Παρ. Οικονόμου, Ν. Ντουφεξιάδης, Ε. Σαρτζής, Αρ. Πανταζήνακος, Α. Σαραντάκης, Α. Παπαζαχαρίου και Μαρία Μουτσίου, Διον. Θάνος. Τα όνοματά τα αναφέρω παντού όχι αξιολογικά, αλλά όπως είναι η σειρά τους στο πρόγραμμα. Έφετος θα γίνη επανάληψη και μιάς περυσινής μας όπερετικής επιτυχίας.

Νομίζω της «Νυχτερίδας»...

Ναί. Η όπερέττα αυτή του Γιόχαν Στράους θα ξαναπαιχθή με μάεστρο τον Φαίφνερ, κατά σκηνοθεσία Σολομού, χορογραφία Τατιάνας Βαρούνη και με σκηνικά και κοστούμια Εὐαγγελίου Όλμπιου. Ή μετάφραση, όπως είναι γνωστό, έχει φιλοτεχνηθή από τον Άγγελο Τερζάκη.

Και ποιά θα είναι η διανομή;

Θα παίξουν έφετος η Άνθη Ζαχαράτου, η Μ. Μουτσίου, οι Ήλ. Χατζηχαστερίου και Χ. Πραγκασιθί, ο Διον. Θάνος, ο Μ. Χελιώτης και ο Μ. Κορώνης, ο Χρ. Εὐθυμίου, ο Γ. Τερζάκης, ο Γ. Ζάκκας, ο Παρ. Οικονόμου και ο Ν. Ντουφεξιάδης.

«Ριγολέττος» και «Τραβιόρε»

Το ρεπερτόριο, όμως, του Έθνικου Μελοδράματος περιλαμβάνει και δύο ακόμα έργα σε καινούργια αναδίδωση. Τό ένα είναι ο «Ριγολέττος», που θα πρωτοπαιχθή στις 22 Φεβρουαρίου και το άλλο, το «Τραβιόρε», που θ' ανέβει στις 9 Μαρτίου. Και οι δύο αυτές όπερες του Βέρντι θα δοθούν με μάεστρο τον Τότη Καραλίδαν και με την σκηνοθεσία του Ρέμο ντε λα Πέργκολα, που είχαν ανέβει άλλοτε. Ο Φρίξος Θεολογίδης θα επιτελήσει στην προετοιμασία τους. Στον «Ριγολέττο» οι σκηνογραφίες είναι του Μάριου Άγγελόπουλου και στο «Τραβιόρε» του Κλώνη με ένδυμα-

τολόγο τον Φωκά. Και στα δύο έργα υπάρχει χορογραφία Γριμάνη. Η διανομή προβλέπει Ριγολέττο τον Ίταλο βαρύτονο Νοβέλλο Ρίο, που ανήκει έφετος στην δύναμη της Ε. Λ. Σ. — στο «Τραβιόρε» θα παίξη τον κόμι ντι Λούνα — και συμμετοχόν άλλων επιλέκτων μελοδραματικών στοιχείων. Συγκεκριμένως, στον «Ριγολέττο» θ' άκουσθούν ενάλλαξ οι τενόροι: Γ. Κοκκολιός και Λουδ. Κουρουσόπουλος, η Γκάγκα και η Καραντογιά. Ο Π. Χοϊδάς και ο Π. Καραβουσάνος. Ο Δουμάνης, η Μορφονιού και η Α. Μαργαρίτη. Η Σ. Μαυτίσιου, ο Γ. Ζάκκας, ο Ε. Παλαιολόγος, ο Γ. Ασσανιώτης, η Α. Λαλασούνη, η Ήλ. Χατζηχαστερίου και η Αίμ. Κούση. Έξ άλλου, στο «Τραβιόρε» την Έλεονώρα θα τραγουδήσει η Μαρία

Κερεστέτση και θα λάβουν, επίσης, μέρος η Μορφονιού, ενάλλαξ ο Γ. Κοκκολιός και ο Μ. Κορώνης, ο Χοϊδάς και ο Δουμάνης, καθώς επίσης οι Δ. Αμπαρτζόγλου, Αρ. Πανταζήνακος, Ε. Παλαιολόγος και Γ. Ζάκκας.

Δύο ακόμη επαναλήψεις

Αλλά το πρόγραμμα των έφετεινών παραστάσεων του κρατικού μουσικού θεάτρου, εκτός από τα δέκα έργα για τα οποία μίλησαμε και τις τρεις επαναλήψεις που μας άσχεσθελαν, περιλαμβάνει και δύο ακόμη επαναλήψεις. Αυτές θα είναι ο «Κουρέας της Σεβίλλης» του Ροσσίνι και η «Φαβορίτσα» του Ντονιτσέττι. Και στις δύο αυτές παρα-

στάσεις, μάεστρος θα είναι ο Τότης Καραλίδαν και σκηνοθέτης ο Θεολογίδης. Σκηνή. Σεφανάλλη στον «Κουρέα» και Λίτσα Ζαίμη στην «Φαβορίτσα». Δεν σημειώνω την διευθέτηση της λαμπρής χορωδίας της Ε.Λ.Σ., γιατί παντού και πάντοτε ο Βούρτσης είναι ο καλλιτεχνικός υπεύθυνος της δημιουργικής παρουσίας της. Τον Φίγκαρο στον «Κουρέα» θα τραγουδήσει ο Νοβέλλο Ρίο. Η υπόλοιπη διανομή έχει ως εξής: Κόμις Άλμαβίδα ο Μιχ. Χελιώτης, Μπάρτολο ο Χρ. Σαραντάκης, Ροζίνα η Ρ. Φακιανού και η Έλ. Γκάγκα, Μπαζιλίο ο Π. Χοϊδάς, Φιορέλλο Γ. Ζάκκας, Μπέρτα Μορφονιού και Σ. Μουτσίου, Συμβολαιογράφος Ν. Ντουφεξιάδης και Άξιωματικός Ε. Γράβας. Στην «Φαβορίτσα», τέλος την Έλεονώρα θα τραγουδήσει η Α. Μορφονιού, την Ίνγκεν η Τ. Τσακουρίδου, τον Φερνάνδο ενάλλαξ ο Κουρουσόπουλος κι ο Κοκκολιός. Τον Άλφονσο ο Νοβέλλο Ρίο. Τον Βαλτασάρ ο Χοϊδάς και ο Παπαζαχαρίου και τον Ντόν Κκάσπαρο ο Πανταζήνακος και ο Β. Παλαιολόγος.

Το βαρύ πυροβολικό

Τελειώνοντας θα πρέπει να υπογραμμίσω ιδιαίτερα το γεγονός ότι θα ξανακούσουμε κατά την μελοδραματική περίοδο που άρχισε, τον διάσημο Γιουγκοσλάβο μελοδράμα Τσαγκάλοβιτς. Παράλληλα με την θαυμαστή δημιουργία του στον «Μπόρις Γκουντούνοφ», θα τον χειροκροτήσουμε — όπως είπαμε — στην «Κοβάνστσιν» του Μουσσόργσκυ, που η παρουσίασή της έχει προγραμματισθή για τις 23 Μαρτίου. Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι οι εμφανίσεις αυτές του εξαιρετού μελοδραματικού πρωταγωνιστού θα προκαλέσουν ιδιαίτερο έντελώς ενδιαφέρον. Για να φθάσουμε κατόπιν το καλοκαίρι, στο βαρύ πυροβολικό του έφετεινου ρεπερτορίου του Κωστή Μπιστιά. Στις εμφανίσεις, δηλαδή, της Κάλλας στην Έπιδανρο. Ασφαλώς οι παραστάσεις της «Μήδειας», με την παρουσία της Κάλλας στον ίδιο χώρο, που τόση αίσθηση έκανε πέρσι η μεγάλη Έλληνίδα υψίφωνος με την «Νόρμα», θ' αποτελέσουν την πιο λαμπρή κατακλειδα που θα μπορούσε να φαντασθί κανείς για το έφετεινό καλλιτεχνικό πρόγραμμα της Έθνικης Λυρικής Σκηνής. Ένα πρόγραμμα με πληθωρική χρησιμοποίηση του έμπνευχο ελληνικού φωνητικού υλικού και με μιά πολυμήνη και έντατική προετοιμασία, η οποία προεφαλεί ότι η έφετεινή σείζον των «Όλμπιων», πρόκειται να είναι από τις καλύτερες του κρατικού μελοδράματος.

ΑΧ. ΜΑΜΑΚΗΣ



Ρip Kίρμπυ



Η Αγία ολή χώρα των θαυμάτων

Ενας καινούργιος χρόνος ανατέλλει. Μια ζεστή ακτίδα ελπίδος θερμαίνει τις καρδιές των ανθρώπων ολόκληρης της γης. Είναι άραγε το άγνωστο που μας κάνει να στεκόμαστε έκστατοι μπροστά στον έρχομό του καινούργιου χρόνου; Ή μήπως νοιώθουμε διατακτικοί στη σκέψη του άελετου άγωνα της ζωής. Θαρρεί κανείς πως η παραμονή της Πρωτοχρονιάς έχει κάτι



διαφορετικό από τα Χριστούγεννα. Δεν είναι μόνο μια παγκόσμια γιορτή Χριστιανισμού, αλλά και ένα ακόμη βήμα στο μονοπάτι της ζωής μας. Ίσως είναι αυτό που μας κάνει να χάνουμε το κέφι μας για λίγες στιγμές. Μέσα σε μια νύχτα νοιώθει κανείς το βάρος ενός ακόμη χρόνου. Πλούσιοι, φτωχοί, μορφωμένοι, άδισκοφοί, όλοι προσπαθούν, με τις πολύχρωμες



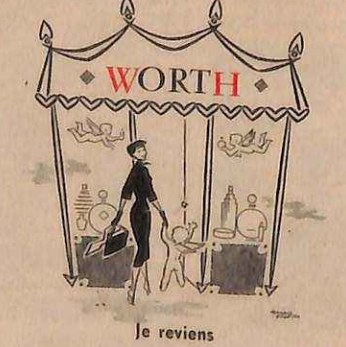
φιγούρες των χαρτιών, με τα κοτιγόν και τις σεραπίνες, που συνοδεύουν τον έορτασμό στη Βόρειο Ευρώπη και στην Αμερική, με το φαγοπότι και το χορό, να υποδεχθούν γελαστοί τη γέννηση ενός ακόμη χρόνου. Πρωτοχρονιά 1961. Ένας ακόμη χρόνος κουβεντολλάς μαζί σας. Μια ακόμη χρονιά δη-

μιουργικής υπέρβας ενός ονόματος που πλησιάζει να γίνει θρύλος. Δώδεκα ακόμη μήνες συντροφιάς με μια φίρμα που ηλεκτρίζει τις καρδιές των γυναικών στην γηραιά ηπειρο, αλλά και στον Νέο Κόσμο. Τρικόζα... Το Παρίσι, το Μιλάνο, η Νέα Υόρκη, το Λονδίνο έχουν τέσσερα ονόματα μαγαζιά. Αλλά μήπως κ' η πατρίδα μας δεν ολοκληρώνει τον κύκλο της παγκοσμίου επικρατήσεως του ονόματος. Τρικόζα... Το πλεκτομάγαζο της Αθήνας με την συνεχή ανανέωση, με το πρωτότυπο γούστο, με την ξεχωριστή φινέτσα. Είναι ένας μικρός παράδεισος από μπωναμάδες. Θαρρεί κανείς πως κουράστηκε ο Αϊ-Βασίλης να τριγυρίζει στους δρόμους και ξεφόρτωσε τα πιά δμορφά δωράκια του στη στοά της οδού Έρμου 6, στην οδόν Πατησίων 141, στην Αθήνα, και στη Θεσσαλονίκη στην οδόν Μητροπόλεως 51. Γι' αυτό ίσως και συγκεντρώθηκαν στις προθήκες της τα πιά αγαπημένα μας αδέρια του θεάτρου και του κινηματογράφου. Κι ως δούμε τι διάλεξε για να κάνει δώρο στον εαυτό της ή τη πρωταγωνίστρια Νάντια Χωραφά. Πως σας φαίνεται με το μάγκικο κασκέτο, το τσιγάρο και τον αναπτήρα; Για προσέξτε τη χονδρή πλεκτή ζακέτα - πουκάμισο που φοράει. Δεν είναι χαριτωμένη με τα τυμένα από πλεκτό κουμπιά της; Πηγαίνει τόσο με φούσα ίσια ζέρσευ φοδραρισμένη της Τρικόζα, όσο και με το πασίγνωστο παντελόνι της ίδιας φίρμας, με την τασίση που δεν τσαλακώνει όσο κι αν το φορέσετε. Αλλά μήπως είναι η μόνη ιδέα που σας προσφέρει για δώρα ή Τρικόζα; Απειρες ιδέες πρωτότυπες, αφάνταστες, λαχταριστές. Πάντοτε, όμως, γύρω από τις τελευταίες δημιουργίες του Παρισιού, στους πιο καλαίσθητους συνδυασμούς, φθηνές ή ακριβές, που μπορούν να γίνουν ο πιο γοητευτικός κ' ευπρόσδεκτος μπωναμάς.

Οταν τα μετάξια με τα κεντήματα ένωθούν, μένει κανείς έκστατος μπροστά στην τελειότητα της συνπαρξής τους. Τότε ξυπνούν τα παρθύμια της Άνατολης με τις απαλόχρωμες γάζες, τις αϊθέρια κοπέλλες, την γεμάτη μουσικοπάθεια ατμόσφαιρα. Και το σαγηνευτικό αυτό δημιούργημα, είναι το πιο γοητευτικό στολίδι της γυναίκας. Άλλοτε ήταν το ντυσίμο της μέσα στα χαρμάνια. Τώρα είναι απόκτημα κάθε κομψής ομορφιάς μας. Γιατί στην εποχή μας τα εσώρουχα, τα νυκτικά και οι ρόμπες, δεν έχουν τίποτε το κοινό με τις αδιάφορες δημιουργίες που επικρατούσαν στην πρώτη μεταπολεμική εποχή. Διακρίνονται από μια ξεχωριστή χλιδή, που τα κάνει ακόμη περισσότερο να φαντάζουν σαν επιτεύξεις μιας δημιουργικής φαντασίας. Δεν υπάρχουν, όμως, πολλοί άνθρωποι στον κόσμο, που να το κατορθώ-

νουν. Στην πατρίδα μας, τα σκήπτρα εξακολουθεί για χρόνια να διατηρή το καταστήμα Φουρούλη της στοάς της οδού Έρμου 6. Στις μουσελίνες, τα σατέν, ακόμη και στις όπαινες, δίνει μια άρχοντική ομορφιά, που δεν βρίσκει κανείς εύκολα στην εποχή μας. Έχει μια υπέροχη συλλογή από πρακτικά πρωτοχρονιάτικα δώρα, που ανταγωνίζονται μεταξύ τους σε εμπνευση, γοητεία και φαντασία.

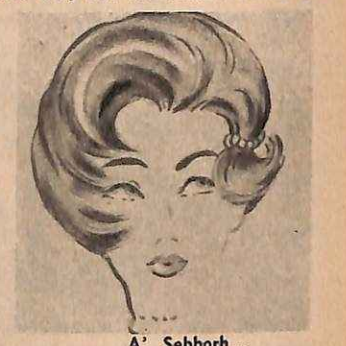
Πρωτοχρονιά. Είναι μια γιορτή που ένώνει ακόμη περισσότερα δυο ανθρώπους με τα δεσμά της αγάπης. Είναι το πανηγύρι του έρωτα. Είναι το αποκορύφωμα της προσωπικής μορφή μιας συναντήσεως. Κάτω από τα πολύχρωμα φωτάκια του δένδρου, μέσα στη ζεστασιά του γιορτινού δωματίου, το παιχνίδισμα του έρωτα δίνει μια ρεαλιστική παρουσία της ζωής. Είναι το ξεκίνημα ενός καινούργιου χρόνου ευτυχίας; Είναι η αρχή ενός χωρισμού; Κανείς δεν το ξέρει, ούτε και θέλει να το σκεφθεί. Αφήνεται στη δίνη του πανηγυριού, χωρίς να επιζητεί ρεαλιστικές προσγειώσεις. Βλέπει να πάντα με μάτια πρόσχαρα, ξένοιαστα, αδιάφορα. Μόνο η στιγμή έχει σημασία. Και τη ζή όπως ακριβώς την αντίκρισε ένας μεγάλος Γάλλος αρωματοποιός. Ένας αληθινός λάτρης του έρωτα. Ο VVorth. Ένας



άνθρωπος που λάτρεψε τη γυναίκα στην πιο δύσκολη στιγμή της ζωής της: Στην προσμονή της αγάπης. Και μπόρεσε να την σκιαγραφήσει μέσα στις σταγόνες ενός μυρωμένου μπουκαλιού. Κατάρθωσε να δώσει με ολοζώντανες πινελιές το ζρεμουλιασμά της καρδιάς της, τη ζωντάνια, τη φιλαρέσκεια, τη θηλυκότητα. Je reviens. Το άρωμα της σύγχρονης γυναίκας. Εκείνο που σε παρασύρει στους μεθυστικούς παραδείσους της αγάπης. Είναι κάτι ξεχωριστό, που μόνο το δυναμικό ταμπεραμέντο της μεσογειακής γυναίκας μπορεί να συλλάβει. Είναι ένα πρωτοχρονιάτικο δώρο που πρέπει να κάνετε στον εαυτό

σας. Είναι εκείνο που δεν θα αφήσει την παρουσία σας απαρατήρητη. Θα ολοκληρώσει τη γοητεία σας με την ξεχωριστή σαγήνη που θα πάρει από το άγγιγμα της επιδερμίδος σας. Je reviens... Ένας μπωναμάς που θα φωτίσει ένα καινούργιο χρόνο αγάπης.

Παραπονήστε αυτές τις ημέρες πως δεν μπορείτε να είσθε κτενισμένη. Τότε, ασφαλώς, θα έχετε ξεχάσει να πάρετε Α' Sebborh. Ξέρετε, φυσικά, τι είναι. Μια θαυματουργή σκόνη, που όταν ρίξετε μια μικρή ποσότητα στα μαλλιά σας και τα βουρτσίζετε προ-



σεκτικά, όχι μόνο τα καθαρίζετε από κάθε περιττή λιπαρότητα, αλλά και ξεαναδίνετε ζωή στο κτενισμό σας. Έτσι αποφεύγετε και τα κρυολογήματα με τα τακτικά λουσίματα κ' έχετε πάντοτε καλοκτενισμένα μαλλιά.

Τώρα με τον καινούργιο χρόνο δεν είναι κακή ιδέα να ενδιαιφερθώ περισσότερο για την ομορφιά του σώματός σας. Να ξέρετε, μου έλεγε ο Βίκυ Σικωμάς, στο έργοσάτηρι της οδού Κανάρη 4, πως στην εποχή μας, καμμία γυναίκα δεν επιτρέπεται να έχει άσχημο σώμα. Με συστηματικό μασσάζ για ένα χρονικό διάστημα, μπορεί να δώσει τελειότητα στην σιλουέττα της. Μην αμελήσετε, λοιπόν.

Μέσα στην παραζάλη του πρωτοχρονιάτικου πανηγυριού δεν προφθαίνει κανείς να κάνει εξοδα. Μπωνομάδες στους γνωστούς, στους φίλους, στους συγγενείς. Τι να πρωτοπάρετε; Λουλούδια, γλυκίσματα, φορέματα, μπαγιλάκια; Όλα φανταχτερά, σαγηνευτικά, παράξενα σε προκαλούν στις γιορτινές διτρίνες. Αλλά πρέπει να είσαι Ροκφέλλερ για να μπόρεσης να αντιπεξέλθεις στις υποχρεώσεις σου.

Κανείς, φυσικά, δεν διαλέγει όλα τα δώρα του ανάμεσα στις πανάκριβες ιδέες. Θα πάρει κάτι ακριβό, αλλά και κάτι φθηνότερο. Άλλωστε, στην πραγματικότητα, το δώρο έχει καθαρά συμβολική σημασία. Δεν χρειάζεται να δώσετε δυο - τρεις χιλιάδες, για να ευχαριστήσετε εκείνον που θα το πάρει. Μόνο η ιδέα που τον θυμηθήκατε είναι αρκετή. Και κάτι που θα ευχαριστήσει κάθε γυναίκα. Δεν στοιχίζει πολλά χρήματα, αλλά έχει τη μοναδική ικανότητα να την εξυπηρετήσει στον τομέα της ομορφιάς. Μια σειρά καλλυντικών Φυλilis μπορεί να γίνει το πιο εύπρόδεκτο και πρακτικό δώρο για την Πρωτοχρονιά. Μη διστάσετε, λοιπόν, έπειδή δεν είναι πανάκριβο. Μέσα σ' ένα όμορφο πακέτο, θα ικανοποιήσει και την πιο δύσκολη φίλη σας.

Χαμογελαστός, με την ολοκλήρωση γιορτινής φορεσιάς, την έντυπωσική του γενιάδα και το άκουραστο γοργό περπάτημά του ο Αϊ-Βασίλης θα γεμίσει για μια ακόμη χρονιά τις καρδιές των μικρών και των μεγάλων. Γιατί ο μπωναμάς δεν είναι προνόμιο της παιδικής μόνο ηλικίας. Όλοι οι άνθρωποι επηρεασμένοι θαρρείς από τα παιδικά τους χρόνια, περιμένουν με χαρά τον έρχομό του Αϊ-Βασίλη, που δεν αφήνει στο διάβα του κανένα παραπονημένο. Κι' όταν το ρολόι κτυπήσει δώδεκα φορές, το γλέντι θα σταματήσει για λίγο για να ανοίξουν τα γιορτινά πακέττα. Μπορεί, βέβαια, να μη πι-



στεύετε πιά στον μύθο του Σάντα Κλάους, όπως τον αποκαλούν οι ξένοι. Για κείνους έρχεται τα Χριστούγεννα. Σ' εμάς, ίσως γιατί είμαστε πιο απομακρυσμένοι, φθάνει χιονισμένος την Πρωτοχρονιά. Θα δώσετε, όμως, και θα πάρετε κ' εσείς τα δώρα σας. Αλλά θα κάνετε σωστή έκλογη; Θα μπορέσετε να προσφέρετε κάτι ξεχωριστό, πρωτότυπο, σαγηνευτικό; Κι' όμως, μπορείτε να το κατορθώσετε με τα δώρα Άλεξανδράκη της

οδού Έρμου 27. Για μια κομψή γυναίκα, ένα έτοιμο ταγέρ της γερμανικής φίρμας «bis», με καρρώζακέττα γαυρισμένη με φυτίλι στην απόχρωση της μονόχρωμης φούσας. Για τον άνδρα, οι σκαλιστές μάλλινες κάλτσες και τα λεπτά μάλλινα εσώρουχα είναι κάτι πρακτικό και χαριτωμένο. Αν έχη αυτοκίνητο, μπορείτε να του δώσετε μια από τις θαυμάσιες εγγλέζικες καρρώ κουβέρτες, που σκεπάζουν τα καθίσματα για να μη χαλούν από τη χρήση, δίνοντας συγχρόνως μια ξεχωριστή ζεστασιά στο εσωτερικό του. Στην πεθερά ή την μητέρα σας μπορείτε να χαρίσετε μια από τις θαυμάσιες μάλλινες σκαλιστικές μοχαίρ εσάρπες ή μια γαλλική λευκή μαλωμέταξ. Αλλά και για τη φίλη σας, που ξέρει να ντυθεί, μπορείτε να δώσετε μαζί με τ' άλλα δώρα σας ένα υπέροχο μαντήλι από εμπριμέ μουσελίνα, που έχει άγκαλιάσει τις ωραιότερες αποχρώσεις των αγριολούλουδων μιας ανοιξιάτικης ημέρας. Ένα μεταξωτό ελβετικό μαντήλι ή ένα μάλλινο εγγλέζικο, συμπληρώνουν τη συλλογή της έκλογής σας. Μέσα στο γιορτινό κουτί που θα σας το συσκευάσουν με τις πολύχρωμες κορδέλλες και την πρωτότυπη μπουτονιέρα, θα φαντάξη σαν κάτι ξεχωριστό, που θα ενθουσιάσει εκείνον που θα το προσφέρετε.

Τον πιο έντυπωσιακό μπωναμά σας τον προσφέρει η «Αμαζών», το αγαπημένο σας κρυσταλλινό κατάστημα της οδού Έρμου 48. Είναι ένα δώρο σημαντικό, γιατί δεν περιορίζεται στο να σας προσφέρει ολόκληρο το χρόνο τις υπέροχες δημιουργίες του σε έτοιμα φορέματα, παλτά, φούστες και μπλούζες, αέσουάρ και εσώρουχα, αλλά κατορθώνει κάτι μοναδικό: Με μια ματιά που ρίχνετε στις διτρίνες του σας μεταφέρει στην γοητευτική ατμόσφαιρα του Παρισιού και σας δίνει την χαρακτηριστική φινέτσα της έφετεινης γυναικείας σιλουέτας.

Σκέψτε να χαρίσετε σε μια φίλη σας ένα κόσμημα ή ένα καλλυντικό; Κάτι που να ξεχωρίζει για την φινέτσα και την ομορφιά του; Τότε σας προτείνω να κάνετε μια βόλτα μέχρι το καινούργιο κατάστημα Α. Ανθομειλίδη, της οδού Σταδίου 54, για να αντικρύσετε, μέσα σε μια συλλογή γούστου και πρωτοτυπίας, τα πιο χαριτωμένα και πρακτικά δώρα της Πρωτοχρονιάς. Θα σας βοηθήσουν να ξεχωρίσετε το καλλυντικό που σας πηγαίνει και θα σας δώσουν το γούστο τους για μια επιτυχημένη έκλογη κοσμηματος.

Εχετε κουρασθή αυτές τις ημέρες με τις γιορτές και τα ξενυχτία. Νοιώθετε ασφαλώς, μου έλεγε η έκλεκτη αισθητικός και καλή μας φίλη κ. Λίλυ, στο Ινστιτούτο της οδού Αμερικής 15, το δέρμα σας να τραβά ενοχλητικά. Είναι ένα σημάδι της κοπώσεως. Χρειάζεται ένα ατμόλουτρο, μια θρεπτική κρέμα και μερικές κινήσεις μασσάζ, που θα το βοηθήσουν να αναπνεύση ελεύθερα και να δώσει στο μακιγιάζ σας μια ζωντανή δροσερή αντανάγεια.

Πόσο ενοχλητικό πράγμα είναι για μια γυναίκα η αντίκρουση στον καθρέπτη της την απρόσκλητη παρουσία ενός μικρού σπιθουριού. Κι' αυτές τις ημέρες, μάλιστα, δεν ξέρει τι να κάνει. Είναι καλεσμένη να πάη κάπου ή σκέπτεται να συναντήσει τον αγαπημένο της. Έτσι δημιουργείτε μέσα της ένα σύμπλεγμα κατωτερότητας. Και είναι περίεργο. Ό,τι κι αν κάνετε, θαρρείτε πως το μικρό αυτό σπιθουράκι έχει μαγικές δυνάμεις και ξεπηδάει κάτω από το στρώμα της πούδρας. Καμμία φορά, μάλιστα, αν το μακιγιάρετε, φαίνεται ακόμη περισσότερο. Και φυσικά, ευερίζετε, χάνετε το κέφι σας, δεν θέλετε να βγείτε. Μην α-

Χαρούμενα νέα μας έρχονται μαζί με τον καινούργιο χρόνο... Δεν πρέπει να φοβάσθε τις αλλαγές του καιρού, το κρύο, τη ζέση. Δεν μπορούν πιά να προκαλέσουν την φοβερή αφυδάτωση, που ήταν το πρώτο βήμα για την ρυτίδωση της επιδερμίδος. Έχετε τώρα στην διάθεσή σας την αποτελεσματικότερη άσπιδα της ομορφιάς σας. Ένα φημισμένο παριζιάνικο δνομα καλλυντικών έκανε την εμφάνισή του και στα αθηναϊκά μαγα-



ORLANE
PRODUITS DE BEAUTE
PARIS

ζιά. Orlane. Μια φίρμα που έφερε σταθμό στην περιποίηση του δέρματος. Ένα όνομα, που προστατεύει την ομορφιά της γυναίκας σε κάθε γωνιά της γης. Η Σκανδιναβή, η Μεσογειακή, η Αμερικανική, χαίρει το άγγιγμα της πιο καταπληκτικής κρέμας της εποχής μας. Creme Hydratante. Θα νοιώσετε από τις πρώτες κιόλας, ημέρες την ανανεωτική της επίδραση στο αφυδατωμένο δέρμα σας. Lacta-Creme. Μια επίσης φημισμένη γαλακτοχού κρέμα, που μπαίνει πολύ βαθιά στους πόρους και τους καθαρίζει, δίνοντάς τους συγχρόνως δροσιά και φρεσκάδα. Δυο ακόμη προϊόντα της Orlane, που χαρίζουν την μόδα του μακιγιάζ, όπως ο Μικαλενογιακά δίνει τώρα πιά το πρόσταγμα στην γραμμή της γυναικείας σιλουέτας. Και κάτι ακόμη. Αν δεν σας άρεσαν οι λιπαρές κρέμες ημέρας, δεν έχετε παρά να αδαρίσετε το δέρμα σας με Λακτακρέμ. Είναι μια υπέροχη δόση για το μακιγιάρισμα, που θα προστατεύει την επιδερμίδα σας ολόκληρη την ημέρα και θα της δίνει μια αντανάγεια νιότης.

Η Αγία



Revlon



Κάθε κομψή γυναίκα θεωρεί ένα
μανικιούρ με Revlon σαν ολο-
κλήρωμα της τουαλέττας της

ΛΥΣΕΙΣ

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ:

1. ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ. 2. ΓΕΙΤΟ-
ΝΑ — ΑΙΤΗ. 3. ΚΡΑΙΠΑΛΗΣ
— Α.Μ. 4. ΕΜΣ — ΠΡΙΣΜΑ. 5.
ΛΑΤΡΗΣ — ΩΝΙΟΝ. 6. ΑΝΙΟΝ-
ΤΕΣ — ΑΝΤ'. 7. ΔΙ' — Ο «ΛΙΝ-
ΤΕΡ». 8. Ο.Κ. — ΜΑΝΙΑΝΙ («Αν-
να»). 9. ΚΑΒΑΦΗΣ — ΣΙ. 10.
ΣΗΝ — ΧΩΡΑΤΑ. 11. ΜΙΣΗΝ —
ΝΑΒΑ. 12. ΑΝΤΑΙΟΣ — ΑΝΕΥ.

ΚΑΘΕΤΩΣ:

1. ΕΓΚΕΛΑΔΟΣ — ΕΣ. 2.
ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ. 3. ΧΙΑΣΤΙ —
ΦΗΜΙ. 4. ΕΤΙ — ΡΟΥΜΑΝΙΑ. 5.
ΙΟΠΗΝ — ΑΒ — ΣΤ'. 6. ΡΝΑ

(151) — ΣΤΟΝΑΧ. 7. ΠΛΑΙ-
— ΕΛΙΚΩΝΑ. 8. Η «ΡΩΣΙΑ». 9.
ΙΑΣΙΝ — ΝΗ (Νινή) — ΑΝΑ. 10.
ΟΙ — ΣΙΑΤΙΣΤΑΝ. 11. ΝΤΑΜΟ-
ΝΕ (Βίκ) — ΙΑΒΕ. 12. Η «ΜΑΝ-
ΤΡΑ» — ΑΥ.

Ο ειδικός συνεργάτης μας επέ-
τυχε με τόν συνδυασμόν των λέ-
ξεων: ΝΤΑΗ — ΕΠΙΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
— ΠΡΟΣ — ΑΚΑΜΑΤΗ, σύνολον
42 βαθμών.

Καλύτερους ίσως συνδυασμούς να
επιτύχουν αναγνώσται μας με δοκι-
μαίς λέξεων σαν: ΤΣΑΚΜΑΚΙ —
ΚΗΤΟΣ — ΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑ — ΚΑ.

ΜΑΤΟΣ — ΑΝΑΜΙΚΤΑ — ΕΝΤΙ-
ΜΟΝ — ΑΝΤΙΔΟΤΟΝ κλπ.

1. Το πίσω μέρος του σκούφου
του 'Αϊ - Βασιλή πέφτει διαφορε-
τικά. 2. Στην ζώνη του ίδιου ή αγ-
κράφα δεν είναι τετράγωνη. 3. Το
άσπρο γούνινο ρεδέρ της μπότας
του ίδιου είναι πιο φαρδύ. 4. Το
πρώτο μαύρο μπαλλόνι από τ' άρι-
στερό, σκεπάζει το δεύτερο. 5.
Στο πέμπτο άσπρο μπαλλόνι το
γράμμα «Ν» διαφέρει στο διαγώνιο
μπαστούνι. 6. Ο ήλιος έχει ξε-
κτινές αντί των επτά. 7. Το άρι-
στερό μέρος του βράχου της 'Ακρο-
πόλεως είναι πιο φαρδύ. 8. 'Η μπάλ-
λα χιονιού, που άκουμπά στο περι-
θώριο, έχει μετακινηθή πιο δεξιά.

ΚΟΥΣΕΝΤΟΣ

DELTA

ΧΩΡΙΣ ΡΑΦΗ
MADE IN U.S.A.



50
ΧΡΟΝΙΑ
ΠΕΙΡΑΣ

Φορείτε μόνον
Δέλτα
ΧΩΡΙΣ ΡΑΦΗ
διά να είσδε
πιο κομψή.
Στά νέα σκούρα
χρώματα.

ΔΕΛΤΑ

ΦΩΚΙΩΝΟΣ 13

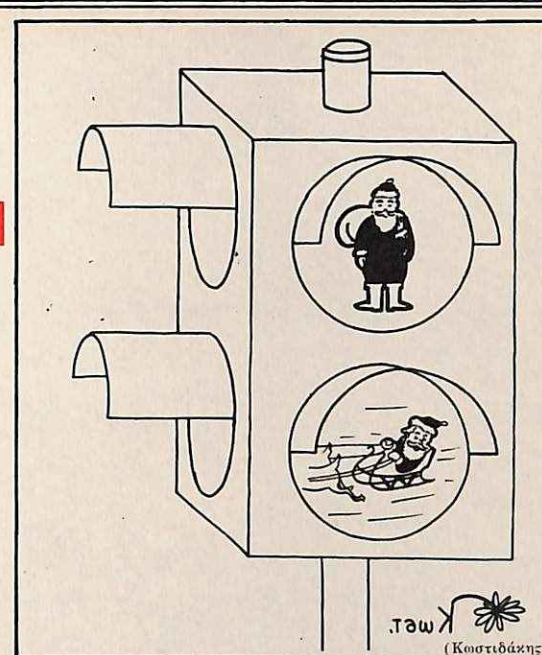
ΕΚΕΙΝΟΙ ΠΟΥ ΑΝΑΖΗΤΟΥΝ

Εκείνοι που αναζητούν την τελευταία
λέξη της άψογης εμφάνισής, την ού-
σιαστική λεπτομέρεια, προσέχουν πάν-
τα πολύ την ποιότητα του υποκαπίσου.
Ιδιαίτερως τόν χειμώνα, ένα υποκά-
μισο καλής ποιότητας, με μαλακό, στιλ-
νω ύφασμα, που δεν εμπαίνει στο πλύ-
σιμο και συνεπώς δεν χάνει τη φόρμα
του, είναι το ιδεώδες συμπλήρωμα του
ανδρικού ντυσίματος.

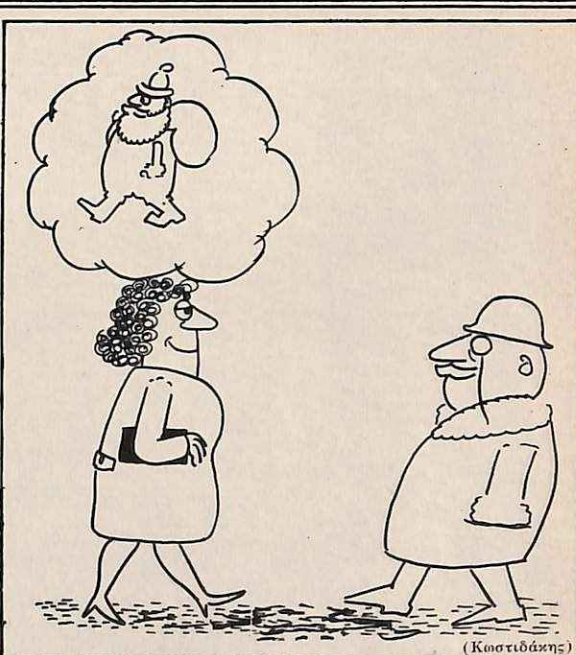
Φροντίζοντας για το άψογο υποκά-
μισό σας, θεβαιωθείτε πως είναι από
ποπλίνα Πειραικής - Πατραϊκής. Αυτό ά-
ποτελεί την ασφαλέστερη έγγυση.
Οι ποπλίνας Πειραικής - Πατραϊκής,
σε μεγάλη ποικιλία ποιτήτων, από την
πιο φθηνή και πολυτελή ποπλίνα, γνω-
στή ως Νο 1080, έως την πιο φθηνή
και γερή, καθημερινής χρήσεως, την
γνωστή ως Νο 380, έχουν βετικά πλεο-
νεκτήματα: Σταθερή ποιότητα, ανεξί-
τηλα, εύγενικά χρώματα, εξαιρετικής
ποιότητας νήματα. Έπίσης έχουν υπο-
στή την επεξεργασία SANFORIZED,
που τις κάνει να μην μπαίνουν ποτέ
στο πλύσιμο.

Λευκά, χρωματιστά, ριγέ, για άμ-
φι ή από εμφάνιση, τα υποκάμισα από
ποπλίνα Πειραικής - Πατραϊκής είναι
μεγίστης άποχής και προπαντός βασικό
συμπλήρωμα της καλαισθητής χειμε-
ρης εμφάνισής.

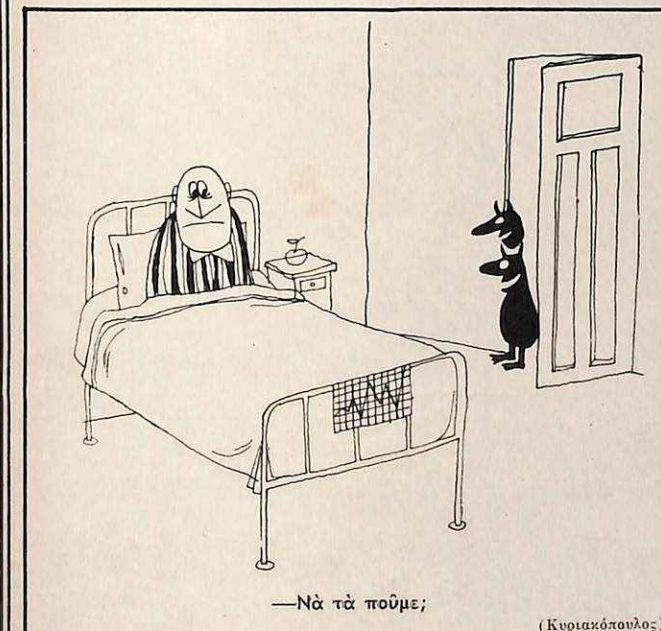
Χιονισμένος



Κωστίδης

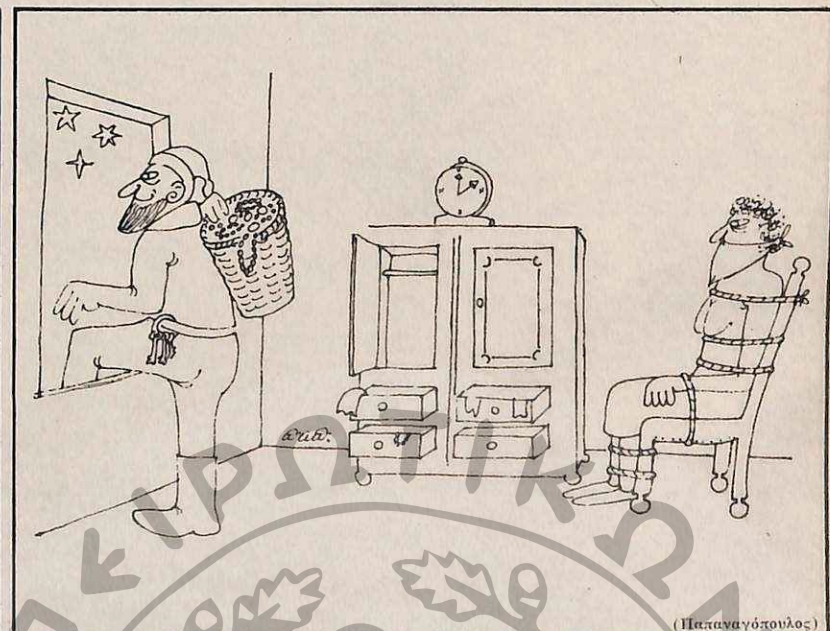


Κωστίδης

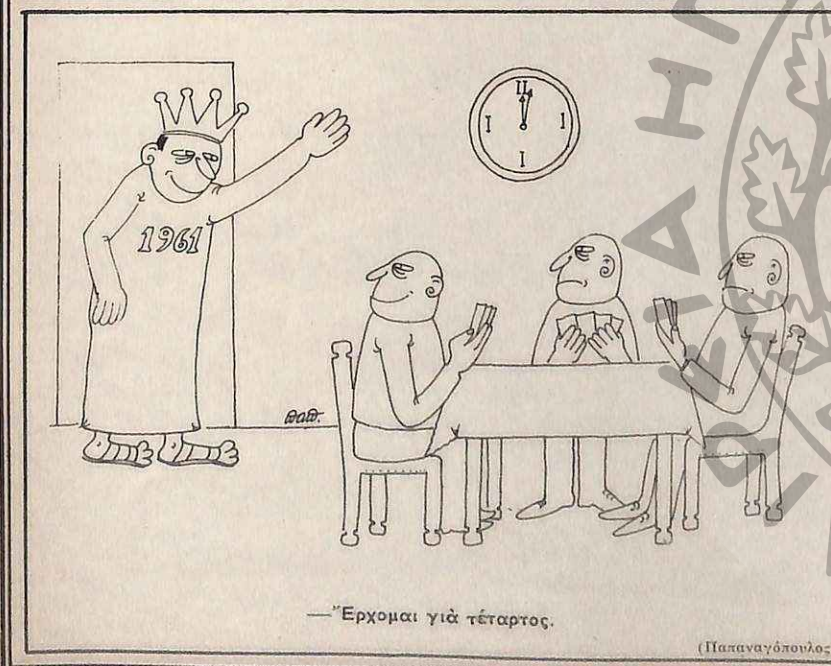


—Νά τὰ πούμε;

Κυριακόπουλος

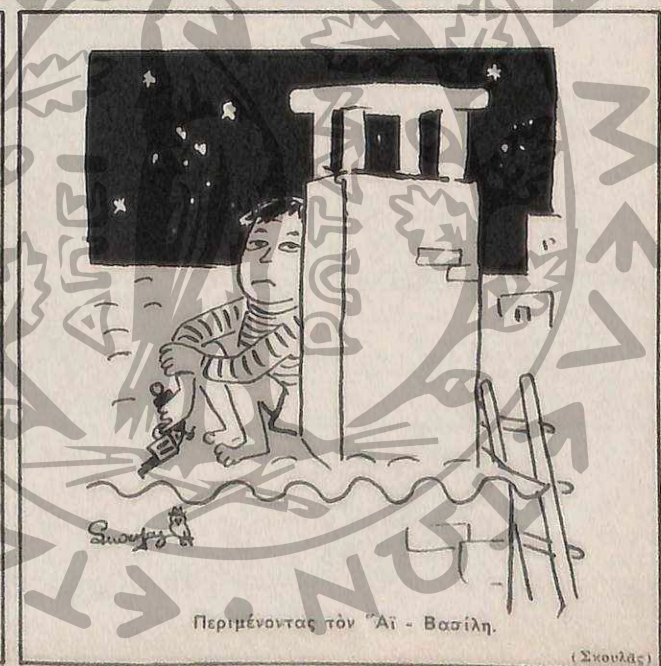


Παπαναγόπουλος



—Έρχομαι για τέταρτος.

Παπαναγόπουλος



Περιμένοντας τον 'Αϊ - Βασίλη.

Σκουλάς



Δέν υπάρχει ωραιότερο από τὸ δῶρο πὺν ἀρέσει

ΜΕΤΑΞΑ

Ἀπὸ τὸ 1888



ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΑΙ ΤΟΝ Α.Α.Μ.Μ.
ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ